282 CON

Gala de l'entreprise La Baie/Bas-Saguenay

Scieries Saguenay, entreprise de l'année

● Prix spécial du jury à Rivière-Éternité

Page 4

BIBLIOTHEQUE NATIONALE QUEBEC
PERIODIQUE
1700, ST DENIS
MONTREAL (QUEBEC)
H2X 3K6
H2X 2 F0000

Le Dimanche

Le journal familial par excellence!

97e année No 51 / Dimanche 25 avril 1993
192 pages incluant le Télé-guide

CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUÉBEC TADOUSSAC À POINTE-LEBEL $1.25* BAIE-COMEAU SEPT-ILES $1.50* *TAXES

Par camelots au Saguenay-Lac-Saint-Jean $1.00* *PLUS TAXES

$1.10* *PLUS TAXES

Cahier 12 pages

Vos loisirs motorisés

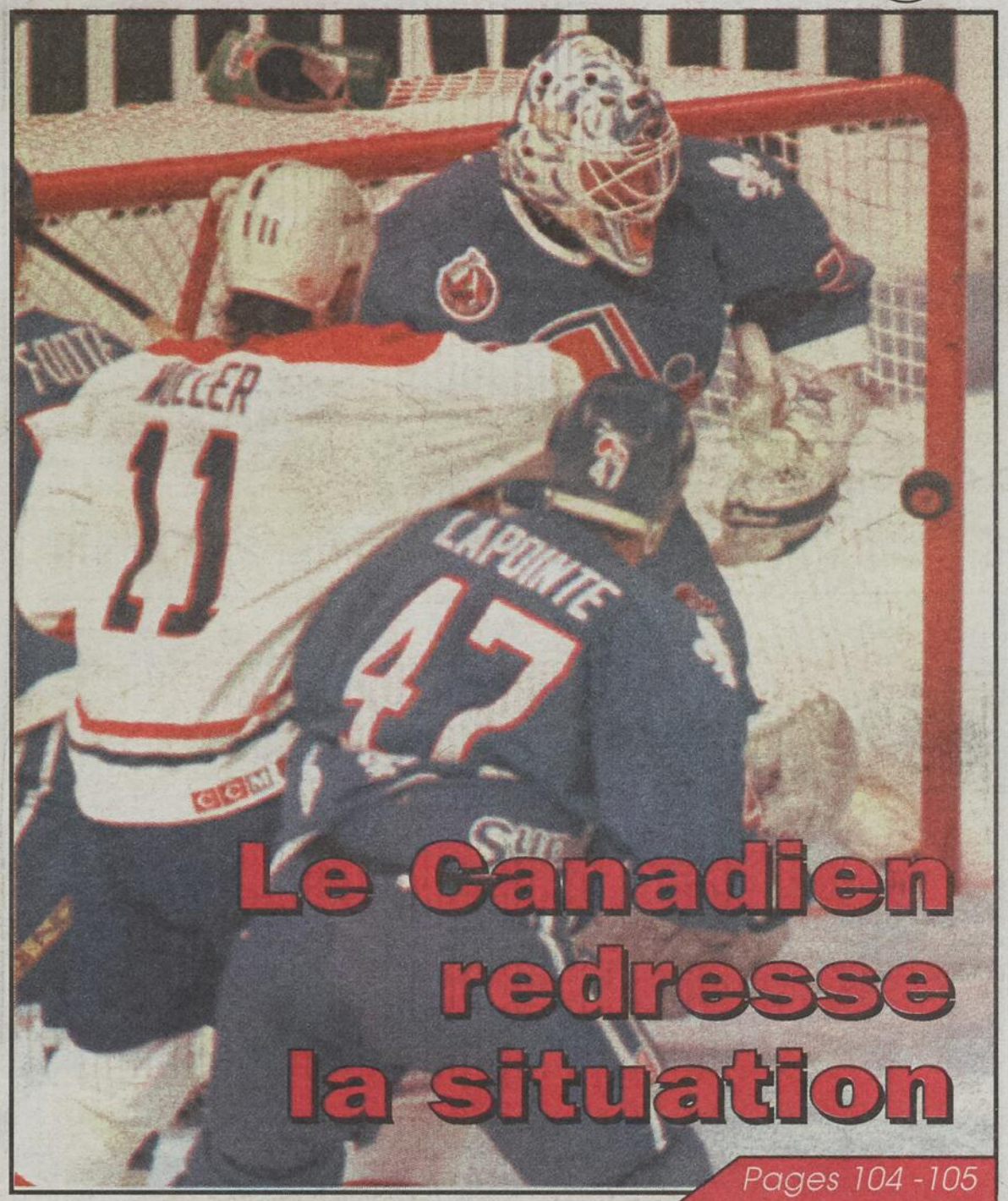
Facture de l'autogare

Les citoyens sont inquiets

Page 4

Guy Bégin, le Roi, avec 50 ans de pêche sportive

Page 77



Le Canadien redresse la situation

Pages 104 -105

MARTIAL Gauthier loisirs enr.
YAMAHA
1015, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord
BUR.: 543-6537
RÉS.: 543-0453

GARANTIE 3 ANS GRATUITE

DERNIÈRE SEMAINE PROMOTION
MOTONEIGE YAMAHA 1994
Commandez une MOTONEIGE 1994 dès maintenant et obtenez GRATUITEMENT une GARANTIE de 3 ANS.
VALIDE SUR TOUS LES MODÈLES.
PLUS DES BONS D'ACHAT JUSQU'À 250$
GARANTIE 3 ANS GRATUITE

VMAX 500 • 500 LE • 500 DX • 500 ST • 600 • 600 LE • 600 DX • 600 ST
VMAX 4 • BRAVO • OVATION - ENTICER • PHAZER • VENTURE • VK 540

Prise d'otage à Port-Cartier

Une surveillante du pénitencier séquestrée

PORT-CARTIER (PC) — Pendant quatre heures, hier, un détenu du pénitencier de Port-Cartier sur la Côte-Nord a séquestré une surveillante de l'institution à la pointe du couteau dans les toilettes attenantes à la cuisine du personnel.

Le détenu s'est rendu vers 15h. L'employée n'a pas été blessé. La direction du pénitencier a révélé, hier, les détails entourant les incidents, mais a refusé de confirmer que l'officier séquestré était bien une femme. Selon le Journal de Québec, l'auteur de la prise d'otage serait Jacques Larente, un condamné à perpétuité qui n'en est pas à sa première prise d'otage en milieu carcéral.

Les évènements de Port-Cartier ont débuté vers 10h40, hier matin.

Un détenu qui se rendait aux cuisines du personnel, où il travaillait, a sorti un couteau et a forcé une surveillante à le suivre jusqu'à un cabinet de toilettes, où il s'est enfermé avec elle.

Rapidement, les autorités du pénitencier ont pu constater qu'il s'agissait d'une initiave isolée, puisque aucun autre détenu n'a réagi au moment de la prise d'otage.

«Les détenus ont été amenés dans leurs cellules après le dîner par mesure de sécurité, mais personne d'autre que le suspect n'est mêlé à la prise d'otage. La situation a été prise en main par notre groupe d'intervention tactique, qui est spécialement formé pour faire face à tout ce qui peut se produire dans un pénitencier», a déclaré un porte-parole de Port-Cartier, Laurier Boudreau.

A la surprise des négociateurs du groupe d'intervention, le suspect ne revendiquait rien. «Nous ne savons pas pour quelle raison il a fait ça. Il n'a rien demandé de particulier aux négociateurs. Nous pensons qu'il a agi sur un coup de tête», a ajouté M. Boudreau.

Le porte-parole du pénitencier soutient que les négociateurs du groupe d'intervention ont fait beaucoup dans le processus qui devait conduire à la remise en liberté de la surveillante, vers 15h10.

«Tout s'est somme toute bien passé. L'otage a été blessé à un doigt par la lame du couteau, mais a pu très rapidement retourné chez lui après avoir reçu les premiers soins. Il s'agit d'une blessure très mineure», a assuré M. Boudreau. Le détenu, lui, a été placé en ségrégation dans les cellules de l'hôpital du pénitencier en attendant sa comparution en justice. Selon Laurier Boudreau, le suspect va très certainement être transféré dans un autre pénitencier fédéral comme l'exige la procédure en cas de prise d'otage.

Port-Cartier est actuellement un pénitencier dont la vocation est de recueillir les détenus qui sont placés en «protection» pour leur assurer un maximum de sécurité personnelle. Il s'agit d'individus qu'il est difficile de laisser en contact avec l'ensemble de la population carcérale.

Au terme de la prise d'otage, des enquêteurs de la Sûreté du Québec ont été appelés à faire enquête sur les évènement survenus au pénitencier.

Des policiers tirent sur la foule au Pakistan

KARACHI (Reuter) — Les gardes du corps d'un haut responsable de la province pakistanaise du Sind, Muzaffar Hussain Shah, ont ouvert le feu sur des manifestants tentant d'encercler sa voiture. Quatre ou cinq personnes ont été blessées. Les manifestants, partisans du premier ministre limogé Nawaz Sharif, ont arreté la voiture du ministre provincial alors qu'il se rendait de l'aéroport au centre de Karachi et ont exigé de lui parler.

Les policiers chargés de l'escorter ont essayé de repousser les partisans de l'ex-premier ministre avant d'ouvrir le feu, ont déclaré des témoins.

La foule a lapidé la voiture et a tiré Muzaffar Hussain Shah hors de la voiture avant de le prendre à parti.

La police a pu venir à son secours et le mettre à l'abri.

Les manifestants ont mis le feu à la voiture.

Météo

Aujourd'hui:	Max.: 13	Min.: 3
Lundi:	Max.: 12	Min.: 2
Mardi:	Max.: 9	Min.: -3
Mercredi:	Max.: 12	Min.: 0

Sommaire

Arts 49
Avis (P. Annonces) . 10- 14 à 16
Bandes dessinées ... Télé guide
Clé des songes 57
Clic 58
Courrier de sexologie 44
Décès (P. Annonces) .. 18-19-20
Eglise 35
Forum 72
Horaire-télé ..... Télé guide
Horoscope 58
Isabelle 56
Les Gens 33
Ma Maison (Cahier) 1
Mots croisés 58
Petites annonces (Cahier) 1
Sobriété 37
Sports 77

LA LOTTO 6/49
TIRAGE DU 93-04-21
Numéros gagnants:
04 06 17 31 34 49
Complémentaire:
2
Extra: 676589
Prochain tirage: 93-04-24

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No 32131)
Port de retour garanti

RÉSULTATS loto-québec

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

Lotto 6/49 Tirage du 93-04-24
08 20 30 38 41 43
Numéro complémentaire: 16

Select 4 Tirage du 93-04-24
02 06 16 19 28 40
Numéro complémentaire: 13
MISE-TÔT 12 21 24 34

Extra Tirage du 93-04-24

NUMÉROS	LOTS
676903	100 000 $
76903	1 000 $
6903	250 $
903	50 $
03	10 $
3	2 $

Banco Tirage du 93-04-24

07	11	17	21	22
29	31	32	33	34
37	41	43	52	61
62	63	64	65	70

Prochain tirage: 93-04-25

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉSULTATS loto-québec

La Mini Tirage du 93-04-23

NUMÉROS	LOTS
908976	50 000 $
08976	5 000 $
8976	250 $
976	25 $
76	5 $
90897	1 000 $
9089	100 $
908	10 $

Provincial Tirage du 93-04-23
NUMÉRO DÉCOMPOSABLE

NUMÉROS	LOTS
2529498	1 000 000 $
529498	5 000 $
29498	500 $
9498	100 $
498	25 $
98	5 $

La Quotidienne Tirages du 93-04-18 au 93-04-24

	3	4
SAMEDI	981	5752
DIMANCHE	548	6917
LUNDI	063	5453
MARDI	204	9694
MERCREDI	054	7463
JEUDI	840	9838
VENDREDI	205	8794

Banco Tirage du 93-04-23

03	06	07	11	22	23	24
25	27	30	34	36	37	38
43	54	61	64	67	69	

Interplus Tirage du 93-04-23

NUMÉROS	LOTS
143515	250 000 $
43515	2 500 $
3515	250 $
515	25 $
15	10 $

T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Spécial 29,95$ Mise au point de votre tout-terrain
SPÉCIAL PRÉ-SAISON POUR MOTO
Michelin Hi-Tour
UN SEUL PRIX
129,95$ Taxes, montage, balancement inclus
Dunlop K-491
15% D'ESCOMPTE

Les nouvelles moto Marine TIGERSHARK sont arrivées
Profitez de notre promotion MONNAIE CAT AVANT PREMIÈRE
JUSQU'À 800$ à l'achat d'une motoneige Arctic Cat 1994
(Prolongée au 30 avril 1993)
ACTION
L'ENDROIT IDÉAL POUR UN CHOIX JUDICIEUX!
2889, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE (Coin Mellon)
548-9124
LOCATION DE VÉHICULES TOUT-TERRAIN, GÉNÉRATRICES, POMPE À EAU, HORS-BORD 2.5, À LA JOURNÉE ET À LA SEMAINE

Investissement de 6,5 millions $

Inauguration officielle de la Réserve navale

CHICOUTIMI (NB) — Sous l'oeil ému de quelques dizaines de parents qui voyaient parader leur fils ou leur fille dans une drill parfaite, et en présence de plusieurs dignitaires dont les députés fédé-

Normand Boivin

ral et provincial de Chicoutimi ainsi que les maires des trois villes du Saguenay, le commandant en chef de la marine canadienne, le vice-amiral Peter W. Cairns, a inauguré officiellement le tout nouvel édifice de la Réserve navale de Chicoutimi, hier après-midi.

Pour le vice-amiral Cairns, l'investissement de 6,5 millions $ qu'a nécessité la construction de cet édifice, après six années passées dans des locaux à Place Racine, est un exemple de l'engagement de la marine canadienne d'améliorer le sort de ses réservistes qui, depuis 1987, forment une unité homogène avec la force régulière.

Préférant utiliser le terme de marins à temps partiel plutôt que de réservistes, le commandant de la marine canadienne a rappelé que les 25 unitées du genre réparties à travers le Canada permettent aux forces armées de disposer d'effectifs prêts à servir quand la situation l'impose, comme pour l'envoie de casques bleus un peu partout dans le monde.

Le NCSM Champlain qui, en 1986, fut la première unité de réserve navale créée au pays en 45 ans, comprend 175 personnes dont 31 officiers, sur une capacité maximale de 198, chiffre qu'on espère atteindre d'ici à la fin du siècle.

La bâtisse elle-même, dont on a commencé la construction le 20 août 91, offre une superficie de 2450 mètres carrés en plus d'un hangar à bateaux de 361 mètres carrés. Comme l'a souligné le député fédéral André Harvey, son architecture a été modifiée en collaboration avec la Défense nationale afin de l'harmoniser avec le port et sert maintenant de modèle à travers le Canada.

Toute la population est d'ailleurs invitée à venir la visiter aujourd'hui entre 13 heures et 16h30. Les visiteurs pourront en profiter pour poser des questions aux représentants de la réserve qui vont les accueillir.

CLES — Le commandant du NCSM Champlain, le capitaine de corvette D.W. Shubaly, et le lieutenant-colonel Brosseau, de la base de Bagotville, ont reçu les clés de la nouvelle bâtisse de la Réserve navale. Originaire d'Ottawa, le capitaine Schubaly sera remplacé comme commandant du Champlain cet été par un autre militaire de carrière mais originaire de la région, le capitaine de frégate Jean-Claude Gauthier.

(Photos Rocket Lavoie)

DRILL- Les parents étaient émus de voir leurs filles et fils parader dans une drill parfaite.

PONT DE PARADE — La bâtisse abritant le NCSM Champlain est considérée comme le bateau de la réserve navale de Chicoutimi. A ce titre, chaque lieu est baptisé d'un terme marin. Ainsi,le gymnase où ont eu lieu les cérémonies d'hier est le pont de parade.

Radio-police

Par Roger Blackburn

Brunch des policiers

LA BAIE (RB) - C'est aujourd'hui que se tient le populaire brunch des policiers de Ville de La Baie, de 9 h à 14 h, à la Polyvalente de l'endroit. Organisée annuellement par la Sûreté municipale baieriveraine, cette activité a pour but d'amasser des fonds qui seront versés à la Société canadienne du Cancer. Plus de 1000 personnes sont attendues pour l'occasion. Le corps policier fait savoir que des billets, au coût de 10$ pour les adultes, 8$ pour les aînés et 5$ pour les enfants, seront en vente à la porte.

Incendie à Alma

ALMA (RB) - Les policiers-pompiers de la Sûreté municipale d'Alma ont contrôlé rapidement un feu dans un compacteur à déchets, hier, vers 13 h, sur le stationnement du centre commercial, les Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma, situé au 1055, rue du Pont Sud. La fumée occasionnée par le feu a causé des dommages au centre commercial pour une valeur approximative de 4000$. Selon des sources policières, l'incendie pourrait être d'origine criminelle. On soupçonne un groupe de jeunes. L'enquête se poursuit dans ce dossier.

Odeur d'essence à Jonquière

JONQUIERE (RB)- Roger Simard, un citoyen de Jonquière, a été inquiété par des odeurs d'essence, hier après-midi, à l'intérieur de sa résidence, située au 3742, rue Notre-Dame. «Une forte odeur d'essence émanait du puisard du sous-sol. Je ne savais pas d'où ça pouvait provenir», a expliqué le Jonquiérois qui a avisé les policiers. La Sûreté minicipale s'est rendue au domicile de monsieur Simard pour constater le phénomène. Selon une source policière, un témoin aurait aperçu un individu qui aurait versé deux gallons d'essence dans un regard pluvial de la rue Notre-Dame, non loin de la résidence du plaignant.

La police rappelle aux citoyens qu'il est interdit de déverser des produits polluants dans les égouts pluviaux.

Bâtons de dynamite

BEGIN (RB) - Des jeunes de la municipalité de Bégin, ont découvert quatre bâtons de dynamite avec détonateurs, hier après-midi, dans un fossé du rang 2 à Bégin. Par suite de leur découverte, les jeunes ont immédiatement averti des adultes du secteur qui ont avisé la Sûreté du Québec. Une fois rendus sur place, les agents du poste de Saint-Ambroise ont établi un périmètre de sécurité jusqu'à l'arrivée des techniciens en explosifs du bureau de Québec qui ont récupéré les explosifs. Les policiers ignorent la provenance des artifices et se sont les enquêteurs du poste de la Sûreté du Québec de Saint-Ambroise qui mènent l'enquête dans le dossier.

Nouveau concessionnaire Starcraft

JUSQU'À 800$ EN ARGENT CAT SUR NOS MODÈLES 1994 Jusqu'au 30 avril

Venez voir nos hors-bord Yamaha et Mariner

Sport Mécanique RT inc.

•Vente •Service •Réparation

Distributeur:

MERCURY • Arctic Cat • Volvo Penta • Yamaha Marine • Mercruiser • Mariner

1405, boul. Tadoussac, Chicoutimi (secteur nord) 545-4766

Gala de l'entreprise

Scieries Saguenay et Rivière-Eternité honorées

LA BAIE (NB) — Scieries Saguenay Ltée et la population de Rivière-Eternité sont sorties grandes gagnantes du Gala de l'entreprise édition 1993 qui

Normand Boivin

se tenait hier soir au Grand Théâtre de La Baie.

Récipiendaire du titre allant à l'entreprise manufacturière de plus de 25 employés qui a le mieux performé au cours de la dernière année, devançant ainsi la Scierie du Fjord, Scieries Saguenay Ltée a été également couronnée entreprise de l'année 1993 pour ville de La Baie et le Bas Saguenay, un prix qui souligne «les efforts exceptionnels d'une entreprise au niveau de son segment de marché».

Née il y a 50 ans, cette entreprise baieriveraine, spécialisée dans le bois de sciage et l'exploitation forestière, a multiplié les investissements afin de perfectionner sa main-d'oeuvre et moderniser son équipement au cours des deux dernières années, atteignant des records de ventes.

HONNEUR- L'entreprise Scieries Saguenay, qui existe depuis 50 ans, a vu ses efforts récompensés.

En la choisissant comme entreprise de l'année, les membres du comité de sélection ont voulu souligner les succès obtenus lors de cette réorganisation en profondeur qui s'est traduite par une augmentation de son chiffre d'affaires.

Scieries Saguenay Ltée succède ainsi à Charl-Pol Inc qui avait été choisie entreprise de l'année en 92.

Des gens qui se prennent en main

Quant à la population de Rivière-Eternité et sa société de développement touristique, la Chambre de commerce et d'industrie de La Baie a voulu souligner l'immense travail de prise en main accompli au cours des 20 dernières années en leur accordant le prix spécial du jury qui, l'an passé, était allé à l'Association des pêcheurs de la Rivière-à-Mars.

En effet, c'est aux Rivière-éternitois que l'on doit la route qui mène jusqu'à la baie Eternité ainsi que le sentier pour se rendre à la statue. Ce sont eux qui ont exploité le site touristique de baie Eternité à partir de 1972 et ce, jusqu'à ce que le gouvernement du Québec le prenne en main en 1980 pour l'inclure dans le Parc du Saguenay.

Mais la population locale ne s'est pas arrêtée à ça. Depuis 1984, la société touristique de Rivière-Eternité développe et exploite un centre d'hébergement touristique comprenant 10 chalets et des aménagements de loisir et en 91, elle devenait partenaire du gouvernement du Québec pour la gestion du Parc du Saguenay, de la longue randonnée, du camping et du comptoir alimentaire de baie Eternité.

Enfin, le prix du jury souligne une initiative originale du village qu'est l'exposition annuelle des crèches de Noël, laquelle a attiré, à sa quatrième édition en 92, plus de 10 000 visiteurs.

Autres catégories

Pour les entreprises de moins de 25 employés, Les industries G.M.I. Inc. ont devancé Décor concept 2000 et Ebénisterie Yvan Maltais pour conserver le titre acquis l'an dernier.

Dans la catégorie de l'entreprise commerciale de l'année, le Marché Richelieu Benoît Simard, dont le chiffre d'affaires a bondi de 28 pour cent depuis 1990 à la suite de travaux d'agrandissement, a été préféré aux deux autres finalistes: Alimentation Thibeault Inc. et Marché Métro Normand Tremblay.

Le jury a préféré Nettoyeur du Fjord Inc. à Transport Bouchard et Adepso Inc., une compagnie spécialisée en informatique, pour la catégorie des entreprises de service.

Le dynamisme et l'esprit d'innovation des propriétaires de Pêche Blanche du Fjord Inc., Luc et Claude Lavoie, leur ont valu le prix pour l'entreprise touristique de l'année, devançant Les Gîtes du Fjord d'Anse-Saint-Jean.

Enfin, les profonds changements apportés au Domaine du lac Ha! Ha! depuis que la municipalité de Ferland-Boileau en assume la gestion lui ont permis de devancer la Société de développement touristique de Rivière-Eternité dans la catégorie visant à récompenser la contribution au développement du milieu.

SYMPOSIUM SANTE – La 4e édition du Symposium sur la santé, amorcé vendredi dans le hall de la salle François-Brassard du cégep de Jonquière, se poursuit aujourd'hui, sous le thème «Vivre avec simplicité». L'an dernier, quelque 1000 visiteurs s'étaient rendus à ce salon axé sur les techniques de santé alternative.

(Photo Rocket Lavoie)

CANARD ILLIMITÉ – Plus de 300 personnes étaient réunies, vendredi soir dernier, à l'Hôtel Roussillon Saguenay, de Jonquière, dans le cadre du souper-encan bénifice de Canard Illimité, un organisme nord-américain voué à la protection et à la mise en valeur des habitats et des oiseaux migrateurs. Les convives ont laissé quelques milliers de dollars pour l'achat d'oeuvres d'art, dont les profits sont versés à l'organisme sans but lucratif.

Le maire Blackburn catégorique

Les citoyens n'ont pas à payer pour la réparation de l'autogare

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Pour le maire Ulric Blackburn, «il n'est absolument pas question que l'ensemble des citoyens de la ville de Chicoutimi paye pour la réparation de l'autogare centre-ville». "Depuis quelques temps , un groupe d'individus invitent les commerçants et les résidents du centre-ville à s'opposer au règlement 93-018 en les incitant à signer le registre à l'hôtel de ville, le lundi 26 avril, pour réclamer un référendum sur ce projet de règlement.

La réclame publiée cette semaine, dans le journal Le Quotidien, se lit ainsi: «Encore une taxe spéciale au centre-ville!

Si vous êtes locataires, propriétaires ou résidents du centre-ville de Chicoutimi et êtes opposés à ce que la réparation de l'autogare (1 285 000 $) soit payée uniquement par le secteur centre-ville, sachez que 109 signatures sont requises pour demander un référendum, sinon la taxe spéciale entrera en vigueur immédiatement. La réparation de l'autogare est nécessaire; cependant, ne devrait-elle pas être payée par l'ensemble des contribuables?», peut-on lire.

«Si Les citoyens de ce secteur s'opposent et réclament un référendum, je ne recommanderai pas au conseil que l'ensemble de la population de Chicoutimi paye pour réparer l'autogare. Les citoyens ont déjà payé considérablement pour les travaux de revitalisation sur la rue Racine», estime le maire Blackburn.

Si le règlement 93-018 est accepté, les commerçants du secteur sont assurés de ne jamais payer plus de 0,60 $ du 100 $ d'évaluation, pour la taxe spéciale de stationnement, incluant les travaux de réparation de l'autogare. «Nous avions convenu d'un accord lors d'une rencontre précédente avec les commerçants. Il faut que ces gens sachent que les élus ne sont pas tenus de tenir un référendum sur le sujet. S'ils réussissent à obtenir 109 signatures ils risquent de se retrouver sans autogare», a fait savoir le maire en terminant.

Les citoyens du secteur centre-ville peuvent se présenter, demain, au bureau du greffe de Chicoutimi, entre 9 h et 19 h, pour signer le registre de la ville.

Comités de parents

Le colloque annuel attire 300 participants

CHICOUTIMI (RB) - Le colloque annuel du chapitre régional de la Fédération des comités de parents de la pro-

Roger Blackburn

vince de Québec (FCPPQ) a attiré plus de 300 participants, vendredi et samedi derniers, à l'Hôtel Universel de Chicoutimi.

Pour la première fois, le bureau régional du ministère de l'Education s'est associé à la FCPPQ dans l'organisation de cet événement. Sous le thème «aider à réussir, s'en faire un devoir», les parents qui ont assisté à l'un ou l'autre des 17 ateliers au programme, ont été sensibilisés à l'importance du rôle qu'ils ont à assumer dans la réussite scolaire des jeunes.

«La réussite en milieu scolaire est intimment liée au rôle que les parents veulent bien assumer dans le cheminement de leurs enfants à l'école», estime Elen Côté, présidente régionale de la FCPPQ. «Depuis deux ans, nous parlons de réussite scolaire avec le ministre de l'Education et de la place importante que doivent occuper les parents dans cette démarche. Le but de ce colloque est donc de trouver des outils et des moyens d'action pour aider les parents à intervenir de façon efficace dans la réussite scolaire de leurs jeunes.

ROLE DES PARENTS - André Dion, du bureau régional du ministère de l'Education, Luc Lavoie, président du colloque et Elen Côté, présidente du chapitre régional de la Fédération des comités de parents de la province de Québec, sont enchantés de l'excellente participation des parents lors du colloque annuel qui avait lieu, en fin de semaine, à Chicoutimi.

Ils ont été sensibilisés au fait que leurs interventions à la maison sont aussi importantes que celles faites en milieu scolaire», explique la présidente régionale de la FCPPQ.

Implication

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on compte plus de 1400 parents impliqués directement dans la structure scolaire. «Cette année le colloque est celui que les parents voulaient», fait savoir André Dion, représentant du bureau régional du ministère de l'Education. «Ils nous ont fait part des sujets dont ils voulaient discuter et c'est en fonction de leurs attentes que nous avons choisi les sujets des ateliers», dit-il.

«Le psychologue Gilles Vachon a d'ailleurs gardé l'attention de son auditoire pendant plus de deux heures, vendredi soir, avec une conférence intitulée: «Discipline: souhaitable ou repréhensible?»», relate André Dion.

Les autres sujets discutés étaient, entre autres: «Les devoirs et les leçons», «Ce que votre enfant a vraiment besoin pour réussir», «Titulariat au secondaire: une organisation gagnante», «L'image de soi» et «Nos adolescents entre les études, le «frigidaire» et le téléphone».

Participation

Le président du colloque, Luc Lavoie, de la Commission scolaire de La Jonquière, se dit enchanté de la participation des parents. «Les années précédentes, nous recrutions environ 150 à 200 participants dans ce genre de rencontre. Cette année, le nombre de 300 participants démontre un intérêt marquant de la part des parents», fait-il remarquer

«Le fait que le bureau régional du ministère de l'Education organise conjointement le colloque avec la FCPPQ, nous a permis de diversifier le nombre d'ateliers et d'aller chercher un plus grand nombre de conférenciers. Ce que nous souhaitons, à l'issue de cette rencontre, c'est que les parents qui ont participé aux discussions, retournent dans leur comité d'école respectif pour sensibiliser les autres parents sur l'importance de leur rôle dans la structure scolaire», conclut le président du colloque.

Sondage favorable au PLQ

Le chef de l'Opposition se dit sceptique

ALMA (PET)— De passage hier à Alma où il participait au congrès du Parti québécois du comté Lac-St-Jean, Guy Chevrette s'est montré sceptique quant au sondage publié quelques heures plus tôt à l'effet que les intentions de vote des Québécois favorisaient le PLQ plutôt que le PQ, entre le 13 et le 19 avril, et ce dans la proportion de 51 vs 41 pour cent, après répartition des indécis.

«Membre de l'exécutif national, je suis à même de vérifier nos sondages internes, et nous avons communiqué avec d'autres firmes de sondages en matinée pour pouvoir faire des analyses; on nous indique que cela ne correspond pas, dans les faits, en particulier vis-à-vis l'électorat francophone...», de mentionner Chevrette. A ce chapitre, il fait référence à un sondage, fait simultanément à celui de SOM, et qui donne au PQ une forte avance dans le milieu francophone.

Par ailleurs, appelé à commenter le sondage publié vendredi à l'effet que plus de deux Québécois sur trois favorisent un retour au bilinguisme dans l'affichage commercial, Chevrette répond que l'avis fourni par le comité de l'ONU sur la question de la langue «sert à M. Bourassa de façon incorrecte, en ce sens qu'il s'est prononcé sur le droit d'un individu et non pas sur celui de toutes les corporations...» Exemples à l'appui, il parle de malhonnêteté et soutient «qu'on se sert d'un avis émanant d'un comité pour essayer de restreindre les outils qu'on avait pour contrer tous les effets de l'anglicisation». Il soutient que «M. Bourassa profite d'une conjoncture pour étendre l'avis d'un droit individuel à l'amputation de droits collectifs...» Par ailleurs, si la notion de souveraineté n'a pas progressé dans l'opinion publique depuis le référendum (autre donnée du sondage), c'est simplement que l'idée n'a à toutes fins utiles pas été discutée depuis: «On devait s'occuper d'économie et de création d'emplois, et nous voilà en plein débat de leadership au fédéral et débat linguistique au Québec...» Il croit que l'élection fédérale, avec la venue du Bloc québécois va relancer le débat de la souveraineté, comme le fera l'élection provinciale qui suivra et l'engagement du PQ de faire un référendum. «On va répondre aux questions des gens sur la souveraineté et l'économie, l'éducation, la formation professionnelle, la main-d'oeuvre, l'emploi...», illustre-t-il.

Interrogé sur le sondage favorisant le PLQ, le député de Lac-St-Jean et Whip de l'Opposition Jacques Brassard croit qu'il subit possiblement l'influence de la sympathie manifestée par les Québécois à l'endroit de M. Bourassa, compte tenu de son état de santé, élément sur lequel portait d'ailleurs aussi le sondage. M. Chevrette croit aussi à une telle influence. Il demeure que le sondage est «quand même un signal pour nous qu'il ne faut rien prendre pour acquis, un instantané de l'état de l'opinion publique qu'il faut prendre au sérieux; le vrai sondage est le jour du scrutin», ajoute Brassard.

Quant à la popularité accrue du PC, il l'attribue à la course à la chefferie et par conséquent la croit éphémère: «Quel que soit le chef, au moment où il devient premier ministre, il devra assumer le bilan du gouvernement...»

Usine Alcan

Quant au report du projet de construction de l'usine de remplacement d'Isle-Maligne (Alma) au moment où Alcan en aura les moyens et que sa situation financière sera rétablie, M. Brassard manifeste peu d'étonnement: «Nous, les députés du PQ, avions rencontré récemment M. Leblanc (vice-président régional de SECAL); compte tenu de la conjoncture, du prix de l'aluminium et de la situation financière d'Alcan, c'est clair qu'un projet d'investissement aussi considérable que celui d'Alma est reporté... mais pas abandonné...» Ce qui importe, dit-il, c'est que l'usine actuelle maintienne son niveau d'activité et d'emploi jusqu'à une amélioration de la conjoncture.

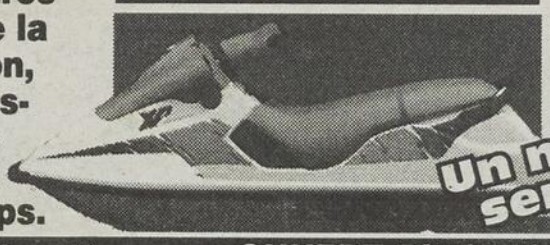
Quant au congrès d'hier, on s'est penché particulièrement sur le développement régional et l'économie avec en perspective une décentralisation accompagnée de ressources, ainsi que sur l'éducation (gratuité au cégep, revalorisation de l'enseignant, encadrement de la relève dans l'enseignement) et le plein emploi.

Les congrès des comtés Roberval et Chicoutimi ont lieu aujourd'hui, tandis que les délégués des six comtés seront présents au congrès régional du cinq juin, à la Baie.

TOUT LE MONDE EMBARQUE! AVEC Les Équipements Villeneuve Inc.

Des kilomètres en avant de la compétition, des années-lumières en avant de son temps.

SEA•DOO BOMBARDIER



SEA•DOO SP

1178, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord 543-3600

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8H00 À 17H30 ET TOUS LES SOIRS DE 19H00 À 21H00

Bénéfique intérim pour le recteur Arguin

Avec la semaine qui a pris fin hier soir, à minuit moins une seconde, s'est terminé un très difficile mandat pour le recteur des deux dernières années de l'Université du Québec à Chicoutimi, Gérard Arguin. On se rappelle en effet qu'en 1991, Gérard Arguin a accepté, comme on accepte de remplir une mission, de redresser la situation financière de l'institution académique régionale qui affichait un désastreux déficit accumulé de plus de 4 millions $.

Le bénéfique intérim, qui a succédé au règne du recteur Hubert Laforge, permet aujourd'hui de montrer une résorption de plus de 60 % du déficit.

En rencontre de presse vendredi, histoire de présenter le bilan de ce rectorat, en quelque sorte une opération de sauvetage, et d'élaborer sur le plan de développement de l'université, Gérard Arguin s'est dit satisfait et optimiste. L'expérience politique et administrative du nouveau recteur, Bernard Angers, qui entrera en fonction demain, est, selon Arguin, un grand atout pour l'université régionale qui doit apprendre, comme les autres constituantes de l'Université du Québec, à conjuguer avec la gestion autant de ses finances que celle de ses outils physiques et pédagogiques.

Gérard Arguin, homme d'équipe doté d'un esprit souple et d'une intelligence fine, a su ces deux dernières années s'allier la bonne volonté de tous les intervenants universitaires, désireux de voir le bateau en péril se délester de son lourd fardeau et voguer sur un océan plus calme.

Andrée Rainville

En 1991, on avait dit de Gérard Arguin, dont les antécédants de formateur et de leader au cégep de Jonquière et à l'UQAC parlaient d'abondance, qu'il était l'homme de la situation. Ceux qui lui avaient ainsi accordé leur confiance, le priant de «reprendre du collier» à bord d'une difficile galère, ne s'étaient pas trompés. L'air que l'on respire en 1993 dans la maison du haut savoir s'est allégé depuis les temps troublés de 1991. L'espoir du début s'est mué en certitude, et le poids du passé n'entrave plus la marche vers l'avenir.

Si l'atmosphère est devenue si «respirable» en 1993, c'est sans doute parce que Gérard Arguin n'était pas arrivé en 1991 armé d'une seule guillotine! Le recteur n'avait pas oublié que les maisons d'enseignement ont également besoin de motivations intellectuelles, de défis de développement et de recherche. Même si les tuiles n'ont pas arrêté de tomber pour autant —la dernière en lice étant la compression de 1 million $ que vient d'asséner Québec et qui entraînera un autre délai dans la résorption de la balance du déficit qu'on espérait finir d'éponger en 95-96—, l'UQAC est en excellente position en terme de développement, d'enseignement et de recherche.

Pour bien attester de la vigueur de développement de l'université, et extrapolant sur les projets en cours, notamment ceux des pavillons des sciences humaines et de l'administration, Gérard Arguin a élaboré sur la pertinence de la création d'un pavillon Sciences et Technologies, en mesure d'accueillir les différents partenaires dépositaires d'expertises spécifiques, comme l'hôpital de Chicoutimi, les cégeps, les entreprises et l'industrie.

Même si Gérard Arguin parle d'un rêve, lorsque le grain est ainsi semé, il faut croire que l'idée suivra son cours. Faut-il rappeler ici que Gérard Arguin a, longtemps avant qu'il ne soit implanté, nourri le rêve d'un département d'Art et Technologie des médias au cégep de Jonquière? Qu'il a rêvé aussi de la poursuite d'un tel DEC par un BAC, un rêve qui deviendra réalité probablement à la rentrée de 1994 à l'UQAC? N'est-il donc pas sensé de penser que chaque réalisation a d'abord été rêvée?

Gérard Arguin peut repartir avec le sentiment d'avoir bien accompli sa tâche. Nous lui souhaitons maintenant de n'avoir pas à revenir!

QUIETUDE- Vestige d'un passé encore proche, cette vieille grange s'est figée dans la quiétude et la chaleur de la campagne, bien protégée d'arbres qui lui feront bientôt un manteau de verdure et de bruissement

(Photo Jeannot Lévesque)

Excellents collaborateurs

En conférence de presse, vendredi, pour présenter son bilan de deux ans comme recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Gérard Arguin a tenu à s'entourer des trois personnes qui l'ont particulièrement secondé dans la poursuite de la résorption du déficit.

Ces personnages dont Gérard Arguin a tenu à souligner publiquement le dévouement sont Normand Côté, à l'administration et aux finances; Lucien Gendron, secrétaire général; et Guy Collin, à l'enseignement et à la recherche.

Normand Côté

Guy Collin

Lucien Gendron

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA Inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70. Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec. Enregistrement no 0809.

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Richard Banford
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Réseau Sélect 514-844-3131

LA RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région du Saguenay-Lac-St-Jean:
6 mois: $63.56 - 1 an: $115.56 (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: $64.20 - 1 an: $117.70 (TPS incluse)
Pays étrangers: 6 mois: $85.00 - 1 an: $160.00
52,799 Copies vendues au dimanche 1er trimestre
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

• CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A! • CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A!

TAPIS Métro

PRATIQUE n'est-ce pas!

Céramique

12"x12" pour plancher
Blanc, marbré gris etc.

1,79 P.C.

BEAU n'est-ce pas!

Tapis extérieur

Vert, beige / brun / gris
Largeur 6' et 12'

5,99 et 6,99 v.c.

NOUVEAU

Tapis extérieur
Nouvelles couleurs
rose, aqua, vert etc.

11,99

Chez-nous on commande pas, on l'a!

TAPIS Métro

961, Boulevard Talbot,
Chicoutimi / 545-3763

VISA MasterCard

231275

• CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A! • CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A! • CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A! • CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A! • CHEZ-NOUS ON COMMANDE PAS, ON L'A!

Caisses populaires Desjardins

Un bilan financier positif

Par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Malgré un contexte économique difficile, le réseau des 67 caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente un bilan financier positif pour l'année 1992.

«Dans un contexte de crise qui secoue plusieurs institutions financières, nous pouvons être fiers des résultats obtenus», a déclaré le premier vice-président et directeur général, Jean-Eudes Bergeron, vendredi, en conférencé de presse.

Les profits des caisses ont atteint 10,7 millions $, l'an dernier, comparativement à 8,6 millions $ en 1991, ce qui représente une croissance de près de 25 pour cent. Les actifs de l'institution financière ont également connu une augmentation passant de 1320 milliards $ à près de 1446 milliard $, soit une hausse de 9,5 pour cent, par rapport à l'année précédente.

Au chapitre de la capitalisation, les institutions financières ont enregistré une hausse de 10 millions $ pour un total de 90,3 millions $.

«Les trop-perçus peuvent paraître exagérés, mais nous avions besoin d'une bonne asssise sur le plan de la capitalisation. Avec un ratio de 6,3 pour cent, le réseau des caisses jouit d'une capitalisation que se situe bien au-dessus de la norme légale de 5 pour cent», informe le 1er vice-présdent Jean-Eudes Bergeron laissant entendre que cela est un signe de saine administration.

«La performance que nous avons accomplie est remarquable en ce sens que nous sommes arrivés, malgré un réseau très décentralisé, à rationaliser nos frais d'opération de 8 pour cent sans impacts négatifs. Nous avons même procédé à l'embauche de 14 employés supplémentaires.»

Sur le plan du membership, plus de 6000 nouveaux épargnants ont adhéré aux caisses en 1992, portant le nombre de membre à 192 000 personnes, ce qui réprésente les deux tiers de la population régionale.

FAITS SAILLANTS

	1992	1991
ACTIF (croissance de 9,5%	1,446 milliard	1,320 milliard
TROP-PERCUS (croissance de 24,4%)	10,7 millions	8,6 millions
INDICE DE RENTABILITE	0,77 par 100$ d'actif moyen	0,68 par 100$ d'actif moyen
CAPITALISATION (croissance de 12,5%)	90,3 millions ratio de 6,3%	80,4 millions ratio de 6,17%
EPARGNES (croissance de 8,1%)	1,231 milliard	1,139 milliard
PRETS (croissance de 10,9%)	1,235 milliard	1,110 milliard

- Habitation: 508 millions (41%)
- Consommation: 378,7 millions (30,7%)
- Entreprises: 349 millions (28,3%)

Développement

«L'an dernier, une vingtaine de caisses se sont impliquées dans le développement local par des engagements financiers et par le support de ressources humaines contribuant ainsi à l'amélioration des conditions de vie économique et sociale de la collectivité», affirme le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins, Jean-Guy Pilon.

«Le fonds d'investissement régional au sein de la fédération a investi dans huit entreprises dans les domaines agro-alimentaires, dans l'électronique et dans le bois d'oeuvre. Ces entreprises ont un fort potentiel de développement à long terme.»

Le directeur général, Jean-Eudes Bergeron, ajoute que le développement de la région passe par le dynamisme des ressources humaines. Les caisses, à ce chapitre, ont investi, l'an dernier, 850 000 $ dans la formation des dirigeants afin qu'ils deviennent de précieux atouts tant au niveau de l'analyse des situations économiques que du choix des solutions à mettre en place pour les entreprises de la région. Nous avons adapté nos moyens de soutien financier dans le but de jouer un rôle plus actif dans le développement régional et d'influencer les décisions des entrepreneurs», avoue le 1er vice-président.

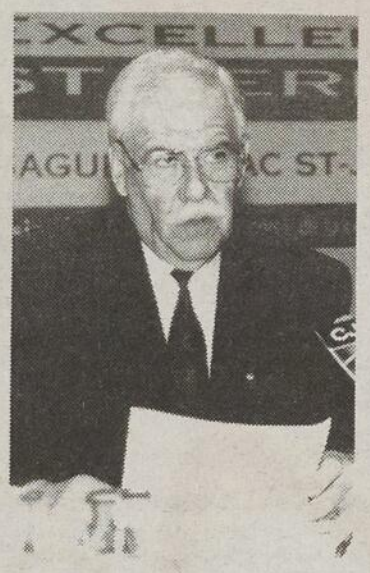
Rappelons en terminant que le mouvement Desjardins compte 840 dirigeants bénévoles élus provenant des différentes sphères d'activités économiques du milieu régional. Les 67 caisses sont réparties en 90 points de service dans 55 villes et municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Jean-Eudes Bergeron prendra sa retraite dans un an

CHICOUTIMI (RB) - L'an prochain, le 1er vice-président et directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jen-Eudes Bergeron, prendra sa retraite. Associé depuis 32 ans au mouvement Desjardins, monsieur Bergeron occupe le poste de directeur général depuis 17 ans.

«Je suis maintenant âgé de 59 ans et je prendrai ma retraite dans un an. Un comité de sélection formé de ressources extérieures sera formé en cours d'année afin de choisir celui qui prendra ma chaise», explique Jean-Eudes Bergeron.

Les dirigeants devront redessiner le profil de la personne qui occupera ce poste en fonction des objectifs à long terme de la Fédération et des préoccupations des membres. «Nous avons d'excellentes ressources au sein de notre organisation.



Jean-Eudes Bergeron, 1er vice-président et directeur général de la Fédération des caisse populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les dirigeants devraient sûrement miser sur le milieu régional pour choisir le nouveau directeur général», croit-il.

«Il y a d'excellents candidats dont plusieurs ont un fort potentiel», estime Jean-Eudes Bergeron.

Progression

«Au début, quand j'ai fait mon entrée au poste de directeur général, en 1997, les caisses avaient un actif de 250 millions $. Maintenant, 16 ans plus tard, ce chiffre atteint 1,446 milliard $. C'est une croissance de 600 pour cent,» met-il en relief.

«La force de notre mouvement demeure les ressources humaines. Le dynamisme des gens qui oeuvrent au sein des caisses populaires représente une véritable richesse naturelle. En 17 ans de carrière comme directeur général, cette richesse humaine a toujours été pour moi, une source de motivation», conclut Jean-Eudes Bergeron.

L'été, le soleil, les amis, la piscine...

Oups...

Difficile de cacher ces quelques kilos en trop

Mince! Weight Watchers

Vite, mon maillot! Ah! le soleil, les amis, la piscine...

L'été s'en vient rapidement... Alors préparez-vous! Découvrez le nouveau programme Weight Watchers et débarrassez-vous de vos kilos en trop. Un programme plus simple, plus dynamique et plus agréable que jamais, qui met l'accent sur le plaisir de manger, l'activité physique et le soutien d'un groupe.

Pour un vous tout nouveau cet été, inscrivez-vous maintenant!

(514) 482-9800 région de Montréal

1(800) 361-6564 extérieur de Montréal

Informez-vous de notre offre spéciale se terminant le 1er mai.

le nouveau Weight Watchers

Pour un vous tout nouveau

© 1993 Weight Watchers est la marque déposée de Weight Watchers International, Inc. © Tous droits réservés.

Vente à tout CASSER!

COMMENCEZ À PAYER DANS

6 MOIS SANS INTÉRÊT

12 OCTOBRE 93

Relaxon de el ran

SOFA ET FAUTEUIL
- Sofa inclinable aux extrémités
- Fauteuil inclinable et berçant

L'ensemble

1049,95

SOFA ET FAUTEUIL
- Sofa inclinable aux extrémités
- Fauteuil inclinable et berçant

L'ensemble

1149,95

SOFA ET FAUTEUIL
- Sofa et fauteuil inclinables aux extrémités
- Fauteuil inclinable et berçant

L'ensemble

1399,95

Quantité limité

Sur toute la marchandise en magasin

CONDITIONS: Le financement du 6 mois sans intérêt s'applique sur le montant d'achat excluant les taxes. Achat minimum de $300 exigé. Sur toute la marchandise en magasin. Sujet à l'acceptation du service de crédit.
Ne payez que les taxes de vente.
Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 mai 1993.

SOFA ET FAUTEUIL
- Sofa inclinable aux extrémités
- Fauteuil inclinable et berçant

L'ensemble

999,95

Quantité limité

gagnon FRÈRES

Depuis 1904...

Langue française

Colloque sur les enjeux théoriques et pratiques

Par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - L'émotive question de la langue française sera traitée de façon scientifique, les 5, 6 et 7 mai prochain, à l'Université du Québec à Chicoutimi, dans le cadre d'un colloque portant sur les enjeux théoriques et pratiques de l'aménagement l'inguistique.

«L'objectif de cette rencontre est d'amener un éclairage supplémentaire à nos politiciens sur un débat social hautement politisé et émotif au Québec,» a commenté Hubert Troestler l'un des coordonnateurs du colloque et responsable régional de l'Office de la langue française.

«La nouvelle conjoncture socio-économique avec la mondialisation nous oblige à reposer la question linguistique dans des termes différents. Dans ce contexte, les scientifiques peuvent amener des éclaircissements sur ce qui se passe dans d'autres pays en apposition avec la situation qui se vit au Québec, dans le but de mesurer l'efficacité de nos politiques linguistiques», explique Jean Dolbec, directeur de la Maîtrise en linguistique de l'UQAC.

Ce colloque se veut essentiellement un lieu d'échanges entre des intervenants provenant de trois champs d'action différents. Dans un premier temps, il y aura les chercheurs issus des milieux universitaires et gouvernementaux, qui représentent un des premiers publics visés. Par la suite, il y aura les intervenants de premières lignes qui sont des gens oeuvrant dans les entreprises, dans les comités de francisation et dans le domaine des communications. Finalement, le dernier groupe sera celui des décideurs provenant des milieux syndicaux et des milieux d'affaires.

DEBAT LINGUISTIQUE - Hubert Troestler, responsable régional de l'Office de la langue française, Diane Baillargeon de l'Association des spécialistes de la langue du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Jean Dolbec, directeur de la Maîtrise en lingusitique de l'UQAC.

L'ensemble des actes du colloque seront recueillis et publiés par l'Office de la langue française. «Il est important de préciser que les participants ne représentent pas un groupe de pression. Ce qu'on souhaite, à l'issue de ces discussions, C'est que nos décideurs politiques s'éclairent à partir des interventions faites dans le cadre de ce débat et qu'ils pourront s'inspirer des solutions qui seront mises de l'avant,» espère Jean Dolbec.

«Les linguistes et les chercheurs ne se font pas d'illusion. Ils savent que ce ne sont pas eux qui décideront de l'avenir linguistique du Québec. Ce sont des choix politiques avant tout», concède Jean Dolbec.

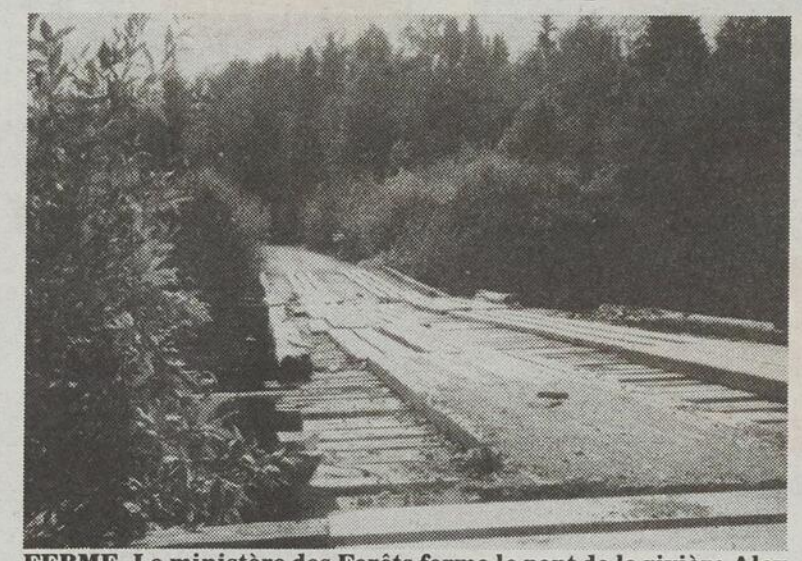
Organisation

L'événement est organisé par le Département des arts et lettres de l'UQAC en collaboration avec l'Office de la langue française, le Secrétariat à la politique linguistique du Québec, le Conseil de la recherche en sciences humaines du Canada et l'Association des spécialistes de la langue du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une soixantaine de conférences seront prononcées sur divers thèmes reliés à l'aménagement linguistique. «Cette rencontre sera sans doute au coeur des préoccupations de l'actualité compte tenu du climat linguistique que traverse présentement le Québec», Conclut Jean Dolbec.

Rivière Alex

Fermeture du pont



FERME- Le ministère des Forêts ferme le pont de la rivière Alex jugé dangereux pour ses utilisateurs.

ALMA (PET)- Le ministère des Forêts a décidé de fermer le pont de la rivière Alex (appelé pont 5 milles) situé dans la ZEC des Passes, à 13 km au nord de St-Ludger-de-Milot. Il a établi les modalités de la fermeture.

Le ministère a pris l'initiative de réunir au début du mois les représentants des clientèles utilisatrices du pont, afin de les informer de la nécessité de fermer le pont à compter du 26 avril, soit demain et de discuter des façons de réduire les impacts de cette décision.

Cette démarche d'information des clientèles utilisatrices, lors de la fermeture d'un pont en milieu forestier, constitue une première régionale, selon la responsable du dossier. Le ministère entend réunir à nouveau ces intervenants, vraisemblablement à la fin juin, pour recueillir les commentaires de leur clientèle respective. Il s'agit de la ZEC des Passes, de Produits forestiers Petit-Paris, Stoned Consolidated, Alcan, le ministère Energie et ressources et le ministère du Loisir, Chasse et Pêche. Il est recommandé d'utiliser le chemin de la rivière Brulée pour joindre le secteur inaccessible par le pont; cela représente une boucle de 54 kilomètres.

Jean Charest s'attaquera sérieusement au déficit

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Ne demandez pas à Jean Charest s'il est entré dans la lutte à la direction du Parti conservateur pour créer un semblant de course et ainsi faire plaisir à Brian Mulroney: «Se lancer dans une telle aventure est une décision très personnelle qui implique une remise en question de toute sa vie.

Si j'y suis, c'est pour gagner», a confié le ministre de l'Environnement, lors de son bref passage à Chicoutimi vendredi.

Jean Charest dit ne pas craindre ses adversaires et mise beaucoup sur sa jeunesse et ses idées: «La meilleure façon de redonner de la crédibilité aux politiciens est d'élire un premier ministre de 35 ans», a-t-il lancé à la blague alors qu'il répondait aux questions des membres du Cercle de presse du Saguenay, s'empressant d'ajouter que malgré le fait qu'il soit le plus jeune candidat de la course, il est le politicien le plus expérimenté.

Quant à ses idées, il n'a pas peur de les confronter à celles de la favorite Kim Campbell et advenant son élection à la tête de son parti, il dit qu'il ne se laissera pas nécessairement tenter par une campagne électorale courte, afin d'avoir l'occasion de les confronter à Jean Chrétien; «un chef à qui l'on reproche l'absence d'idées», a noté le candidat conservateur.

Déficit en cinq points

S'il est élu, Jean Charest sera non seulement le plus

Jean Charest

jeune premier ministre du Canada, mais il fera également partie de cette génération des années 60 qui hérite de la dette énorme des baby boomers. La lutte au déficit fédéral est donc son cheval de bataille et même s'il ne s'engage pas encore à donner la liste des postes budgétaires qui seront touchés par les compressions, il y va de grands principes sur lesquels sera basée sa réforme des finances publiques.

«Aujourd'hui, 32 sous sur chaque dollar de revenus va directement à la dette. Nous devons reconquérir cette liberté qu'avaient nos pères en assainissant les finances publiques. Nous pourrons alors faire

des choix pour relancer l'économie», a plaidé Jean Charest.

La première étape de ce renouveau passera par une convocation des premiers ministres de toutes les provinces canadiennes car le déficit est maintenant un problème qui touche chaque niveau de gouvernement. Ensemble, et de concert avec la population, les chefs de gouvernement vont évaluer la situation puis amener des solutions. Selon Jean Charest, ces solutions devront exclure toutes nouvelles taxes, ne pas augmenter les dépenses réelles du gouvernement, tout nouveau programme devra être financé à l'intérieur du budget actuel et comme ce fut le cas pour l'entreprise privée, la machine gouvernementale devra subir une cure d'amaigrissement en faisant passer à 15 le nombre de ministères et en restructurant le gouvernement pour éliminer les chevauchements à l'intérieur même de l'appareil.

Pour Jean Charest, un tel défi est stimulant, d'autant plus que la population semble prête à prendre le virage: «Les dossiers auxquels je crois le plus sont ceux qui prennent du temps car en politique, les vrais changements ne sont pas ceux qui se règlent du jour au lendemain. Ce sont ceux qui demandent une grosse volonté politique, un consensus et de la persévérance».

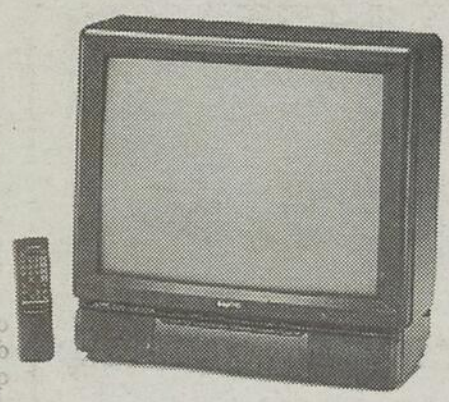
Si on ne lui pose pas la question, le candidat Charest n'abordera pas le dossier constitutionnel. Sa seule allusion aux relations fédérales provinciales, il la fera en parlant de développement économique: «Les enjeux sont constamment regardés sous le plan réducteur des juridictions de chaque niveau de gouvernement et depuis plusieurs années, c'est ce qui fausse le débat. Une fédération doit reposer sur la reconnaissance du rôle de chacun, le fédéral devant respecter les juridictions de chaque province.»

EXPLOSION DES PRIX Lelran

6 mois sans intérêts - Payable le 12 octobre

À L'ACHAT D'UN SOFA ET 1 FAUTEUIL Lelran ou Relaxon

OU 2 CAUSEUSES Lelran ou Relaxon



- Menu d'installation à l'écran
- Affichage à l'écran
- Télécommande toutes fonctions 25 touches
- Prises d'entrée audio-vidéo
- Prises de sortie audio variable

Obtenez un téléviseur moniteur stéréo 21 po. SANYO

Une valeur de 499$

Pour seulement 99$

*Sujet à l'approbation du service du crédit. *Articles sélectionnés de $300 et plus. *TPS-TVQ payables immédiatement.

SUPER CLUB DU MEUBLE

Trans-Meubles INC.

VISA MasterCard

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181

Auberge des Battures mise en vente

L'Auberge de la Grande Baie presque vendue

par Normand Boivin

LA BAIE (NB) — L'Auberge de la Grande Baie est presque vendue. Ses propriétaires, les caisses populaires Saint-Alexis et de Port-Alfred, ainsi que le Crédit industriel Desjardins, viennent de signer un contrat de vente avec un nouvel acquéreur et il ne reste plus que de menus détails à régler avec le Centre d'aide aux entreprises avant que la transaction ne soit officielle, ce qui devrait être fait au cours de cette semaine.

Selon un porte-parole de Desjardins qui a préféré garder l'anonymat, l'acheteur est d'origine baieriveraine et a exploité de prestigieux restaurants à l'extérieur de la région. Il s'est dit confiant dans la capacité du nouveau propriétaire de réaliser de bonnes affaires car plusieurs acheteurs se sont manifestés, mais Desjardins s'est montré exigeant dans son choix.

Depuis qu'elles ont repris les actifs de l'auberge il y a presque un an, les caisses populaires y ont investi 80 000 $ pour revamper les lieux et améliorer le service. Les 42 chambres affichent complet pour l'été, en raison de «La fabuleuse», ce qui a contribué à intéresser les acheteurs.

Les Battures à vendre

Par ailleurs, l'Auberge des Battures, qui a fermé ses portes pour la seconde fois il y a quatre semaines, a été mise en vente lundi par la banque Toronto-Dominion.

Le directeur de la succursale de Chicoutimi, Michel Dignard, a expliqué que le propriétaire était à bout de souffle et malgré l'insistance de l'institution financière, il a préféré remettre les clés plutôt que de réinvestir de nouveaux montants d'argent pour maintenir l'établissement à flot jusqu'au début de la saison touristique en juin.

C'est la seconde fois que la banque Toronto-Dominion reprend les actifs de l'Auberge des Battures. En septembre 89, elle avait dû fermer ses portes jusqu'à ce qu'elle puisse la vendre à Arlyss Thivierge en mai 91.

AUBERGE- L'Auberge des Battures a été mise en vente récemment par la banque Toronto-Dominion.

Cette fois, M. Dignard espère trouver un acheteur au cours des quatre ou six prochaines semaines afin que le nouveau propriétaire puisse jouir de l'apport de la saison touristique.

«Si personne n'achète mais qu'un individu sérieux nous offre d'exploiter l'auberge en concession nous allons y penser mais ce sera vraiment en dernier ressort. Nous sommes des banquiers et non des hôteliers», a expliqué Michel Dignard.

Selon ce dernier, l'auberge sera vendue à environ 35 ou 40 pour cent de son coût de construction ce qui devrait représenter un investissement intéressant.

AETERNA-VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCE

326, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 6N6

Une importante institution financière recherche, pour la région du Saguenay—Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(tes).

Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent. Vous avez un D.E.C. ou l'équivalent.

Si vous possédez ces caractéristiques, nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle.

Communiquer avec le Directeur au 549-4323

229353

Puisatiers Delisle Inc.

LA SEULE COMPAGNIE REGIONALE

Forage de puits artésiens

229430

CONSULTATION PUBLIQUE

PARC MARIN DU SAGUENAY

INFORMATION

Nous vous invitons à participer à la consultation publique sur la proposition de mise en valeur du parc marin du Saguenay. Des séances d'information auront lieu aux endroits suivants:

- **TADOUSSAC** — le 26 avril à 19h30
  Salle du sous-sol de l'Église
  180, rue de l'Église
- **LA MALBAIE** — le 27 avril à 19h30
  Auditorium de la polyvalente du Plateau
- **LA BAIE** — le 28 avril à 19h30
  Auditorium de la polyvalente de La Baie
- **MONTRÉAL** — le 29 avril à 19h30
  Hôtel des Gouverneurs
  Place Dupuis
  1415, rue Saint-Hubert

Bienvenue à tous et à toutes!
Renseignements: (418) 654-3933
Nous acceptons les frais d'appel.

Canada Québec

JOURNÉE PORTES OUVERTES

LES MAITRES CUISINISTES
• ARMOIRE DE CUISINE
• MEUBLE SUR MESURE
• ESCALIER
• GARDE D'ESCALIER
• VENTE DE BOIS SEC
ESTIMATION GRATUITE

AUJOURD'HUI, DIMANCHE
12 HEURES A 17 HEURES

Venez visiter notre nouvelle salle de montre, l'atelier de fabrication et voir aussi le dernier cri en armoires de cuisine, comptoirs, etc.

ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN INC.
2835, rue Joseph-Gagné, Ville de La Baie, QC, G7B 3P6
Atelier: (418) 544-2076, (418) 544-3914

231118

Santé et services sociaux

La Régie injectera 2 158 087 $ dans les hôpitaux

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — La Régie régionale de la santé et des services sociaux va réinjecter 2 158 087 $ d'argent neuf dans le réseau hospitalier régional, au cours des prochains jours.

Cet argent, réparti entre six centres hospitaliers, n'est pas un budget de développement mais provient d'une nouvelle méthode de calcul du coût de financement des hôpitaux de façon à mieux respecter les échelles salariales des conventions collectives.

Comme l'explique Sylvie Grégoire, agent de communications à la régie régionale, cette méthode de calcul a été demandée par l'Association des hôpitaux du Québec en raison des distorsions qu'il y avait entre les budgets dévolus aux institutions de santé et leur masse salariale. En adaptant la méthode à la réalité, certains hôpitaux se sont vus amputés d'une partie de leur budget alors que d'autres en recevront plus, de telle sorte qu'il s'agit d'une mesure autofinancée.

Ainsi, deux hôpitaux font partie d'un groupe où il y aura récupération d'un trop versé, soit celui de Dolbeau (57 843 $) et l'Institut Roland-Saucier (35 070 $). Si on ajoute cet argent aux 2 158 087 $ récupérés ailleurs au Québec, ce sont 2 251 000 $ que vont se partager les six autres centres hospitaliers du Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau.

Ces hopitaux, qui affichaient un manque à gagner, sont l'Hôtel-Dieu de Roberval, qui touchera 773 477 $, l'Hôtel-Dieu d'Alma (540 022 $), l'Hôpital de Chicoutimi (452 236 $), le Centre hospitalier de Jonquière (348 265 $), l'hôpital de Chibougamau (153 524 $) et l'hôpital de La Baie (6254 $).

La régie régionale estime que dans le contexte des contraintes budgétaires du gouvernement québécois, les établissements qui se voient octroyer un ajustement à la hausse seront mieux positionnés pour rencontrer les compressions budgétaires prévues pour l'exercice 1993-94 et ceux à venir sans affecter les services à la population.

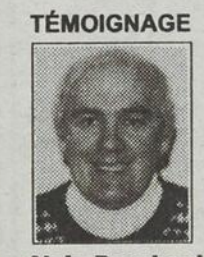
Métro, en lock-out ou en grève?

SAINT-FELICIEN (RT)- Depuis jeudi dernier, le marché Métro de St-Félicien est en lock-out selon le propriétaire Normand Boutin et en grève selon les membres du syndicat.

Toujours est-il que ce supermarché, qui emploie une trentaine d'employés syndiqués, est toujours fermé.

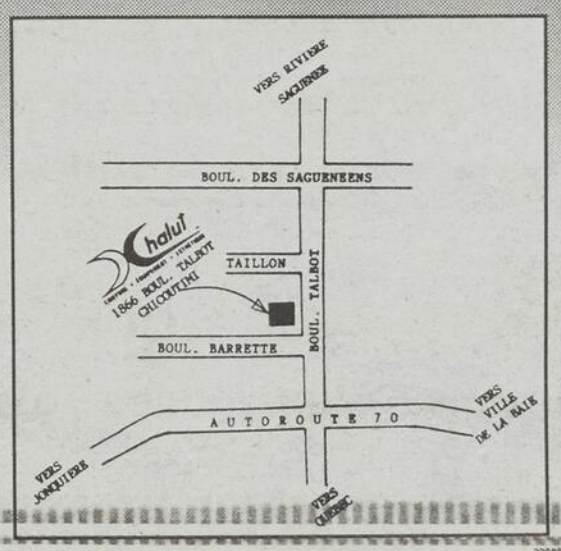
Il y a un mois et demi, les employés avaient voté à 97% en faveur de la grève et mercredi soir, le vote fut plus serré, soit à 54% pour le rejet des offres, soit 16% pour et 13% contre.

Restaurant LE FÉLINOIS Inc.
Spécialités
PIZZA-POULET FRIT
1005, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien, Qc
G8K 1R4
418-679-2767
BUFFET MIDI
EN SEMAINE
BUFFETS SOIR
ET FIN DE SEMAINE

TÉMOIGNAGE
Clinique de Jeûne

Alain Bouchard
Consultant
CHARLESBOURG
623-7463
"J'ai souffert le martyr pendant 31 ans dû à des maux de tête atroces, problèmes digestifs graves, obésité et consommation excessive de médicaments. Seul le jeûne a été capable de me redonner une santé merveilleuse et me libérer de tous ces maux."
2075, Place Belvédère, Chicoutimi (Québec), G7H 5B3
Tél.: (418) 543-6292
226979

LE DENTUROLOGISTE ET VOS PROTHÈSES DENTAIRES COMPLÈTES OU PARTIELLES AMOVIBLES
Si vous sentez le besoin d'utiliser des adhésifs ou des coussinets temporaires, sachez qu'ils peuvent détruire certains tissus buccaux **et vous conduire à une chirurgie réparatrice.**
DENTUROLOGISTE
ALMA: Lundi et mardi 9h30 à 16h30
Jeudi 9h30 à 20h00
Denis Gaudreault, d.d.
ALMA: 144, rue Labrecque
Tél.:668-2689
FABRICATION ET REPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRE
CHICOUTIMI: 930, rue Chabanel
Près de Chicoutimi Chrysler. Tél.: 543-3446
CHICOUTIMI: Lundi; 18h30 à 20h00
Mer. à ven. 13h30 à 16h30 et 18h30 à 20h00
Je me souci de votre santé buccale... et vous?

DENIS GAUDREAULT, d.d.
Appelez-moi pour un rendez-vous!

TOUT NOUVEAU À CHICOUTIMI!
Chalut Ltée
COIFFURE - ÉQUIPEMENT - ESTHÉTIQUE
AU SERVICE DES PROFESSIONNELS DEPUIS 1927
OUVRE SON COMPTOIR-BEAUTÉ
Lundi, 19 avril 1993
au 1866, boulevard Talbot Chicoutimi
N'hésitez pas venez nous voir on se fera un plaisir de vous servir!
Tout pour la coiffure!
Réservé aux professionnels de la coiffure et Écoles de coiffure seulement (Identification requise)
AVEC DES GAMMES DE PRODUITS AUSSI PRESTIGIEUSES QUE:
• Redken • Implan
• Revlon • Roux
• Schwarzkopf • KMS
• Distinction • Tri
• Azullege • Fermodyl
• Interactives
AMEUBLEMENTS:
• Takara Belmont
• Belvedère
• Global
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi: 8:30 à 17:30
Mardi: 8:30 à 17:30
Mercredi: 8:30 à 21:00
Jeudi: 8:30 à 17:30
Vendredi: 8:30 à 16:00
Des Sessions de Coiffure d'Éducation et de Perfectionnement
Un rendez-vous à ne pas manquer!
Lundi le 17 mai 1993
Endroit:
Roussillon Saguenay Jonquière
Prix
30,00$ du représentant
35,00$ à la porte (taxes incluses)
Les billets sont aussi disponibles à votre nouveau comptoir-beauté.


230887

Un budget de compressions

OTTAWA (PC) — Burns Fry Ltd, un négociant en investissements, prévoit que les Canadiens auront droit lundi au budget préélectoral le plus austère depuis longtemps.

Le ministre des Finances, Don Mazankowski, a déjà annoncé que le budget contiendrait de «bonnes nouvelles» pour quiconque s'attend à des coupes dans les dépenses et à la réduction du déficit.

«Au lieu de donner les habituels bonbons préélectoraux, «Maz» s'apprête à pratiquer des coupes sombres dans les dépenses», soutient la firme torontoise dans son aperçu sur le budget fédéral.

«Nous croyons qu'il s'agira peut-être du budget le plus parcimonieux qu'il nous ait été donné de voir», prédit la firme Burns Fry.

En février 1988, l'ancien ministre des Finances, Michael Wilson, a réduit l'impôt des particuliers, augmenté l'aide financière aux enfants, et promis un programme nationale de garderies.

A la suite de ce budget, les conservateurs ont remporté l'élection de septembre 1988.

A l'approche d'une nouvelle élection, les investisseurs étrangers et les gens d'affaires canadiens ont lancé un cri d'alarme, jugeant le déficit accumulé (450 milliards$) trop élevé. Le ministre Mazankowski, quant à lui, a déclaré que les Canadiens, rendus prudents par la récession, seraient tentés de donner leur appui à un gouvernement prêt à se serrer la ceinture.

BUDGET- C'est un budget de «compressions» qu'annoncera le ministre Mazankowsky.

Ancien vendeur d'automobiles en Alberta, le ministre des Finances a déjà donné le ton de ce que sera son budget.

Au lieu d'acheter, comme le veut la tradition, une nouvelle paire de chaussures...il a fait poser une semelle toute neuve sous sa vieille paire pour 35$ plus TPS. Par ailleurs, les centaines de journalistes, qui seront carrément enfermés dans une salle pendant quatre heures, avant que le budget ne soit déposé aux Communes, seront mis à la diète. Habituellement, ils avaient droit à un lunch gratuit, mais pas cette année. Economie: 7000$.

Les observateurs s'attendent à ce que le ministre des Finances annonce lundi qu'il coupe dans les dépenses du gouvernement, élimine des organismes gouvernementaux, réduise les salaires des hauts fonctionaires, et coupe dans le développement régional.

Confiez vos affaires...
et vos impôts à des spécialistes
car vous méritez ce qu'il y a de mieux!

Huguette Bélanger, c.g.a.
COMPTABLE GÉNÉRALE LICENCIÉE

245, rue Riverin, Suite 115
Chicoutimi, Qué. G7H 4R6

Tél.: 693-0099
Fax: 693-8645

223905

LOCAL À LOUER

Local à louer dans un mini-mail au centre-ville de St-Félicien soit dans l'edifice Boutique Lisette et Joane, au 1174, boul. Sacré-Coeur. Une surface de 1600 pieds carrés est disponible pour séparation en plusieurs petites boutiques ou pour une seule boutique. *(Disponible le 1er février 1993).*

679-2731
(demandez Alain)

228126

Le service d'impôt exécutif

VOUS OFFRE:

- *Un bureau ouvert toute l'année*
- *La préparation de vos déclarations à notre bureau*
- *Une solution abordable à vos problèmes d'impôt*
- *La garantie de satisfaction H & R Block*

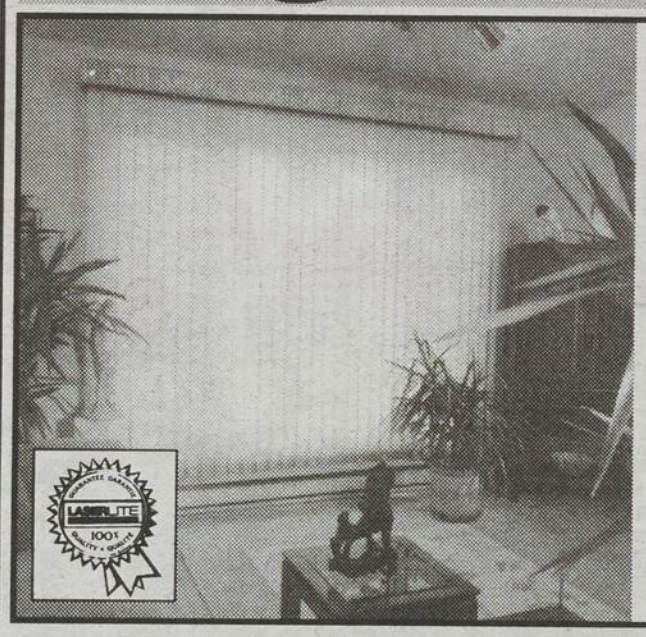
* Notez bien: Tous nos bureaux sont ouvert le lundi de "Pâques".

SERVICE D'IMPÔT EXÉCUTIF
UNE DIVISION DE
H&R BLOCK

Les Promenades Talbot
1120, Boul. Talbot - Chicoutimi
Tél.: 693-6083

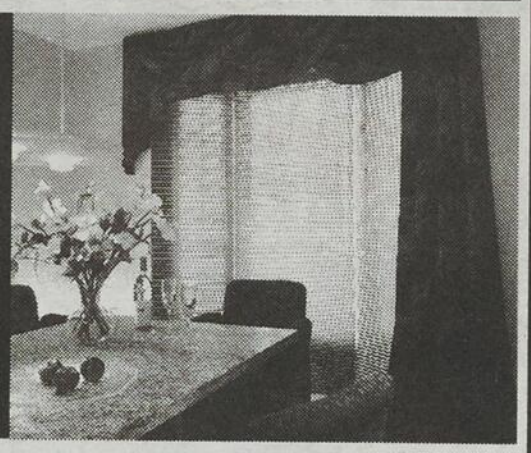
VENTE ▪ VENTE ▪ VENTE

10% ADDITIONNEL
du 19 avril au 22 mai sur nos spéciaux en vigueur à l'année



EN VIGUEUR À L'ANNÉE
50% DE RABAIS
sur toute notre gamme de stores verticaux en aluminium et en P.V.C.
VALENCE GRATUITE

35%
de rabais
sur stores horizontaux en aluminium 1 pouce et micro
VALENCE GRATUITE



TOILE PORTE-PATIO
1ère qualité en P.V.C. 3 1/2"
BLANC - GRIS - IVOIRE
49,95$
VALENCE GRATUITE

Nous avons aussi une gamme complète de stores de tous genres:
- Plissé
- Rouleau
- Écran énergétique
- Etc.

Pour compléter votre décoration venez voir notre vaste choix de douillettes, couvre-lits, couettes, valences de tissu etc...

GL VERTICAUX
2 succursales pour vous servir

VILLE DE LA BAIE
466, BAGOT 544-0881

JONQUIÈRE
2394, ST-HUBERT 695-0177

VENTE - FABRICATION - INSTALLATION - RÉPARATION - ESTIMATION GRATUITE PARTOUT AU SAGUENAY

231296

CANADIAN TIRE

Le MEILLEUR CHOIX pour votre auto À TOUT POINT DE VUE...

INSTALLATION
BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE DES 4 ROUES **19,95**

FFFFFREINS GARANTIS À VIE

DÉTAILS EN MAGASIN

20% DE RABAIS

SUR PIÈCE ET POSE
VALIDE AUX CENTRE DE L'AUTO SEULEMENT

FABRIQUÉ AU QUÉBEC

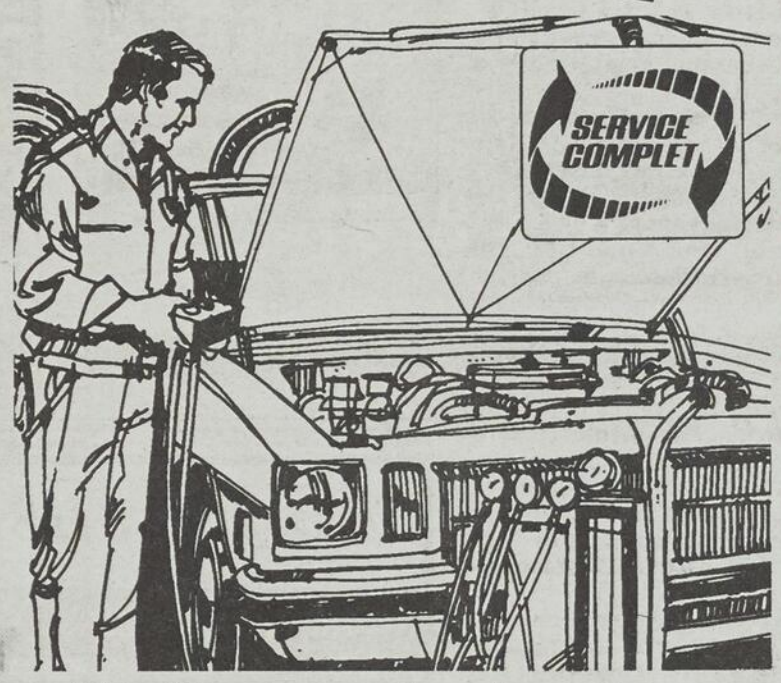
RADIAL TOUTE SAISON MOTOMASTER A/S

29,99 CHAC.
P155/80R-13 à flanc blanc

Cote de rendement 50 000 km

4. MOTOMASTER A/S à flanc blanc

Dimensions P-métriques:	Numéro d'article:	Notre prix, chacun:
P155/80R-13	03-1551-6	29.99$
P175/80R-13	03-1751-0	39.99$
P185/80R-13	03-1851-2	43.99$
P185/75R-14	04-1851-0	44.99$
P195/75R-14	04-1951-2	47.99$
P205/75R-14	04-2051-8	50.99$
P205/75R-15	05-2051-6	53.99$
P215/75R-15	05-2151-8	56.99$
P225/75R-15	05-2251-0	58.99$
P235/75R-15	05-2351-2	61.99$



Vérificateur du climatiseur

Avec 2 lb de fréon max. (s'il y lieu)

Nos experts font l'inspection complète du système de climatisation pour un rendement optimal. 14-9901-0
En cas de défaut dans les 100 jours d'une pièce inspectée par nous, nous remplacerons SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE le fréon manquant.

49,95 Plupart des autos

* SUR LA PLUPART DES AUTOS

EN VIGUEUR JUSQU'AU 1 mai 1993

CANADIAN TIRE
CRÉDIT ACCEPTÉ

CHICOUTIMI
1257, Boul. Talbot
549-5014

JONQUIÈRE
3501, Boul. St-François
542-3501

ALMA
50, Boul. St- Luc
662-6618

CHICOUTIMI-NORD
711, B oul. Ste-Geneviève
543-1993

VILLE DE LA BAIE
1500, Bagot
544-8291

DOLBEAU
1450, Galeries des Érables
544-8291

ROBERVAL
1221, Boul, St-Dominique
544-8291

CANADIAN TIRE
VISA MasterCard

230755

Le 6 juin plutôt qu'en mai

Le Havre de l'hospitalité prépare son cyclothon

HAVRE— De gauche à droite: Alain Goderre représentant du district 44 des Chevaliers de Colomb, Claire Boutet membre du comité de financement, Pierre Chartrand représentant du Conseil 2722 des Chevaliers de Colomb d'Alma, Marie-Noëlle Tremblay du comité de financement et Jacques Deschênes président du comité organisateur.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (PET)— Le Havre de l'hospitalité d'Alma prépare actuellement son cyclothon annuel, qui aura lieu le six juin, soit une semaine plus tard que d'habitude. On vise à nouveau à recueillir 9500 $, pour le financement de l'organisme, soit l'hypothèque de la maison et les services aux utilisateurs.

L'an dernier, on n'avait recueilli que 8200 $, avec le même objectif. Membre du comité de financement, Marie-Noëlle Tremblay explique que l'équipe de travailleurs bénévoles est plus grande et qu'on a élargi les demandes à davantage de commanditaires. Ce sont les Chevaliers de Colomb qui vont travailler plus précisément à cette sollicitation des entreprises et commerces.

Le dévoilement officiel de l'objectif s'est fait vendredi, en présence de membres et de représentants des Chevaliers de Colomb.

Le président d'honneur du cyclothon sera France Delisle de Thermafix. Jacques Deschênes agit comme président du comité d'organisation de cette activité, tandis que Ghislain Gagné coordonne le dossier pour les Chevaliers de Colomb et que Claire Boutet fait le lien entre le comité de financement et les administrateurs.

Quant au trajet, il sera le même que l'an dernier: il sera de 6,7 kilomètres, soit à partir du stationnement Potvin et Bouchard, à l'intersection de l'Avenue du Pont nord et de la rue des Pins, jusqu'au local du Havre, Chemin Villebois. On fera à nouveau une pause dans le stationnement de l'église St-Joseph. Le trajet est facile et se fera à un rythme lent, mentionne Mme Fortin. Il s'agit d'une activité familiale qui se termine au Havre, par une animation de groupe.

Dixième anniversaire

Un comité a par ailleurs la responsabilité de préparer la fête du dixième anniversaire. C'est à ce moment-là qu'on prévoit divulguer les détails de l'année financière qui a pris fin le 31 mars, selon le trésorier Tobie Cossette. En fait, le rapport financier n'est pas complété et par conséquent les administrateurs n'en ont pas encore pris connaissance, a-t-il mentionné hier après-midi.

Néammoins, il soutient que «la situation financière se présente très bien». En ce qui a trait au paiement hypothécaire, les choses se présentent également bien: outre le second paiement de 1993, en septembre, il ne reste à faire que ceux de février et septembre 1994 et 1995.

Au cours de la dernière année, la vie du Havre a été marquée par la continuité, ajoute-t-il, interrogé sur les objectifs actuels.

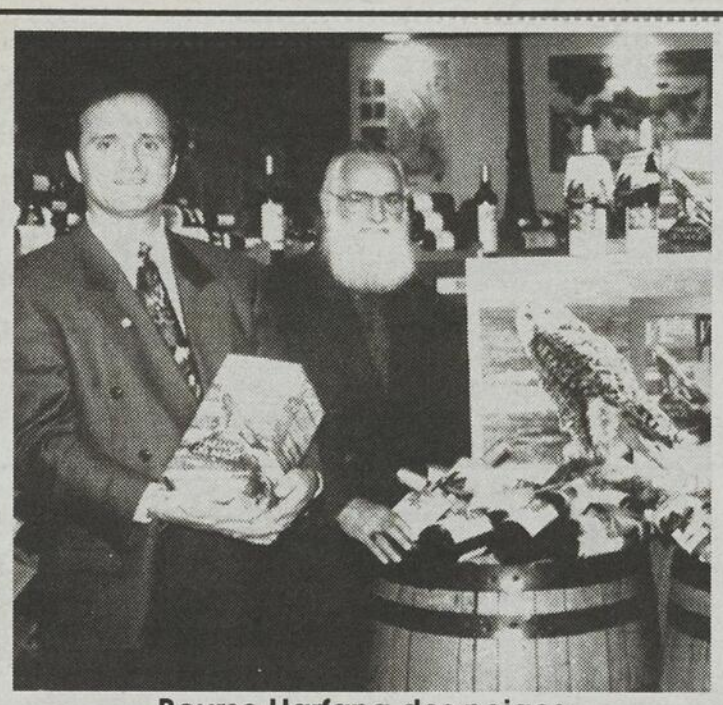
RESTAURATION DE BÉTON
M.D.J. INC.
FINI VOS PROBLÈMES D'INFILTRATION D'EAU
DEPUIS 1980 SPÉCIALITÉS:
• Injection • Coulis de béton
• Réparation de fissures de béton
• Rénovation • Finition Ispro
• Fosse à purin • Drainage résidentiel
Partout au Saguenay - Lac-St-Jean - Côte-Nord
MICHEL DROUIN
CONSEILLER TECHNIQUE
343-2711
285, Fortin, St-Bruno
Cell.: 690-7333
228604

La grande aventure en anglais !
au domaine du Lac Ha! Ha!
Camp d'été pour les 7 à 16 ans
Séjour complet inclus dans le prix, soit:
l'hébergement, les repas, la formation et les activités
Loisirs scientifiques et sportifs:
• Rallye boussole
• Canotage avec guide
• Planche à voile
• Pêche
• Tir à l'arc
• Camping sauvage
• Théâtre
• Observation de la flore et de la faune
• Hébertisme
• ... et bien d'autres activités!
IMMERSION TOTALE EN... ANGLAIS!
ANGLIAN
L'ÉCOLE DE LANGUES
Pour informations ou inscriptions:
Chicoutimi: (418) 693-0343
Québec: (418) 650-1265
Montréal: 1-800-387-5667
230139

l'union vie
LUC TREMBLAY
AGENT EN ASSURANCES DE PERSONNES
10 ANS À VOTRE SERVICE
BUR.: 543-8094
RÉS.: 542-8130

LE DOMAINE
Là où vos rêves deviennent réalité...
• Conception de plans
• Réalisation de travaux paysagers
• Fontaines et bassins d'eau
• Statues et pots de grès
• Meubles de jardin en alumimium
Déjà arrivés!
Déjà partis!
Faites vite!
• Abricotier • Groseiller
• Pêcher • Noyer cendré
• Gadelier • Prunier
• Cerisier • Pommier
• Poirier
RABAIS DE 20%
sur notre collection printanières d'arbres et arbustes fruitiers
Spéciaux en vigueur jusqu'au samedi inclusivement
Nous sommes ouverts 7 jours par semaine!
3 places d'affaires pour mieux vous servir!
LE DOMAINE DE L'HORTICULTURE DE CHICOUTIMI INC
2030, boul. Ste-Geneviève. Chicoutimi-Nord
543-5120
Centre du Jardin SEARS
Place du Saguenay Chicoutimi
Centre du Jardin SEARS
Carrefour Alma Alma
230893

ROLMEX
Au service de la santé des Québécois depuis plus de 30 ans!
Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels!
IMMUNOROL
unique en son genre et utilisé par les Chinois depuis des millénaires.
Vous voulez savoir comment il peut aider les personnes allergiques?
Pour plus d'informations, contactez un de nos conseillers en santé:
• Gaétane Pellerin (La Baie) 544-1101
• Claire Simard (La Baie) 544-7956
• J. d'Arc Bergeron (Chicoutimi) 549-5567
• J.M. Gauthier (St-Ambroise) 672-4488
• Charlotte Côté (Chambord) 342-6983
• Cécile Bélanger (Desbiens) 346-5629
• Céline Laflamme (St-Prime) 251-3188
Transformez vos heures libres en revenus en distribuant des produits connus.
Appelez sans tarder au
1-800-361-9123



Bourse Harfang des neiges

La Société des Alcools du Québec s'est associée à la Fédération québecoise de la Faune (FQF) pour créer la bourse Harfang des neiges. Cette bourse sera remise annuellement aux organismes ou individus qui auront soumis un projet à la Fondation Héritage faune de la FQF et qui aura été sélectionné. Un comité déterminera quel projet sera primé. Cette bourse sera financée par la vente du vin Harfang des Neiges, mis en marché par la SAQ. Pour chaque litre de vin vendu, la Société remettra 0,02 $ dans le fond de la bourse Harfang des neiges.

Sur la photo, Marcel Bouchard, Chef de service de la Société des alcools du Québec et Gaston Simard, représentant du chapitre régional de la Fédération Québécoise de la faune.

Dr Lynda Babic
OPTOMÉTRISTE

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE CHICOUTIMI

- Examen de la vue
- Dépistage du glaucome et cataracte
- Vision des enfants
- Verres de contact
- Lunettes

302, St-Vallier
Chicoutimi (face à l'hôpital)
549-7461
Jours et soirs • Urgences acceptées

TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

VOUS AVEZ UN PROJET D'ÉTUDES?

LES ÉTUDES À DOMICILE : UNE SOLUTION ACCESSIBLE, **OÙ QUE VOUS SOYEZ AU QUÉBEC**

- Plus que des cours par correspondance
- Pas seulement des cours télévisés
- 20 000 étudiants et étudiantes par année, dont 1 800 *par entente interuniversitaire*
- Plus de 140 cours et une douzaine de programmes, notamment en :
  Administration, Communication, Informatique, Relations industrielles, Sciences sociales, Sciences et technologie, Langues, etc.

CONDITIONS D'ADMISSION ADAPTÉES AUX ADULTES
ET IL EST TOUJOURS TEMPS DE S'INSCRIRE!

INFORMEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!
1-800-665-4333 (sans frais)

LA COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE S'ACQUIERT AUSSI À DISTANCE!

Université du Québec
Télé-université

PERRON AUTO L'INNOVATEUR

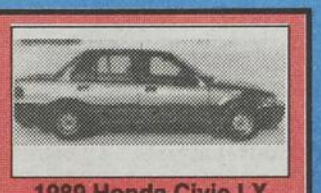
1991 Ford Ranger 4x4
cabine allongée, 6 cyl. aut.
boîte fibre de verre

1991 Dodge Caravan
4 roues motrices, 7 passagers
V6, automatique

1987 Ford Taurus L
V-6, automatique, très propre
Spécial **3 995$**

1990 Toyota Four Runner
V6, automatique, entièrement équipé, toit ouvrant électrique

SUPER COUPÉ
1990 Thunderbird
V-6 entièrement équipée
voiture spéciale


1989 Honda Civic LX
Manuelle, vitres électriques, rouge

1990 Audi "90"
4 portes, transmission automatique, équipement complet de A à Z, impeccable

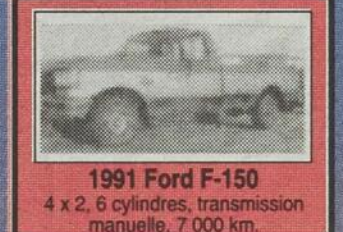
1991 Ford Tempo GL
entièrement équipé
40,000 Km

1990 Ford F-450
Diesel, transmission manuelle, boîte à bascule hydraulique, 40,000 km

1991 Chevrolet Sprint Turbo
5 vitesses. garantie prolongée, rouge.

1989 Jaguar XJS
Cabriolet, V-12 automatique
bas millage, rouge

1990 Aérostar
4 roues motrices, moteur 6 cylindres, 4.0 litres, transmission automatique, air climatisé

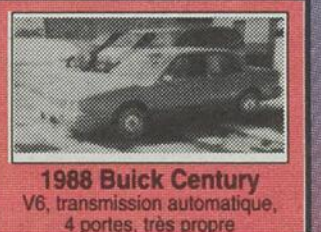

1991 Ford F-150
4 x 2, 6 cylindres, transmission manuelle, 7 000 km.

1983 Porche 928 "S"
V-8, automatique seulement
85 000 Km. IMPECCABLE

1988 Subaru RX
4 roues motrices, entièrement équipée, comme neuve

1991 Escort GT
4 cylindres, 16 valves, 5 vitesses, 32 000 km, bleue.

1985 BMW 325E
4 portes, automatique entièrement équipé, état impeccable


1988 Buick Century
V6, transmission automatique, 4 portes, très propre

Denis Simard
directeur des ventes voitures neuves

Christian Simard
directeur des ventes voitures usagées

Gaby Fillion
ass- directeur des ventes voitures neuves

Robert Pedneault
conseiller

Jean Pedneault
conseiller

Gaston Villeneuve
conseiller

André Perron
directeur général

Yves Boucher
conseiller

Luc Martin
conseiller

J.-M. Tremblay
conseiller

Dany Labrecque
conseiller

Léon Lavoie
conseiller

Marc Vallée
conseiller

*Les photos diffèrent des modèles offerts

PERRON AUTO CHICOUTIMI

549-7633
930, boul. Talbot, Chicoutimi

231486

D'une oreille à l'autre

Andrée Rainville

Esso donne 1000 $

La Société historique du Saguenay a reçu une participation financière de 1000 $ de Pétroles Esso Canada, en guise de contribution aux activités de la société d'histoire régionale. Pétroles Esso est membre corporatif de la Société historique du Saguenay depuis 1986 et le Service d'archives de la Société est agréé par le ministère de la Culture depuis 1990. Sur la photo, Claude Gagnon, représentant Esso, remet le chèque à Réal Lévesque, 1er vice-président de la Société historique.

Desjardins et l'UQAC

Desjardins s'associe à la rencontre annuelle de l'Association des diplômés de l'UQAC, lors d'un tournoi de golf qui se tiendra le 7 juin prochain. Si Desjardins s'associe à l'événement, c'est que l'objectif de développement de l'université en région et de promouvoir l'excellence de ses diplômés rejoint les preéoccupations de Desjardins en matière de formation professionnelle.

C'est Claude Béland, président du mouvement Desjardins, qui agira comme conférencier du dîner de clôture du 8 juin, au Roussillon.

Mycologie

La Société de mycologie d'Alma invite la population à s'inscrire au cours d'initiation à l'étude des champignons sauvages, les mercredis 28 avril, 5 et 12 mai. Pour information: 662-2687.

Yves Boudreault

Secrétaire...

Qu'on soit ou non d'accord avec la tenue d'une Semaine des secrétaires, comme celle qui vient de se terminer, du moins fait-elle jaser sur les stéréotypes. Comme l'évolution naît souvent de la controverse, voici un secrétaire au masculin, Yves Boudreault, dont les habitués de la salle de rédaction des fins de semaine de la Maison de la presse entendent souvent la mâle voix, au poste de réceptionniste et secrétaire!

Reconnaissance aux jeunes de Laterrière

Aujourd'hui est un jour important pour Laterrière, alors que le club Optimiste, dans le cadre de la Semaine de l'appréciation de la jeunesse, soulignera la participation des jeunes à la communauté.

Dix-sept jeunes des milieux culturel, scolaire, religieux et sportif seront donc honorés, lors d'un brunch, au manoir Oasis.

Un bonjour quotidien

Le centre de Mieux-être de Jonquière a besoin de bénévoles, pour son nouveau service de bonjour quotidien offert aux personnes seules.

Pour les personnes intéressées, autant au rôle de bénévoles qu'à celui de gens qui ont besoin d'amitié, communiquer au 547-3763.

Denise Martineau

Normand Boivin

Départs de quelques mois

Attachée de presse aux Editions Jean-Claude Larouche, Denise Martineau quitte la région pour quelques mois. Elle sera de retour au début de juillet.

Parlant de départ, disons saisonnier, le journaliste Normand Boivin, de Progrès-Dimanche, qui partage sa passion de journaliste avec celle tout aussi exigeante de pilote, s'apprête à troquer sa plume pour les commandes d'un avion pour la compagnie régionale Exact-Air. Le «transfert» durera quatre mois, de la mi-mai à la mi-septembre. Bonne chance, Normand!

Jacynthe Vaillancourt

Objectif dépassé

C'est un grand merci que transmet Jacynthe Vaillancourt à toute la population et aux bénévoles, pour le succès remporté à la Journée de la jonquille de Chicoutimi. La campagne a rapporté 27 027 $. Mme Vaillancourt est directrice de comptes à la Banque nationale.

Services de garde

Claude Vanasse, vice-président du conseil des commissaires de la CS de Chicoutimi, vient d'être nommé membre de l'Office des services de garde à l'enfance.

Un voyage et des fleurs

Nous vous présentons ci-haut Yves, secrétaire au masculin. Ci-contre et ci-bas, les photos soulignent également cette Semaine des secrétaires où tout le monde, et pas seulement les employeurs, tentent de mettre en valeur un travail souvent réalisé dans l'ombre. A droite, dans le cadre de la promotion «Gratitude envers nos secrétaires», Progrès-Dimanche a effectué un tirage: Diane Potvin, de la Société nationale des Québécois, d'Alma, est manifestement heureuse d'avoir remporté le voyage pour Acapulco! En bas, les secrétaires de rédaction Micheline Belley et Carole Tremblay ont posé avec fierté avec un envoi floral en provenance de Roberval, du journaliste correspondant Roger Tremblay, du Progrès-Dimanche. Ce Roger, toujours la délicate attention!

Grain de sel

Le grand combat sans Bouchard

Roger Tremblay

D'entrée de jeu, je vous dirais que le départ de Benoit Bouchard ne m'attriste pas beaucoup, tout comme celui de Brian Mulroney, de Pierre Trudeau, de Joe Clark, de Georges Bush et tous les autres. Les politiciens passent, la politique demeure. Et c'est tant mieux ainsi.

L'annonce de son retrait de la vie politique n'aura finalement surpris personne, même si le président de l'association conservatrice du comté Roberval, Rémi Mailloux, a réussi à faire croire à plus d'une personne que Benoit Bouchard ne l'avait avisé que dimanche soir dernier de sa décision de quitter.

Benoit Bouchard aura servi son pays comme le souhaitait son chef, c'est-à-dire avec une fidélité inconditionnelle. L'histoire des Tamouls, Via Rail, l'abandon du programme national des garderies, la mise sur place d'une politique antitabac des plus musclées et bien sûr le dossier constitutionnel auront mis le ministre Bouchard sur la sellette plus souvent qu'à son tour. Mais, n'est-ce pas là le rôle d'un ministre senior, d'un bras droit de premier ministre?

Benoit Bouchard n'aura fait que son devoir et poursuivi son désir de servir le pays, coûte que coûte. Oui, Benoit Bouchard aura permis à la région de recevoir des millions de dollars. Bouchard aura concrétisé des projets importants comme la tour de contrôle de l'aéroport de Roberval, favoriser l'ouverture de Norbord, la réouverture de l'Usine de Desbiens, le pont du Normandin, la route du Nord, la ferme expérimentale.

Son rôle de ministre lui donnait un pouvoir accru. Et il s'en est servi partout dans le comté et dans le pays.

Après neuf ans comme député, le petit gars de la rue Ménard n'aura donc pas voulu affronter l'électorat une autre fois. Après mûre réflexion, disait-il, le temps de réorienter sa vie et sa carrière était arrivé.

Avec la fougue dont on le sait capable, il aurait été intéressant de voir comment il se serait comporté en raison du contexte particulier qu'auront les prochaines élections. Homme habile et intelligent, homme de pouvoir, s'il s'était retrouvé dans l'Opposition, Bouchard n'aurait certes pas été le même de l'autre côté de la Chambre...

Sage décision, diront certains. Benoît Bouchard, à ne plus en douter, prépare maintenant sa nouvelle carrière. Ambassadeur à Paris? Il se laissera prier pendant quelque temps pour finalement dire oui une dernière fois à Brian Mulroney.

Finalement, Bouchard prétend qu'il ne prendra pas position dans la présente course au leadership. C'est son droit le plus strict. Mais, oserions-nous rajouter qu'il demeure ainsi fidèle à sa réputation, soit d'avoir toujours beaucoup de difficultés à se positionner...

Benoit Bouchard

Pour les aînés

Comme par les années passées, les étudiants de 1e année en techniques d'éducation spécialisée du cégep de Jonquière ont tenu une journée spéciale d'activités pour les aînés. Sous le thème «Tous ensemble sous le soleil», l'événement a permis à cette clientèle de pratiquer des activités à caractère créatif et de détente.

EN PLUS DE PERMETTRE aux ainés de se recréer et de s'initier à de nouvelles techniques, cette journée donne aux étudiants une occasion de mettre en pratique les enseignements reçus au cours de l'année, au niveau de l'organisation et de l'animation.

(photos Rocket Lavoie)

La Traversée en service

La Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon est de nouveau en service. Il s'agit d'une très bonne nouvelle pour les voyageurs de la région qui doivent se rendre sur la Rive-Sud, notamment dans le Bas-Saint-Laurent. Jusqu'à la mi-juin, il y aura trois traverses par jour à partir des deux rives. Notons que la nouvelle gare fluviale de Saint-Siméon est accessible. A partir du samedi 22 mai, la Traverse offre un nouveau produit, soit une croisière de cinq heures pour mieux connaître les îles du fleuves, les phares et l'entrée du fjord du Saguenay.

Votation à Kénogami

C'est jour de votation aujourd'hui le 25 avril dans la municipalité de Lac-Kénogami. Les électeurs vont choisir leur maire pour les trois prochaines années. Nous le rappelons, c'est un exercice démocratique qui n'appartient qu'aux payeurs de taxes du territoire. Que le meilleur candidat l'emporte!

Raynald Boily

Le savoir-faire de Robert Larouche

Il y a quelques années, quand Robert Larouche ouvrait le restaurant «La Vilaine» dans un local adjacent au Motel Princesse, à Jonquière, on ne prédisait rien de particulièrement bon pour le nouvel établissement. Pourtant, le restaurant

La Vilaine et les responsables de sa bonne cuisine sont parvenus à tirer leur épingle du jeu, même en cette période d'incertitude économique. Il faut reconnaître que la table de ce restaurant spacieux offre un menu varié, des mets délicieux, un bon service et le tout offert sans prétention et à prix modéré. L'ex-conseiller municipal Robert Larouche et son équipe sont fiers du succès de La Vilaine, remporté sans tambour ni trompette.

Richard Martel est satisfait

Richard Martel, une figure bien connue dans le hockey junior majeur, est satisfait de sa saison avec le Collège français de Verdun. Richard, le fils de Gerry Martel, est heureux d'avoir émigré dans la région de Montréal, car il estime que l'avenir d'un instructeur de hockey ne peut faire autrement que de passer par les grands centres où les décisions se prennent et les opportunités sont plus nombreuses. Richard a quand même beaucoup de respect pour les Saguenéens de Chicoutimi.

Au Faubourg

La troupe de Bungee Mania, de Victoriaville, sera au Faubourg Sagamie de Jonquière, les 4, 5 et 6 juin prochains. Les amateurs de sensations fortes seront alors servis à souhait. En effet, comme l'explique Christian Arel, coordonnateur de Bungee Mania, l'équipement comprend deux tours, l'une de 95 pieds et l'autre de 35 pieds. Il s'agit pour ceux et celles qui ont le goût des expériences nouvelles, de se rendre sur ces plates-formes pour se lancer dans le vide, un pied retenu par un élastique. Ce jeu pour cascadeurs est d'origine américaine. C'est le Club de trafic du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a invité l'équipe de Bungee Mania une première régionale.

Recommandations attendues

Le conseil Rodrigue Potvin, qui est responsable du Comité de protection publique, pourrait remettre des recommandations au conseil, d'ici le premier juin, concernant le corps policier de Jonquière. Même si plusieurs conseillers et le maire voudraient le maintien du statu quo, Potvin estime qu'il y a un coup de barre à donner et que c'est tout le conseil qui devra mettre la main à la pâte, au moment de prendre des décisions.

«Une perte pour le milieu» selon Rosaire Fournier

GIRARDVILLE (RT)- «Le départ du ministre Benoît Bouchard constitue, à ne pas en douter, une perte pour le milieu et la région. Il a accompli un excellent travail.»

Préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Rosaire Fournier parle ainsi du départ du ministre Bouchard. «Il était facile d'approche et il avait une grande disponibilité. On pouvait lui soumettre nos projets, il prenait le temps de nous écouter. On pouvait aussi le rencontrer fréquemment», de souligner le préfet Fournier

Dans la MRC Maria-Chapdelaine, on dit comprendre la

décision du ministre. «C'est un travail inlassable, assez ardu. C'est pourquoi nous comprenons qu'il ait le goût de passer à d'autres choses. Il a donné ce qu'il avait à donner. Maintenant, il est à espèrer que le prochain député et pourquoi pas le prochain ministre dans notre comté fasse aussi un travail colossal. Il peut en venir d'autres des hommes comme Bouchard», estime-t-il

Rosaire Fournier soutient que le ministre du comté Roberval a réalisé de grands projets et d'autres qui, espère-t-il, pourront se concrétiser. «Le projet des Grands Jardins et ceux de l'ensemble des municipalités sont importants. Il faut souhaiter que le projet des pistes cyclables connaîtra aussi un heureux dénouement. Ce serait intéressant que çà se fasse avant son départ», de dire le préfet.

Quant à savoir si personnellement, il était intéressé à se lancer dans la politique fédérale, Rosaire Fournier demeure vague dans ses propos. «La machine à rumeurs est partie. Je n'ai eu aucun contact avec quelque parti que ce soit. Plusieurs noms sont mentionnés actuellement, mon tour viendra bien aussi. Pour l'instant, je ne suis pas intéressé.

Gaston Blackburn vante la loyauté de Bouchard

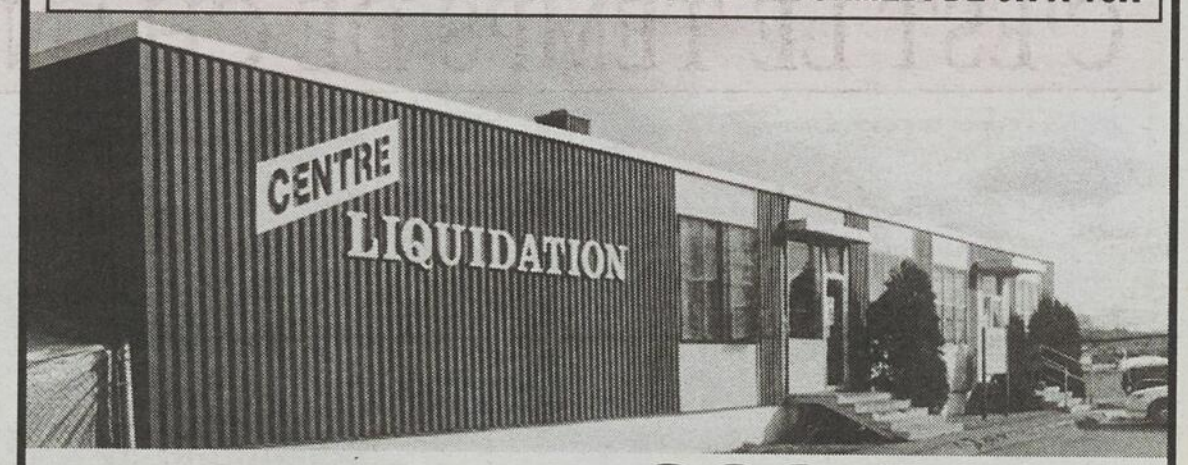
QUEBEC (RT)- Le député et ministre de Roberval, Gaston Blackburn, estime que le ministre Benoît Bouchard peut partir avec la satisfaction du devoir accompli et il vante sa grande loyauté.

«Nous avons souventes fois travaillé ensemble sur des dossiers importants. Il a fait un travail remarquable au niveau du comté Roberval et de la région. La dossier de la route du Nord en fut un très important même s'il n'a pas avancé au goût du ministre Bouchard, en parfaite harmonie. Sauf qu'on y a mis les efforts. Puis celui du sommet économique où Monsieur Bouchard s'est impliqué. Je pense ausssi au pont de Normandin, aux Grands Jardins. Et encore aussi sur la réouverture de l'usine de panneaux gaufrés de Chambord qui a nécessité beaucoup de travail», de souligner Blackburn.

Pour le député de Roberval, la loyauté du ministre ne s'est jamais démentie. «Il a toujours été loyal et a toujours travaillé honnêtement pour servir les intérêts de ces concitoyens. Ce qu'il déplorait, c'est l'échec de l'accord du Lac Meech mais il ne peut pas être tenu responsable de cet échec. M. Mulroney et lui ont fait le travail nécessaire, mais malheureusement Clyde Wells n'a pas voulu respecter sa signature», d'ajouter Blackburn

Comme les dossiers pouvaient à maintes reprises provoquer des rencontres entre les deux politiciens, Gaston Blackburn soutient qu'il n'y a jamais eu de prise de bec entre M. Bouchard et lui. «Dans le dossier de la route du Nord, par exemple, M. Bouchard prenait souvent la parole et plantait en public le gouvernement du Québec. Je déplore çà, car ce n'était pas nécessaire. On se parlait et je lui disait jusqu'à quel point le dossier cheminait. Car n'oubliez pas que le premier à parler du dossier de la route du Nord, qui a eu à vivre avec ce projet dans un contexte pas toujours facile, c'est Gaston Blackburn. L'important, c'est qu'on ait réussi», ajoute-t-il

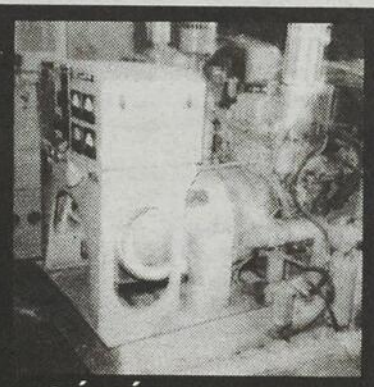
CLIC
CENTRE DE LIQUIDATION
INDUSTRIEL COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 17H SAMEDI DE 9H À 16H



55, DES PINS, ALMA 668-5396

BUREAUX
$20.00 et +

OUTILLAGES DIVERS


GÉNÉRATRICES
4,000 WATTS et +

CLASSEURS
$100.00 et +

NOUVEAU - NOUVEAU
BIENTOT
Marché aux puces sous la tente
Réservez votre table
668-5396

COBETTES
$30.00 et +

NOUS AVONS LES INVENTAIRES LES PLUS DIVERSIFIÉES DE LA RÉGION

20,000 pieds carrés
UN IMMENSE ENTREPÔT REMPLI À CRAQUER

DES PRIX FOUS... FOUS... FOUS... FAUT VOIR ÇA!

- Fluorescents 4' et 8'
- Escabeaux 6' - 8' et 10'
- Fournitures électriques
- Chaufferettes de construction (Electriques et propanes)
- Chariots (Diables)
- Poignées de portes
- Crédences
- Maison mobile 1980 14'x68'
- Roulottes de chantier différentes grandeurs (Idéal pour chalet)
- Camion Ford 1984 D-3 diesel, boîte 22'
- Pompes à l'eau
- Tables de travail
- Tables de restaurant
- Tables de conférence
- Tables de dessins
- Chaises de bureaux
- Photocopieurs à plan

230971

RÉAL MICHAUD, m.d.
HÉMORROÏDES et VARICES
SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PHLÉBOLOGIE (PARIS)
ACADÉMIE INTERNATIONALE DE PROCTOLOGIE (INDIANA)
Consultation sur rendez-vous: (418) 545-3460
460, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 4A2

Un portrait de famille: le cadeau idéal pour la fête des Mères
Recevez sans frais un portrait 8 x 10 po.
Obtenez en prime un superbe collier de similiperles de 16 po.

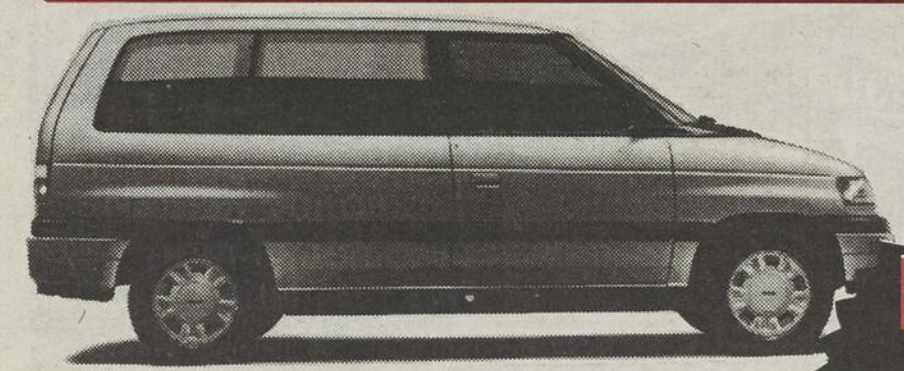
Offrez à votre mère, en gage d'appréciation un portrait de famille du Studio de Photographie La Baie. Pendant la durée de cette offre spéciale, vous recevrez sans frais un portrait 8 x 10 po. Et, en guise de remerciement, chaque mère recevra un collier de perles d'imitation en verre sur fil noué à la main de 16 po. avec fermoir de sécurité en filigrane de ton argent ou or, présenté dans une pochette en satin noir cordon coulissant.
Possibilité de portraits additionnels, si désiré. Satisfaction garantie. Non valable avec une autre offre. Voir le détail en magasin.
Prenez rendez-vous dès aujourd'hui 545-6927
STUDIO DE PHOTOGRAPHIE la Baie
Le photographe officiel de vos souvenirs

VENTE 20ième ANNIVERSAIRE

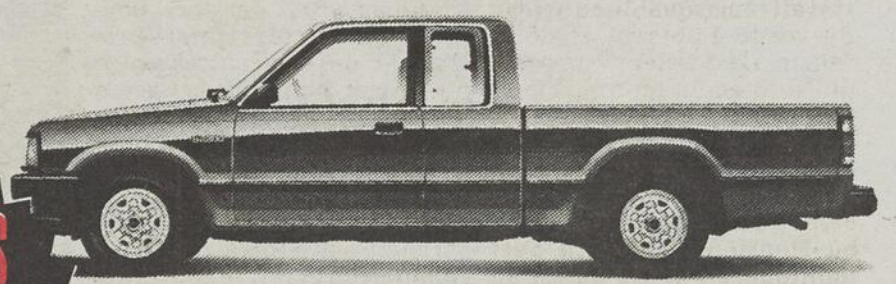
PRIX COÛTANT + 20$

Du jamais vu!

C'EST LE TEMPS DE CHANGER DE VOITURE

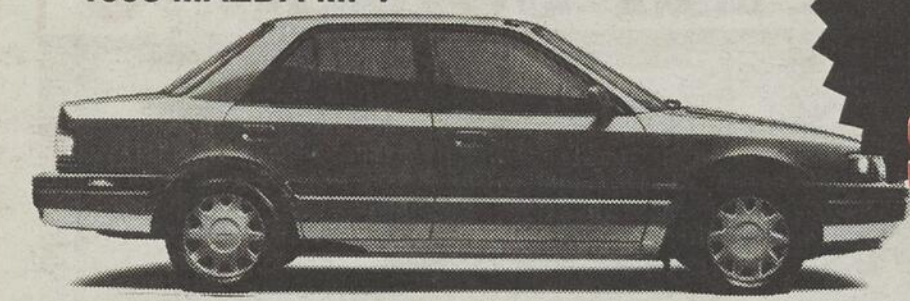


1993 MAZDA MPV

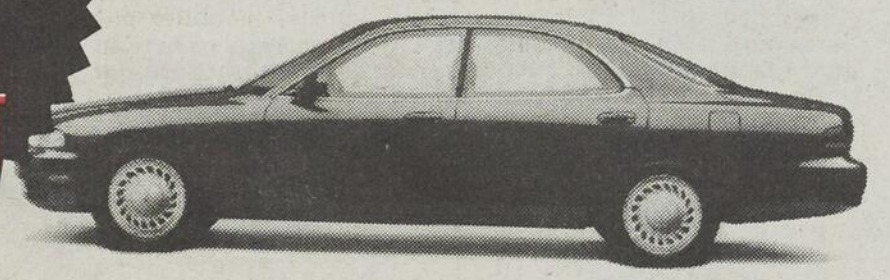


1993 MAZDA B 2200

HÂTEZ-VOUS JUSQU'AU 30 AVRIL SEULEMENT



1993 MAZDA PROTÉGÉ



1993 MAZDA 929 SERENIA

LA FACTURE + 20$

*Transport, préparation et rabais Mazda inclus. Taxes en sus.

MAZDA BOUCHARD & FRÈRES

À JONQUIÈRE SEULEMENT

2253, rue Saint-Dominique
Jonquière, 547-6624

À JONQUIÈRE SEULEMENT

291454

Entrefilet

Les agronomes dénoncent Consomat

ALMA (PET)— La Corporation des agronomes du Saguenay—Lac-Saint-Jean—Côte-Nord dénonce l'attitude de la chaîne Consomat, au sujet de l'entente intervenue avec Sealtest dans le dossier du lait de consommation. Elle va dans le même sens que d'autres positions, dont celle de l'UPA.

Dans un communiqué émis vendredi, la corporation parle d'une résolution adoptée à l'unanimité quelques jours plus tôt, lors de son assemblée générale annuelle. Les agronomes offrent aussi leur collaboration «à tout mouvement visant un règlement acceptable dans ce dossier».

La corporation insiste sur «le caractère déloyal de la tentative de la chaîne Consomat d'exclure un produit d'excellente qualité, produit en région... Compte tenu de l'importance de l'industrie laitière dans notre région, on ne peut que dénoncer de tels agissements de la part du propriétaire de cette chaîne de supermarchés».

La corporation régionale des agronomes espère que les conditions seront réunies afin qu'un maximum de produits agricoles régionaux puissent être offerts dans les points de vente régionaux, dans l'avenir.

Portes ouvertes au Musée Louis-Hémon

PERIBONKA (PET)— Le Musée Louis-Hémon de Péribonka ouvre aujourd'hui ses portes aux résidants de Chicoutimi particulièrement. De 13 à 17 heures, les visiteurs du secteur Chicoutimi pourront en effet avoir un accès gratuit aux trois expositions portant sur l'architecture: «Architectures du XXe siècle au Québec» du Musée de la civilisation, «Architectures du Saguenay—Lac-Saint-Jean» de la Pulperie de Chicoutimi et «Architecture et espaces secrets d'un musée» de l'architecte Jean-Claude Lebeuf.

C'est écrit petit...

JONQUIERE (PET)— L'OPC a émis il y a quelques jours un communiqué pour sensibiliser les consommateurs pouvant être tentés par «l'avis de réclamation» émis par le Centre de notification de remise de CDP Corp., une compagnie américaine. «Ils feraient bien de consacrer quelques minutes à la lecture des petits caractères qui y figurent discrètement, mentionne l'OPC. Ils y apprendront que leurs chances de recevoir un prix de grande valeur sont plus que réduites», mentionne l'OPC, avant d'expliquer en détails sa position. Sauf pour les montres, les chances sont de une sur 1 975 000, soit pour les prix de plus grande valeur. La promotion «ne serait probablement qu'un prétexte pour vendre des montres de faible valeur... aux dépens de consommateurs peu méfiants», selon le bureau de Jonquière de l'OPC. D'ailleurs dit-il, CDP Corp a récemment fait l'objet de deux condamnations en rapport avec une promotion du même type.

Anciens du CRE

ALMA (PET)— Le Conseil régional de l'environnement recherche actuellement tous ceux et celles qui ont oeuvré au sein de l'organisme, au cours des 20 dernières années. Il a déjà répertorié près d'une centaine de travailleurs bénévoles et administrateurs, mais désire compléter ses listes d'invitation, dans le cadre de la fête marquant son 20e anniversaire.

Du spécial à Langage Plus

ALMA (PET)— Langage Plus présentera un événement spécial mardi soir. En première québécoise, l'artiste japonais Goji Hamada présentera Body and time et présentera une performance.

Langage Plus en parle comme d'un artiste «reconnu internationalement comme un des plus fascinants performeurs de notre époque». Sa présence à Alma fait suite à une tournée pancanadienne produite par la Western Front Gallery de Vancouver, en collaboration avec l'Office des tournées du Conseil des arts du Canada. L'entrée sera gratuite.

L'artiste utilise les technologies audiovisuelles comme prolongement de son corps. Né en 44 au Japon, il est diplômé du Tokyo National Université of Fine Arts and Music, Sculpture Department.

Comme il l'écrit lui-même, «... le corps devient catalyseur de la découverte. pour moi, la performance n'est pas seulement une action physique mais plutôt une expression de l'imagination par laquelle on peut voir le monde à travers mon corps. ceci est de la performance pour moi et émerge de l'art».

La soirée débutera à 20 heures.

PRO-BILLARD INC
8
Prop. Alain Thibeault

- Achat, vente et réparation de tables de billard neuves ou usagées.
- Vente d'accessoires de billard. Choix varié de baguettes.
- Spécialité: Pose de tapis, possibilité de 15 couleurs variées.

564, boul. Sacré-Coeur
ST-FÉLICIEN, Qc, Canada - G8K 2S2
Tél.: (418) 679-1484 ou 3505
Chic.: (418) 690-0580 - Fax: 679-9538
226746

PLUS DE 40 ANNÉES D'EXPÉRIENCE MOBILISÉES POUR VOUS SERVIR

Denis Lessard, AVA
Planificateur financier
Court. en. ass. de personne

Ghyslain Côté, AVC
Courtier en assurance de personne

André Martel, AVC
Courtier en assurance de personne

LESSARD, CÔTÉ, MARTEL INC.
Planificateur financier – Courtier en assurance de personne
Bureau: (418) 543-0496
Télécopieur: (418) 543-1914
Bureau: (418) 672-2340
Télécopieur: (418) 672-4403
DES SERVICES ET DES PRODUITS FINANCIERS À VOTRE MESURE

MAÎTRE PRÊTEUR

CLAUDE GOBEIL

M. Gilles Jarry, Premier vice-président, Direction du Québec a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Claude Gobeil en tant que Maître Prêteur de la Banque de Montréal. Ce mérite lui est accordé en reconnaissance des résultats exceptionnels qu'il a obtenus au chapitre du service à la clientèle.

M. Gobeil est bien connu dans le monde des affaires au Saguenay/Lac-Saint-Jean, tant pour son implication sociale que pour son dévouement à sa distinguée clientèle. M. Gobeil se spécialise particulièrement dans l'octroi de prêts aux entreprises.

Nous vous invitons à venir rencontrer M. Gobeil à sa succursale située au 3798, rue du Roi-Georges à Jonquière ou à communiquer avec lui au (418) 547-2642.

Banque de Montréal
231489

DOMICILEX inc.
Maître Constructeur APCHQ Palme d'or

du jamais vu... au Saguenay Lac-Saint-Jean!

VOTRE RÊVE RÉALISÉ POUR 66,999 $*

*Ce prix est relatif à un crédit de T.P.S.

PAVEC

- résidence unifamiliale de 4 1/2 pièces sur un terrain de 15 000 $, projet CLÉ EN MAIN
- couvert par le programme d'assurance versements hypothécaires en cas de perte d'emploi.

CONSULTEZ-NOUS... SANS TARDER

3590, rue de l'Énergie, C.P. 995
Parc Industriel, Jonquière (Québec) G7X 7W8
Tél.: (418) 547-9301 - Fax: (418) 695-2186

- Roberval: 275-1261
- Alma: 662-3452
- Dolbeau-Mistassini: 276-5709

VENTE REPRISE de MANUFACTURE

BRICOLER et RÉNOVER... VOUS Y GAGNEZ

TAPIS COMMERCIAL POUR LIQUIDER À **3,59$** V.C.

PRÉLART POUR LIQUIDER À PARTIR DE **3,99$** V.C.

TAPIS COMMERCIAL ANTI-MOISISSURE À PARTIR DE **3,99$** V.C.

FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE!

VIENT D'ARRIVER UN PLEIN CAMION DE TÔLE

TÔLE GALVANISÉE GAGE 30. COUVRE 24" DE LARGE X 14' DE LONG SPÉCIAL! **36,95$** la toise

TÔLE GALVANISÉE GAGE 28. PLUSIEURS LONGUEURS SPÉCIAL! **44,95$** la toise

TÔLE DE COULEUR GAGE 28. 8 - 10' 4 COULEURS SPÉCIAL! **59,99$** la toise

BAIN DOUCHE UNE PIÈCE

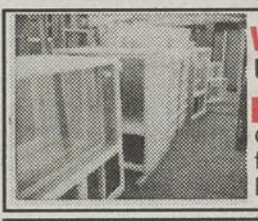
À PARTIR DE: **299,99$** chac.

DOUCHES 1 PIÈCE 32" X 32" 36" X 36" SPÉCIAL **139,99$**

3000 tuiles à PLAFOND SUSPENDU 2' X 4' blanc, usagées à liquider **1,49$** la tuile

REVÊTEMENT DE VINYLE HORIZONTALE

SPÉCIAL! EN SIMILI-BOIS INNOVATION BLANC D-4 **49,99$** LA TOISE



VIENT D'ARRIVER Un plein camion remorque **DE CHASSIS** coulissant et combiné fini vinyl extérieur Plusieurs grandeurs en stock

BÂTI DE PORTE pour câdrage 3 9/16" SPÉCIAL **8,99$** ch.

Fraichement arrivées 200 NOUVELLES PORTES COLONIAL Blanches avec légères imperfections pour liquider à un seul prix SEULEMENT: **14,99$** chac. Plusieurs grandeurs en stock. Faites vite

TUILE AUTO-COLLANTE 12" x 12" A partir de **44¢** Le pied carré

TAPIS GAZON À PARTIR DE **3,89$** V.C.

LIQUIDATION D'UN MANUFACTURIER 5 PLEINS CAMIONS-REMORQUE DE BARDEAUX D'ASPHALTE VIENNENT D'ARRIVER CHEZ LE GÉANT DES PRIX JAMAIS VUS! Achetez pendant que les prix sont au plus bas

Plusieurs couleurs en stock

PAPIER 210 lbs (non-emballé) **6,79$** le pqt. — PAPIER 210 lbs (emballé) **7,29$** le pqt.

PAPIER 90 lbs **9,99$** le rouleau — PAPIER 50 lbs **9,99$** le rouleau — PAPIER 15 lbs **9,99$** le rouleau

ÉCHELLE EN BOIS usagée, très propre 24' et 28'. Surplus de Bell Canada **49,99$**

10,000 PIEDS DE PARQUETTERIES VIENNENT D'ARRIVER

Merisier sélect vernis emb.	1,79$	Chêne sélect vernis emb.	1,79$
Chêne rustique vernis emb.	1,29$	Chêne sélect vernis teinté	1,79$
		Merisier sélect non-vernis emb.	1,19$

1 PLEIN CAMION DE PORTES D'ACIER AVEC SÉRIGRAPHIE SUR LA VITRE

- Isolation R16
- Acier gage 26
- Garantie 5 ans
- Thermos garanti 10 ans
- Peinture garantie 5 ans
- Moulure peinture 5 ans
- Cadre fini vinyl blanc
- Double coupe-froid

PLUSIEURS MODÈLES EN STOCK

ÉGALEMENT DISPONIBLE MODÈLE NON PEINT

Prix à partir de: **169,99$**

Téléphone sans frais 1-800-463-9612

LIVRAISON GRATUITE

Téléphone sans frais 1-800-463-9612

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

165, Route 172 — 672-4744 — ST-AMBROISE

LIVRAISON GRATUITE dans le Sag-Lac St-Jean

231319

Profitez de notre mise de côté

Les photos peuvent différer

Spécialité en achat de faillite

Prochainement à Alma

La Soirée des bénévoles soulève l'intérêt

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET)— La soirée Hommage aux bénévoles continue de soulever l'intérêt et même un certain renouvellement dans le milieu almatois, selon son coordonnateur Jocelyn Tremblay du Service des loisirs d'Alma. Il se base sur ses contacts dans le milieu, mais aussi sur les étapes en cours du processus de sélection et de reconnaissance de ce travail.

Dans un premier temps, les quelque 97 organismes affiliés au Service des loisirs ont été invités, à la fin février, à soumettre leur nom ou celui d'un travailleur bénévole de leur organisation. Ainsi, environ 31 personnes ont été mises en nomination par leurs organismes tandis que 26 organismes ont soumis leur propre candidature. Un jury de cinq personnes a ensuite analysé ces candidatures et, se basant sur le bilan d'année en année et le dynamisme des derniers mois, a retenu trois organismes et autant d'individus dans le domaine culturel et dans le secteur sportif. Pour ce qui est du socio-récréatif, on offre quatre choix, tant pour les organismes que pour les individus, le nombre d'inscrits étant élevé.

Les organismes ont ces listes en mains depuis trois semaines. Ils avaient jusqu'à hier pour acheminer leur bulletin de vote, de sorte que le Service des loisirs recevra demain les derniers envois.

SOIREE— Jocelyn Tremblay coordonne la Soirée des bénévoles du Service des loisirs d'Alma et ce qui l'entoure.
(Photo Steeve Tremblay)

Cette année, les organismes soumettent souvent de nouveaux noms, ce qui laisse supposer que d'autres personnes s'y montrent plus présentes et plus actives, en fait ressortent davantage, selon Tremblay. En fait, la soirée des bénévoles soulève encore un grand intérêt, ajoute-t-il.

A Alma, la soirée des bénévoles existe depuis 1975; elle se situait auparavant dans le cadre d'une Semaine des bénévoles. Appelé à dresser une évaluation financière théorique de leur apport, Tremblay choisit une approche conservatrice. En ne considérant que deux heures de bénévolat par semaine, pendant 40 semaines, on arrive à 456 $ par individu. Si on multiplie par les 833 bénévoles officiels, cela fait un total de près de 380 000 $. «Le travailleur bénévole retire tout autant, au plan personnel, que ce que son engagement représenterait en argent», selon Tremblay.

«Le bénévolat est particulièrement important dans une (petite) municipalité de la taille d'Alma, peut-être plus que dans les grands centres», dit-il.

Un document de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec mentionnait l'an dernier que le portrait du bénévole typique (personne de 35 à 54 ans, mariée, détenant un diplôme d'études secondaires, ayant un travail, avec des enfants d'âge scolaire et avec un revenu au-dessus de la moyenne) se transforme. Elle attribue ce phénomène à la conjoncture économique, la rareté des emplois, l'augmentation du temps libre, le vieillissement de la population, le retour à la responsabilisation individuelle, notamment face à l'environnement. Bien sûr, à Alma, tout le processus vise à une certaine rotation dans la reconnaissance des organismes et individus qui se montrent les plus dynamiques, mais «dans nos têtes, tous sont gagnants», conclut Tremblay. Le samedi 15 mai, la soirée débutera à 18 heures 45 par la partie protocolaire, avant à 20 heures 30, la soirée où seront honorés organismes et travailleurs bénévoles de 93. En deuxième partie, se tiendra un casino dans une autre salle. D'année en année, on présente une formule différente.

Shaklee
Distributeur Indépendant

"AJOUTEZ DE LA VIE À VOS JOURS"
avec nos suppléments alimentaires naturels SHAKLEE, entre autres:
Le substitut de repas VITA BAR... UNE MERVEILLE...
Essayez-le, vous verrez.

Essayez un purificateur d'eau de première classe:
LE SYSTÈME AQUA DE SHAKLEE
CHICOUTIMI: **549-6100**
E26450

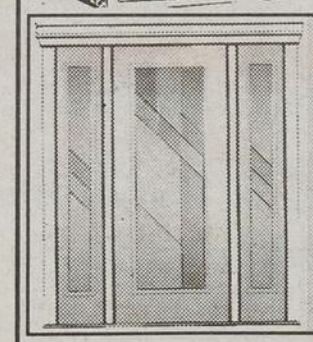
ASSOCIATION DES INTERMÉDIAIRES EN ASSURANCE DE PERSONNES DU QUÉBEC

CERTIFICAT DE CABINET
— Assurance sur la vie et contre la maladie.
— R.E.E.R.
— Placements diversifiés.
— Planification financière.

JEAN-YVES GAGNON
Courtier d'Ass.-vie Inc.
25 ans d'expérience

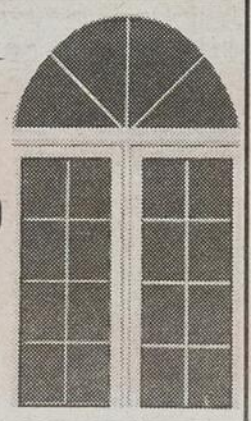
441, rue Massenet, App. 3
Chicoutimi, P.Q. G7H 2W9 - Tél.: 690-2714
227500

LES FENETRES RT Réjean Tremblay
55, rue St-André
Métabetchouan
(centre-ville)
349-8888



MANUFACTURIER RÉGIONAL DE
- FENÊTRES EN PVC
- FENÊTRES EN BOIS RECOUVERT DE PVC
- PORTES PATIO
- PORTES DE JARDIN
- PORTES D'ACIER
- PORTES DE GARAGE

NOUVEAU



Nous fabriquons à Métabetchouan la toute nouvelle
FENÊTRE PVC CONCERTO
avec ses 3 coupe-froid thermos énergétique à l'argon et sa quincaillerie multipoints.
Estimation et livraison gratuite.
Qualité supérieure et prix compétitifs.

349-8888

FABRICVILLE

«TOILE» DERNIER RAPPEL

NOS PRIX SONT TOUJOURS TRÈS BAS

TANT QU'IL Y EN AURA

Épargnez jusqu'à **66%**

LIQUIDATION DE VÉNITIENS HORIZONTAUX EN P.V.C.

24" X 45" Rég.: 7.99	2.69 Ch.	54" X 45" Rég.: 17.99	6.99 Ch.
27" X 45" Rég.: 8.99	2.99 Ch.	60" X 45" Rég.: 19.99	7.99 Ch.
30" X 45" Rég.: 9.99	3.99 Ch.	30" X 64" Rég.: 14.99	5.99 Ch.
32" X 45" Rég.: 10.99	3.99 Ch.	32" X 64" Rég.: 15.99	6.99 Ch.
36" X 45" Rég.: 11.99	3.99 Ch.	36" X 64" Rég.: 16.99	7.99 Ch.
38" X 45" Rég.: 12.99	4.99 Ch.	48" X 64" Rég.: 22.99	9.49 Ch.
48" X 45" Rég.: 15.99	5.99 Ch.	• LATTES EN P.V.C. 1"	

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures au Canada avec 140 magasins à travers le Canada
ALMA - GALERIES DU LAC ST-JEAN
1055, av. Dupont sud **668-2365**

En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

231094

EN CAMPEUR... ON EST CHEZ-NOUS PARTOUT!

PRIX IMBATTABLES SUR CAMPEURS MOTORISÉS

SUPER VENTE CAMPEUR EN FOLIE

AVRIL LE MOIS DU CAMPEUR

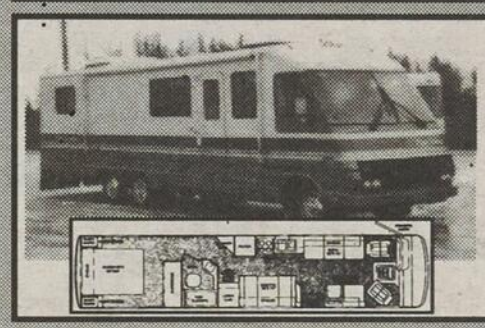
VIENT D'ARRIVER

OVERLAND-BUS 1989 (Basement)

Longeur 37 pieds, châssis John-Deere, Ford 460, 27 milles milles, **équipé plus que l'ordinaire,** siège avant électrique, divant-lit électrique, machine à glace, micro- onde, T.V. couleurs, auvent, attache-remorque, 4 "jacks" automatiques hydrauliques, système de son/cassettes, volant ajustable, chambre arrière fermée, lit queen 60"x80", intérieur très chic, siège en cuir, comptoir en céramique, très grande salle de bain, génératrice 6500 watts, équipé de très grands coffres extérieur style autobus, intérieur/extérieur très propre, motorisé de haute gamme, système de son dans la chambre, 2 airs climatisés au toit avec chauffage, séchoir à cheveux dans la salle de bain.

PRIX: 69 900$ (Prenons échange)

À VOIR! Beaucoup d'autres équipements ne sont pas mentionnés



PACE ARROW 1989 (37 pi.)

Basemen, équipé au complet, tel quel, 4 jacks, 3 unités air climatisé, auvent, laveuse, sécheuse, micro-ondes, téléviseur, antenne de T.V., attache remorque, génératrice 6.5 ect.

64 950$ (Prenons échange)

NOUVEAU - NOUVEAU

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF DES MOTORISÉS CHÂTEAU

CHÂTEAU 28 PIEDS

Chambre fermée, lit 60", micro-onde, auvent, attache-remorque, 2 airs climatisés, antenne TV, etc.

Prix: 57 950$ SPÉCIAL 1 SEMAINE SEULEMENT: **49 950$**

VIENT D'ARRIVER COACHMEN 1983

34 PIEDS. Tout équipé, 2 climatiseurs, micro-ondes, fourneau, auvent, douche eau chaude, pneus Michelin, attache remorque, intérieur comme neuf, etc...

28 950$

VIENT D'ARRIVER

ARISTOCRAT 1979

GMC 350, 22' longueur, auvent, pneus Michelin. Tout équipé. propreté très rare. Comme neuf.

14 950$

UNICK 1982 23 pieds

Tout équipé, INCROYABLE! SEULEMENT 18 000 MILLES.

À L'ÉTAT DE NEUF! À VOIR!

UN SEUL, PROPRIÉTAIRE

VIENT D'ARRIVER

1 TASCA 1979

24', air climatisé, auvent, Dodge 360, 2 lits superposés arrière. Très propre, radio AM/FM, attache remorque.

12 950$

• NOUVEAU • NOUVEAU

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF de roulottes et fifth-wheel 1993 de marque CHATEAU "division Thor Industries" de haute gamme à petits prix!

Ligne complète de 16 à 35 pieds avec ou sans extension. Tout équipé, auvent, micro-onde, air climatisé, système de son, cassettes, antenne de T.V., chauffe-eau à allumage électrique, essieux à barre de torsion Duraflex etc...

BATEAU DE PÊCHE

UN BIJOUX

Princecraft Corsica 1990 22'5"

en aluminium, tout équipé, chambre avant, toilette, profondimètre, VHF, radio AM/FM cassette, etc, (moteur V-6 inboard), largeur 96".

Remorque en surplus **19 995$**

Winnebago Le Sharo 1985

Très économique Tout équipé

2 airs climatisés, système de chauffage, frigidaire, toilette, douche, eau chaude, convertisseur de courant avec chargeur à batteries etc...

SPÉCIAL: **17 950$**

VIENT D'ARRIVER

CAMPWAGON TOIT SURLEVÉ DODGE 318

équipé, chauffage [illegible], toilette, frigidaire, auvent. Très propre.

$6 950$

• NOUVEAU • NOUVEAU

MAINTENANT DÉPOSITAIRE des motorisés COLUMBUS "division Thor Industries"

4 MODÈLES DISPONIBLES SOIT: 23, 27, 30 et 33 pieds de haute gamme à petits prix!

EXEMPLE:

Spécial d'introduction, modèle 27' 1993

équipé de 2 airs climatisés, ch. arrière, micro-onde, T.V. couleur, sytstème de son cassettes, moteur 454 GM avec injection, transmission 4 vitesses overdrive, etc...

Pour aussi peu que: 53 950$

MODÈLES: 27', 30' ET 33 PIEDS DÉJÀ EN MONTRE

VIENT D'ARRIVER

Southwind 1983, 27 pi.

Très [illegible] bre, tout [illegible] climatisé, [illegible]atrice, micro-onde, radio AM/FM cassette. A voir.

SPÉCIAL **24 500$**

VIENT D'ARRIVER

Wesfalia 1985

A l'état de neuf. Tout équipé.

DISPONIBLE ÉGALEMENT EN INVENTAIRE

Tente-roulotte Bonair 1984 4 places, toit rigide **2495$**	
Roulottre Champlain 1974 23 pieds **5950$**	Bateau Seabreeze 18 pieds **2500$**
Roulotte Val Bor 1968 16 pieds **1995$**	Tente-roulotte 1989 Starcraft 6 places avec chauffage **3495$**
Roulotte Coachmen 1985 23 pieds 6" **8950$**	Winnebago Brave 1982 28' classe A **21 900$**
Roulotte Corsair 1969 16 pieds **1995$**	Bendik Corsair 1979 30 pieds classe A **22 000$**
Vient d'arriver 1979 Classe C, 22 pieds très propre **Spécial**	Roulotte Hi-Lo 1981 Pour petite auto, très propre **5950$**
Tente roulotte Bonair 1987, 6 places **2950$**	Citation 1980 25' Classe A **19 950$**

DÉPARTEMENT COMPLET DE PIÈCES DE ROULOTTES ET CAMPEURS (PAS CHER)

FINANCEMENT DISPONIBLE JUSQU'À 15 ANS

*** La plupart de nos campeurs sont garantis et inspectés par le gouvernement**

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

165, Route 172 — 672-4744 — ST-AMBROISE

LIVRAISON GRATUITE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00

Les photos peuvent différer

TÉLÉPHONE SANS FRAIS: 1-800-463-9612

Spécialité en achat de faillite

231320

Code civil réformé

Les avocats retourneront sur les bancs d'école

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Les 282 avocats du Saguenay—Lac-Saint-Jean, comme d'ailleurs leurs collègues de tout le Québec, devront retourner sur les bancs d'école pendant quelques heures d'ici à la fin de l'année afin de se familiariser avec le nouveau Code civil réformé par le gouvernement du Québec.

Comme l'expliquait Me Claude Roy vendredi matin, quelques minutes avant de céder son rôle de bâtonnier régional à sa consoeur Marie Fillion du bureau de l'Aide juridique de Jonquière, le Code civil est la base des règles qui fixent le travail des disciples de Thémis et jamais, depuis sa rédaction en 1866, on n'y avait apporté de changements aussi profonds. Tous les avocats, peu importe leur champ de pratique, devront donc se soumettre à un minimum de 36 heures de cours (maximum de 60) sur cette réforme d'ici à décembre 93 à défaut de quoi, ils vont tout simplement perdre leur droit de pratique. D'autre part, l'association provinciale du Barreau compte profiter des pro-

Marie Fillion

chains mois pour hausser la barre que devront franchir les futurs avocats frais émoulus de l'université. On veut modifier les programmes pour rendre certains cours obligatoires et instaurer un examen d'entrée pour l'école professionnelle du Barreau.

Selon Me Roy, avec 15 000 avocats au Québec, la profession peut se permettre d'être plus sélective.

Dossiers régionaux

Sur le plan régional, la nouvelle bâtonnière ne manquera pas de travail avec le dossier du palais de justice de Roberval qui a été relégué aux oubliettes une première fois par le ministre de la Justice Gil Rémillard.

Vendredi encore, l'ancien bâtonnier Claude Roy a répété à quel point la construction d'un nouveau palais de justice était un besoin criant, allant jusqu'à qualifier d'inhumaines les conditions de travail de certains de ses employés.

Enfin, un autre dossier criant touche le manque d'effectifs des services de probation.

On se souviendra que le juge Rosaire Larouche, de la chambre criminelle de la Cour du Québec, avait dénoncé cette situation récemment alors qu'un membre des services de probation l'avait informé qu'il avait besoin d'un délai de six mois pour confectionner un rapport présentenciel.

Le bâtonnier Claude Roy a envoyé une lette au ministre Rémillard à cet effet, soulignant que les retards dans la production de ces rapports qui permettent aux juges de se forger une opinion sur un individu qu'ils doivent sentencer empêchent les tribunaux de rendre justice dans des délais justes et raisonnables.

Le Coq Rôti Inc.
Carrefour Jeannois
1221, boul. St-Dominique,
Roberval, QC
G8H 3B8
Tél.: (418) 275-1962
229971

COURS DE COUTURE
INTENSIFS
SESSION DU PRINTEMPS
Offrez à vos jeunes une formation qui leur profitera la vie durant.
DU 10 MAI AU 9 JUIN
Pour informations: 696-0481
Cours en avant-midi
PRIX SPECIAL POUR ETUDIANTS
ÉCOLE DE COUTURE
CLAUDE LUSSIER Enr.
1312, Angoulème - Chicoutimi
OUVERT AUX ADULTES ÉGALEMENT
Permis #109519
231564

PRET HYPOTHECAIRE
DE 35 000 $ À 250 000 $
À PARTIR DE 6.99%
Taux garantis jusqu'au 1er juillet 93
Normand Dagenais
695-3588
698-1750
SERVICE À DOMICILE
225526

Escompte-Coiffe®
Coiffure et Esthétique* pour toute la famille avec ou sans rendez-vous
PRIX Super ÉCONOMIQUE
LUNDI, MARDI ET MERCREDI seulement
(POUR UN TEMPS LIMITÉ)
PERMANENTE distinction $29.95 incluant: shampoing, conditionneur, coupe, brushing ou mise en plis, mousse et fixatif. (leger supplément pour cheveux longs)
COUPE ET BRUSHING $16.95 incluant: shampoing, conditionneur, mousse et fixatif. (leger supplément pour cheveux longs)
LAVER, COUPER, PLACER (HOMMES) $10.95 incluant: shampoing, conditionneur, mousse et fixatif.
NOUS UTILISONS LES PRODUITS REDKEN LA BEAUTÉ PAR LA SCIENCE
L'Allure Recherchée
CHICOUTIMI — Place du Saguenay — 1324, Boul. Talbot — 696-3589
JONQUIÈRE — Place Centre-Ville — 3880, Boul. Harvey — 547-6695
ALMA — Carrefour Alma — 705, Ave du Pont Nord — 662-9959
QUÉBEC • CHARLESBOURG • LORETTEVILLE • SAINTE-FOY
LÉVIS • SHERBROOKE • RIMOUSKI
*Esthétique non-disponible dans certains salons
ESCOMPTE-COIFFE POSSÈDE SA MARQUE DÉPOSÉE DEPUIS DÉJÀ 10 ANS ET N'A AUCUNE RELATION AVEC LE SALON ESCOMPTE COIFFURE DE CHICOUTIMI

ENCORE
UNE TAXE SPÉCIALE AU CENTRE-VILLE!
(Règlement 93-018)
Si vous êtes locataires, propriétaires ou résidents du centre-ville de Chicoutimi et êtes opposés à ce que la réparation de l'autogare (1 285 000$) soit payée uniquement par le secteur centre-ville, sachez que
109
SIGNATURES
sont requises pour demander un
REFERENDUM
sinon la taxe entrera en vigueur
IMMÉDIATEMENT!
La réparation de l'autogare est nécessaire; cependant, ne devrait-elle pas être payée par l'ensemble des contribuables?
Pour obtenir ce referendum, vous devez
SIGNER LE REGISTRE À L'HOTEL DE VILLE
au bureau du greffe, situé au 201, Racine est
LUNDI LE 26 AVRIL 1993
ENTRE 9H ET 19H.

Le ministre Picotte à Roberval mardi

QUEBEC (RT)- Le ministre Gaston Blackburn comprend mal la réaction de certains promoteurs de la région à la suite des propos que tenait en chambre, tout dernièrement, le ministre du développement régional Yvon Picotte sur les projets importants en région.

Ce tollé de protestations émane du fait que le ministre Picotte soulignait que peu de projets intéressants lui était soumis par les régions. «Mon collègue a été mal interprété, mal compris. S'il y a une personne qui est respectueuse du développement régional et qui a à coeur les intérêts des régions, c'est bien Yvon Picotte. Je le vois régulièrement à l'intérieur des tables où nous siégeons conjointement, que ce soit au conseil des ministres, à l'intérieur du COMPADRE (Comité Permanent du Développement Régional), il défend avec acharnement le développement régional. Ce qu'il a voulu dire, c'est qu'une fois proposé, ces projets doivent être rattachés et que, finalement, pour faire le tour de l'ensemble des dossiers, il y a quand même une période de temps nécessaire. Et c'est souventes fois durant cette période que des attentes sont faites et sont souvent très longues. Ce n'est pas toujours le gouvernement qu'il faut blâmer. On est dans un contexte où des devoirs doivent être faits. Le plus bel exemple, c'est le projet des Grands Jardins où le gouvernement a accepté de s'impliquer. Il ne faut pas oublier que les promoteurs régionaux doivent faire leurs devoirs aussi. On a tendance à blâmer le gouvermement mais on ne dit pas qu'il n'y a pas de projets intéressants. On veut rattacher toutes les ficelles, c'est tout», de livrer le ministre Blackburn comme message aux promoteurs de la région.

Ces mêmes promoteurs auront l'occasion mardi d'entendre le ministre Yvon Picotte puisqu'il sera à Roberval.

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES
FENEXPERT
Jean-Marc Gagnon Inc.
RÉNOVATIONS SPÉCIALISÉES
Revêtements extérieurs
Galeries, patios, toitures
Verrières, solariums
Estimations gratuites
548-0859
TÉLÉCOPIEUR 548-0098
Acceptons les frais d'appels du Lac-St-Jean
2963, boul. du Royaume, Jonquière
FENÊTRES
PORTES D'ACIER
PORTES-PATIO
Verre énergétique duolok Gaz Argon inclus gratuitement dans nos fenêtres
231575

VOUS VOULEZ DEVENIR PROPRIÉTAIRE POUR MOINS CHER?
Profitez d'une offre incomparable sur une maison modulaire ou une maison mobile
MAISON MODULAIRE 37 400 $ 26' X 34'
Inclus dans le prix: • T.P.S. T.V.Q. • TRANSPORT • INSTALLATION et plus encore
MAISON MOBILE 34 400 $ 16' X 54'
POUR TOUS TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION
Résidentielles - Commerciales - Industrielles
CONTACTEZ-NOUS!
CONSTRUCTIONS GRL SERGERIE INC.
322, Rang des Aulnaies, ST-AMBROISE - G0V 1R0
Tél. et Fax: 672-2222
Tél.: 672-2571
226481

POURQUOI AURIEZ-VOUS VOTRE HYPOTHÈQUE AILLEURS ?

Voici 7 bonnes raisons de transférer votre hypothèque à la Banque de Montréal:

- **Vous pouvez profiter des avantages de notre nouvelle hypothèque plafond à taux* variable protégé.**
- La Banque de Montréal a pris une longueur d'avance sur les autres banques en baissant la première ses taux d'emprunt.
- Exemption des frais habituels de transfert de $85, des frais juridiques et des droits d'expertise.
- Nous sommes la première des grandes banques à offrir une hypothèque renouvelable sans frais pour des termes de six mois.
- Vous épargnez des milliers de dollars avec la diminution de la période de remboursement de votre emprunt grâce à nos options de remboursement anticipé «10+10»MD.
- Grand choix de fréquences de versements, soit chaque semaine, aux deux semaines, 2 fois par mois ou chaque mois.
- Taux d'intérêt garanti pour une période de 90 jours suivant la date de votre demande.*

Pour savoir combien vous pouvez épargner, renseignez-vous à l'une de nos succursales.

MD Marque déposée de la Banque de Montréal.
* Sous réserve des normes de crédit habituelles de la Banque de Montréal.

Au-delà de l'argent, il y a les gens.

Banque de Montréal

Nécrologie

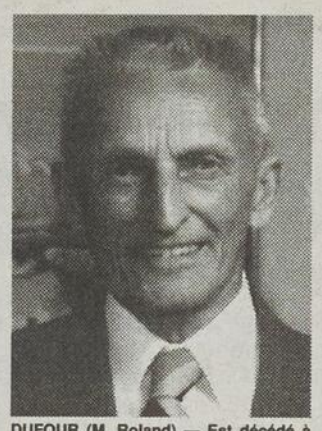
Décès

ALAIN (M. Sarto) — Le 18 avril 1993, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 1 mois, M. Sarto Alain, époux de feu dame Simone Vaillancourt, demeurant à la Villa de Jonquière, située sur le Boulevard Harvey, Jonquière, autrefois de la Rue St-Germain à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Coopérative Funéraire Jonquière, 2555 rue St-Dominique, Jonquière à compter de 19h00 lundi le 19 avril 1993. Les funérailles ont eu lieu mardi le 20 avril 1993 à 14h00 en l'église St-Laurent. Les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses enfants: Jean Alain, Pierre (Marielle Girard), Ginette, Diane (Guy Bolduc); ses petits-enfants: Norbert, Geneviève, Jacinthe, Patrice, Martin, Mélanie, David, Pascale, Caroline; ses frères et soeurs: Yves Alain, feu Christian, Marcel, Irené, Benoit, Cajetan, Yolande, Gracia ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, également Mme Lucienne Racine, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à La Coopérative Funéraire du Saguenay.

AUDET (Mme Jeanne-Ida Dallaire) — Le 22 avril 1993 est décédée à Alma, à l'âge de 66 ans et 10 mois, dame Jeanne-Ida Dallaire épouse de M. Laval Audet, demeurant au 890 rue St-Sacrement Ouest à Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 10h30 en l'église St-Sacrement et l'inhumation suivra au cimetière d'Hébertville-Station. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacquelin (Lucy Emond), Denis (Jeanne Gagnon), Eric; ses petits-enfants: Audrey, Jean-Sébastien, Michaël; ses frères et soeurs: Georgette (Roland Tremblay), feu Gérard (1ère noces feu Lilianne Dallaire, 2ième noces Lina Tremblay), Marc-Aurèle (Marcelle Fleury), Marianne (Louis-Marie Bérubé), Yvonnette (Dollard Bherer), Guy (Bertrande Maltais), Gaston, ses beaux-frères et belles-soeurs: Lauretta Audet (feu Patrick Villeneuve), Georges, Marie-Jeanne (Marcel Chartrand), feu Rita (feu Jean-Marie Tremblay), Henri (Marguerite Blackburn), Armand (Paulette Bouchard), Julien (Pierrette Sigouin), Maurice (Madeleine Létourneau), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

BRASSARD LAROUCHE (Mme Marie) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 22 avril 1993, à l'âge de 95 ans, Mme Marie Larouche épouse de feu M. Joseph Brassard, demeurant au 55 rue Simard à Mistassini. La dépouille mortelle est exposée à la salle d'accueil de St-Augustin. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 14h00 en l'église de St-Augustin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Rosaire (Anita Brassard), Gilberte (Egide Bouchard), feue Lucille (feu Lorenzo Lapointe), Alberta, Germaine (feu Jos. Tremblay), Alma (Armand Hudon), Georgette (Georges-Henri Lapointe), Rose-Hélène (Jean-Marie Bouchard), Gilbert (feue Réjeanne Boulianne), feue Ariette (Alma Barbeau), Bertrand (Bernadette Harvey), Rachèle (Raymond Boulianne), Antoine (Jeannine Tremblay), sa soeur Rose (feu Albert Duchesne), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Lac St-Jean.

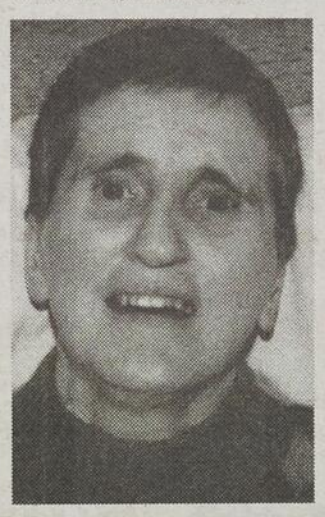
COTE (Mme Simone Fortin) — Le 23 avril 1993 est décédée à Alma, à l'âge de 79 ans, dame Simone Fortin épouse de feu M. Germain Côté, demeurant au 990 boulevard St-Jude à Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter d'aujourd'hui dimanche le 25 avril 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc, 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 15h30 en l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils Inc. Elle laisse dans le deuil sa fille: Lisette (Yvon Simard), ses petits-enfants: Constance (Alain Gaboury), Rémi (Christine Gagnon), Guylaine (Rock Gaboury), Luc; ses 8 arrière petits-enfants, sa soeur: Hélène (feu Paul Sasseville), ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



DUFOUR (M. Roland) — Est décédé à l'Hôpital Laval de Québec le 23 avril 1993, à l'âge de 68 ans et 3 mois, M. Roland Dufour époux de dame Marie-Alice Gagnon, demeurant au 1862 rue Ste-Famille à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 16h00 en l'église Ste-Cécile à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Johanne Dufour (Serge Boivin), Jean-Marc Dufour (Josée Plamondon), Claude Dufour (Lorraine Richard), ses petits-enfants: Patrick, Audrey, Marie-Pier, Vicky; ses soeurs et son frère: Mme Jeanne-Ida Dufour (Joseph-Elie Simard), feu Victor Dufour (Fernande Tremblay), feu Anita Dufour (Edgard Thivierge); ses beaux-frères et belles-soeurs: l'abbé Eleucippe Gagnon, Joseph-Henri Gagnon (Pierrette Maltais), feu Léonard Gagnon (Esther Tremblay), Thérèse Gagnon, plusieurs parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.

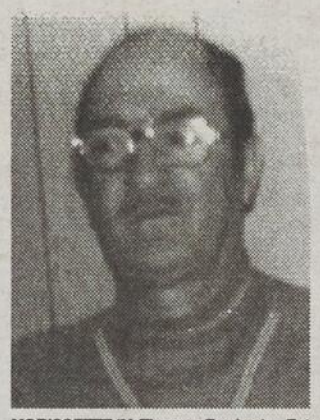
FORTIN (M. Henri) — Est décédé, à l'Hôpital de Sept-Iles, le 18 avril 1993, à l'âge de 85 ans et 7 mois, M. Henri Fortin, fils de feu M. Charles Fortin et de feu dame Angèle Dallaire. La dépouille mortelle a été exposée en la résidence funéraire Marcel Dion de Normandin. Les funérailles ont eu lieu le 23 avril 1993, à 11h00 en l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était le frère de feu Laurette (feu Georges-Albert Tremblay), feu Annette (feu Adolphe Dion), Léonce (Gertrude Hamel), Benoit (Paulette Boily), Louis-Georges (Irène Duchesne), Arthur (Florence Dion). Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour les personnes handicapées. Direction funéraire: Maison Marcel Dion de Normandin.

FORTIN (M. Albert) — Est décédé à Roberval le 26 avril 1993, à l'âge de 82 ans et 9 mois, M. Albert Fortin époux en 1ère noces de feu dame Irène Bouchard et en 2ième noces de feu dame Olivinne Chiasson, demeurant au 1515 rue des Roses à Roberval. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Harvey Ltée, 816 boulevard St-Joseph à Roberval. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 11h15 en l'église de St-Hedwidge. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Hedwidge. Il laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Marielle Paul), Carmen (Léonard Schaub), Félix (Marielle Poitras), Alain (Jeannine Archambault), 11 petits-enfants, 4 arrière petits-enfants; son frère: Adrien (feu Simone Martel), sa soeur: Pierrette (Louison Cossette), neveux et nièces. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par un don à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Harvey Ltée de Roberval.



GAUTHIER (Mme Louise) — Est décédée au Pavillon d'Arvida le 23 avril 1993, à l'âge de 57 ans et 6 mois, Mme Louise Gauthier fille de feu M. Lorenzo Gauthier et de feu dame Laurette Genest demeurant au Pavillon d'Arvida. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Nault & Caron, 3970 de la Fabrique à Jonquière 1 heure avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 14h00 en présence des cendres en l'église St-Laurent à Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucie Papineau (Jean-François Gauthier), Denis Papineau (Guylaine Gagné), André Papineau, ses petits-enfants: Geneviève, Catherine, Charles, David, Gabrielle; ses frères et soeurs: Bernard Gauthier, Madeleine Gauthier (Jean-Paul Girard), Claire Gauthier, Laurent Gauthier (Claire Harvey), Michel Gauthier (Madeleine Desormeaux), Pierre Gauthier (Nicole Tessier), Jean Gauthier (Diane Pouliot), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Mme Gauthier a été présidente du comité des Usagers du Pavillon d'Arvida pendant 10 ans et Fille d'Isabelle. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

LALANCETTE (Mme Irène) — Le 22 avril 1993 est décédée à Montréal, à l'âge de 73 ans et 6 mois, dame Irène Lalancette épouse de feu M. François (dit France) Doucet, demeurant à Montréal, autrefois de Girardville. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de Girardville, 418 rue Brisson. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 11h00 en l'église de Girardville et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Cécile Gauthier), Lucette (Clément Pelchat), Céline (Denis Fournier), Rénald (Noëlla Paquet), Gilles (Adéline Allard), Yvonne (René Côté), Jean-Marie (Francine Fillion), Normand (Marguerite Vinet), ses 16 petits-enfants, 2 arrière petits-enfants, parents et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons pour la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc. de Normandin.



MORISSETTE (M. Thomas-Eugène) — Est décédé le 23 avril 1993 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. Thomas-Eugène Morissette fils de feu M. William Morissette et de feu dame Yvonne Bouchard, demeurant au foyer Delage au 257 St-Armand à Chicoutimi (nord). La dépouille mortelle est exposée dimanche le 25 avril 1993 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc, 2075 boulevard Tadoussac à Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 11h00 en l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Fulgence. Il laisse dans le deuil son fils: Sylvain Morissette (Chantal Drapeau); ses frères et soeurs: feu William (feu François Girard), feu Euclide, feu Georges-Henri (Fernande Bouchard), Roland (Florence Tremblay), Robert (Marie-Alice Savard), Philippe (Ruth Maltais), feu Léopold (feu Eliette Lavoie), Marie-Louise (Lucien Piché), Régina (feu Arthur Lapointe), Gabrielle (feu Joseph-Eugène Savard), feu Lucette (Pierre-Eugène Lavoie), son épouse Mme Liliane Lépine. Il laisse également trois petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

MUNGER (M. Nil) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 23 avril 1993, à l'âge de 72 ans et 4 mois, M. Nil Munger époux de dame Rose-Adèle Lavoie, demeurant au 177 boulevard Auger S. Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord à Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 10h00 en l'église St-Pierre et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: André (Michèle Lemay), Noëlla (Gilles Emond), Mariette (Michel Pellerin), Paul (Marielle Simard), Richard (Colette Duchesne), Céline (Raymond Tremblay), Nil-Marie (Lisette Simard), Jean-Pierre (Doris Bouchard), Thérèse (Marc Gendron), René (Hélène Dubé), ses 29 petits-enfants; ses frères et soeurs: Rose-Alice (Jean-Charles Bouchard), Marie-Emelie (Henri Dionne), Jeanne-Yvette (Marcel Lavoie), Roméo (Marcelle Déry), Lauréat (feu Colombe Duchesne, Rosabelle Claveau), Louiselle (feu Roger Bergeron, Laurier Desbiens), Marie-Marthe, Léonard (Yolande Lavoie), Louis-Alfred (Madeleine Lavoie), Roland (Jacqueline Laflamme), Lorraine (Fernand Bergeron). Il était le beau-frère de: feu Marie-Thérèse Lavoie (Gérard Tremblay), Cécile-Anna Lavoie (J. Edmond Claveau), Jean Lavoie (Monique Gagnon), Jules-Aimé Lavoie (Gilberte Gauthier), Léon-Maurice Lavoie (Juliette Bonnier), Pierre-Eugène Lavoie (Colette Pellerin), feu Angélina Lavoie (Léopold Riverin), Blanche Lavoie (Odilon Côté), Madeleine Lavoie (Louis-Alfred Munger), feu Médéric Lavoie (Louisette Simard), Antoine Lavoie (frère), Nicolas Lavoie (Colette Côté). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Lac St-Jean.

ST-HILAIRE (Mme Martine Duval) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 23 avril 1993, à l'âge de 46 ans et 7 mois, dame Martine Duval épouse de M. Carol St-Hilaire, demeurant au 353 Chemin de la Réserve à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 25 avril 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 14h00 en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Josée (Jean-Claude Duguay), Stéphane; ses frères et soeurs: Gilbert Duval (Jeannette Lajoie), Paul-André Duval, Micheline Duval (Raymond Dufour), Denise Duval (Daniel Lachance); son beau-père: M. Antony St-Hilaire (feu Fernande Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislain St-Hilaire (Ginette Lévesque), Rémi St-Hilaire, Réal St-Hilaire (Henriette Ringuette), Denise St-Hilaire (Gaby Lapointe), Jean-Noël St-Hilaire (Carole Corriveau), son filleul Steeven; sa filleule Cynthia Dufour, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (M. Gilbert) — Est décédé le 19 avril 1993, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 66 ans, M. Gilbert Tremblay, époux de dame Rita de La Sablonnière, demeurant au 2766 rue Hocquart, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Coopérative Funéraire d'Arvida, 2750 Lasalle, Jonquière, mercredi à 19h00. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 22 avril 1993 à 15h00 en l'église St-Jacques. Les cendres ont été déposées au cimetière de Kénogami. Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses enfants: Louis-Marie Tremblay, Claudine-Carole (Wesley Stevens), Andrée-Ann (Rémi Petitclerc); ses petits-enfants: Karen, Jean-Philippe, Marc-André, Andrée-Anne, Jany-Claude; ses frères et soeurs: Jean-Marie Tremblay (Jeannine Michaud), Soeur Claire, Jeannine, Hélène (René Simard), Marthe (Charlemagne Girard), Bertrand (Thérèse Fournier), Emile; ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland de La Sablonnière (Rolande Lahaye), feu Alfred (Annette Lapointe), Donald (Gertrude Tremblay), Yvette (Idola Marinoff), Gabriel (Isabelle Lahaye), Réal (Hilda Poirier), Frère Paul, Louis (Raymonde Gobeil), Michel (Brigitte Villeneuve), Guy (Candine Tremblay) ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.

TREMBLAY (M. Thomas) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 23 avril 1993, à l'âge de 77 ans et 4 mois, M. Thomas Tremblay époux de dame Aurore-Marie Larouche, demeurant au 1296 des Roitelets à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lise (Guy Dufour), Jean-Guy prêtre, Géatan (Jocelyne Dubé), Carmen (Claude Collard), Diane, ses 8 petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

JOUEZ GAGNANT!
AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC

Les monuments Charles enr.
• Lettrage original et moderne
• Service personnalisé
543-6114

Gravel & Fils Itée.
Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.
La différence...
Nous sommes des professionnels
304, Racine est, Chicoutimi
543-0755
224196

AMIS CARDIAQUES DU SAGUENAY - ESPOIR - ACTION
CARDI-O-FORME INC.
remercie les parents et amis de
MME MARILDA BRISSON CÔTÉ
qui ont offert des dons lors de son décès.
TÉL.: 549-2195 ext. 22401
231614

CÔTÉ (Mme Marilda Brisson)

TREMBLAY (Mme Marie-Louise) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 23 avril 1993, à l'âge de 83 ans, Mlle Marie-Louise Tremblay fille de feu M. Louis Tremblay et de feu dame Emma Lalancette, demeurant au 1836 appartement 16 Edison à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 dimanche le 25 avril 1993 à la résidence funéraire Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi le 26 avril 1993 à 11h00 en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Laurette Tremblay (feu Emilien Paquette), Germaine Tremblay (Paul Tremblay), Marie-Alice Tremblay, Joseph Tremblay, Lucien Tremblay et Paul Tremblay. Mlle Tremblay laisse également dans le deuil la famille Laurent Laforest, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, la résidence funéraire sera ouverte à compter de 9h30. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

Remerciements

MARTEL (Mme Cécile Tremblay) — Les membres de la famille de dame Cécile Tremblay soit ses enfants: Fernande (Joseph-Arthur Poisson), Paul (Thérèse Boulanger), Guy (Nicole Lalancette), Réjean (Elodie Gagné), Claude, Ginette, André (Régine Fortin), Gilles (Doris Laroche), Denise, ses 10 petits-enfants, 3 arrière petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Rosia (1ère noces Ovila Tremblay, 2ième noces feu Evariste Jobin), Philippe (Albertina Loiselle), Albertine (feu Médéric Tremblay), feu Didyme (Yvette Guay), feu Edgard (Réjeanne Desgagnés), Joseph (Laura Desgagné), beaux-frères et belles-soeurs de la famille Martel, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Cécile Tremblay épouse de feu M. Argémir Martel, demeurant au 1256 rue Notre-Dame à St-Félicien, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.

Autres décès en pages 18, 19 et 20 du cahier "Les annonces classées"

Parti libéral

Objection à un élargissement de l'accès à l'école anglaise pour les immigrants

MONTREAL (PC) — Le Parti libéral permet le bilinguisme dans l'affichage mais s'objecte toujours, du moins pour le moment, à un élargissement de l'accès à l'école anglaise pour les immigrants.

Voilà l'essence des principales résolutions que 400 membres du Conseil général du Parti libéral ont adopté hier avec beaucoup de discipline.

Si le gouvernement décidait de suivre intégralement le texte adopté hier par le Parti libéral, le bilinguisme serait permis dans l'affichage commercial installé sur les lieux mêmes du commerce, et en autant que l'affichage en français occupe les deux tiers de l'espace disponible.

Le Conseil général a cependant deux réserves qui risquent d'embêter le gouvernement:

• les panneaux-réclames non situés sur les lieux du commerce, comme par exemple ceux placés le long des routes, devront continuer à être rédigés exclusivement en français;

• de plus, des «paramètres» pourront être fixés par le gouvernement pour l'affichage effectué par les entreprises obligées de détenir un certificat de francisation, c'est-à-dire les entreprises comptant 50 employés ou plus.

Le premier ministre, Robert Bourassa, s'est réjoui de l'adoption de la résolution sur l'affichage à l'issue de la réunion. «Le texte de la résolution donne une marge de flexibilité au gouvernement. Le Parti libéral reste uni afin de trouver un nouvel équilibre entre les droits individuels et la protection de la langue française», a-t-il dit.

M. Bourassa a expliqué que la mesure concernant les grandes entreprises visait à «éviter des abus» potentiels. «Les certificats de francisation peuvent permettre d'adapter les modalités d'application, peuvent empêcher des abus», a-t-il dit.

Quant au ministre de la Justice et jurisconsulte du gouvernement, Gilles Rémillard, il a refusé de se prononcer sur la possible obligation de recourir à la clause dérogatoire pour faire appliquer ce qui concerne les panneaux-réclames et les paramètres pour les grandes entreprises.

«Mais rappelez-vous que je n'aime pas la clause nonobstant», a dit M. Rémillard.

Accès à l'école anglaise

Par ailleurs, les Libéraux ont rejeté, du moins pour le moment,

Robert Bourassa

l'idée d'élargir l'accès à l'école anglaise, comme le souhaitaient plusieurs de leurs membres d'origine anglophone.

Ils ont adopté une résolution demandant au gouvernement de maintenir la situation actuelle: «Toutes les personnes immigrantes et leurs enfants devront fréquenter l'école française».

Une résolution présentée par les militants du West-Island demandait l'élargissement de l'accès à l'école anglaise aux immigrants anglophones.

Mais la porte-parole du groupe, l'ex-députée Joan Dougherty, a proposé que cette résolution soit étudiée plus à fond par un comité d'étude chargé de trouver des mesures pour «maintenir un réseau scolaire anglophone viable».

Quelques mesures seront prises pour modifier les «irritants» qui existeraient dans ce secteur, comme celui d'étudiants américains qui viennent au Québec pour de courtes périodes d'échanges d'étudiants.

Tous les adoucissements qui pourraient être apportés à la politique générale ne touchent que des cas très limités en nombre, a expliqué un adjoint du ministre Ryan.

Avertissement servi aux Serbes

Les Douze: menace d'une intervention

MIDDELFART, Danemark (Reuter) — Les ministres des Affaires étrangères des Douze ont pour la première fois samedi averti les Serbes qu'ils risquaient d'être la cible d'une opération militaire limitée, si les sanctions ne suffisaient pas à faire cesser la guerre en Bosnie.

«Nous n'avons exclu aucune option», a déclaré Niels Helveg Petersen, ministre danois des Affaires étrangères, à l'issue de la première journée de la réunion informelle des Douze dans le château de Hindsgavl, au Danemark.

Le chef de la diplomatie danoise, dont le pays préside la CE pour l'instant, a refusé d'être plus précis et a souligné que le renforcement des sanctions, qui entrera en vigueur lundi, si les Serbes persistent à refuser de signer le plan de paix sur le partage de la Bosnie, sera cruel pour la Serbie.

Mais ses homologues ont expliqué que la CE, en dépit de ses profondes divisions sur ce dossier entre partisans d'une intervention rapide et les pays qui craignent l'engrenage, n'excluait désormais plus que certains de ses Etats membres mènent une action militaire.

«Dans la mesure où l'on s'approche de l'épuisement des moyens pacifiques, l'option militaire n'est plus exclue», a dit Willy Claes, ministre belge des Affaires étrangères.

Alain Juppé, le ministre français des Affaires étrangères, a expliqué que les Douze avaient exclu un déploiement terrestre massif et la levée de l'embargo sur les armes pour permettre aux Musulmans de se défendre, cette dernière idée ayant été suggérée par l'administration américaine.

La création de «zones de sécurité» et d'une «frappe aérienne sélective» sur des objectifs serbes seront en revanche étudiées, si les Serbes poursuivent leur politique actuelle.

Une telle opération ne pourra toutefois être décidée sans une résolution de l'ONU l'autorisant, alors que les Etats-Unis laissent planer un certain doute à ce sujet.

Les Douze ont souligné les risques et les problèmes que poserait une éventuelle frappe sélective.

S'agit-il de geler la situation ou de faire reculer les Serbes? Comment se passer d'un déploiement terrestre minimal? Qui commandera l'opération? Faut-il évacuer les forces de l'ONU - 2500 Britanniques et 5000 Français - présentes sur le terrain et qui risquent d'être la cible des représailles?

«Il n'y a pas de prédécision d'intervention militaire», a dit Alain Juppé.

Douglas Hurd, secrétaire au Foreign Office, a indiqué que Britanniques, Français et Américains se concerteraient la semaine prochaine pour préciser les contours d'une éventuelle opération. Bill Clinton n'a en effet toujours pas pris de décision finale.

La France a pour sa part insisté sur le rôle important que pouvait jouer la Russie, alliée traditionnel des Serbes, qui dispose en outre d'un droit de véto au Conseil de sécurité.

Moscou aura «les mains plus libres» après le référendum de dimanche, a poursuivi le chef de la diplomatie française.

Dans l'immédiat, la Communauté mise tout sur les sanctions, qui seront renforcées dès lundi si les Serbes de Bosnie continuent à bloquer le processus de paix.

Le plan proposé par les médiateurs, Cyrus Vance et David Owen, qui prévoit la division de la Bosnie en dix entités quasi-autonomes, a déjà été accepté par les Croates et les Musulmans de Bosnie.

Mais le dirigeant des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a rejeté la concession que lui a offerte David Owen en acceptant de créer un corridor pour relier les territoires serbes de Bosnie et la Serbie pour rallier son soutien.

Alain Juppé a reconnu que l'effet des sanctions n'avait pas été spectaculaire jusqu'à présent et que le traitement de la crise yougoslave restera un épisode «honteux» pour la CE. «Le scepticisme sur les sanctions est justifié si l'on ne se donne pas les moyens de les appliquer», a-t-il dit.

Les Douze entendent dès lors mettre en oeuvre de manière étanche le gel des avoirs serbes, la confiscation des moyens de transports et l'interruption des communications prévus dans la résolution 820 des Nations unies.

Ils se pencheront dimanche sur les moyens à utiliser pour y parvenir.

Enfin, les chefs de la diplomatie européenne ont adressé une mise en garde à la Croatie qui, selon Alain Juppé, s'est «remise en guerre contre les Musulmans de Bosnie».

Eltsine lance un ultime appel

MOSCOU (Reuter) — Boris Eltsine a lancé samedi un dernier appel aux électeurs russes, dont il espère le soutien au référendum national sur sa présidence, en les engageant à favoriser une «percée vers l'avenir».

Dans un discours communiqué avant sa diffusion moins d'une heure avant l'ouverture des bureaux de vote en Extrême-Orient russe, il exhorte ses compatriotes à «percer l'immense barrage construit par les adversaires des réformes russes». «Ma capacité à poursuivre les réformes dépendra entièrement de la façon dont vous voterez le 25 avril. Votre choix déterminera ce que pourra et ne pourra pas faire le président, ce que pourra et ne pourra pas faire le Congrès», dit-il.

Les questions les plus importantes du référendum sont la première et la quatrième (confiance envers le président et législatives anticipées), dit Boris Eltsine.

Il respectera «le principe de constitutionnalité en s'appuyant sur la volonté du peuple», mais sans cacher sa volonté de remanier tout le système politique russe, et d'abord le Congrès des députés du peuple:

«Vos suffrages en faveur du président seront interprétés comme un soutien à la nouvelle Constitution. Nous devons veiller à ce qu'aucun organe de l'Etat, aucun dirigeant (...) ne puisse concentrer tous les pouvoirs entre ses mains. Sans quoi, le spectre de la dictature continuera de hanter la Russie.

«La Russie et les Russes n'ont pas besoin d'un Congrès de mille personnes, qui se réunit quand et aussi longtemps qu'il le veut et a un droit de décision sur toutes questions.» Boris Eltsine dit qu'il tentera d'organiser de nouvelles élections cette année si l'électorat le soutient. Il assure que la phase la plus dure des réformes économiques est passée et que les changements constitutionnels permettront de combattre plus efficacement le crime et la corruption:

«L'augmentation de la criminalité est directement liée à l'instabilité politique.» Il engage les Russes âgés, très affectés par les réformes, à voter pour lui au nom de l'avenir de leurs enfants, et promet une meilleure protection aux chômeurs et aux défavorisés.

Hydro-Québec et la 12e ligne

CHIBOUGAMAU (RT)- La construction de la 12e ligne de transport d'énergie d'Hydro-Québec devrait générer des retombées économiques de près de 20 millions de dollars pour le secteur Chapais-Chibougamau d'ici à la fin de 1994.

Au 31 décembre dernier, la construction de la 12e ligne s'était déja traduite par des retombées de 7,4 millions $ devançant toutes les prévisions initiales qui étaient de 5 millions $.

Panneaux Chambord

CHAMBORD (RT)- C'est cette semaine que les premiers panneaux gaufrés fabriqués à Chambord seront vendus. On produira jusqu'à 20 000 mètres cubes par mois dès septembre. Il reste encore quelque 40 000 mètres cubes de bois dans la cour.

D'autre part, les nouveaux employés de l'usine, au nombre de 92, viennent de demander leur accréditation syndicale.

Les anciens employés comptent pour 96% des travailleurs à cette usine qui devrait fournir de l'emploi à 115 personnes d'ici à la mi-mai, en plus des 140 qui travailleront en forêt.

Les premiers panneaux seront vendus au Québec et par la suite aux Etats-Unis.

Cancer à Roberval

ROBERVAL (RT) - A l'instar de St-Félicien, Roberval tient lundi, mardi et mercredi, sa campagne de financement pour la Société canadienne du cancer. L'objectif est de 19 000 $ et le président d'honneur est le président Benoît Brassard.

La présidente est Berthe St-Pierre qui remplace Ghislaine St-Pierre qui occupait cette fonction depuis 20 ans. On visitera les foyers au cours des trois prochains jours.

A Centraide

LA BAIE-Jeanne Lavoie, de La Baie, a été élue présidente du conseil d'administration de Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Mme Lavoie, qui est bénévole à Centraide depuis plus de dix ans, succède à Richard Bilodeau.

Congrès FTQ

JONQUIERE- Le conseil du travail FTQ Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendra son congrès biennal les 30 avril et 1er mai prochains, au Roussillon de Jonquière.

Le comité exécutif de l'organisme attend une soixantaine de membres.

Le thème sera «Face au développement régional et au plein emploi: rêve ou réalité».

La FTQ profitera de l'occasion pour procéder à l'inauguration officielle de l'Edifice FTQ de Jonquière.

Bleuets d'or

CHICOUTIMI- L'Association des bleuets de Québec dévoilera lors du gala du 8 mai prochain à Québec les noms des deux récipiendaires des Bleuets d'or.

Ces prix sont accordés à des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en raison de l'originalité et du rayonnement de leur action.

Dans la catégorie Bleuet d'or féminin, Jeanne d'Arc Bouchard, Christine Cossette et Renée Gagnon sont en lice, tandis que nous retrouvons Ghislain Bouchard, Pierre Bouchard et Jean-Claude Larouche, du côté du Bleuet d'or masculin.

L'an dernier, ce sont Marthe Vaillancourt et Albert Perron qui avaient remporté les honneurs.

JARDIN D'OR
Centre Jardin 679-3593

PROPRIÉTAIRES	SPÉCIALITÉS
Rachel Tremblay 679-3593	FLEURS
	ARBRES
Colette T. Ménard 679-4131	ARBUSTES
	PAYSAGISTE

2393, St-Eusèbe, St-Félicien, Qué. G8K 2N9 231630

VENTE DE FERMETURE
Mme Roy enr.
3897, St-Pierre - Jonquière
Dès lundi matin
TOUT... TOUT... TOUT... À 50%
PATRONS: Mc.Call, Symplicité, Butterrick Un seul prix: $1.00
COTON 100% non blanchi 36" 3 verges pour $1.00
LOT DE LAINE: Phildar, Pingouin, Patons Valeur jusqu'à $4.98 la balle LAISSÉ À $1.00 la balle
Toutes les LAINES régulières À 50%
A VENDRE: MACHINE À COUDRE, AMEUBLEMENT POUR BOUTIQUE DE TISSUS, ÉTAGÈRE EN MÉTAL, 2 CAISSES ENRÉGISTREUSES À PRIX TRÈS BAS
3897, St-Pierre Jonquière 547-3210
231223

MAÎTRE PRÊTEUR

LYSE D. TREMBLAY

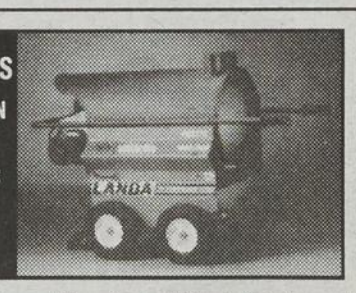
M. Gilles Jarry, Premier vice-président, Direction du Québec a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Lyse D. Tremblay en tant que Maître Prêteur de la Banque de Montréal. Ce mérite lui est accordé en reconnaissance des résultats exceptionnels qu'elle a obtenus au chapitre du service à la clientèle.
Mme Tremblay, très dévouée à sa clientèle, occupe le poste de directeur de succursale. De plus, elle répond aux demandes de prêts et hypothèques aux particuliers et aux entreprises, ainsi que de dépôts et de placements.
Nous vous invitons à venir rencontrer Mme Tremblay à sa succursale située au 524, boul. de la Grande Baie Sud à La Baie ou à communiquer avec elle au (418) 544-3323.

Banque de Montréal

Les équipements Pétroliers CLAUDE PEDNEAULT INC.
1663, boul. St-Paul, Chicoutimi - Tél.: 693-8080
• Vente, installation et entretien de pompes à gazoline • Monte-charge • Machine à graisser • Porte de garage • Réservoirs • Test hydrostatique • Machine à pression
Fax.: 693-8906
Service d'urgence: 543-6817
Sans frais: 1-800-463-6511
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
PRODUITS CHIMIQUES CARTIER CHEMICALS LTÉE — LTD.

PE3 - 1100 LBS
MACHINE À PRESSION À L'EAU FROIDE
SPÉCIAL: 1849$

HOT2 - 1100 LBS
MACHINE À PRESSION À L'EAU CHAUDE OU FROIDE
SPÉCIAL: 3299$



— PIERRE PEDNEAULT, REPRÉSENTANT — DISTRIBUTEUR EXCLUSIF LANDA
229943

Meilleure identification

La Relève veut changer de nom

ALMA (PET)— La Relève, association des familles monoparentales de Lac-Saint-Jean-Est, veut changer de nom. Après trois ans d'existence, on fera une proposition en ce sens lors de l'assemblée générale annuelle du huit mai.

Le nom Parents uniques Lac-Saint-Jean-Est serait plus représentatif de sa réalité et surtout serait mieux en mesure de l'identifier publiquement, croit-on. Le nom usuel, La Relève, peut en effet s'appliquer à diverses approches, mentionnent la présidente sortante Carmen Fortin et Dorane Harvey trésorière sortante; c'est elle qui a eu l'idée d'utiliser ce nouveau nom, comme le font d'autres associations québécoises membres de la Fédération des associations des familles monoparentales du Québec.

En fait, dit-elle, «nous travaillons pour l'avenir de l'association». Elle et la présidente espèrent qu'il en résultera une augmentation considérable de la clientèle. Avec 30 membres actifs, celle-ci est déjà plus grande que les sept ou huit personnes qui étaient des débuts de l'association; l'augmentation s'est faite graduellement. Cependant, Mme Fortin déplore la difficulté à joindre les parents uniques des autres municipalités de Lac-Saint-Jean-Est autres qu'Alma.

Carmen Fortin et Dorane Havey, respectivement présidente et trésorière sortantes de La Relève.

On se propose aussi d'offrir des services plus complets; Mmes Fortin et Harvey parlent en fait d'une réorganisation. Ainsi, on vise, pour l'automne, une réunion avec différents spécialistes afin d'en déterminer les modalités, à la lumière de ces personnes ressources. On veut entre autres développer le service d'écoute et d'information. Conscientes que les intervenantes ne sont pas des travailleuses sociales spécialement formées, Mmes Harvey et Fortin parlent surtout d'écouter les gens et de les orienter vers les services spécialisés en mesure de leur venir en aide. On pense par exemple au Service budgétaire populaire, au Comité de prévention du crime au SIIT (alcoolisme et toxicomanies) ou d'autres. On pense à donner une certaine formation aux personnes qui feront l'écoute. Il ne s'agit cependant pas de développer un service d'écoute téléphonique, s'empressent d'ajouter les deux femmes.

Cela ne signifie pas non plus l'abandon des activités déjà connues comme les cafés-rencontres. Des activités avec les enfants et certains cours sont aussi prévus. Ainsi, on prévoit à l'automne en offrir un de 30 heures portant sur les étapes de la rupture. On parle d'y donner des trucs pour aider à l'employabilité; en fait, il devrait comprendre 10 grands thèmes, dit-elle. On a choisi un samedi pour tenir l'assemblée générale annuelle car plusieurs membres étudient ou travaillent. Il s'agira d'une réunion suivie d'un souper. Depuis novembre, La Relève a un bureau dans l'ancienne école Sainte-Thérèse d'Alma.

NOUVEAU À ROBERVAL

Chirurgie de la Myopie et de l'astigmatisme

Pour informations, communiquez au bureau du Dr Darren Payne, ophtalmologiste au

418 - 275-6777

231631

IMPRIMANTES À LASER PERSONNELLES Panasonic MC

KX-P4430

La technologie avancée pour l'utilisateur exigeant la multiplicité de polices et capacité graphique à un prix abordable!

SUPER SPÉCIAL

Illustrée avec cassette auxiliaire en option

5 pages à la minute
25% plus rapide que les imprimantes standard à 4 pages/min.
Technologie <<Satinprint..
Rehaussement graphique spécial et adoucissement des contours
. Émulation HP Laserjet III
Assure la compatibilité avec les logiciels
Mémoire vive standard de 1 Mo
Extensible à 5 Mo
28 polices et mode point et 8 polices étalonnables
Plus grand choix de polices

Spécial **$1199.95** seulement

KX-P4410

Le meilleur rapport qualité/prix pour une imprimante à laser... rendement et qualité supérieurs à un prix abordable!

5 pages à la minute
25% plus rapide que les imprimantes standard à 4 pages/min.
Définition de 300 points
Pour des graphiques précis et des caractères clairs
Émulation HP Laserjet IIP
Assure la compatibilité avec les logiciels
Mémoire vive standard de 512 Ko
Extensible à 4.5 Mo

SUPER SPÉCIAL

28 polices internes
14 en mode impression à la verticale et 14 à l'horizontale

Spécial **$899.95** seulement

MICRO EXPERT — La solution informatique

CHICOUTIMI
Place du Royaume
1401, boul. Talbot
696-0201

CHICOUTIMI
Centre-ville
254, Price Est
696-2959

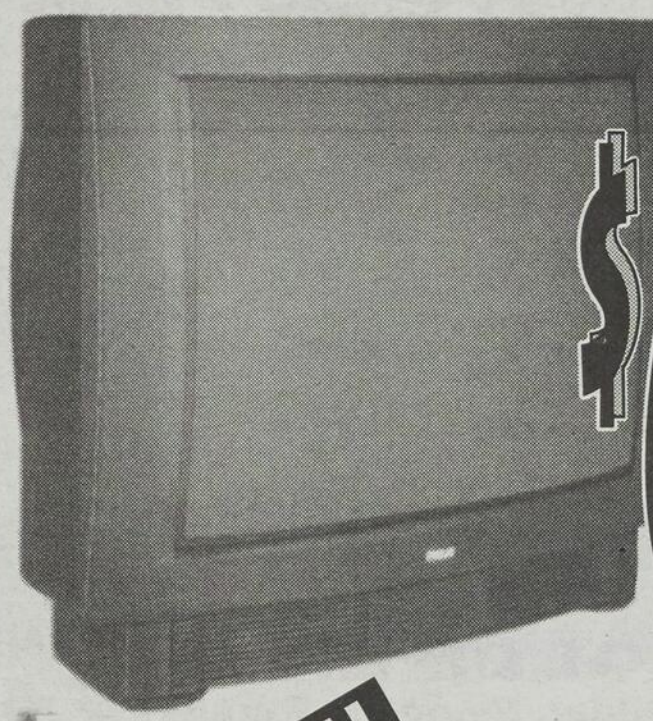
ALMA
Plaza 1
500, Sacré-Coeur
668-3378

231050

MEUBLEZ VOTRE INTÉRIEUR AVEC LES MEILLEURS

SPÉCIAL TÉLÉCOULEUR RCA

28 POUCES COLORTRAK



$629.

NOUVEAU GARANTIE DE 70 MOIS GRATUIT

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

BV Bonne Valeur

MOBILIERS HARVEY INC.

Meubles et accessoires éléctriques et couvre-planchers
187, rue Simard - Saint Ambroise
Tél.: 672-4730
Télécopieur: 672-4022

MasterCard VISA

229439

50%

Votre entreprise fait plus de 300$ d'appels interurbains par mois partout en Amérique du Nord*? Abonnez-vous au plan d'économie WATS[MC] de Bell! Vous pourriez économiser jusqu'à 50% sur vos frais d'interurbains.

LE PLAN D'ÉCONOMIE WATS DE L'INTERURBAIN BELL
Appelez nos conseillers de la région du Saguenay / Lac-Saint-Jean au **1 800 363-BELL.**

*À l'exception de l'Alaska, d'Hawaï et de Porto Rico.
Certaines conditions s'appliquent. Tarif de la ligne WATS en sus.
Un minimum de 200$ d'interurbains est facturé.

Bell
des gens de parole[MC]

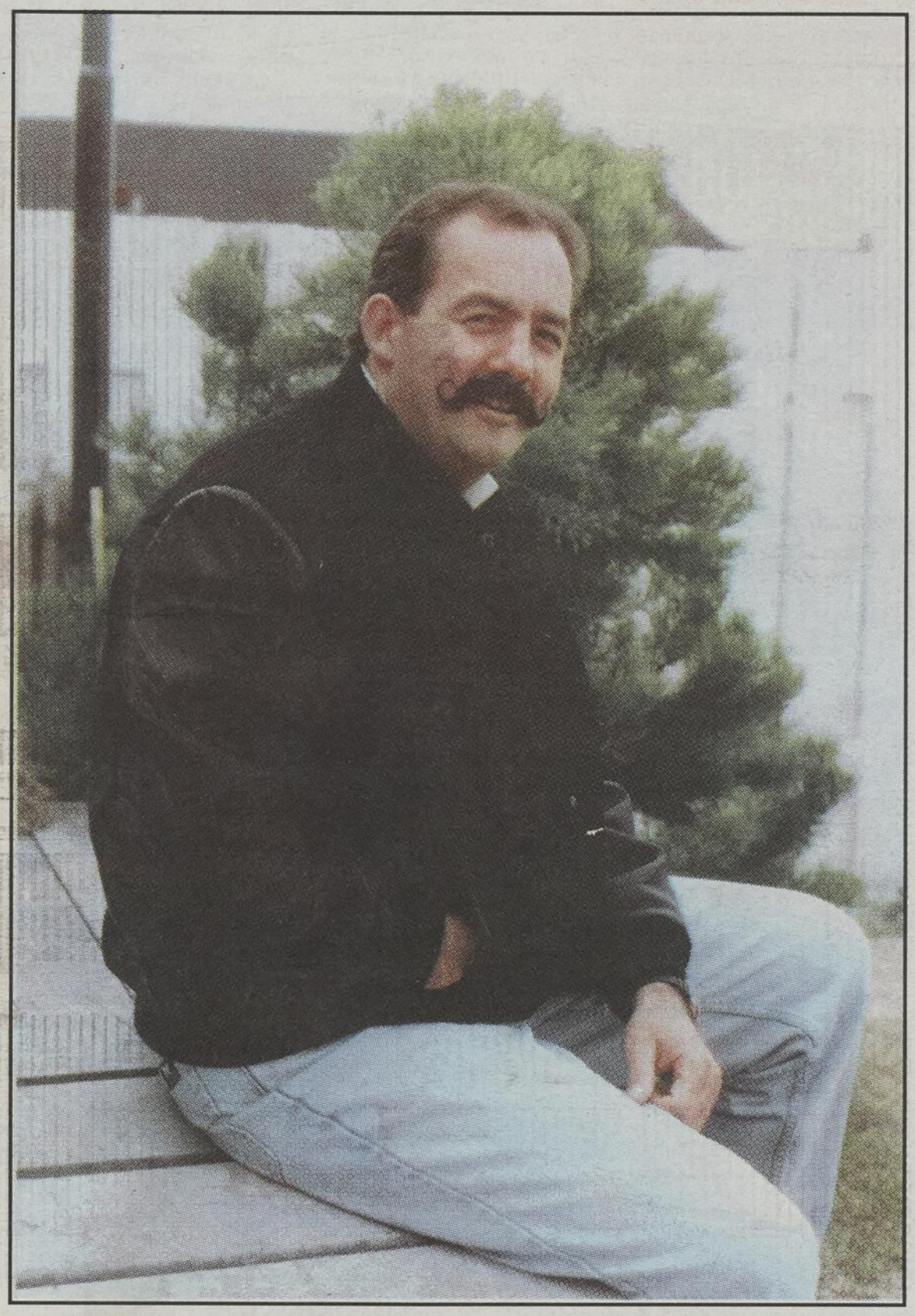
les gens

progrès-dimanche

Michel de Champlain: 25 ans de bénévolat

«C'est un nouveau défi à chaque fois»

La semaine provinciale du bénévolat, qui vient de se terminer, souligne chaque année l'apport de ces personnes qui, par leur travail, injectent des millions de dollars dans l'économie sans jamais en retirer un sou. Policier à la Sûreté du Québec depuis bientôt 25 ans, Michel de Champlain est de ceux-là. Comme il le dit lui-même bien humblement, nous aurions pu rencontrer des dizaines de gens afin de réaliser ce reportage, mais il fallait bien choisir.



SANS RELACHE — Après une trentaine d'années de bénévolat, Michel de Champlain y trouve toujours autant de motivation. (Photo Steeve Tremblay)

Par Normand Boivin

ALMA (NB) — Le bénévolat, Michel de Champlain l'a dans le sang depuis qu'il est tout jeune. Cela a commencé tout naturellement au Patro de Bagotville où, arrivés à un certain âge, les plus vieux commençaient à s'occuper de leurs cadets en prêtant main forte aux religieux dans l'organisation des loisirs de la paroisse. Pour y trouver encore du plaisir après tout ce temps, Michel de Champlain le compare à une drogue: «Après plusieurs années, cela devient passionnant. C'est un nouveau défi à chaque fois et quand tu viens tanné, tu laisses la place aux autres et tu t'occupes d'un autre secteur.»

Cela fait qu'au fil du temps, Michel de Champlain s'est consacré à une foule d'organismes. Il fut dans les comités de parents des écoles qu'ont fréquentées ses deux filles et s'est également occupé de la pastorale de sa paroisse pendant deux ans à titre de président et de trésorier, mais il a surtout oeuvré dans des organismes rattachés au monde du sport.

La course à pied, le cyclisme, le triathlon, le patinage artistique, le badminton, le hockey sur glace et, depuis ces dernières années, la lutte olympique, ont tous profité de son temps. La lutte olympique, notamment, lui a procuré de très bons moments en raison de l'organisation des championnats du monde à Alma, en 1991.

«Une telle compétition internationale est une grosse aventure, mais tu retires tellement d'expérience en côtoyant des gens venus de tous les pays que c'est aussi bon que du salaire», note celui qui était responsable des services aux athlètes. D'ailleurs, de toutes ces années de bénévolat, ce sont ces expériences de vie qui lui ont fait connaître des gens et qui lui ont permis d'aller au bout de ses capacités, qu'il retient en guise de rémunération.

«Il y a deux semaines, j'étais président du Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec et il a fallu que je prenne la parole devant 900 collègues. C'est quelque chose qu'il m'a fallu apprendre au fil des ans», dit-il.

Mais il arrive aussi que la récompense des efforts soit la critique. Lorsque cela se produit, Michel de Champlain ne s'en fait pas outre mesure car il se dit que ces gens ne savent pas de quoi ils parlent et surtout qu'ils n'ont jamais daigné donner une heure de leur temps. «Il faut être tolérant car il y aura toujours des insatisfaits.»

Du temps pour soi

Il y a des fois où le travailleur bénévole en vient à se lasser. «Ca arrive surtout après des gros événements comme les championnats du monde. Tu vis tellement de pression que tu as besoin de relâcher une fois que c'est terminé. Dans ce temps là, tu te dis que c'était la dernière fois, mais après deux ou trois semaines à la maison, tu commences à t'ennuyer et tu es prêt à recommencer.»

Et la famille dans tout ça?

«Des fois, c'est sûr qu'on doit faire des concessions avec nos enfants et la famille. Mais en général, mes activités de bénévolat ne nuisent pas à la vie familiale. Même qu'il arrive que ma femme et mes filles embarquent avec moi et cela devient une activité en famille.»

Il faut dire aussi que les organisations ne sont pas toujours aussi prenantes qu'un championnat mondial où le bénévolat pouvait demander jusqu'à 20 heures de travail par semaine: «Il arrive qu'on me demande pour travailler une journée sur le terrain sans rien organiser, comme par exemple être chronométreur pour une compétition. J'aime bien cela car ça me change de ne pas avoir de responsabilités.»

Mais être bénévole demande une autre qualité; celle de savoir dire non: «Quand on commence à faire du bénévolat, notre réputation nous dépasse rapidement et on est souvent sollicité. Des fois, il faut savoir dire non car on ne peut pas tout prendre car alors c'est là qu'arriverait le conflit avec la famille.»

VILLE LA BAIE — JONQUIÈRE — CHICOUTIMI — ALMA — Roberval - St-Félicien

Monique Champoux d.d. 544-6801 — Pierre Tremblay d.d. 542-3915 — Alain Chayer d.d. 542-2563 — Jean-Yves Bouchard d.d. 545-1099 — Sylvain Hudon d.d. 662-7946 — Daniel Bérubé d.d. 275-4184 • 679-4184

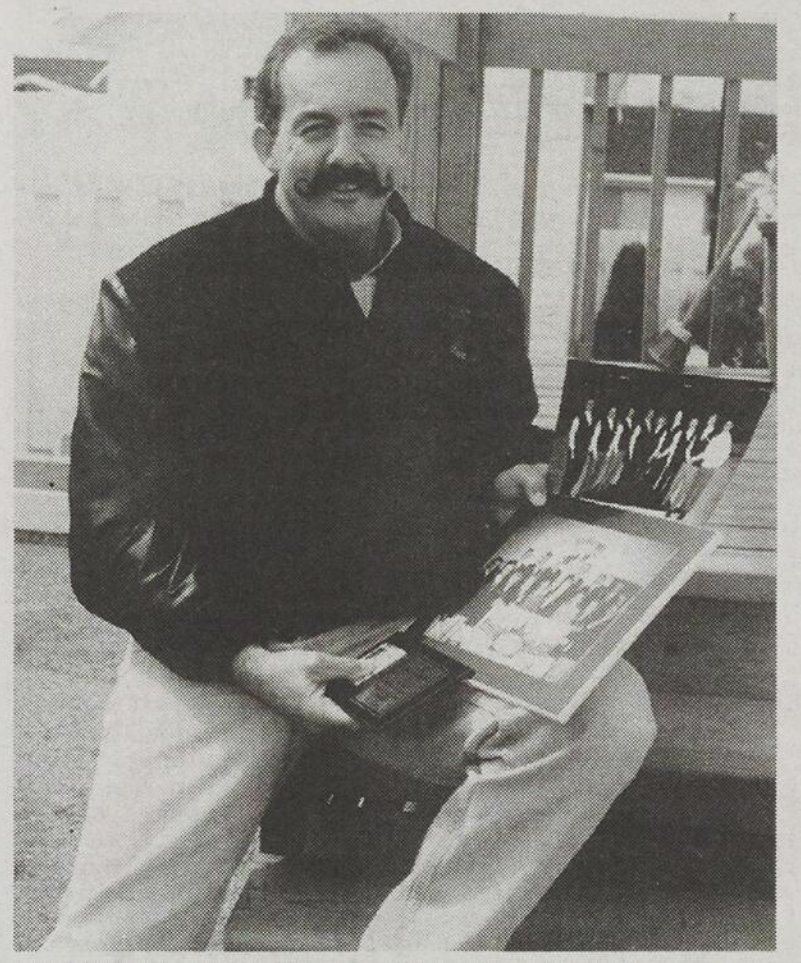
DENTUROLOGISTES

"Le sourire ça personnalise"

226953

Formation donnée sur demande

Le CRL offre des cours aux bénévoles



BENEVOLE — Michel Dechamplain, qui fait l'objet de la chronique «Les gens», est un bénévole de longue date qui trouve beaucoup de satisfaction à donner de son temps pour l'organisation d'activités diverses.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (NB) — Le Conseil régional des loisirs profite de la semaine du bénévolat pour rappeler aux gens qu'il est possible de suivre des cours de formation à l'intention des administrateurs bénévoles.

Ces cours, qui s'adressent à tous et sont donnés à l'année longue en fonction de la demande, ont pour but de procurer aux bénévoles de meilleurs outils de travail par l'entremise de six thèmes différents abordés dans autant d'ateliers.

Ce sont le recrutement et la motivation des bénévoles, les aspects légaux et administratifs d'une corporation et la prise de décision, la planification et l'organisation des activités, le fonctionnement et l'animation d'un groupe, les procédures d'assemblée et la gestion financière.

Ces ateliers sont conçus pour des groupes de 15 à 20 personnes. On peut les suivre de deux façons. Soit en s'inscrivant auprès du CRL, qui démarrera une session quand le nombre d'inscriptions le justifiera, ou encore, si on est un organisme qui peut fournir un nombre suffisant d'inscriptions, le CRL pourra organiser une série d'ateliers en fonction des besoins. On peut même aller donner la formation sur place.

Le coût de l'inscription est de 17 $ par personne pour chaque atelier, incluant les taxes et le prix des manuels. Chacun est d'une durée d'environ trois heures.

Comme l'explique Chantal Carrier, responsable de la formation au CRL, les cours s'adressent à tous les travailleurs bénévoles quel que soit leur champ d'activité. Le contenu des ateliers peut être adapté à la réalité et aux intérêts spécifiques de chacun.

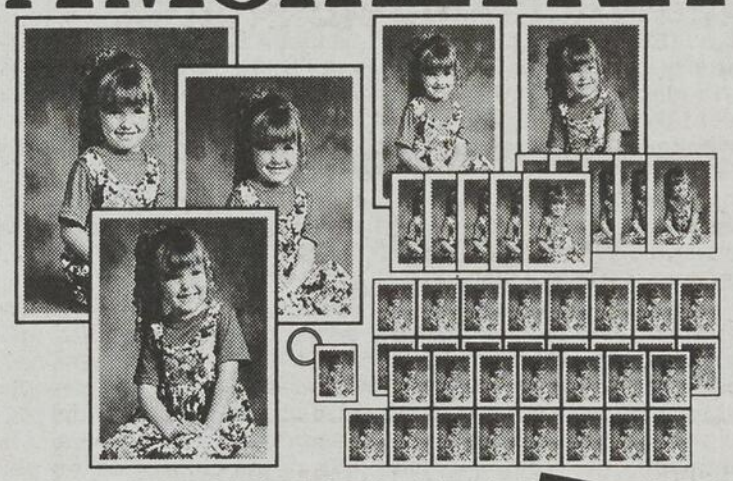
On peut joindre Mme Carrier au 668-4541 ou au 543-9446.

Studio de photographie SEARS MC

De beaux sourires et des photos à prix imbattables

Notre ensemble de 26,95 $

À MOITIÉ PRIX



Notre ensemble de 26,95 $

À MOITIÉ PRIX

Maintenant seulement 13,45 $

Photo murale 10x13, 2-8x10, 2-5x7, 10 grandeur portefeuille et un porte-clés (grandeur micro)*

Plus 32 micro-photos MD GRATUITES

Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos photos gratuites. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 8 mai 1993. *grandeur approximative

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

MC: marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

SEARS

Vous en avez pour votre argent...et plus! MD

00000 05096

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

Épargnez 20%

lorsque vous copiez ou restaurez ces si précieuses photos

Dollard Sauvé économise

LUMINA

15 993 $*

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Lumina 4 portes 1993.

- Moteur 6 cylindres de 3,1 L
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins à disque assistés aux quatre roues
- Servodirection
- Verrouillage électrique des portes
- Garantie GM TOTAL MC de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Assistance† ROUTIÈRE

VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo Oldsmobile PARTICIPANTS

* Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée	**Arnold Chevrolet Oldsmobile inc.**	**Avenue Auto ltée**	**Garage Paul Dumas ltée**
Chicoutimi 696-4444	Jonquière 548-0821	Dolbeau 276-3431	St-Félicien 679-1605

Waco: des morts profondément inutiles

Que faisons-nous du cadeau de la vie?

Marc Fournier

David Koresh était le chef de la secte des Davidiens. En «contact direct» avec Dieu, il se prenait pour la réincarnation du Christ et il annonçait l'Apocalypse.

Lundi dernier, la police a pris d'assaut le ranch de la secte. La confrontation armée est-elle une manière appropriée de régler les conflits? David Koresh a tout de suite ordonné le suicide collectif des membres de la secte. Bilan: plus de 80 morts, dont le chef lui-même et une vingtaine d'enfants.

C'est triste et profondément inutile.

Mais qu'est-ce qui pousse des hommes et des femmes à faire confiance aveuglément à des «gourous» comme David Koresh?

Nous vivons à une époque troublée. Aujourd'hui, beaucoup de personnes se sentent démunies et sans défense. La violence ou le suicide deviennent alors des solutions privilégiées pour régler les problèmes.

Pour d'autres, adhérer à une secte est un moyen de sauver sa peau. Des hommes tels David Koresh ou Roch «Moïse» Thériault savent tirer partie de la peur et du désespoir.

Selon la définition du Larousse, une secte est un «groupement religieux, clos sur lui-même et créé en opposition à des idées et à des pratiques religieuses dominantes». La secte est la plupart du temps composée d'un petit nombre de personnes. Les membres suivent toujours un chef dont l'autorité absolue s'exerce sur chacun et davantage sur les femmes.

En période troublée, il y a un plus grand nombre de sectes. Les gens vivent dans l'insécurité. Ainsi, les hommes et les femmes qui adhèrent à une secte sont très fragiles intérieurement. Leur nouveau cadre de vie les protège du monde, toujours mauvais. Mais cela est-il favorable pour autant à la croissance de la personne?

La vie ne peut jamais être retenue ou emprisonnée. Ceux et celles qui se referment sur eux-mêmes finissent tôt ou tard par ne plus pouvoir vivre dans le monde.

Aux Etats-Unis comme chez nous, beaucoup de gens sont déroutés par la situation mondiale actuelle.

Au seuil de l'an 2000, les conflits de notre temps peuvent même prendre des allures de luttes surnaturelles entre les forces du bien et du mal.

Car les sectes refusent la part qui revient à la liberté humaine. Mais si la vie dans une secte peut être rassurante, elle est surtout profondément destructrice de la personnalité.

Oui, vraiment, l'époque est troublée. Dans ce contexte difficile, quel soin portons-nous aux personnes fragiles dans notre société?

Pour éviter que des sectes autoritaires et refermées sur elles-mêmes recrutent des candidats à l'Apocalypse, il faut tout faire pour que les enfants d'aujourd'hui deviennent des adultes solides. Il faut tout faire aussi pour que les adultes soient vraiment heureux.

Croire qu'il est possible de vivre sans aucune référence religieuse, n'est-ce pas une illusion?

Les membres des sectes sont déçus de la société et remettent en question les grandes religions institutionnelles. L'Eglise catholique, bouleversée par ses propres difficultés, saura-t-elle relever le défi d'être un lieu-source pour les personnes qui cherchent?

David Koresh ne pouvait pas être un nouveau Christ. Car le vrai Jésus Christ donne la vie en cadeau. Que faisons-nous de ce cadeau?

Clinique dentaire
Gagnon et Gauthier
Dr Jacques Gagnon, D.M.D.
Dr. Martine Gauthier, D.M.D.
413, rue Racine Est, suite 101
URGENCE
Jour et soir
696-2205
228606

NOUVEAU VISAGE À VILLA SAGUENAY

MAINTENANT DISPONIBLES
Studios, ~~1 1/2~~, 3 1/2, 4 1/2, ~~5 1/2~~
insonorisés à l'épreuve du feu
+ système d'alarme

- Service de qualité: cuisine et service aux tables
- Loisirs variés et piscine intérieure
- Médecin et garde-malade à votre disposition
- Multitudes de services sous le même toit
- Transport gratuit disponible

Nouvelle gestion administrative par des gens de chez nous

Cuisine adaptée à vos besoins
VILLA du SAGUENAY
1901, rue des Roitelets - Chicoutimi, (Québec) G7H 7L7
à l'arrière de Place du Royaume
228744

Les Gratton économisent

LUMINA APV
15 693$*

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Lumina APV 1993.

- Moteur 6 cylindres
- Freins antiblocage (ABS) aux quatre roues
- Radio AM-FM stéréo
- Carrosserie en polymère antirouille
- Système d'échappement en acier inoxydable
- Garantie GM TOTAL^MC de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée — Chicoutimi 696-4444
Arnold Chevrolet Oldsmobile inc. — Jonquière 548-0821
Avenue Auto ltée — Dolbeau 276-3431
Garage Paul Dumas ltée — St-Félicien 679-1605

Autour du lac

Roger Tremblay

Des rumeurs, des rumeurs

Le départ du ministre Benoit Bouchard a relancé la machine à rumeurs quant à son éventuel successeur. Ainsi, on prête des intentions à l'actuel attaché politique du ministre, Robert Lavoie, lequel s'est empressé de nier cette rumeur.

Un autre son de cloche fait état de la présence dans la course du maire de Mistassini, Jean-Marc Gendron. Ce dernier n'a pas nié avoir été approché par un important parti, mais il a toutefois indiqué que la réponse serait négative. M. Gendron se garde cependant des portes ouvertes... au cas où.

L'ex-député libéral Robert Lamontagne a par ailleurs affirmé catégoriquement qu'il n'est plus intéressé par la politique active et qu'il valait mieux l'oublier.

Loups au Volant

La vente des billets pour le tirage d'un fardier d'une valeur de 115 000 $, organisé par les Loups au volant de la Doré, se déroule plus rapidement que prévu. En date de vendredi, 1793 billets à 100$ l'unité, sur une possibilité de 2500, avaient trouvé preneur.

Le comité des loups a par ailleurs dévoilé le nom des six gagnants à la «Mise-tôt des Loups». Chacun d'eux remportent 600$. Ce sont Serge Gagnon de Laterrière, le groupe Daniel Pagé, Huguette Ouellet de Mascouche, Clément et Donald Fortin de Saint-Edmond, Jean-Marc Lamontagne d'Albanel, de même que Marcel Tremblay et Gilles Morin de Roberval. Le tirage du camion aura lieu le 4 juillet, à 22 h, au complexe sportif de La Doré.

Vieille fromagerie

La population de Saint-Prime sera en effervescence, le samedi 1er mai, avec la présentation du cocktail-bénéfice de la Vieille fromagerie Perron de Saint-Prime. On attend plus de 400 personnes à cet événement mondain qui permettra aux invités de voir quelque 40 comédiens de «La fabuleuse histoire d'un royaume» agrémenter cette soirée dans un numéro bien spécial. Ghislain Bouchard a en effet adapté un moment de «La fabuleuse» à l'histoire de Saint-Prime dont il est originaire.

Les ministres Benoît Bouchard et Gaston Blackburn devraient être de la partie, de même que Claude Maltais d'Hydro-Québec.

Nouveau curé

SAINT-METHODE (RT) — La paroisse de Saint-Méthode pourra compter sur les services d'un nouveau curé. M. Iréné Girard, jusqu'à maintenant curé à la paroisse Saint-Prime, aura aussi la charge de Saint-Méthode en raison de l'adoption d'un nouveau mode de fonctionnement. Ainsi, à chaque mois, on alternera pour la célébration des messes du samedi et du dimanche. En mai, Saint-Prime aura la messe du samedi à 19 h 30, tandis que Saint-Méthode héritera de celle du dimanche. On interchangera le processus en juin et ainsi de suite.

D'autre part, Saint-Prime offrira une retraite paroissiale, jusqu'au 28 avril. Elle sera animée par la famille Myriamme, formée d'un prêtre, l'abbé Yves Lemieux, et de trois autres membres de sa famille. Cet après-midi, ce sera à 13 h 30.

LOI 59 — Président de la coalition contre la loi 59, l'Almatois Sylvain Tremblay attend pour les prochains jours la réponse à la lettre acheminée la semaine dernière au ministre Tremblay et demandant au gouvernement de soustraire la région à cette loi. «La région dit non et nous demandons au gouvernement de respecter ça», a indiqué Sylvain Tremblay devant un groupe de personnes réunies mercredi par l'Association des dîners d'affaires d'Alma. Certains magasins opposés à la libéralisation des heures d'affaires décident cependant d'ouvrir leurs portes à cause de la concurrence. C'est le cas depuis peu des magasins Canadian Tire de la région, a mentionné Tremblay.
-(Photo Steeve Tremblay)

Les loisirs déménageront

ROBERVAL (RT) — Il est maintenant de plus en plus certain que la ville de Roberval centralisera ses bureaux du service des loisirs au centre sportif Benoît Levesque de Roberval. Depuis la nouvelle affectation de l'ancien gérant Jacques Cauchon, au Service de l'urbanisme, il est hors de question que le centre sportif demeure sans responsable. On y investirait quelque milliers de dollars pour ériger de nouveaux bureaux.

Michel Bouchard s'occupera dorénavant de tout ce qui touche le centre sportif Benoît Levesque en comapgnie de Tania Desbiens. Le projet de relocalisation devrait se concrétiser dans les prochaines semaines.

Mini-sommet de La Doré

LA DORE (RT) — Pas moins de 150 personnes ont participé, samedi dernier, au mini-sommet économique de La Doré. Près de 300 idées ont été soumises pour diverses orientations devant pemettre de favoriser le développement du milieu aux plans économique, socio-communautaire et environnemental. A La Doré, on veut profiter de la construction d'un nouveau pont reliant la municipalité à Normandin.

Départ de Cloutier

ROBERVAL (RT) — La Cité Etudiante de Roberval aura un nouveau directeur, pour l'année scolaire 1993-1994. Réal Cloutier, qui occupe ce poste depuis sept ans, prendra en charge le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de Roberval. Il avait alors remplacé Nil Tremblay. Ce dernier avait pris la relève du ministre Benoît Bouchard avant qu'il ne quitte pour le Cégep de Saint-Félicien.

Le nouveau directeur sera nommé d'ici quelques jours et il semble de plus en plus certain que l'actuel directeur de l'école Notre-Dame, Claude Laroche, obtiendra ce poste. Le directeur général de la CS de Roberval, Michel Gauthier, explique ce changement par le fait que de nouvelles affectations pour les postes de direction se font à tous les trois à cinq ans.

Croix-Rouge

SAINT-FELICIEN (RT) — La campagne de financement de la section Saint-Félicien, Saint-Méthode et La Doré de la Société canadienne de la Croix-Rouge a connu un vif succès. Sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires Marc Leclerc, cette campagne a rapporté la somme de 14 017 $, alors que l'objectif était de 13 650$.

La présidente de la section est Madame Lise Lamontagne.

Hôpital de Chibougamau

CHIBOUGAMAU (RT) — L'Hôpital de Chibougamau a terminé l'exercice financier 1992-93 avec un surplus de 213 283 $. La situation est d'autant plus intéressante que l'on prévoyait plutôt un déficit de 225 234 $.

Certains ajustements importants effectués par le ministère, l'économie réalisée grâce à une meilleure gestion des absences expliquent en partie ce surplus intéressant. On prévoit, avec la reconduction des budgets du ministère, atteindre l'équilibre financier en 93-94.

Le directeur général, André-Guy Cloutier, entrera en fonctions à l'Hotel-Dieu de Roberval à la fin du mois de mai prochain.

Arsenic et vieilles dentelles

DOLBEAU (RT) — Le comité des spectacles de Dolbeau présentera, le 7 mai prochain, à 21 h, à l'auditorium Jean-Dolbeau, la pièce «Arsenic et Dentelles». Huguette Oligny, Benoit Girard, Jean-Pierre Chartrand, Pierre Lebeau, Nicole Fillion et André Jean Grenier y joueront. On profitera de l'occasion pour souligner les 50 ans de vie artistique de Madame Oligny. On peut davantage s'informer au 276-4631 ou 5161.

CONFERENCIER — A l'occasion de 20e anniversaire, le Conseil régional de l'environnement attend plus de 500 personnes au souper conférence qu'il tiendra le mardi 8 juin, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. Le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, sera le conférencier invité. Son allocution aura pour thème «L'option environnementale... au coeur du développement local et régional». Cette soirée en sera aussi une de reconnaissance et de retrouvailles.
Dans l'ordre: Rénald Martin, agent de développement au Conseil économique Lac-Saint-Jean-Est, Pierre Tremblay, secrétaire-trésorier du CRE et Jean-Guy Pilon, président de la Fédération régionale des Caisses populaires Desjardins.
(Photo Steeve Tremblay)

Paul-Émile Thériault

C'est pas ce que j'ai dit!

Le fait de me retrouver récemment dans une école primaire, à parler de mon travail avec des mots simples, a fait remonter en moi plusieurs souvenirs et anecdotes comme il en survient dans tous les métiers et professions.

Je me rappelle d'un homme politique qui, à mes débuts dans le métier, quelques heures après la parution d'une nouvelle, m'avait interpellé plutôt énergiquement, au sujet de cet écrit: «Ce n'est pas ce que j'ai dit!» Il en était réellement convaincu, oubliant probablement que j'avais réalisé l'entrevue sur cassette.

J'étais resté tout aussi affirmatif et, par principe, je lui avais fait entendre au complet les deux ou trois minutes de l'entrevue en question. La citation n'était pas hors contexte. L'homme, s'entendant dire, dans le bon contexte, ce qu'il niait verbalement quelques minutes plus tôt, était devenu plus calme et avait ajouté: «Ce n'est pas ce que j'avais voulu dire, mais je l'ai dit comme ça.»

Il s'était ensuite excusé de ses paroles intempestives, ce qui était tout à son honneur. D'ailleurs, personne n'est à l'abri d'une erreur.

Il arrive parfois aussi de drôles de situations en ce qui concerne, par exemple, la critique de spectacles. Cependant, les gens concernés ne le savent généralement jamais. Certains commentaires étonnent. Jugez-en.

Il y a une couple d'années et dernièrement, deux situations assez semblables sont survenues dans un tel contexte. On m'en a rapporté une et j'ai entendu l'autre dans une tabagie. Le dialogue suivant tient compte de l'une et l'autre.

Mme A. juge sévèrement la critique concernant un spectacle, présenté depuis peu: «C'est ben sévère. Il a pas aimé... Ca n'a pas de bon sens!»

Son interlocutrice, tout aussi affirmative, y va de ses propres arguments, critiquant l'auteur de la critique pour son mauvais jugement. La conversation se termine quand l'une demande à l'autre à quel moment elle est allée voir le spectacle en question. «Moi? Ben, je n'y suis pas allée. Et toi?»

«...Moi non plus.»

Les stupéfiants: nouvelle menace venue de Russie

La liberté n'offre pas que de bonnes choses

Le décloisonnement de l'Union soviétique ne semble pas devoir se traduire uniquement par une nouvelle économie de marché. Le démembrement du régime policier et des dénonciations permet à la population de respirer plus à l'aise. Le culte religieux redevient à l'honneur. Chacun peut maintenant prier Dieu à sa guise. Les écoliers ne sont également plus obligés de trahir leurs aspirations.

Les luttes intestines continuent toutefois de causer des blessures. Combien de petites nations englouties de force retournent à leur culture d'antan, de gré ou par le combat?

L'enjeu est considérable, mais il est un autre terrain où se joue une partie très sérieuse. «Le Soleil» du 3 avril 1993 rapporte: «La filière russe, une branche aussi nouvelle que mal venue de l'activité économique bourgeonnante de la nouvelle Russie, a commencé à étendre ses ramifications en fournissant de l'héroïne de choix aux consommateurs occidentaux.»

La nouvelle semble sérieuse pour les services de lutte contre les stupéfiants car elle signifie qu'un nouveau front, et pas le moindre, vient de s'ouvrir dans cette guerre qui n'était déjà pas gagnée d'avance.

Des experts de l'ONU ont mené une enquête dans l'ancienne Union soviétique. Ils ont conclu que les autorités russes s'attendaient à une augmentation des exportations de drogue. Pour Greg Passic, un haut responsable de la lutte contre la drogue à Washington, «la Russie-Europe de l'Est est une région en plein développement».

Des émigrés russes installés à Brooklyn travaillent main dans la main avec la mafia italo-américaine. L'Afghanistan, en guerre avec l'Union soviétique durant plusieurs années, a récemment ravi à la Birmanie la place de premier producteur mondial d'opium, selon les Nations Unies. Dans ce même document, la Birmanie, l'Iran et la Syrie sont accusés de ne pas avoir pris, en 1992, les mesures nécessaires pour combattre les trafiquants sur leur territoire.

En revanche, le département d'Etat à Washington a souligné les efforts consentis par le Mexique qui a mis en place «une force anti-drogue crédible».

Revirement

Il apparaît donc assez clairement que, depuis le changement de régime, la drogue illégale est devenue aussi populaire en Russie que partout ailleurs. Pourtant, en 1986, un article du «Time» parlait d'une grande campagne dans le but d'assainir le milieu.

Parmi les principales mesures répressives, notons tout d'abord une diminution de la production de vodka. Les heu-

res de vente sont restreintes et il est désormais défendu de vendre des boissons alcoolisées aux personnes de moins de 21 ans. Ces mesures ont valu à Milhail Gorbatchev le surnom de «Joe Limonade».

Des experts étrangers sont réticents quant au succès possible de ce programme. Relativement à la probabilité d'une baisse de la production de vodka, l'économiste Vladimir Treml déclare: «En 20 ans, les autorités gouvernementales ont déjà annoncé la nouvelle au moins 10 fois. Or, si l'on met à part quelques chutes temporaires liées à une mauvaise récolte de céréales, la production de vodka n'a jamais baissé.»

Autre contradiction de taille dans la politique soviétique, la société a toujours considéré la vodka comme le symbole de la virilité et des joyeuses agapes. De plus, les ventes d'alcool constituaient, à ce moment, la première source de revenus de l'Etat, soit plus de 12 pour cent du budget national. Devant un tel dilemne, la priorité revient-elle à la lutte contre l'alcool ou à l'augmentation des recettes budgétaires?

Revenons à la situation actuelle. L'article cité plus haut rapporte en terminant: «Plusieurs éléments expliquent le développement du trafic d'héroïne entre la Russie et les Etats-Unis: la disparition de l'omniprésence policière, les contrôles beaucoup plus laxistes aux frontières, une plus grande liberté de voyager pour les anciens Soviétiques, l'augmentation de la consommation d'héroïne aux Etats-Unis — celle-ci remplaçant la cocaïne— et le développement spectaculaire de la culture du pavot en Asie centrale.»

La ministre Trépanier au Salon de la femme

CHICOUTIMI (CP) — La ministre déléguée à la condition féminine, Violette Trépanier, inaugurera la 4e édition du Salon de la femme du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui aura lieu du 29 avril au 2 mai, au Centre des congrès Universel de Chicoutimi.

Prévoyant déposer bientôt sa nouvelle politique relative à la condition féminine, la ministre profitera de cette occasion pour échanger avec les membres des diverses associations socio-communautaires présentes au salon.

La population est aussi invitée à venir rencontrer Mme Trépanier dès 14 h, le jeudi 29 avril, lors de l'ouverture du salon au grand public.

Par ailleurs la quatrième édition du Salon de la femme du Saguenay-Lac-Saint-Jean mise sur le dynamisme et la diversité de ses exposants.

Une aire d'animation sera aménagée à l'intérieur de la salle d'exposition afin d'offrir au public visiteur une foule d'informations, par le biais d'ateliers, conférences et démonstrations.

Les exposants informeront sur la magnétothérapie, l'inspection des aliments au Québec, le don d'organes, la formation scolaire, l'emploi, les soins du corps, les supports et appareils à tension pour contrer les maux de dos, la prévention du suicide, la défense des droits des personnes retraitées, la santé des femmes et les revendications d'Accès-Bleuet.

Violette Trépanier

LA BRASSETTE Du Carrefour
ST-FÉLICIEN (Centre d'achat)
Spécial steak du Carrefour 50% de rabais tous les dimanches
Déjeuner du lundi au vendredi à partir de 10h00.
Samedi et dimanche à partir de 8h00.
Notre nouvelle Spécialité: Les grillades du Carrefour
Filet mignon Ribs Steak Brochettes
MENU DU JOUR Lundi au vendredi

PHOTOCOPIES
• Devis
• Volumes
• Notes de cours
• Carte d'invitation
• Coupons pour tirage
FINITION
• Boudins
• Spirale continue
• Mise en livret
• Brochage
• Pliage
• Coupe
REPRODUCTION DE PLANS
cueillette et livraison
DELUXE COPIES
1300, rue Manouane
(Parc industriel).
Chicoutimi
Tél.: 545-9419
222768

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI
S'instruire, C'est s'enrichir pour la vie...
A QUI LA CHANCE?
TEMPS COMPLET
DEP: DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES
SOUDAGE GÉNÉRAL
1,350 heures
DÉBUT MAI 1993
CENTRE DE FORMATION EN MÉTALLURGIE
Deux cent seize
216, des Oblats
698-5157
GHISLAIN PROVENCHER
231556

Semaine nationale du 3 au 9 mai

La santé mentale n'a pas de prix

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — La santé mentale est l'affaire de tout le monde et ça n'a rien à voir avec la maladie mentale. Mais il ne faut pas attendre de laisser se dégrader une situation avant de s'en préoccuper.

Avec son slogan «La santé mentale n'a pas de prix», la semaine de la santé mentale, qui se tiendra du 3 au 9 mai, veut souligner que non seulement chacun de nous doit s'en soucier comme de sa santé physique, en prenant les moyens pour conserver son équilibre, mais également que la maladie mentale coûte très cher à notre société.

Selon les chiffres compilés par l'Association canadienne de la santé mentale, les troubles affectifs touchent chaque année plus de Canadiens que tous les autres problèmes de santé combinés, y compris le cancer et les maladies cardiaques.

En fait, ils remplissent presque la moitié des lits d'hôpitaux du pays.

Chez une personne sur six, les troubles affectifs provoquent une incapacité suffisamment sérieuse pour nécessiter des soins et un traitement professionnel à un moment ou l'autre de son existence. Le coûts de ces traitements se mesurent en milliards de dollars tant par les dépenses de soins que par l'absentéisme.

Un sondage réalisé en 1992 a révélé que près de la moitié des Canadiens (47 pour cent) disent être très stressés quelques fois par semaine ou tout le temps, et qu'un sur trois (32 pour cent) se dit très déprimé une fois par mois.

Prise en main

Dès que ces symptômes se manifestent et avant qu'ils nous entraînent dans un interminable cercle vicieux, l'Association canadienne de la santé mentale tente donc, pendant cette semaine, de nous sensibiliser à l'importance de veiller quotidiennement au bien-être de notre esprit.

Pour réaliser cet objectif, il faut s'assurer de remplir les sept conditions nécessaires à une bonne santé mentale: soit d'affronter la réalité quotidienne, s'adapter au changement, contenir ses angoisses, donner un peu de soi-même, avoir de la considération pour autrui, réprimer son hostilité de façon constructive et apprendre à se soucier des autres.

«On entretien beaucoup de préjugés envers la maladie mentale», note Marie Gauthier, agente de promotion pour l'ACSM section Saguenay. «On considère cela comme une maladie qu'il faut cacher et on prend souvent trop de temps avant de consulter.»

Selon Mme Gauthier, il faut agir avec son esprit comme on le fait avec son corps. Au moindre signal de malaise, il ne faut pas perdre de temps pour remédier à la situation sans avoir honte en se disant que cela touche tout le monde, peu importe sa situation économique.

Dans tout ça, l'association s'occupe de faire la promotion de la santé mentale en plus de parrainer des ressources mises à la disposition d'organismes ou de gens tel le Centre nouvel essor —réinsertion et la réadaptation sociale des personnes éprouvant un problème de santé mentale—, la Maison blanche —un centre d'hébergement pour ces mêmes personnes—, le programme des travaux compensatoires et Le Maillon —un service d'entraide et de soutient pour les familles de personnes atteintes de maladie mentale.

Marie Gauthier indique que le rôle de l'association n'est pas d'intervenir directement auprès des personnes en détresse mais bien davantage de servir d'outil de référence auprès de ces organismes ou d'autres.

CAFE-JEUNESSE- Les profits du dernier stag-pommes du club Kiwanis de Chicoutimi ont été versés dans les oeuvres humanitaires de l'organisme. Ainsi, le Café-jeunesse a reçu 3000 $, un montant que la travailleuse communautaire Kathy Lapointe, ici entourée des kiwaniens Laval Gagnon et Luc Lussier, a accueilli avec reconnaissance.

(photo Jeannot Lévesque)

Première à Alma

Salon de la PME et de l'emploi

ALMA (CP) — Le premier salon de la PME et de l'emploi se tiendra les 13, 14 et 15 mai prochain, au Carrefour Alma.

Cette initiative du promoteur Michel Dupont, bien connu dans le milieu publicitaire du Lac-Saint-Jean, se veut une opportunité pour tous les intervenants dans les domaines de l'emploi, de la petite, moyenne et micro entreprise, de même qu'en éducation, de prendre un contact direct avec le public.

La population pourra obtenir des informations au sujet des différents services offerts pour l'aide à l'emploi, se renseigner sur les programmes de formation scolaire privé ou public, remettre à jour leur curriculum vitae et aussi rencontrer les représentants de nos PME régionales.

Selon le promoteur, ce nouveau salon répond à différents besoins exprimés à la fois par les entreprises, les intervenants économiques, le milieu de l'enseignement et le public. Le salon de la PME et de l'emploi sera un outil idéal pour véhiculer de l'information sur un choix de carrière, la création d'une petite entreprise ou simplement la recherche d'emploi.

ÉCOLE DE CONDUITE TECNIC

Profitez de notre super promotion

ST-FÉLICIEN 679-2602 — ROBERVAL 275-0282

UN JOUR TOUT LE MONDE AURA LA BONNE TECNIC 230960

Du plein air en ville

OUVERT AUX VISITEURS AUJOURD'HUI DE 14h00 à 16h00

INTÉRIEUR GRAND LUXE

CONDOMINIUMS "EAU-VIVE"

en bordure de la rivière Chicoutimi

10 minutes de Chicoutimi au 2650, du Portage Sud, Laterrière

LA BAIE — ALCAN

CHICOUTIMI — BOUL. TALBOT — QUÉBEC

JONQUIÈRE — 2650 PORTAGE SUD

Consultez vos agents

NORMAND SIMARD (544-3373)

HÉLÈNE LAVOIE (545-1515)

GINETTE GAUDREAULT (548-9191)

RE/MAX

Re/max Saguenay Inc.
Ginette Gaudreault, 548-9191
Hélène Lavoie, 545-1515

Re/max La Baie
Normand Simard, 544-3373

JONQUIERE EN MUSIQUE — La récente activité bénéfice des festivals de musique de Jonquière, tenue au Singapour, a remporté un vif succès. Luc Arseneault, de Labatt, Richard Turcotte, de CKRS, président d'honneur de la campagne de financement, Alain Gauthier et Claude Basque, respectivement président et président sortant de Jonquière en musique, de même que Réjean Bergeron, de Molson/O'Keefe, se préparent activement aux fêtes s'amorçant le 23 juin prochain.
(photo Jeannot Lévesque)

Implantés en 1971

Les étudiants ont leurs propres centres d'emploi

CHICOUTIMI (CP) — Le CEC-E, qui est une composante du Centre d'emploi du Canada régulier (CEC), dessert tout spécialement la clientèle des travailleurs étudiants. Implantée en 1971, cette branche du CEC compte maintenant plus de 400 centres de service au Canada, dont 95 au Québec et huit au Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau (région 02).

Le CEC-E a pour objectif de faciliter l'accès à l'emploi des étudiants du secondaire et du post-secondaire (collégial et universitaire) tant dans les secteurs public que privé tout en aidant les employeurs à obtenir les services d'une main-d'oeuvre saisonnière.

C'est donc vers le CEC-E que sont canalisées les offres d'emploi pour étudiants. On y distribue également de l'information sur les programmes d'emplois d'été du gouvernement fédéral pour 1993.

Le personnel du CEC-E de Chicoutimi est en place jusqu'à la mi-août environ. Situé au 534 Jacques-Cartier Est (Collège de Chicoutimi) local H-2036, le CEC-E est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 15.

Venez visiter notre boutique à
Place du Royaume et voyez les avantages
d'un refroidisseur pour le bureau ou la maison

La Labrador Mont-Valin

une eau de gamme
549-3715

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER!

Économisez sur les pick-up Ranger et Série F.

OBTENEZ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES L'ENSEMBLE «UN CAMION SUR MESURE»
SANS FRAIS
✓ DOUBLURE DE CAISSE ✓ MARCHEPIEDS ✓ RAMPES DE CAISSE

RANGER :
LE PICK-UP COMPACT LE PLUS VENDU EN AMÉRIQUE DU NORD.

SÉRIE F :
LE CAMION LE PLUS VENDU EN AMÉRIQUE DU NORD.

JUSQU'À **1000$ D'ÉQUIPEMENT*** SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

+ JUSQU'À **750$ DE REMISE EN ARGENT** SUR LES SÉRIE F À CABINE SIMPLE ET À CHÂSSIS SEULEMENT

Ford 36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs 60 SANS FRANCHISE†

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750 $ ADDITIONNEL À L'OFFRE DE REMISE EN ARGENT, VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

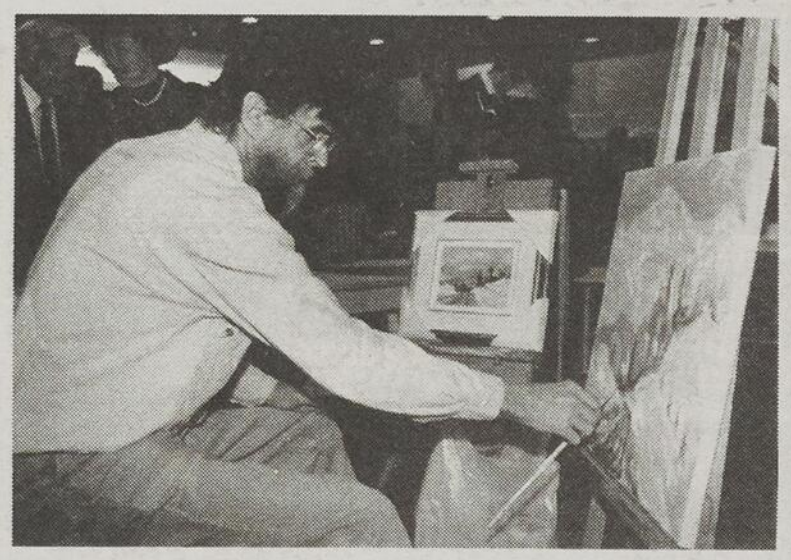
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. *LA VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT ET DES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS EST ÉTABLIE SELON LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT LESQUELS NE PEUVENT ÊTRE ÉCHANGÉS POUR UN MONTANT D'ARGENT. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!

FORD
MERCURY LINCOLN

Entrefilet



ENCAN — Un encan-performance ayant pour but de souligner le 75e anniversaire de l'Hôpital de Roberval s'est tenu, il y a quelques jours, à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien. On aperçoit ci-haut le peintre Léonard Simard de Roberval en plein travail.

(Photo Jean Briand)

VISITES — Les dirigeants du Conseil économique d'Alma étaient heureux de la participation obtenue, récemment, lors des visites menées dans les secteurs nord et sud du comté, à l'occasion de son 25e anniversaire. Environ 80 personnes ont pris part aux visites, tandis qu'une centaine de convives se sont réunis lors du souper tenu à Alma. On aperçoit ci-haut les participants à la visite du secteur nord.

(Photo Steeve Tremblay)

par Roger Tremblay

Elections à Pointe-Bleue

Ce sera journée d'élections, demain, à Pointe-Bleue. Les 1158 personnes votantes doivent effectivement dénicher un successeur à Alain Nepton, lequel a dû quitter son poste pour occuper celui de conseiller spécial au conseil de bande. La population montagnaise doit choisir ce remplaçant parmi cinq candidats. Ce sont Noé Germain, Roger Dominique, Florent Bégin, Madeleine Boivin et Colette Robertson.

Enfants-Soleil

Francis Reddy et Marie-Soleil Tougas, parrain et marraine de la campagne provinciale d'Opération Enfants-Soleil, seront à l'Hôtel-Dieu de Roberval, jeudi prochain. On profitera de l'occasion pour remettre au service de pédiatrie de l'institution une isolette de transport servant aux jeunes malades. Ce don a été rendu possible justement grâce aux efforts du public lors des derniers téléthons de l'Opération Enfant-Soleil.

Pas de kératotomie radiaire

Le conseil d'administration de l'Hotel-Dieu de Roberval a approuvé, lors de sa dernière réunion mensuelle, tenue mardi dernier, la recommandation du CMDP de ne pas permettre que la kératotomie radiaire soit pratiquée dans l'établissement. Le fait que le patient doive assumer le coût du traitement, une nouvelle technologie qui n'est pas encore reconnue, déplaît effectivement au CMDP.

Le docteur Paul-Emile Pouliot a été nommé chef du département de biologie médicale, le docteur Roberto Boudreault devient chef du département de médecine générale, tandis que le docteur André Rousseau agira à titre de chef du département de pédiatrie.

Enfin, le centre hospitalier a reçu quatre plaintes écrites et dix-neuf plaintes verbales, au cours des trois derniers mois.

Nos prix rendent nos concurrents verts de jalousie !

Une qualité à faire rougir les autres marques !

22,25 $ | 140 LATEX INTÉRIEUR SEMI-LUSTRE

17,95 $ | 170 LATEX INTÉRIEUR APPRÊT-SCELLANT

22,25 $ | 130 LATEX INTÉRIEUR PERLE

21,25 $ | 160 LATEX INTÉRIEUR SATIN

17,95 $ | 168 LATEX INTÉRIEUR MAT

PRIX/3,78 L DISPONIBLE AUSSI EN 18,9 LITRES.

Tout bien comparé, elle est incomparable !

Matériaux Alma inc. 805, rue Scott Ouest, Alma (418) 662-3485
Adjutor Bergeron Fils 1755, rue Beausejour, Jonquière (418) 547-9393
La Réserve de Bois inc. 55, rue Néron, Chicoutimi (418) 545-3477
Coop Lac à La Croix 410, rue St-Isidore, Lac à La Croix (418) 349-2301
Ferlac Inc. (Roberval) 255, boul. Marcotte, Roberval (418) 275-2356
Ferlac Inc. (Chibougamau) 418, 3e Rue, Chibougamau (418) 748-7664
Ferlac Inc. (St-Félicien) 1039, rue Carillon, St-Félicien (418) 679-1676
Ferlac Inc. (Dolbeau) 307, 2e Avenue, Dolbeau (418) 276-3918
Ferronnerie du Saguenay 2762, rue De La Salle, Jonquière (418) 548-4676
Quinc. J.A. Boucher Inc. 6420, boul. Martel, St-Honoré (418) 673-4808
Quinc. D'Hébertville Inc. 280, rue Turgeon, Hébertville (418) 344-1750
Nutrinor 555, Av. Coop., St-Bruno, Alma (418) 343-3812
Ferronex Inc. 450, rue Victoria, Ville de la Baie (418) 544-2805
Cour à bois F.D.S. 3435, boul. St-François, Jonquière (418) 695-5061
Dollard Flamand Fils Inc. 3740, boul. du Royaume, Jonquière (418) 695-2388
Quinc. du Moulin Ltée 1387, boul. Saguenay Est, Rivière du Moulin (418) 545-9119
Quincaillerie Proscinq 75, boul. St-Luc, Alma (418) 668-5203
Quinc. du Fjord Enr. 2991, rue Mgr. Dufour, Ville de La Baie, (418) 544-2892
Décochic Ltée 825, rue Alma, Chicoutimi (418) 549-6189

NOUVEAU — On a procédé à une journée «portes ouvertes», dimanche dernier, au nouveau Centre communautaire de Saint-Léon. La nouvelle salle du conseil, qui mesure 20 pieds par 40, peut accomoder 30 personnes assises.

SALLE — Une grande salle, sise à l'arrière, servira aux rencontres sociales et aux soirées de danse. Elle mesure 66 pieds par 40 et peut aisément asseoir 250 personnes.

BIBLIOTHEQUE — La bibliothèque du nouveau centre communautaire de Saint-Léon est située au rez-de-chaussée du bâtiment. Avec des dimensions totalisant 1100 pieds carrés, elle comporte une petite salle d'exposition.

(Photos Steeve Tremblay)

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

(DU 19 MARS AU 6 MAI 1993)

FONDATION Institut Roland-Saucier

objectif 80 000$

PRÉSIDENT D'HONNEUR

M. PAUL-ANDRÉ SIMARD
Président
ASS. SIMARD, GAUTHIER, GAGNON INC.
MEMBRE DU GROUPE ASSURANCE 5000

Jeudi 6 mai 1993 à 19h30 au Roussillon Jonquière

Billets au coût de 25$

Tél.: 549-5474 (294)

COCKTAIL-CONFÉRENCE
"TOUS DANS LE MÊME BATEAU"

CLAUDE CHARRON
Animateur et journaliste

FONDATION Institut Roland-Saucier

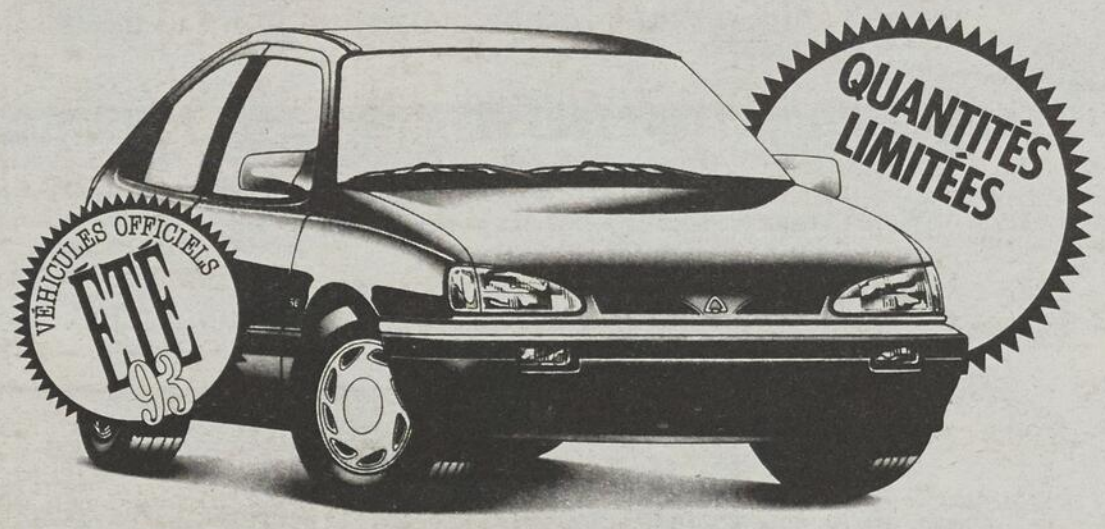
POUR INFORMATION 549-5474 (294)

Ensemble, rétablissons l'équilibre

228302

FAITES VITE!

LES VÉHICULES OFFICIELS DE VOTRE ÉTÉ SONT LÀ!



Asüna SE 1993

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Direction à crémaillère
- Freins assistés
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Siège arrière rabattable
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/ 60 000 km*** sans franchise

À PARTIR DE 6 993$*

Sunrunner 1992

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Quatre roues motrices
- Freins arrière antiblocage (ABS)
- Housse de roue de secours
- Toit décapotable
- Radio AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/60 000 km*** sans franchise

VÉHICULES OFFICIELS ÉTÉ 93

SEULEMENT 229$ PAR MOIS** EN LOCATION

Sunfire 1993

- Moteur 1,8 L, 140 chevaux, à injection électronique multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Suspension indépendante Lotus aux quatre roues
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/60 000 km*** sans franchise

SEULEMENT 229$ PAR MOIS** EN LOCATION

VÉHICULES OFFICIELS ÉTÉ 93

remise de 750$ aux diplômes †

Assistance ROUTIÈRE††

VOS CONCESSIONNAIRES PONTIAC BUICK PARTICIPANTS

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. **Prix basé sur un bail de 48 mois avec versement initial de 300$ pour le Sunrunner et de 800$ pour la Sunfire. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de 300$ requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ du kilomètre après 96 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux Sunrunner 1992, Asüna SE 1993 et Sunfire 1993 neufs en stock. ***Selon la première éventualité. † Rabais accordé aux étudiants selon les critères établis par le manufacturier. ††L'Assistance routière Asüna est offerte sur les modèles Asüna 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

UQAC
Le savoir-faire

plus de 100 programmes d'études

BOURSES D'EXCELLENCE 1992-1993

Grâce à la collaboration d'entreprises et d'organismes régionaux, québécois et canadiens, l'Université du Québec à Chicoutimi a remis, lors de la cérémonie du 14 avril 1993, 152 bourses, prix et médailles pour un montant totalisant près d'un million et demi de dollars à des étudiants méritants de l'UQAC. Nous tenons à remercier les généreux donateurs qui, à chaque année, contribuent au développement de notre Université régionale en soulignant le travail de nos meilleurs étudiants.

LES BOURSES D'EXCELLENCE DE 1er CYCLE (baccalauréat)

NOM DE LA BOURSE	RÉCIPIENDAIRE
APCHQ - projet «Top niveau»	DUBOIS MICHÈLE
	GIRARD PATRICK
	LAVOIE MARIO
	MARCEAU KATHLEEN
	ROUSSEAU JEAN
	TARDIF LOUIS
	VILLENEUVE NORMAND
Ass. des femmes d'affaires du Saguenay	LABRECQUE CAROLINE
Augustines de Jonquière	MOORE DIANE
Augustines de la miséricorde de Jésus de Chicoutimi	CHAREST ALINE
Augustines de la miséricorde de Jésus de Chicoutimi	GAUDREAULT HÉLÈNE
Bourse des professeurs de Chimie,UQAC	MALTAIS JEAN-NICOLAS
Bourse Thomas-Léon-Tremblay	GAGNON FRÉDÉRIC
Cain, Lamarre, Wells, avocats	TREMBLAY M-CHRISTINE
Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et des environs	PROVENCHER GINETTE
CEGERCO CGL INC	MIGNEAULT ALAIN
Centre des services sociaux S.L.S.J.–Chibougamau	BOUCHARD ISABELLE
Cercle info-02	VOYER ROBIN
Comité régional des comptables agréés Saguenay—Lac-Saint-Jean	BOULIANNE CAROLINE
Comité régional des comptables agréés Saguenay—Lac-Saint-Jean	FORTIN NICOLE
Corp. comptables généraux du Québec	NIQUET JOSÉE
Corporation inter-municipale de transport du Saguenay	BOUCHARD CHANTALE
Corp. professionnelle des comptables en management accrédités du Québec	FORTIN STÉPHAN
Ermitage St-Antoine du Lac Bouchette	BOUCHARD COLOMBE
Ermitage St-Antoine du Lac Bouchette	TREMBLAY STEVE
Fondation de la famille Birks	BELISLE ANNIE
Fonds UQAC - Erich-Dimroth	BABIN DOMINIC
Fonds UQAC - Erich-Dimroth	CHAPDELAINE MICHEL
Fonds UQAC - Erich-Dimroth	DION NANCY
Gaz Métropolitain	BELLAVANCE ÉRIC
Gaz Métropolitain	BOILY HUGUES
Hydro-Québec - projet «Air Métic»	BOULET HÉLÈNE
	BRASSARD LAVAL
	FILLION YAN
	FLAMAND HÉLÈNE
	GRAVEL GÉRALD
	LAVOIE STEVE
Laval Fortin Limitée	HÉ FANG
Mage UQAC	LAVOIE PIERRE
Molson-O'Keefe	LECLERC LUCE
Molson-O'Keefe	ZOUZOU N-ALEXANDRE
Prix d'excellence 1993 de l'Ordre des ingénieurs du Québec	VÉZINA CHRISTIAN
Progrès du Saguenay	ROGERS SUSAN
Raymond, Chabot, Martin, Paré et Ass.	BOUTIN NANCY
Rendez-vous des gens d'affaires SLSJ	STEPHENS GEORGE
Samson, Bélair, Deloitte et Touche	TREMBLAY BERTHOLD

NOM DE LA BOURSE	RÉCIPIENDAIRE
Sidac Centre-Ville de Chicoutimi	DOUCET VALÉRIE
Syndicat des professionnelles et professionnels de l'UQAC	PEARSON ALLEN
UQAC - Bourse du recteur	DUFOUR ARIANE
Commémorative Georgette-Bouchard	BERNARD NANCY
Commémorative Jean-Paul-Simard	HERVIEUX JEAN-MARC
Commémorative René-P.-Bergeron	FRANCIS JOHANNE
UQAC - Services aux étudiants	HÉBERT HÉLÈNE
Ville de Chicoutimi	MALTAIS LOUIS

■ LES BOURSES DE RECHERCHE D'ÉTÉ (1ER CYCLE) DU CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE DU CANADA (CRSNG - ÉTÉ 1993)

BABIN DOMINIC
BRASSARD ISABELLE
CÔTÉ MARLÈNE
GAGNON FRÉDÉRIC
MALTAIS LOUIS
BOILY HUGUES
COLLIN JÉRÔME
GAGNÉ CAROLINE
IMBEAU LOUIS
SAULNIER RÉMI

■ BOURSE DE LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'EXPLOITATION MINIÈRE

CHAPDELAINE MICHEL

■ BOURSES CANADA DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE SCIENCES ET TECHNOLOGIE

BOUCHARD LUC
BRASSARD DAN
CÉRÉ MÉLANIE
CRÉPIN DOMINIQUE
FORTIN ISABELLE
GIRARD JULIE
LACHANCE MARTIN
LAPOINTE PATRICE
MARTEL FRÉDÉRIC
PELLETIER CLAUDE
RACINE PIERRE
RIVERIN ROBERT
SIMARD FRÉDÉRIC
TREMBLAY CARL
TREMBLAY NADINE
BOUCHARD NATHALIE
BRIAND NANCY
CÔTÉ CHRISTINE
DION NANCY
GAGNON AUDREY
GIRARD STÉPHANE
LAMARRE PIERRE
LEMIEUX SONIA
PARISÉ PASCAL
POTVIN ISABELLE
RASMUSSEN HENRIK
SERVANT MARC
SIMARD MARIE-JOSÉE
TREMBLAY CAROL

■ FONDATION DESJARDINS

BEAULIEU SUZANNE
LAROUCHE JOSÉE
REIGNEAU JEAN-JACQUES
TRUDEL DANIELLE
CHIRICOTA ANNIE
MARTEL CÉLINE
SIMARD SHEILA

■ MÉDAILLE STRATCHCONA

LEBLANC DAVID

Université du Québec à Chicoutimi

LES BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DE 2e ET 3e CYCLE (maîtrises et doctorats)

■ LES BOURSES DU PROGRAMME D'AIDE INSTITUTIONNELLE À LA RECHERCHE (PAIR)

BARON ANNIE
BROCHU ISABEL
DOMBROSKI CLÉMENT
NADEAU JEAN
PERRON NATHALIE
BOUCHER BRIGITTE
BUYCK MAARTEN
LAMONTAGNE ÉRIC
PERRON ÉRIC

■ LES BOURSES DU CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHES SUR LES POPULATIONS (SOREP)

DUPONT PASCALE
GARNON FRÉDÉRIQUE
ST-HILAIRE MARC
VILLENEUVE LYNDA
FORTIN MARIE-JOSÉE
GAUTHIER JOSÉE
THIBEAULT RÉGIS

■ AUTRES BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES OFFERTES PAR DES ORGANISMES PRIVÉS

NOM DE LA BOURSE	RÉCIPIENDAIRE
Paul-Émile Boulet de l'association des cadres de l'UQAC	PERREAULT BRIGITTE
Ermitage St-Antoine	GAUTHIER STEVE
Professeurs en arts de l'UQAC	COUSINEAU FRANÇOIS
Syndicat des professeures-professeurs de l'UQAC - doctorat	LACROIX JEAN
André-Lebrun du Syndicat des professeurs (SPUQAC)	ALONSO MYRIAM
André-Lebrun du Syndicat des professeurs (SPUQAC)	AUCLAIR MARIE
Fondation Asselin	BELZIL CATHY BONNEAU GUY BOUCHARD NATHALIE FORTIN MARTINE POTVIN JOSÉE ROGERS SUSAN VILLENEUVE JOANNE
Fondation Thomas-Léon-Tremblay	POIRIER STÉPHANE
Alcan - Arthur Villeneuve	BARON ANNIE
Alcan Saguenay–Lac-Saint-Jean	BERGERON LINE

■ BOURSES DU FONDS FCAR

Maîtrise

BRISSON ISABELLE
DOMBROSKI CLÉMENT
LECLERC LUCE
POIRIER STÉPHANE
ROGERS SUSAN
VALLIÈRES LUC
BROCHU ISABEL
GAGNÉ MONA
PEARSON ALLEN
RÉGIMBALD J.-MICHEL
TREMBLAY MYRIAM
VILLENEUVE JOANNE

Doctorat

CODY NADYA
GAGNON ODETTE
PERRON ÉRIC
FLAMAND ROCK
LAMONTAGNE MANUEL
SIMARD SERGE

■ BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DU CRSNG

Maîtrise

BOILY HUGUES
DIOTTE LOUIS
MIGNEAULT ALAIN
VALLIÈRES LUC
BRISSON ISABELLE
HÉ FANG
RÉGIMBALD J.-MICHEL

Doctorat

FLAMAND ROCK
SIMARD GUY
PERRON ÉRIC

■ MÉDAILLES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Médaille d'argent	REIGNEAU J.-JACQUES
Médaille d'Or	CODY NADIA

Nos plus sincères félicitations à tous les récipiendaires de l'année 1992-1993 et nos meilleurs remerciements aux donateurs et donatrices qui contribuent si généreusement à les encourager.

Courrier de sexologie

Agé de 23 ans

Il couche en cachette avec sa jeune cousine

Je suis âgé de 23 ans. Elle a 15 ans. Nous sommes cousin-cousine «propre». Depuis six mois, nous faisons l'amour au moins quatre fois par semaine. Personne n'est au courant. Nous profitons que ses parents travaillent tous les deux, le soir, pour s'exécuter. Disons qu'elle a un corps de femme de 25 ans. Et ce n'est pas moi qui l'ai débauchée. Je n'étais pas le premier. On en parle pas, notre union est purement charnelle. Que me conseillez-vous?

A ce qu'il me semble, il y a deux points importants qui pourraient guider ta réflexion. D'abord, il faut te demander quelle décision pourrait le mieux te permettre de te débarrasser de la culpabililté que cette relation secrète semble te faire vivre et qui t'a poussé à m'écrire.

En même temps, tu pourrais essayer de penser à ce qui arrivera lorsque vos parents l'apprendront, ce qui est inévitable: brouille familiale, mesures punitives pour toi ou ta cousine, poursuite légale (ceci est très possible, à cause de la situation de confiance qui existe présumément, dans votre cas, du fait de votre lien de parenté (article 153 de la nouvelle loi) et du fait aussi qu'il s'agit d'une adolescente de moins de 18 ans... ou peut-être rien de tout cela.

Quoi qu'il en soit, la réaction de ses parents sera à la mesure de ce qu'ils permettent à leur fille. Comme tel, il y aura donc lieu pour toi de respecter leurs règles puisque ta cousine est mineure et encore dépendante de ses parents.

Et puis, si pour toi, elle te semble aussi mature qu'une vraie femme, cela ne signifie pas nécessairement que ce soit le cas. Il y a effectivement des jeunes filles de 15 ans qui sont parfaitement capables d'assumer leurs actes, alors que beaucoup d'autres risquent au contraire de sortir fortement perturbées d'avoir vécu des expériences qui dépassent leur niveau de développement émotif.

Essaie d'évaluer tout ceci en pensant d'abord à son bien à elle. Etant plus âgé, il te revient en effet de protéger son bien-être physique et mental.

Une autre possibilité, c'est de commencer à «sortir» ouvertement avec ta cousine, ce qui te permettra encore une fois de voir la réaction de vos parents. Selon la loi, il y n'a rien qui

empêche des cousins au premier degré d'avoir une relation amoureuse. Bien sûr, ceci n'est jamais encouragé à cause des liens de consanguinité qui sont éventuellement porteurs de plus grands risques de maladies génétiques, advenant la naissance d'un enfant. Mais cela n'arrive pas toujours.

C'est donc à toi et à ton amie d'évaluer tout cela et d'essayer de prendre la meilleure décision, celle qui permettra d'assurer votre bonheur non seulement présentement, mais auissi pour l'avenir.

Faites parvenir vos lettres à:
Le Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Qc)
G7X 5C1
a/s de Mme Andrée Boily

KROMOTEX®
TRAITE, DÉCORE et PROTÈGE
le béton, la brique, la tuile, le linoleum, le bois, etc.
À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR DE VOTRE RÉSIDENCE OU DE VOTRE COMMERCE.
- DÉCORATIF
- PROTECTEUR
Imperméable à l'eau, l'huile, la graisse et la plupart des produits chimiques.
- DURABLE
Solide et résiste à l'usure.
- SANS ENTRETIEN
Conforme aux normes d'hygiène.

PRODUIT GARANTI À 100%
POUR UNE ESTIMATION GRATUITE
REVÊTEMENT NICROPIER ENR.
227, AV. SAVARD, ST-EDMOND G0W 2M0 TÉL.: (418) 274-2387
231628

NOUVEAU COMMERCE — Un nouveau commerce, Les pétroles R.L., vient d'ouvrir ses portes à l'intersection du boulevard deQuen Nord et de la rue de la Gare, à Alma. Un restaurant y ouvrira aussi le 1er mai. Au coin chez Mar-Sy du nom des propriétaires Marcel Morin et Sylvie Patry.
(Photo Steeve Tremblay)

29 avril au 2 mai
Centre de congrès Universel
250, boul. des Saguenéens, Chicoutimi
SALON de la *femme*
Saguenay—Lac-Saint-Jean

Johanne Blouin
Vendredi 30 avril
20h30

Robin et Stella
Samedi 1er mai
14h00

Francine Raymond
Jeudi 29 avril, 20h30

Matt Laurent
Samedi 1er mai
20h30

Stef Carse
Dimanche 2 mai
13h30

- Près de 100 exposants
- Halte garderie gratuite
- Animation
- Spectacles tous les soirs à 20h00
- Samedi spécial pour les enfants

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi 29 avril: 14h00 - 22h00
Vendredi 30 avril: MIDI - 22H00
Samedi 1er mai: MIDI - 22H00
Dimanche 2 mai: MIDI - 17H00

COÛTS D'ENTRÉE
6,00 $ pour les adultes
4,00 $ aînés et étudiants
GRATUIT 12 ans et moins, accompagné d'un adulte.

COLLABORATION
Inter-Canadien
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES
le QUOTIDIEN du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Savourez Coca-Cola

IDECTRO inc.
LABORATOIRE DE PROTHÈSE ORTHÈSE
390, rue de la Rivière
Suite 201, Ste-Hedwidge, QC
G0W 2R0
- Chaussure orthopédique
- Semelle plantaire - moulée
- Correction de chaussures
- Canne - béquille

CLERMON T LAFLAMME
Prothésiste, orthésiste
Tél.: (418) 275-4910
Fax: 275-6373
230959

Seulement
10 545$*

LA NOUVELLE ESCORT LX SPORT 93

INCLUANT

- Moteur 1,9 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Servofreins / Servodirection
- Radio AM/FM Stéréo

+ GROUPE SPORT

- Volant sport
- Compte-tours
- Jantes en aluminium 14"
- Aileron arrière

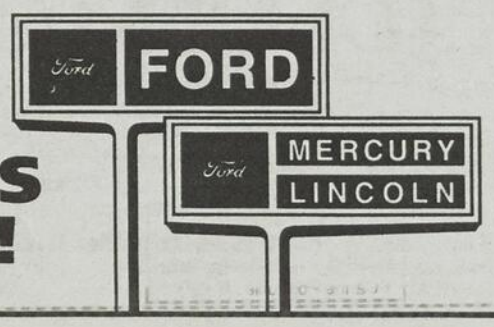
+ TOIT OUVRANT À PANNEAU AMOVIBLE SANS FRAIS

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750 $ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

* CE PRIX INCLUT LA REMISE DU CONSTRUCTEUR ET S'APPLIQUE À L'ESCORT LX SPORT 3 PORTES 1993, GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 005A. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. † CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!



Journées sociales 1993 à l'UQAC

La rareté de l'emploi retiendra l'attention

CHICOUTIMI (CP) — «La rareté croissante de l'emploi» est le thème choisi de la réflexion qu'effectueront des représentants de divers groupes chrétiens et sociaux, les 30 avril, 1er et 2 mai prochains, alors que se tiendront, à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), les Journées sociales 1993. Cette première réunira de 150 à 200 participants.

A sa manière, mais dans un contexte différent, le projet des Journées sociales renoue avec la tradition québécoise des Semaines sociales. On se souviendra que ces Semaines sociales avaient permis de développer, de 1920 à 1956, une pensée sociale chrétienne originale à même les défis sociaux d'ici.

Les Journées sociales veulent quant à elles en retenir l'héritage le plus précieux, soit le réflexe d'indignation de la conscience chrétienne devant une trajectoire économique qui nous paraît heurter l'Evangile en brisant la vie des gens au lieu de la favoriser.

Renouveau

Ce projet fait suite aussi à l'important colloque réalisé à Québec, en mai 1991, à l'occasion du centenaire de l'encyclique Rerum Novarum marquant le renouveau de l'enseignement social de l'Eglise catholique à l'époque moderne.

Ce premier rendez-vous annuel a pour objectif de permettre l'ouverture du dialogue, entre les diverses régions du Québec, sur les pratiques et la réflexion en cours à propos d'une dynamique qui semble faire jouer la croissance économique contre l'emploi — qu'elle fait disparaître ou se dégrader.

L'emploi est donc apparu aux organisateurs des Journées sociales comme une question majeure où se décidait la «cassure» en deux de la société québécoise ou sa resolidarisation.

Le programme suivra un parcours qui permettra de faire état de la situation actuelle, de l'analyser de façon critique au plan économique, politique, social, éthique et théologique, et de chercher des voies d'avenir dans la foulée des initiatives déjà suscitées.

Madame Diane-Gabrielle Tremblay, sociologue bien connue de l'économie du travail, agira à titre de conférencière principale.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou pour se procurer un formulaire d'inscription, on s'adresse à M. Florent Villeneuve, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi, au numéro de téléphone, 545-5278 ou 545-5043.

Traitement de l'eau

Votre eau vous cause des problèmes:

- Fer
- Lavabo couleur rouille
- Senteur de soufre
- Eau dure
- Eau peu mousseuse
- Entartrage des tuyaux

Nous avons la solution et ce, sans aucun produit chimique
(Satisfaction garantie)

Lise Dubois ou Luc Tremblay **679-4118**

1422, rue Dumas, Saint-Félicien, G8K 1C3

231629

NOUVEAU SERVICE

Les Studios PHOTO dix quatre

ÉPARGNEZ 50%

ET OBTENEZ SÉANCE DE PHOTO (Rég.: $20.00) GRATUITE

PLUS
1- 8" x 10"
2 - 5" x 7"
8 - Format porte-feuille

Spécial: 19,99

Studios PHOTO dix quatre

C'EST DIFFÉRENT...

Vous CHOISISSEZ vous-même:
- 3 fonds de scènes (parmi plus de 500)
- La photo de votre ensemble

PHOTO dix quatre

Chez Studio Photo Dix-Quatre, il n'y a pas d'attrapes.

GALERIES JONQUIERE
3460, boul. St-Francois
Jonquière G7X 8L3 - 542-4222

PLAZA 1
500, rue Sacré-Coeur, Alma
G8B 1M1 - 662-7930

PROMENADES DOLBEAU
1300, boul. Walberg, Dolbeau
G8L 1H3 - 276-6185

GALERIES BAIE-COMEAU
300, boul. Lasalle, Baie-Comeau
G4Z 2K2 - 296-2227

PLACE DU ROYAUME
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 4C1 543-7085

CARREFOUR ALMA
705, ave Du Pont N. Alma
G8B 6T5 - 668-6486

CARREFOUR JEANNOIS ROBERVAL
1221, boul. St-Dominique, Roberval
G8H 3B8 - 275-2752

PLACE LE CHAINON CHIBOUGAMAU
466, 3ième Rue Chibougamau
G8P 2X6 - 748-3652

BAGOTVILLE
524, rue Bagot, Ville de La Baie,
G7B 3M5 - 544-7712

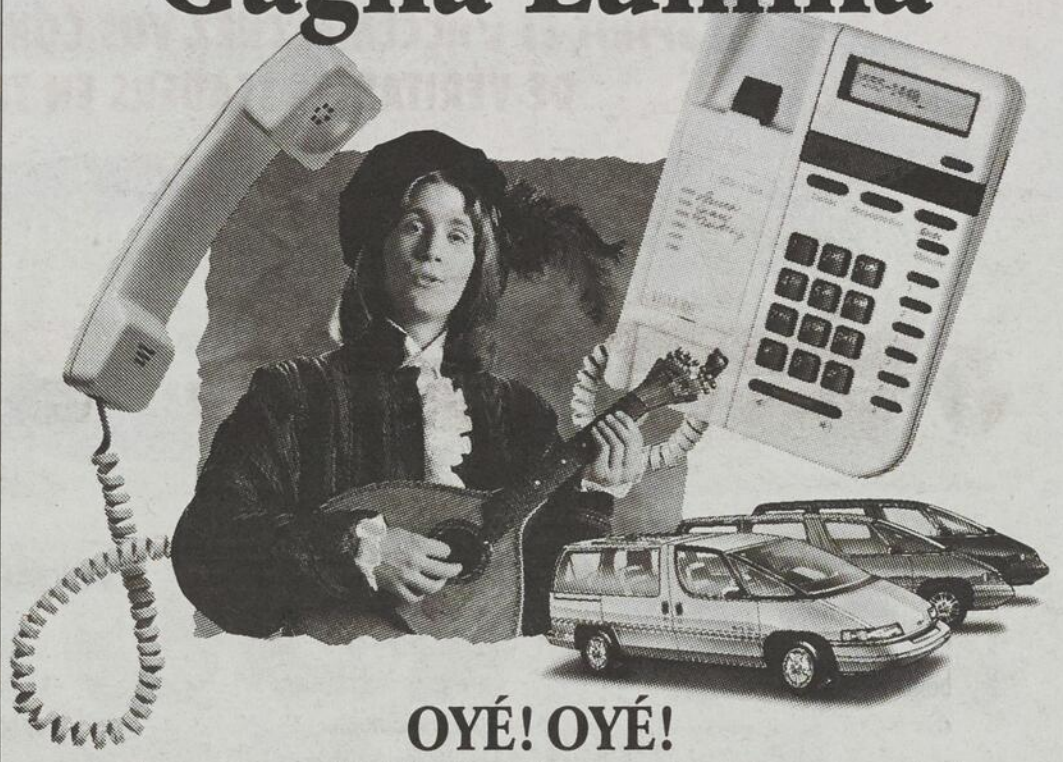
ST-FÉLICIEN
1200, boul. St-Félicien, St-Félicien
G0W 2N0 - 679-5449

HAUTERIVE
600, boul. Laflèche, Baie-Comeau
G5C 2X8 - 589-6559

CARREFOUR RIMOUSKI
419, boul. Jessop, Rimouski,
G5L 7Y5 - 725-5516

CONCOURS

Loua Vista Gagna Lumina



OYÉ! OYÉ!

3 Lumina APV de Chevrolet à gagner!

Jusqu'au 15 mai 1993, louez un appareil Vista[MC+] à votre magasin Téléboutique[MC] Bell ou appelez le Service à la clientèle et courez la chance de gagner l'une des 3 magnifiques Lumina APV de Chevrolet.

Les nouveaux appareils Vista 100 et 200, à la fois sophistiqués et simples, facilitent l'accès aux Services téléphoniques.

- Voyant lumineux, indicateur de messages (avec le service TéléRéponse[MC]).
- Affichage des instructions d'utilisation dans la fenêtre.
- Touche Liaison[MC] idéale pour l'Appel en attente et la Conférence à trois.
- Sonneries variées et volume réglable.
- Le Vista 100 mémorise le dernier appel reçu et le Vista 200 mémorise les 15 derniers appels reçus (avec l'Afficheur).
- Offert en amande, anthracite ou blanc.
- Pas de frais d'abonnement.
- Vista 100 : **4,75 $***/mois, Vista 200 : **7,25 $***/mois

DE PLUS GRATUIT**

à la location d'un appareil Vista

- L'Indextel est un tout nouveau répertoire téléphonique. Du bout des doigts, vous pourrez le consulter de deux façons : soit par le numéro de téléphone, soit par le nom de la personne.
- Offert aux couleurs du Vista.

Passez à un magasin Téléboutique Bell pour obtenir les règlements complets du concours.

[MC] Marque de commerce de Bell Canada
[MC+] Marque de commerce de Northern Telecom
* Tarif résidentiel
** Quantité limitée aux 30 000 premières personnes qui louent un appareil Vista.

northern telecom

Bell
des gens de parole[mc]

L'ÉVÉNEMENT Nº 1 DE CHRYSLER, C'EST JUSTE POUR

VOUS!

VOUS COMPRENDREZ POURQUOI EN VOYANT LA SUNDANCE, LA SHADOW, LA SPIRIT ET L'ACCLAIM CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER : DE VÉRITABLES LEADERS EN TERME DE VALEUR.

DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM 1993

- moteur de 2,5 litres
- boîte automatique
- climatiseur
- coussin de sécurité gonflable, côté conducteur
- porte-bagages
- radio-cassette AM/FM stéréo
- essuie-glace de luxe à balayage intermittent
- volant inclinable
- régulateur de vitesse
- rétroviseurs extérieurs électriques
- **ensemble décor argent ou or sans frais supplémentaires**

13 893 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 550 $, en sus

285 $** par mois (location)

Terme de 48 mois
Aucun versement initial

PLYMOUTH SUNDANCE/DODGE SHADOW 1993

- moteur de 2,2 litres
- boîte automatique
- climatiseur
- coussin de sécurité gonflable, côté conducteur
- radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- essuie-glace de luxe à balayage intermittent
- tapis à l'avant et à l'arrière
- miroirs de courtoisie

10 111 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 525 $, en sus

217 $** par mois (location)

Terme de 48 mois
Aucun versement initial

* **Remise du fabricant incluse.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus.

** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe sur le climatiseur incluse. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6 ¢ le km.

Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

GAGNANTES DE LA PROMOTION

gratitude envers nos secrétaires

progrès-dimanche

2 600,00$ en prix

VOYAGE À ACAPULCO
1 semaine/ 2 personnes
en collaboration:
avec Voyages Paradis

DIANE POTVIN
SECRÉTAIRE
SOCIÉTÉ NATIONALE DES QUÉBECOISES ET QUÉBECOIS SLSJ

M. Magella Archibald directeur général SNQ, Diane Potvin la gagnante recevant son prix de M. Yvon Girard directeur de la publicité au Quotidien.

300$ BON D'ACHATS PLACE DU ROYAUME

DENISE MALTAIS
SECRÉTAIRE
RAYMOND CHABOT MARTIN PARÉ INC. DE LA BAIE

M. Yvon Girard, directeur de la publicité au Quotidien, la gagnante Denise Maltais en compagnie de M. André Hébert c.a. ass. de la firme Raymond Chabot Martin Paré.

ARRANGEMENT FLORAL 200$
en collaboration:
GERTRUDE BELLEY

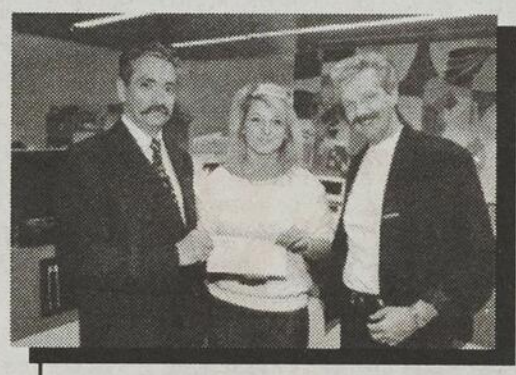
MARTINE GAGNON
SECRÉTAIRE
ASS. VIE DESJARDINS CHICOUTIMI

Luc Tremblay Adjoint à la formation Ass.-Vie Desjardins, Martine Gagnon en compagnie de Mme Hélène Tremblay conseillère publicitaire projets spéciaux pour le Progrès Dimanche

FORFAIT À L'AUBERGE DU JARDIN 250$

SYLVIE GAGNÉ
SECRÉTAIRE
BANQUE TORONTO DOMINION CHICOUTIMI

Josée Guimond de la Banque Toronto Dominion en compagnie, de Sylvie Gagné recevant son prix des mains de M. Yvon Girard du Quotidien.



200$ EN COSMETIQUES SEARS

ANNIE TREMBLAY
SECRÉTAIRE
CONSTRUCTION BERCHARD INC.

M. Yvon Girard du journal le Quotidien, Annie Tremblay la gagnante et Laurier Bouchard de Constructions Berchard Inc.

JOURNÉE VISA SANTÉ CENTRE D'ÉLECTROLYSE ET D'ESTHÉTIQUE DU SAGUENAY INC.

DIANE BOUCHARD
SECRÉTAIRE
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHICOUTIMI

Mme Paulette Colangelo secrétaire de direction au Progrès du Saguenay, Diane Bouchard la gagnante en compagnie de M. Laurent-Paul Chartier de la Caisse Pop Chicoutimi

PRIX SPÉCIAL AUX DIRIGEANTS D'ENTREPRISES QUI ONT VOULU RENDRE HOMMAGE À LEUR(S) SECRÉTAIRE(S)
1 PAIRE DE BILLETS D'AVION
3 destinations au choix:
Orlando, Bahamas, Hawaii
LA FIRME RAYMOND CHABOT MARTIN PARÉ

Mme Hélène Tremblay conseillère publicitaire projets spéciaux pour le Progrès-Dimanche, M. André Hébert représentant la firme gagnante et M. Yvon Girard directeur de la publicité au Quotidien.

231479

progrès-dimanche

Arts et SOCIÉTÉ

LAUREATE - Suzanne Grenon-Rhainds, lauréate du prix de la Plume saguenéenne 1992, a décidé de publier les poèmes qui lui ont permis d'obtenir son titre. Une publication sobre tirée à 105 exemplaires.
(Photo Jeannot Lévesque)

Lauréate de la Plume saguenéenne

Suzanne Grenon-Rhainds publie un premier recueil

CHICOUTIMI (DP) - Suzanne Grenon-Rhainds a commencé à écrire sans trop y croire et s'est retrouvée, un an plus tard, lauréate du prix de la Plume saguenéenne, décerné par la fondation des Amis des écrivains. Elle lance aujourd'hui un recueil intitulé «Les vertiges du silence», qui comprend les poèmes présentés au concours plus quelques autres.

Denise Pelletier

«Il n'y a pas d'obligation de publier le texte gagnant, explique-t-elle, mais pour ma part, je m'y sentais moralement tenue, entre autres pour que les autres candidats au prix puissent savoir qu'est-ce qui m'a permis de l'emporter.»

Mais le prix de 1000$, bien que très substantiel pour un concours littéraire régional, n'est pas suffisant pour défrayer le coût d'une publication en bonne et due forme. «Les éditeurs ne sont pas tellement intéressés, précise Suzanne Grenon-Rhainds, car cela représente forcément un tirage limité, et même les imprimeurs se montrent très réticents quand ils apprennent que c'est pour une centaine d'exemplaires seulement.»

Qu'à cela ne tienne, Suzanne Grenon est allée frapper à d'autres portes: elle s'est adressée à sa fille pour le traitement de texte, à Jean-Luc Ferret pour la calligraphie, à la maison Les pros de la copie pour l'impression, et à la Reliure du Saguenay pour la reliure, ce qui lui a permis de maintenir les coûts dans des limites raisonnables.

«Je voulais quelque chose de sobre, qui incite au recueillement, du beau papier, une présentation qui permet au lecteur de bien tenir le livre, d'en apprécier la texture», dit-elle. Ainsi, elle a pu tirer 105 copies de son livre, un tirage d'une extrême modestie, qui ne rapportera certes pas de profit même si tous les exemplaires sont vendus. «Je n'ai pas du tout pensé à la vente, dit-elle, cet aspect m'importe peu: j'ai simplement posé un geste que je pensais indiqué et nécessaire, un geste dicté par ma conscience en quelque sorte.»

Malgré la timidité de l'entreprise, l'auteur considérait néanmoins son ouvrage comme un livre. Elle a alors appris que, pour être qualifié de livre du point de vue légal, pour avoir droit au dépôt légal, à la mention dans les catalogues officiels, par exemple, une publication devait compter 48 pages au minimum. Elle a donc ajouté quelques poèmes à ceux qui avaient été soumis à la Plume saguenéenne, un concours qui demande un minimum de 40 pages.

L'écriture

Une nouvelle forme d'expression artistique

CHICOUTIMI (DP) - Si elle n'avait pas d'expérience en écriture, Suzanne Grenon-Rhainds est cependant familière avec d'autres formes d'expression artistique.

Elle a fait des études poussées en piano et en chant, notamment. Elle a chanté avec des chorales, et même en solo. Elle se souvient entre autres avoir chanté avec Raoul Jobin lors de l'inauguration de l'auditorium Beauchamp, en 1954. Elle est d'ailleurs toujours membre du choeur de la Cathédrale. De plus, elle enseigne depuis plusieurs années le piano à l'Ecole de musique et solfège de Chicoutimi. Elle a également abordé les arts visuels, le dessin, le portrait, la sculpture, entre autres.

L'écriture l'a cependant toujours intimidée. Même si elle lit beaucoup, de la poésie notamment, elle n'avait pas pensé à aborder cette forme d'expression. Après le lancement du concours de la Plume saguenéenne, qui demandait aux participants d'écrire sur «les joies et les peines de la vie», des membres de sa famille l'incitaient à y participer. «Alors je me suis mise, comme ça, à écrire des poèmes, mais je n'étais pas certaine de participer au concours. Quant à remporter un prix, je n'y pensais même pas», dit-elle.

Comme le titre l'y invitait, Suzanne Grenon-Rhainds a choisi de parler des choses, des lieux et des êtres qu'elle connaît bien. Comme elle s'est beaucoup occupée de personnes âgées et malades, ces gens lui ont inspiré quelques poèmes. Par exemple, «Ronde finale» lui a été inspirée par une personne souffrant de la maladie d'Alzheimer. La solitude et la mort lui ont suggéré entre autres «L'isoloir», «Mortelle mascarade», «Cataclysme» et «Lierres éphémères». Des enfants connus ou rencontrés en diverses occasions lui ont inspiré notamment «Trahison», «Passage», «Jeunesse en vol» et «Virage». A l'occasion, dans «Recueillement», «Marasme» et «Dépassement», par exemple, l'auteure évoque des sentiments plus intimes, plus personnels.

D'autres poèmes sont plus descriptifs et tentent de cerner la magie d'un lieu, comme «Hispanique ivresse» qui propose sa vision de l'Espagne, un pays qu'elle a visité à plusieurs reprises, «Kaléidoscope», où il est question du parc des Laurentides, et «Métamorphose», qui évoque la rivière Saguenay. Elle parle aussi de choses familières aux gens d'ici: le transport de la bauxite, évoqué dans «La poudre rouge», les bleuets, qu'elle décrit dans «Eglogue», ou encore le travail quotidien des gens modestes, évoqué dans «Engrenage». Elle rend même hommage à Germaine Lavoie, cette dame d'Hébertville qui organise des concerts chez elle, dans «La voie d'antan». En tout, 37 poèmes forment ce recueil.

Ecrire encore?

C'était la première incursion de Suzanne Grenon-Rhainds au pays des mots. Quand on lui demande si elle compte écrire encore, elle n'a pas de réponse toute prête. On lui a demandé d'écrire un poème à l'occasion du Salon de la femme, elle l'a fait.

«Peut-être que j'aimerais écrire sur le monde des adultes. Il y en a plusieurs à qui je donne des cours de piano. Je me demande ce qui les motive, puisqu'ils sont adultes, que leur vie est déjà engagée dans une certaine voie, et que manifestement ils ne peuvent pas songer à se rendre très loin, à faire une carrière en musique par exemple. Peut-être que j'aimerais aborder ce sujet dans un livre, essayer d'expliquer les raisons pour lesquelles ils agissent ainsi.» Elle songe aussi à écrire des paroles de chansons, ou à prononcer des conférences. «Je ne fais pas moi-même les démarches, en fait, j'attends les propositions.»

LE TEMPS EST VENU DE PENSER À VOUS...

LES SERVICES À NOS RETRAITÉS
Appartements: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
• Services complets d'hostellerie au choix
• Animation culturelle, récréative et de pastorale
• Soins de santé (infirmières, préposés, etc.)
• Banque, coiffure, dépanneur, esthétique
• Proximité des centres commerciaux

Villa Chicoutimi
LA RÉSIDENCE DE QUALITÉ POUR PERSONNES RETRAITÉES
220, Don-Bosco - Chicoutimi
690-2233
229349

Raconte-art

par Denise Pelletier

Cyril Collard

Demain soir le ciné-club de Jonquière, qui est encore en activité pour deux semaines, présente «Les nuits fauves» de Cyril Collard, un film qui a reçu des critiques très favorables et qui a été remis au premier plan de l'actualité cinématographique lorsque le réalisateur et acteur principal est mort du sida il y a quelques semaines. Il a tiré ce film de son roman autobiographique, qui met en scène des personnages aux prises avec la séropositivité. Il y évoque la descente aux enfers d'un homme séropositif qui vit une relation avec une femme et avec un autre homme. Un film cru et lucide, joué avec naturel par des interprètes motivés.

Atelier

Aujourd'hui au Musée du Fjord de La Baie, un atelier est offert aux jeunes. Thème: la gravure. De 13 h à 16 h, au coût de 2$.

Textiles

A compter d'aujourd'hui et jusqu'au 16 mai, le Musée du Fjord présente une exposition de Francine Duchesneau intitulée «Résidence d'artiste». Les oeuvres sont inspirées des techniques textiles qui nous amènent à réfléchir sur le rôle social de l'artiste. Le vernissage aura lieu aujourd'hui à 14 h, et Francine Duchesneau sera sur place tout au long de l'exposition pour «animer» ses oeuvres.

Artisanat

On peut voir encore aujourd'hui la mini-exposition artisanale présentée depuis vendredi à Jonquière, dans le cadre des activités annuelles de l'Association des retraités du CN (ARCN). Elle comprend des oeuvres réalisées par 25 artistes et artisans, dans des disciplines telles que céramique, tricot, tissage, émail sur cuivre, sculpture, jouet de bois, peinture sur soie, peinture et autre.

L'exposition est ouverte aujourd'hui de 11 h à 17 h, à la salle ARCN, située au 3933 rue Saint-Pierre (ancienne gare de Jonquière).

Photos

Lorraine Martel, photographe, expose jusqu'au 30 avril à la succursale de la Banque de Montréal située au 539, Sacré-Coeur, à Alma. Lorraine Martel s'intéresse depuis plusieurs années à la création artistique, peinture et musique. Elle a fait partie du club de photo Télécino d'Alma, puis fait une année d'étude à l'Ecole de photographie Marsan de Montréal.

Sculpture

Le sculpteur Alain-Marie Tremblay expose au Musée du Saguenay—Lac-Saint-Jean, jusqu'au 31 mai. Issu d'une famille de Chicoutimi, l'artiste, installé depuis plusieurs années à Val-David, s'est fait connaître par de nombreuses expositions, solo et en groupe, au Québec et à l'étranger. Depuis 1974, il s'intéresse à l'intégration de la céramique à l'architecture et il a mis au point le béton céramisé, un nouveau matériau qui permet de réaliser des sculptures-céramiques extérieures alliant résistance et esthétique. L'exposition comprend des sculptures récentes, des dessins et des peintures, le tout accompagné d'un catalogue conçu spécialement pour la tournée de cette exposition au Québec et en Ontario.

LA CHORALE AQUILON, d'Alma, présente son récital le samedi 1er mai, à 14 h 30 et 20 h, à l'auditorium d'Alma.

Expo

En fin de semaine prochaine, le Club artistique de Saint-Honoré présente son exposition de dessins et de peintures. Tout le public est invité à s'y rendre, le samedi 1er mai de 13 h à 22 h, et le dimanche 2 mai de 10 h à 16 h, à la salle du Centre récréatif de Saint-Honoré. L'entrée est libre.

Visuel Art

L'assemblée générale annuelle de Visuel Art inc. aura lieu le mardi 27 avril, à 19 h 30, au 1985 rue Notre-Dame, à Saint-Félicien. Tous les membres et toutes les personnes intéressées par les arts visuels sont invités à y assister. L'association compte actuellement 40 membres actifs. Information: 276-1944.

Correction

Il y a eu une petite erreur dans cette chronique dimanche dernier, concernant la durée de la session musicale Intermezzo, qui aura lieu à Jonquière pendant l'été: elle durera du 28 juin au 10 juillet. Elle s'adresse aux jeunes de 6 à 14 ans, et pour s'y inscrire, on compose le 542-3611 ou le 542-7429.

Concert

Il reste deux représentations aujourd'hui du concert de clôture donné par le Quatuor Alcan de l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean, avec le guitariste Alvaro Pierri.

En première partie, la formation interprétera le quatuor à cordes no 2 de Borodine, et les Cariations pour quatuor à cordes, une création du compositeur Jean-François Rivest. En deuxième partie, le guitariste Alvaro Pierri se joindra à la formation pour les quintettes de Mario Castelnuovo-Tedesco et de Boccherini. Aujourd'hui à 14 h à l'auditorium d'Alma et à 20 h en l'église St-John of the Saguenay de Jonquière, secteur Arvida.

Théâtre

C'est ce soir que sera présentée la pièce «La grande opération», montée par une nouvelle troupe de théâtre de Normandin, Les Zanimés. La mise en scène est signée Sylvie Coulombe, et les comédiens sont Janette Mailloux, Annie Marcil, Jean Doucet et Jean-Noël Mailloux. Le texte de la pièce, écrit par Jean-Raymond Marcoux, propose une réflexion humoristique sur la société actuelle. La première a donc lieu ce soir à l'auditorium de la polyvalente de Normandin, et d'autres représentations pourront s'ajouter selon la demande. Information: 274-6243.

Jeunes

Ce soir, la chorale Jeunesse en choeur présente son spectacle du printemps. Formée par 40 jeunes de 6 à 20 ans, dirigée par Gisèle Munger, cette chorale existe depuis cinq ans. Accompagnés au piano par Nicole Cormier, les choristes vont interpréter 30 chansons choisies dans le répertoire populaire ancien et moderne. C'est donc pour ce soir, 19 h 30, en l'église de Saint-Jean Eudes.

Chansonnier

Vendredi prochain, au café étudiant du Cégep de Saint-Félicien, le chansonnier Alain Gauthier donnera un spectacle. Intitulé «Jumelage Cabrel», ce spectacle comprend un répertoire de chansons de Francis Cabrel et d'autres auteurs francophones. Alain Gauthier sera entouré du guitariste Carol Roy et des choristes Jean-Pierre Guay et Jocelyne Tremblay. C'est pour le vendredi 30 avril à 21 h, au café étudiant du Cégep. Au coût de 6$ pour les adultes, et 4$ pour les étudiants, une présentation du service des loisirs de Saint-Félicien. Information: 679-0257.

Danse

Un spectacle de danse sera présenté à Chicoutimi, samedi prochain, par L'Astragale, nouvelle compagnie de danse fondée par Sonya Delwaide. Celle-ci, une ancienne élève de l'école Florence-Fourcaudot de Chicoutimi, fait maintenant carrière à Montréal. Elle a également travaillé à New-York et à Toronto. Avec sa compagnie, elle donnera donc un spectacle comprenant six chorégraphies dont l'une, intitulée «En retard», a été spécialement créée pour 13 élèves avancés de la région, avec l'assistance de l'école Florence-Fourcaudot. C'est pour le samedi 1er mai à 20 h, à l'auditorium Dufour.

Chorale

La chorale Aquilon donnera samedi prochain deux représentations de son concert annuel et le lendemain, elle célébrera son quarantième anniversaire par une journée «retrouvailles» à laquelle sont conviés tous les anciens membres.

Lors du concert, sous la direction de Sylvain Ouellet, les membres actuels de la chorale interpréteront des airs variés, notamment des extraits du «Fantôme de l'Opéra» et des «Misérables», acompagnés par l'Orchestre de chambre du Saguenay—Lac-Saint Jean. Il y aura donc un «concert famille» à 14 h 30 et un concert en soirée à 20 h, le samedi 1er mai à l'auditorium d'Alma. Information et réservation: 662-6030 ou 662-6266.

Musique

Les productions du Bloc Bleu présenteront «Symphonie pour fenêtre, porte et escalier».

Le spectacle, monté par un groupe d'étudiants en musique du Cégep d'Alma qui ont écrit les textes et la musique, met en scène quatre musiciens et deux comédiens. Les trois représentations qui restent auront lieu ce soir à la Tourelle du Cégep d'Alma, ainsi que les jeudi et vendredi 29 et 30 avril à la salle Le Ménestrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi, à 20 h 30. Les billets sont à 5$.

Egypte

Un film de la série Les grands explorateurs sera présenté cette semaine à l'auditorium Dufour.

Il s'agit d'un film tourné par Christian Monty et portant sur l'Egypte, son histoire et ses monuments, qui fait découvrir notamment la ville de Guizeh et ses énigmes, Karnak, Louxor et la montagne Thébaine. C'est pour le mercredi 28 avril à 20 h.

Julie Masse

Egalement à l'auditorium Dufour, la chanteuse Julie Masse, qui sera là le vendredi 30 avril à 20 h, avec son spectacle «A contre-jour».

Deschamps

Yvon Deschamps sera à Jonquière samedi prochain. Il clôturera la saison de Producson avec son spectacle «U.S. qu'on s'en va», le 1er mai à 20 h 30 à la salle François-Brassard.

Du Japon

Une soirée très spéciale mardi à Langage Plus: on y présente une performance de l'artiste japonais Goji Hamada, intitulée «Body and Time: Allegory at Bee Honey Honeycomb», que l'on pourrait traduire à peu près par «Corps et temps: allégorie à la ruche d'abeille miel». Né en 1944 au Japon, l'artiste présente des performances partout dans le monde. C'est pour le mardi 27 avril à 20 h, à la galerie Langage Plus, au 750 rue Scott, à Alma.

L'entrée est libre. Information: 668-6635.

Choeur Amadeus

Jeudi, le choeur Amadeus présentera un concert-bénéfice au profit du fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière.

Les choristes, sous la direction de Roch Laroche, accompagnés au piano par Louise Bouchard, interpréteront des pièces variées, notamment celles que l'on trouve sur la cassette qu'ils viennent tout juste d'enregistrer, et plusieurs autres, que ce soit de la musique sacrée ou profane. La soirée, placée sous la présidence d'honneur de Pierrette Gaudreault, se déroulera le jeudi 29 avril à 20 h, à la salle François-Brassard. Le coût du billet est de 10$. Information et réservation: 547-3651, poste 336 ou 650.

Gala du livre

Jeudi à Jonquière, on présente le Gala du livre. L'invitée d'honneur sera Hélène Pedneault, auteure et musicienne originaire de la région, qui coanimera la soirée en compagnie de Paule Therrien. La partie musicale sera assumée par la soprano Claudine Côté, accompagnée au piano par Isabelle Aubin.

Lors de cette activité, 16 prix seront décernés à des lecteurs, à des auteurs et à des promoteurs de livres. C'est pour le jeudi 29 avril à 20 h, au Centre régional des congrès de Jonquière.

Jazz et blues

Un spectacle de jazz et de blues sera présenté samedi à la salle Le Ménestrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Robin Langlois à la guitare et Denis Landry à la basse proposent des pièces musicales originales, qu'ils ont composées ensemble ou séparément, et qu'ils interprètent avec le batteur Michel Brassard.

En tout, une trentaine d'oeuvres musicales originales composent le spectacle, intitulé «Sens unique». C'est pour le samedi 1er mai à 21 h, à la salle Le Ménestrel. Information: 696-1297.

Club de photo

Le club de photo JAK célèbre cette année son 50e anniversaire de fondation. A compter de samedi prochain, il présente son 47e Salon de la photographie, regroupant environ 150 photos de ses membres actuels et anciens. La population est invitée à assister à l'inauguration de cette exposition, le samedi 1er mai à compter de 14 h, au musée Sir William Price, située rue Price, au parc Ball de Jonquière. En soirée à 20 h, Luc-Antoine Couturier, photographe professionnel, parlera de sa passion pour la photographie. D'autres activités se dérouleront tout au long de l'exposition, qui dure jusqu'au 30 mai.

Dessin, estampe et papier

La biennale mettra l'accent sur l'animation

ALMA (PET) — La troisième Biennale du dessin, de l'estampe et du papier se tiendra cette année dès le 8 mai. En avançant d'un mois l'événement, on veut permettre aux étudiants de l'élémentaire, du secondaire et du collégial de profiter des expositions mais aussi de l'animation, un élément sur lequel on met davantage l'accent, d'indiquer le président Bernard Pilote.

Jusqu'au 29 août, l'exposition-concours présentée à Place de la biennale présentera 77 oeuvres de 51 artistes professionnels des trois techniques en question. C'est à la salle du 414 Collard mais aussi celle du 425 (baptisée Place de la biennale) que se concentreront les principales activités.

On y fera entre autres une animation qui, croit-on, ne manquera pas d'intéresser les visiteurs. Ils pourront voir des artistes pratiquer et expliquer leurs techniques, en plus des oeuvres. «Il s'agira de montrer aux gens quelque chose de différent, ce qui est de nature à leur faire prendre à coeur le développement de ce type d'art», mentionne Pilote.

Dans le même esprit, en s'intéressant plus spécifiquement à la clientèle scolaire, on veut développer l'intérêt des jeunes du primaire et du secondaire, les rendre plus sensibles et leur faire aimer davantage la culture, mentionne Bernard Pilote, ajoutant que l'impact de tout ceci peut se faire sentir jusque dans 20 ans.

D'ailleurs, la majorité des jeunes artistes en arts visuels ont presque tous quitté la région, rapporte le président de la biennale. Le problème, selon lui, consiste à garder la créativité dans les régions. A son avis, l'un des moyens de les garder ici est d'y créer des événements et d'avoir des organismes puissants et importants permettant de les faire vivre: «La biennale, c'est le seul événement dans ces disciplines, reconnu dans le programme des événements majeurs du ministère.» D'ailleurs, il précise que l'événement fait l'envie de groupes des régions plus populeuses comme Montréal.

«La vocation de la biennale c'est vraiment de faire la diffusion des artistes en arts contemporains du Québec et de montrer ce qui se fait en 93 dans ces disciplines (dessin, estampe, papier) au Québec», ajoute le président.

L'exposition de la Collection Loto-Québec, «Oeuvres choisies anthologies papier», se tiendra par ailleurs du 12 juin au 29 août aux locaux de la Bibliothèque centrale de prêt, rue Price à Alma. Même si on a renoncé à présenter des événements au Saguenay (travaux au CNE et désir d'éviter une trop grande dispersion), un volet sera quand même présenté au Musée Louis-Hémon de Péribonka. La trentaine d'estampes d'artistes invités du Canada, des Etats-Unis et du Mexique, Graveurs d'Amérique, invités de René Derouin, sera accessible du 20 juin au 12 septembre.

Par le passé, l'ensemble des activités de la biennale a attiré jusqu'à 20000 visiteurs, nombre qu'on pense voir augmenter jusqu'à tout près de 25000, cet été. Toutes seront accessibles gratuitement, ce que l'apport de commanditaires privés et des gouvernements rend possible.

Le budget de la biennale est de 350000 $, somme qui est répartie sur deux ans, «pour maintenir une relation avec l'ensemble des artistes du Québec» et organiser la tournée de l'exposition.

On prévoit une tournée européenne de l'exposition, à l'automne 93, avant un parcours des villes québécoises en 94. «Plus que dans d'autres disciplines, les arts visuels, c'est facile à vendre à l'extérieur», conclut Pilote.

BIENNALE — Paul Lussier, administrateur et coordonnateur de la sélection, le président Bernard Pilote et le maire Jean-Maurice Harvey d'Alma, lors de la conférence de presse de cette semaine. (Photo Steeve Tremblay)

«Lubie» s'en vient

CHICOUTIMI (DP) - Un nouveau journal sera lancé cette semaine au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'un mensuel de format tabloïd à vocation culturelle. Les responsables et propriétaires de la nouvelle publication sont deux créateurs de la région, Manon Guérin et Jean-Pierre Harvey.

Selon les informations que nous avons pu recueillir, le journal, appelé «Lubie», proposera des textes rédigés par une trentaine de collaborateurs sur des sujets à caractère culturel tels les arts visuels, le cinéma, la danse, le théâtre. Parmi les rédacteurs, on peut mentionner Richard Desgagné, qui signera une chronique d'humeur, de Denis Bellemare, responsable de la section cinéma, de Rodrigue Villeneuve, responsable de la section théâtre. Suzanne Blackburn signera une chronique féminin-masculin, on y retrouvera également Alain Dassylva, Richard Boivin, Josée Brassard, Jean-Marc Dufour. Les deux pages centrales seront consacrées à une oeuvre proposée par un créateur en arts visuels. D'autres articles traiteront de sujets plus généraux.

Le journal sera principalement orienté vers les dossiers régionaux, mais il y aura aussi des articles venant d'ailleurs, de correspondants à Québec, Montréal, New York et Paris. Les gens qui souhaitent traiter d'un sujet en particulier seront également invités à soumettre des textes, ceux-ci seront évalués par l'équipe et éventuellement publiés.

«Lubie», qui se veut accessible au grand public, sera vendu en kiosque et par abonnement, au coût de 2$. Le premier numéro, tiré à 5000 exemplaires, comprendra 24 pages.

Ensemble vocal du Bel Age: 1ère sortie

par Denise Pelletier

JONQUIERE (DP) - Samedi prochain, les membres de l'ensemble vocal du Bel Age vont vivre toute une expérience: leur première prestation devant le grand public. Pourtant, ces choristes ne sont pas des «jeunesses», ainsi que nous le précise Line Rompré, la directrice musicale de l'ensemble.

ENSEMBLE - Voici une partie de l'ensemble vocal du Bel Age, sous la direction de Line Rompré. (Photo Jeannot Lévesque)

Le gros de ses troupes est formé d'une vingtaine de chanteuses et chanteurs qui ont entre 69 et 94 ans: ils habitent le campus du Bel Age, une résidence pour personnes âgées située dans le secteur Arvida. «L'an passé, explique Line Rompré, j'ai rencontré une personne qui travaillait dans cette maison et qui me disait chercher une activité susceptible d'intéresser ses pensionnaires, de les stimuler, de leur donner l'occasion d'exercer une activité commune. Je lui ai dit que s'il s'agissait de former une chorale, cela m'intéressait.»

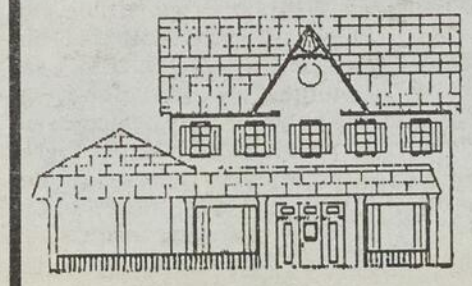
Un peu plus tard, la demande officielle est arrivée: Line Rompré a reçu la mission de monter et de diriger une chorale au campus du Bel Age. C'était l'an dernier, et 22 choristes ont été recrutés parmi les pensionnaires, auxquels se sont ajoutés trois bénévoles du campus.

Les choristes n'avaient aucune expérience en chant, et très peu connaissaient la musique. «Je me suis donné pour but de développer leurs capacités vocales, car à cet âge-là, la voix est faible, et le registre n'est pas tellement étendu, surtout chez des gens qui n'ont pas l'habitude de chanter», dit Line Rompré.

L'amélioration a été fort notable. «L'an dernier, notre objectif principal était de commencer et de terminer ensemble les pièces, dit-elle, et nous y sommes parvenus. Cette année, nous avons pu travailler davantage en profondeur, les registres se sont étendus.» L'ensemble vocal chante la messe tous les quinze jours à la résidence, il a donné un récital à l'hôpital des malades chroniques et à la résidence Georges-Hébert.

Et puis, l'ensemble a décidé de se produire en public, au cours d'un brunch chantant qui aura lieu samedi prochain à 10 h 30, au Club de la direction d'Alcan. Le récital s'intitule «Prends le temps», titre de la dernière chanson au programme. La première partie sera consacrée au chant religieux, la deuxième au chant populaire, semi-classique et folklorique. Colette Bouchard accompagnera au piano la chorale qui évoluera dans un décor spécialement conçu pour l'occasion. On y attend bien sûr surtout des parents et amis, mais cela représente quand même un défi considérable pour les valeureux choristes, qui répètent de façon intensive, jusqu'à trois fois par semaine en vue de ce récital.

Line Rompré a pour sa part fait des études et possède une solide expérience en musique, en piano et en chant choral notamment. Elle a été membre de plusieurs chorales, elle en a aussi dirigé quelques-unes. «Ce qui m'intéressait, là-dedans, c'était de monter une chorale à partir du début, dit-elle. J'aimais aussi l'idée de faire avec les membres une approche de base, axée sur le développement du souffle, de la prononciation, en fait, d'amener des gens sans expérience à chanter de façon convenable.» Inutile de dire que l'expérience a été enrichissante pour les participants, qui ont ainsi développé leurs capacités et acquis une bonne confiance en eux.



Galerie d'art

Au P'tit Bonheur enr.

28, Boul. Bellevue, C.P. 177,
Pte-au-Pic, Qc. G0T 1M0
Bur.: (418) 665-2060 Rés.: (418) 665-6189

À compter du 1er mai 1993, en plus de la Galerie Lionel Tremblay située au Manoir Richelieu, nous aurons une deuxième place d'affaires dans Charlevoix.
LA GALERIE D'ART AU P'TIT BONHEUR ouvrira officiellement ses portes avec une exposition de 40 tableaux du peintre GUY PAQUET.
Plus de 30 artistes de renom seront exposés en permanence dans nos 15 salons.
10 vernissages de mai à septembre 1993.
Venez nous visiter ou téléphonez pour recevoir notre liste d'activités.
Espérant avoir le plaisir de vous accueillir bientôt,
La Direction

231397

LES FELUETTES, version la Rubrique, ont attiré 1500 spectateurs, soit une moyenne de 80 personnes par représentation dans une salle de 120 places.

Les Têtes heureuses et la Rubrique: de bons succès

CHICOUTIMI (DP) - La Rubrique et les Têtes heureuses ont connu le succès avec leurs plus récentes productions. La Rubrique s'était donné un sérieux défi en présentant «Les feluettes» de Michel Marc Bouchard à Jonquière, qui exigeait la participation de neuf comédiens.

Selon l'un d'eux, Denis Leclerc, qui est aussi responsable de la troupe, on est assez satisfait du nombre de spectateurs qui ont assisté aux représentations, données au Centre culturel de Jonquière. «Le départ a été un peu lent, c'est toujours comme ça, dit-il, mais les spectateurs ont été plus nombreux vers la fin, nous avons même ajouté deux représentations supplémentaires.»

Au total, 1500 spectateurs ont vu la pièce, soit une moyenne de 80 par soir, dans une salle de 120 places.

Cette production a été montée à même le budget de fonctionnement de la troupe. La critique a été très favorable, et les représentants du ministère de la Culture qui ont assisté à la pièce ont fort apprécié ce qu'ils ont vu, mentionne Denis Leclerc. L'automne prochain, la troupe montera «Cendres de cailloux», de Daniel Danis, qui est également un auteur de la région.

Rodrigue Villeneuve, directeur des Têtes heureuses, qui a mis en scène «Pour un oui ou pour un non», de Nathalie Sarraute, se dit très satisfait du nombre de spectateurs qui ont assisté à cette courte production pour trois comédiens présentée en février.

La petite salle de Concept/Salière, qui contenait une quarantaine de places, s'est remplie pour les 12 représentations données à Chicoutimi. On a même accueilli 50 personnes certains soirs. De plus, les Têtes heureuses ont donné deux représentations de la pièce aux Grandes Bergeronnes, sur la Côte-Nord. Pour l'an prochain, Rodrigue Villeneuve songe à monter Macbeth, de Shakespeare.

Interaction Qui présente le projet Outarde

ALMA (PET) - Interaction Qui présentera dans quelques jours au ministère de la Culture une demande de subvention pour le projet Outarde, qu'il compte mettre de l'avant en septembre. IQ demande son aide dans le cadre du programme de soutien aux artistes, dans le nouveau créneau des arts médiatiques.

Le projet s'adresse à huit artistes participants dont on termine ces jours-ci l'identification. On leur demandera de concevoir et produire à distance avec d'autres artistes, dans le cadre d'une démarche de création interactive par le biais des nouvelles technologies. On vise toutes les disciplines: théâtre, arts visuels, photographie, musique.

Ce sera le prolongement du banc d'essai d'un réseau d'arts interactif tenu récemment par IQ. Il s'agira en fait de proposer aux artistes une «démarche de création interactive par le détournement des technologies de communication».

Alain Laroche explique qu'on a retenu le nom Outarde à cause de la notion de migration qui s'y rattache: «Un artiste, chez lui, produit quelque chose de personnel. A l'intérieur du collectif Outarde, il pourra commencer à échanger avec des artistes d'autres villes de la région ou d'autres disciplines...» L'expérimentation de ce mode de production ouvre une voie sur la réalisation d'oeuvres collectives où les limites de l'espace et du temps, entre les intervenants, sont franchies, ajoute Interaction Qui.

Laroche parle de créer une synergie inexistante du fait que les gens ne se connaissent pas et ne savent pas sur quoi ils travaillent. Il serait aussi possible de construire des collectifs, avance-t-il. Interaction Qui confirme une exposition à la galerie Séquence, au printemps 94.

On y verra ce qui sera produit, entre septembre et avril, par les artistes producteurs: échange d'idées, construction de collectifs ponctuels à travers la production. Le processus devrait faire émerger de nouvelles choses, croit Laroche. En mai, on prévoit la présentation au public, puis en juin la réalisation d'une synthèse de l'activité.

Cette production se ferait en parallèle des communications plus formelles, dites utiles, qui mettraient à contribution les musées et dont nous avons traité dans un précédent article.

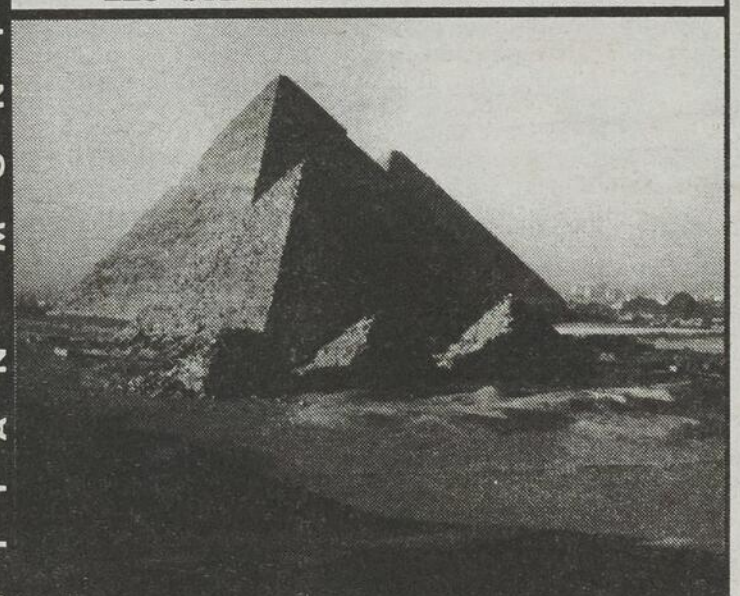
Afin de vérifier le potentiel d'échanges du projet, Laroche l'a expérimenté sous le nom de Masque, en novembre, avec Jocelyn Maltais, un autre fondateur du collectif Interaction Qui. Les deux artistes ne se sont parlés de leurs créations qu'après ce mois, l'interaction se situant au chapitre des idées précédant le projet, et la création se faisant à l'aide des idées émises au départ par l'un et l'autre.

L'activité aura pour but d'expérimenter un moyen de communication bi-directionnel (télématique) dans un contexte de production artistique, explorer un mode de création interactif et à distance et stimuler une pratique artistique basée sur l'interactivité entre des intervenants de toutes disciplines. «On veut utiliser le service à son plein potentiel», résume Laroche.

On ferait des ajouts au Réseau d'arts interactif, comme de créer de nouvelles rubriques. Conscient que les problèmes techniques ont limité la participation au banc d'essai du mois dernier, Laroche se dit bien conscient de l'importance de la logistique et de la fiabilité des installations.

L'interurbain **Bell** présente

LES GRANDS EXPLORATEURS



ÉGYPTE • MER ROUGE

Auditorium DUFOUR

RÉSERVATECH 549-3910

MERCREDI 28 AVRIL 20h00

Admission: 10,00 $

Etudiant et Âge d'or avec carte: 6,00 $

Ville de Chicoutimi

Ministère des Affaires Culturelles

230754

CHRISTIAN MONTY

LA TOURNÉE À CONTRE-JOUR 1993

Auditorium DUFOUR

VENDREDI 30 AVRIL 20h00

549-3910

RÉSERVATECH

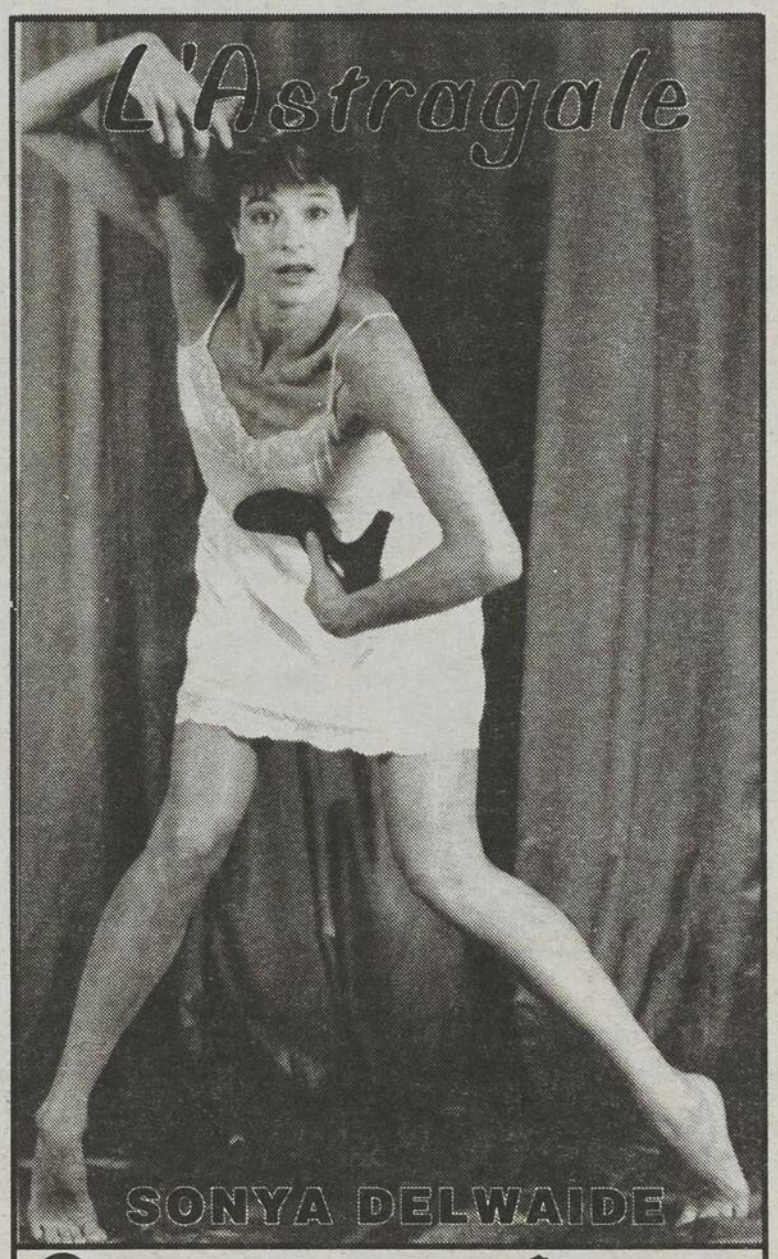
Ville de Chicoutimi

Ministère de la Culture

présenté par

always PANTENE PRO-V Secret

230767



Auditorium DUFOUR

SAMEDI 1er MAI 20h00

RÉSERVATECH 549-3910

Ville de Chicoutimi

Ministère de la Culture

230740

«Le jour de la marmotte»

Une bonne idée de départ gâchée par la suite

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Une très bonne idée de départ pour le film «Le jour de la marmotte», du réalisateur Harold Ramis. Il y est question de la croyance populaire entourant la marmotte. Le 2 février, elle sort de sa cachette: si elle voit son ombre, l'hiver va durer encore six semaines, dit-on.

L'acteur Bill Murray, vedette de «S.O.S. Fantômes» et de quelques autres hilarantes productions américaines, y incarne un chroniqueur météo chargé de «couvrir» l'événement, c'est-à-dire le Festival de la marmotte, qui a lieu chaque année dans le petit village de Punxsuttawney. On vient de partout aux Etats-Unis pour participer aux festivités et pour attendre le verdict de la marmotte concernant la durée de l'hiver.

Le reporter, qui porte le même prénom que la marmotte, Phil, est assigné à l'événement pour la quatrième année consécutive. Il s'y rend à reculons comme on dit: un peu tête enflée, il trouve que tout cela est bien loin et bien creux pour la grande vedette de la télévision qu'il croit être. Mais il lui arrive un truc bizarre: quand il se réveille le lendemain, ce n'est pas le lendemain, mais c'est encore le 2 février.

Phil se rend alors compte qu'il est condamné à revivre toujours la même journée. D'abord désespéré, il finit par découvrir les avantages de cette situation. Il peut faire toutes les bourdes, commettre des vols, et même se tuer: il se réveille toujours au même endroit, prêt à recommencer la journée, car les autres, eux, ne se souviennent de rien puisqu'ils ne vivent cette journée qu'une seule fois.

Il met à profit sa nouvelle situation pour séduire Rita (Andy McDowell), la jeune productrice qui l'accompagne. Il l'interroge sur ses goûts et ses aspirations et tente d'y répondre adéquatement: si elle lui dit un jour qu'elle aime la poésie française du 19e siècle, il attend que la journée recommence pour lui réciter un poème de Lamartine.

Il décide ensuite de secourir toutes les personnes en danger cette journée-là: il évite une chute à un enfant, donne à manger à un clochard, sauve un homme qui allait s'étouffer, et ainsi de suite. Il suit des leçons de piano et devient presque virtuose. Tout cela lui permet d'apprendre beaucoup de choses et de démêler ce qui est important de ce qui ne l'est pas.

L'idée est donc fort amusante, mais le scénario n'est pas tout à fait à la hauteur. L'histoire se traîne en longueur et se limite finalement à décrire la relation amoureuse entre Phil et Rita, alors qu'on se serait attendu à des gags plus musclés et à des images plus inattendues concernant cette situation inhabituelle. «Le jour de la marmotte» nous fait passer un moment agréable, mais on aurait aimé que les artisans du film y mettent un peu plus d'efforts.

«Reality shows»

L'Allemagne envahie

BERLIN (AP) — Des vendeurs de drogue, des coups de feu dans les écoles, des trottoirs couverts de sang: telles sont les images d'émissions «à la mode américaine» que les Allemands peuvent voir de plus en plus sur leur petit écran. Ce qui provoque une levée de boucliers contre la dérive sensationnaliste de la part de responsables de la police et d'hommes politiques.

«C'est révoltant de voir les pires crimes, les malheurs des victimes, les pires accidents transformés en divertissements», remarquait récemment le chef de la police criminelle Hans-Ludwig Zachert.

Il a de ce fait conseillé à ses hommes de ne plus coopérer avec ces productions qui présentent souvent des policiers impassibles contant leurs aventures accompagnées d'images horribles.

Le groupe parlementaire du parti du chancelier Helmut Kohl, l'Union chrétienne-chrétienne, a quand à elle requis l'interdiction de ce type d'émissions qu'il juge aussi divertissantes que les urgences d'un hôpital.

«Si les chaînes privées rampent sur les corps pour accroître leurs bénéfices, l'Etat ne peut pas rester les bras croisés en renonçant à ses devoirs publics», a déclaré le porte-parole chrétien-démocrate Joseph-Theodor Blank.

Si trois émissions de RTL-Télévision (allemande) sont visées, «Vidéo Témoin», «De vie et de mort» et «Appel de détresse», le porte-parole de la chaîne privée Tillman Fuchs se moque de la controverse.

L'Orchestre symphonique du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Présente

Alvaro Pierri,

guitariste classique

Quatuor Alcan

Brett Molzan
Nathalie Camus
Steven Larson
David Ellis

CET APRÈS-MIDI

SRC
CBJ-FM 100,9
Chicoutimi

OEUVRES AU PROGRAMME

Quatuor à cordes nº 2, en ré majeur — Alexandre Borodine

Variations pour quatuor à cordes — Jean François Rivest

Quintette pour quatuor à cordes et guitare opus 143 — Mario Castelnuevo-Tedesco

Quintette du Fandango, nº 4 en ré majeur — Luigi Boccherini

Auditorium d'Alma
Dimanche 25 avril 1993
14h00
662-4161

EN COLLABORATION AVEC: CJPM Ministère de la Culture Ville d'Alma

Le Théâtre du Rire et des Larmes présente

ARSENIC et vieilles dentelles

Huguette Oligny

Nicole Filion

de Joseph Kesselring
traduction/Normand Gélinas adaptation/Louis Saïa
avec Benoît Girard, Jean-Pierre Chartrand, Normand Gélinas, Jean-Guy Viau, Manon Lussier, Pierre Lebeau et André-Jean Grenier
mise en scène: Gilbert Lepage décor: Pierre Desjardins costumes: Caroline Ross éclairage: Pierre Marleau

Air Alliance Liaisons Air Canada

Auditorium Dufour
SAMEDI 8 MAI
20h00
RESERVATECH
549-3910
Ville de Chicoutimi
Ministère de la Culture

Auditorium d'Alma
DIMANCHE
9 MAI 20h00
662-4161
231322

«Aerobiz»

Mettez à l'épreuve vos talents de gestionnaire

par Denise Pelletier

Si vous vous posez des questions sur Nationair, si vous pensez que vous auriez mieux fait que Robert Obadia, je vous suggère d'essayer «Aerobiz», pour Super Nintendo: vous pourrez constater alors qu'il n'est pas si facile que cela de monter une compagnie aérienne, de maintenir l'équilibre entre les revenus et les dépenses, d'assurer le confort et la sécurité des passagers, de choisir les avions les plus appropriés à chaque trajet, d'investir au bon moment dans la publicité.

«Aerobiz» est un jeu de simulation comme le sont Sim City, Sim Life et Sim Earth, par exemple, où il s'agit de bâtir et de maintenir à flot une ville, une planète ou un univers complet. On propose toutefois au joueur d'«Aerobiz» un objectif plus modeste: mettre sur pied une compagnie aérienne et lui faire surpasser toutes les autres en ce qui concerne le nombre de routes aériennes, le nombre de passagers transportés et les profits.

Par un système d'icônes qui appellent des écrans et des sous-écrans, vous devez donc faire vos choix. Tout d'abord, vous choisissez le nom de votre compagnie aérienne et la ville où sera établi le siège social. Il y a toujours quatre compagnies en compétition, manipulées soit par un joueur, soit par l'ordinateur. Donc, si vous jouez seul, l'ordinateur s'occupe de gérer les trois autres compagnies, qui sont d'autant plus agressives que le niveau de difficulté choisi est élevé.

Puis il faut établir des routes aériennes entre les différentes villes. Pour ouvrir une route, il faut remplir plusieurs conditions: d'abord, avoir obtenu au préalable un créneau pour un nombre déterminé de vols dans la ville visée, ce qui se fait en envoyant un de vos directeurs négocier pendant quelques mois. Ensuite disposer du nombre et du type d'avions nécessaires pour effectuer le trajet, et enfin posséder le capital nécessaire pour défrayer le coût d'ouverture de la nouvelle ligne aérienne. Si ces conditions sont remplies, vous pouvez ouvrir la route, établir le nombre de vols qu'il y aura par semaine, le nombre d'avions affectés à cette ligne, et le tarif chargé aux passagers, lequel détermine la marge de profit que cette ligne peut procurer. Sur les lignes où plusieurs compagnies sont en compétition, il vaut parfois mieux charger moins cher, même au risque d'un déficit, pour attirer les passagers et obtenir du volume.

«AEROBIZ»... vous aidera à savoir si vous avez la «bosse» des affaires.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le jeu se déroule sur plusieurs années, divisées en périodes de trois mois. Quand vous avez fait tout ce que vous pensez correct pour votre compagnie, vous choisissez l'option «Fin» et divers écrans affichent ensuite les résultats de vos actions et ceux des autres compagnies. Vous pouvez voir si, pendant les trois derniers mois, le nombre de passagers transportés a augmenté ou diminué, si vous avez des profits ou des pertes, comparer votre performance à celles des autres et ajuster votre stratégie en conséquence. Vous gagnez si vous avez réussi à relier les 22 villes entre elles, si vous faites des profits et transportez le nombre de passagers fixé par le niveau de difficulté que vous avez choisi.

C'est un jeu de stratégie, de réflexion, qui demande énormément de temps: heureusement qu'on peut sauvegarder une partie pour la reprendre plus tard, car il faut vraiment compter au moins une douzaine d'heures pour jouer une partie complète.

Si vous aimez l'action et l'aventure, oubliez tout de suite «Aerobiz»: votre habileté, votre dextérité, vos talents pour sauter, tirer et courir ne vous seront là d'aucun secours. Dans «Aerobiz», vous consultez les données affichées à l'écran, réfléchissez, effectuez des choix et validez ceux-ci en cliquant sur des icônes et des menus, comme on le fait pour manipuler un programme d'ordinateur. En fait, «Aerobiz» ressemble plus à un jeu de société qu'à un jeu vidéo. Les seules scènes d'action, c'est quand vous ouvrez une nouvelle ligne et que vous avez une vue aérienne du trajet effectué en avion. Rien pour vous accrocher aux bras de votre fauteuil.

Pour jouer convenablement, il faut aussi apprendre comment contrôler la manette: les boutons servent à appeler des menus, des sous-menus et des sous-écrans, la croix à parcourir les différentes options possibles, d'autres boutons servent à modifier ou à valider des choix, bref, cela demande un bon moment pour s'habituer au jeu et pour comprendre la signification des icônes et des graphiques qui apparaissent à l'écran.

Les différents paramètres dont il faut tenir compte sont si nombreux qu'ils exigent une bonne concentration. Ceux qui ont de l'expérience en gestion ou en affaires réussiront peut-être mieux à contrôler l'ensemble. Quant aux autres, c'est peut-être là une excellente occasion de s'initier aux principes d'une saine gestion. Enfin, si vous songez à mettre sur pied une PME et que vous n'ayez aucune expérience, essayez «Aerobiz»: cela vous donnera une petite idée de la complexité des tâches qui vous attendent.

Points accordés à «Aerobiz» (par Koei pour Super Ninentdo), sur un maximum de 5:

Image et son: **5**
Contrôle du jeu: **3**
Difficulté: **4**
Note générale: **3,8**

Jeu prêté par la boutique Micro-Expert, de Chicoutimi.

«Lemmings» pour ordinateur

Un vrai régal pour les yeux

par Denise Pelletier

Tout d'abord un mot sur «Lemmings». C'est un excellent jeu, dont il existe des versions pour plusieurs consoles, Nintendo, Super Nintendo et Genesis, notamment. Quand j'en ai fait l'essai sur Super Nintendo, je l'ai trouvé original et vraiment intéressant: il s'agit de guider des groupes de Lemmings, petits êtres charmants mais pas tellement intelligents, à travers des tableaux remplis d'obstacles de toutes sortes.

Tout ceci pour vous dire que j'ai récemment eu l'occasion d'essayer ce jeu sur un ordinateur Macintosh, un SE/30 avec écran couleur de 14 pouces: ce fut le choc! La qualité visuelle est tout simplement extraordinaire. Le jeu est le même, mais l'agrément est multiplié par dix grâce à cette qualité d'image: l'écran ne scintille pas comme celui d'un téléviseur, les couleurs sont nombreuses et éclatantes, les contours tracés à la perfection, sans parler de l'acuité sonore, qui est aussi grandement améliorée, bref, c'est un véritable régal.

Réalité virtuelle

Autre chose, maintenant. Vous avez peut-être entendu parler de le réalité virtuelle. En résumé, il s'agit de la simulation d'environnements au moyen d'images et de machines parfaitement synchronisées. Les jeux vidéo produisent déjà une forme de réalité virtuelle, mais la tendance actuelle est au développement et au perfectionnement de cette création, au point que les gens ont vraiment l'impression d'être dans le milieu évoqué, comme dans le film «Le cobaye», par exemple.

Toujours est-il que Sega est sur la piste et annonce pour l'automne prochain la mise en marché, pour sa console Genesis, d'un périphérique destiné à créer un environnement de réalité virtuelle. Il s'agit en fait d'un ensemble comprenant une lunette et des écouteurs qui donnera au joueur l'impression d'une immersion totale dans le jeu.

Au lieu des verres, la lunette comportera deux petits écrans sur lesquels les images seront projetées, directement donc devant les yeux du joueur, grâce à une technique qui fait appel à la vision optique stéréophonique et tri-dimensionnelle, à la perception en profondeur et à une rotation à 360 degrés.

On annonce aussi la publication, en même temps, de quatre jeux spécifiquement destinés à ce périphérique, baptisé Virtua VR: un simulateur de vol, un simulateur de conduite automobile, un jeu de tir et un jeu d'aventure.

SUPER CONCOURS
MONSIEUR MATÉRIAUX
•MARS • AVRIL • MAI
chez:
LAURENT LAPOINTE
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi
543-3391
MATÉRIAUX LA BAIE
2880, ave du Port Ville de La Baie
544-6875
LAURENT GAUTHIER
1598, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi (Nord)
545-9540
PLUS DE 5,500$ EN PRIX
3 voyages en Floride comprenant: l'avion et l'hôtel pour 2 personnes / 1 semaine
6 bons d'achats applicables en marchandise chez 1 des 3 Monsieur Matériaux
DE 500,00$ CHACUN
Les tirages auront lieu les 1er avril, 1er mai et 1er juin. (1 voyage et 2 bons d'achats par mois.) Aucun achat requis
Une collaboration:
BLACK & DECKER GSW TOLBEC TREMCO. BPCO INC.
COUPON DE PARTICIPATION
Nom:
Adresse:
Ville:
Tél:
Venez déposer vos coupons chez un des 3 Monsieur Matériaux
Règlements disponibles en magasin
226779

Aide aux artistes

CHICOUTIMI (DP) - La ministre de la Culture, Mme Liza Frulla, annonçait cette semaine l'attribution d'une somme de 12345$ à six artistes du Saguenay—Lac-Saint-Jean pour la réalisation de projets de courte durée dans le cadre du programme d'aide aux artistes professionnels, pour l'inscription de février 1993.

En arts visuels, le ministère accorde les montants suivants: 3250$ à Claude Martel pour la réalisation d'une exposition collective intitulée «ZEC 02, Zones d'explorations convergentes», à la galerie Graff de Montréal; 3000$ à Nicholas Pitre pour un projet intitulé «Environnement pictural» et 750$ à Diane Robertson pour assister à l'ouverture de l'exposition intitulée «Nouveaux territoires 350-500 ans après», au musée régional d'Oaxaca.

En arts médiatiques, Lise Langlois reçoit 2072$ pour la scénarisation d'une vidéo sur l'art. En musique, Jean-Pierre Bouchard reçoit 3000$ pour la conception et l'écriture d'un mini-concerto intitulé «Quintette pour avant et après à écouter maintenant» et en théâtre, Daniel Danis reçoit 273$ pour assister à la première de sa pièce, «Celle-là», présentée à l'Espace Go à Montréal. Le jury qui a analysé ces projets était formé de Marie Saint-Mleux, Robert Pelletier et Ronald Thibert.

La prochaine date limite d'inscription au programme d'aide aux artistes professionnels a été fixée au 1er mai 1993.

En bref

Musées

C'est aujourd'hui une journée portes ouvertes au Museé Louis-Hémon de Péribonka. Entre 13 h et 17 h, les visiteurs pourront voir les trois expositions: «Architectures du XXe siècle au Québec», du Musée de la civilisation, «Architectures du Saguenay Lac-Saint-Jean», de la Pulperie de Chicoutimi, et «Architecture et espaces secrets d'un musée», de Jean-Claude Lebeuf, architecte. L'entrée est gratuite et une invitation spéciale est lancée aux gens du secteur Chicoutimi.

Conservatoire

Plusieurs concerts sont présentés cette semaine dans le cadre des activités du Conservatoire de musique de Chicoutimi. Mercredi, on pourra entendre Catherine Perron, violoncelliste, et Marianne Dugal, violoniste. Jeudi, on pourra entendre les pianistes Maryse Bandet et Catherine Boudreault, et la violoncelliste Anne Brunelle. Ces deux activités se tiendront à la salle de concert du Conservatoire.

Deux autres concerts permettront de mettre en valeur le quintette à vent, le trio de cuivres et la chorale du conservatoire, Ils auront lieu le samedi 1er mai en l'église Saint-Alphonse de La Baie et le dimanche 2 mai en l'église Sainte-Monique, toujours à 20 h 30. Information: 549-9560.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3 $

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Ven: 7:00 - 9:30
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30

LE COUP DE FOUDRE (13 +)
Ven.: 7:15
Sam. dim.: 2:40 - 7:15
Sem.: 7:15

LA FLORIDA (G)
Ven.: 9:15
Sam. dim.: 12:30 - 5:00 - 9:15
Sem.: 9:15

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
Ven.: 7: 30 - 9:30
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13 +)
Ven.: 7:00 - 9:30
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

SOMMERSBY (G)
Ven.: 7:00 - 9:30
Sam. dim.: 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30

L'AMOUR EN TROP (G)
Ven.: 7:15 - 9:15
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Sem.: 7:15 - 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Sam. dim. : 1:10 - 3:30 - 7:00 - 9:20
Semaine: 7:00 - 9:20

LES TORTUES NINJAS III (G)
Sam. dim.: 1:00 - 2:50 - 4:40

LE COUP DE FOUDRE (13 +)
Tous les soirs: 7:30 - 9:30

LA FLORIDA (G)
Sam. dim.: 1:15 - 3:25 - 7:15 - 9:25
Sem.: 7:15 - 9:25

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3 $
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★ ♿ | ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★ | JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique ★

DES CRÉATEURS DE "DRIVING MISS DAISY"
L'AMOUR EN TROP
G
ALBERT FINNEY JILL CALYBURGH KATHRYN ERBE
KYLE MacLACHLAN PIPER LAURIE ETHAN HAWKE
SUZY AMIS ALFRE WOODARD
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

RÉMY GIRARD
PAULINE LAPOINTE
La FLORIDA
G
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★ ♿ ALLIANCE VIVAFILM
ET À JONQUIÈRE

LES TORTUES NINJAS III
VERSION FRANÇAISE DE TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES III
ENFIN DE RETOUR, LES TORTUES NINJAS... DÉFIENT LE TEMPS.
G
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★ ♿

D'APRÈS UNE HISTOIRE VÉCUE
C'étaient des jeunes hommes ordinaires poussés à la limite de l'endurance humaine.
LES SURVIVANTS
13 ANS +
Le triomphe de l'esprit humain.
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★
AUSSI AU COMPLEXE ALMA

RICHARD GERE JODIE FOSTER
"Un film puissant et émotionnel... Richard Gere à son meilleur."
- Stu Jeffries, GOOD ROCKIN' TONITE
SOMMERSBY
EN VERSION FRANÇAISE
G
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

POUR LUI, CE N'ÉTAIT QU'UN FLIRT. GRAVE ERREUR.
13 ANS +
LE Coup de Foudre
VERSION FRANÇAISE DE "THE CRUSH"
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★ ♿
AUSSI AU COMPLEXE ALMA ET À JONQUIÈRE

Bill Murray
Le Jour de la Marmotte
G
version française de Groundhog Day
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi ★

Tirage du 13 avril

Voyage d'une semaine/2 pers.

Puerto Plata Village en République Dominicaine

Madame Céline Girard
45 Place Bérard
Mistassini

Sur la photo nous apercevons M. Jacques Larouche contrôleur au Progrès du Saguenay remettant le prix à Madame Céline Girard de Mistassini.

Le tirage a été effectué par M. Adrien Bouchard transporteur pour le Progrès-Dimanche secteur Chibougamau Chapais.

MARDI

plongez la main dans l'sac c'est payant!

Consultez les circulaires:
- Laurent Lapointe
- Matériaux La Baie
- Laurent Gauthier
- Canadian Tire Chicoutimi
- Monsieur Pare Brise
- Le Cirque Junior

Profitez de votre coupon:

Plus coupon de participation vous donnant la chance de mériter chaque semaine 1 voyage dans le sud
Au total 26 voyages à gagner et 1 Tracker 4x4 1993 à la fin de la promotion

73 000$ en prix

Une collaboration:
MIRABELLE TOURS des vacances
Voyages SAGUENAY
ARNOLD CHEVROLET Geo OLDSMOBILE INC.
2385, Godbout, Jonquière

Promo-Sac: Le Progrès du Saguenay

Abandonné par des parents divorcés

Il voudrait simplement être enfin heureux

Chère Isabelle

J'ai grandi dans des centres d'accueil. Mes parents ont divorcé quand j'avais huit ans et ma mère n'était jamais venue me voir. Mon frère est mort dans un accident. Il avait 16 ans. A 24 ans, je voudrais épouser la jeune fille que j'aime. Je travaille, je ne bois pas. On est amoureux. Elle a 20 ans.

Ses parents ne veulent rien savoir, disant que je ferai comme mes parents, mais ce n'est pas vrai. J'ai tellement été triste et bouleversé que je suis devenu un homme doux pour les femmes et j'ai du respect pour celle que j'aime. Nous avons fait des projets. J'ai un peu d'argent, assez pour meubler un appartement qui serait à son goût.

Un de mes amis, pour qui j'ai de l'affection, dit que nous pouvons nous marier sans le consentement de ses parents. Je le savais, mais j'ai peur qu'ils en veulent à leur fille.

Ca lui ferait trop de peine. J'ai discuté avec son père et il répond que je n'ai pas de profession. J'ai pourtant un bon métier et je travaille pour le même patron depuis cinq ans.

Je tiens à votre réponse. Ses parents lisent votre courrier régulièrement. Un gros merci.

R.T

Comme bien des enfants, vous avez subi les conséquences du divorce de vos parents. Durant des années, vous avez vécu sans affection et sans connaître de grandes joies.

A moins de raisons graves, vos parents ont été négligents, allant même jusqu'à oublier l'existence de leur fils. Vous ne devez cependant pas avoir de rancoeur contre eux et ne

les jugez pas. Ils sont plus à plaindre que vous.

Les souffrances que vous avez vécues ont fait de vous un homme mature et responsable. Vous devez par conséquent poursuivre vos projets. Vous avez du coeur et du potentiel et malgré les obstacles, allez de l'avant. Vous n'êtes pas responsable des problèmes de vos parents. Votre comportement d'homme honnête et travailleur démontre que vous avez les qualités et les talents pour rendre une femme heureuse.

Les parents de cette jeune fille sont déçus. Ils espéraient sans doute qu'elle épouserait un homme qui lui assurerait une plus grande sécurité. Ce faisant, ils ont toutefois oublié que le coeur ne fait pas son choix.

Que font-ils de l'humain si vous n'êtes pas professionnel? En revanche, vous avez effectivement un métier qui vous permettra de bien vivre. Et puis être professionnel n'est pas forcément gage de bonheur et de réussite.

Vos années de service prouvent que vous êtes honnête et travailleur. Quoique vous êtes tous les deux majeurs et libres de vos actes, il n'en demeure pas moins qu'il serait préférable que ses parents approuvent le choix de leur fille.

Votre amour doit être assez profond pour combattre les obstacles et vous devrez tous les deux trouver les arguments pour obtenir leur approbation.

S'ils refusent de vous entendre, ne renoncez pas à vos ambitions. Quand ils prendront conscience de votre bonheur, ils reconnaîtront leur erreur. L'avenir vous appartient. Vous pourrez réaliser avec cette jeune fille vos espoirs et regarder ensemble dans la même direction.

Divorcée après 23 ans de mariage

Renouer avec son «ex» la fait hésiter

Chère Isabelle

Après 23 ans de mariage, nous avions décidé de divorcer. Notre fille de 21 ans, qui ne nous a jamais causé de problèmes, travaille. Elle vit depuis cinq ans dans une autre ville de la région avec son copain. Notre divorce ne l'avait pas surprise.

Nous avons mon ex-époux et moi, gardé de bons rapports. Nous travaillons chacun de notre côté et nous n'avons pas refait notre vie. Mon ex-époux a entretenu une relation avec une femme durant deux ans sans toutefois vivre avec elle.

De mon côté, j'ai eu deux ou trois aventures sans lendemain avec des hommes. Mon ex-époux vient souvent me rendre visite et couche même à la maison à l'occasion. Je sais qu'il m'aime encore et qu'il n'attend qu'une invitation pour venir me trouver. N'ayant jamais aimé un autre homme, je ne sais pas si j'ai encore de vrais sentiments pour lui. Je peux cependant vous dire que je m'ennuie quand il est longtemps sans venir.

Notre fille n'ose pas parler. Elle dit que ça ne la regarde pas, mais elle laisse entendre qu'elle aimerait nous revoir ensemble. Je ne sais plus quoi penser. Nous sommes maintenant tous les deux au début de la cinquantaine.

Est-ce parce que l'on se sent vieillir que nous tenons à ne pas rompre l'amitié qui nous permet de nous voir? Que faire? Je ne sais plus. Dois-je continuer cette vie ou répondre à ses désirs? Pourrions-nous vraiment être heureux à nouveau?

Marie L.

La liberté individuelle que vous avez obtenue par suite de votre divorce n'a pas vraiment changé ni vos vies ni vos sentiments. Quoique vous ayez vécu des expériences chacun de votre côté, vous n'avez pas refait votre vie. Les fréquentes visites de votre ex-époux prouvent qu'il tient à vous et qu'il désire reconquérir votre coeur. Appréciant sans doute les heures qu'ils passent à vos côtés, il n'attend qu'un signe de votre part pour révéler ses intentions. Mais il ne cherche visiblement pas à vous influencer, préférant attendre le moment où vous serez prête à accepter ses propositions.

Vous devez agir selon vos sentiments, sans vous préoccuper des doutes qui existent dans votre esprit. Vous êtes une femme très intelligente, autonome, sensible et consciente de vos besoins. Vous êtes toujours amoureuse de votre ex-époux. Sa présence vous manque et, inconsciemment, vous désirerez que les choses redeviennent comme avant.

C'est en retournant dans le passé que vous trouverez les raisons qui vous ont empêché d'être heureux. Individuellement, vous avez des torts. Ces années de séparation vous ont sans doute permis de reconnaître plus facilement ces torts, ce qui vous fait réaliser qu'en reprenant la vie commune, vous serez à même d'éviter de commettre à nouveau les mêmes erreurs.

Un franc dialogue s'impose entre vous et votre ex-époux. C'est le seul homme que vous avez toujours aimé. Laissez-lui donc entendre que vous êtes prête à lui accorder une seconde chance.

Son amour pour vous et son comportement l'aideront à vous prouver qu'il mérite à nouveau que vous lui fassiez confiance.

Votre fille vous aime tous les deux. Ne voulant pas vous déplaire, elle a préféré garder ses opinions. Votre avenir vous appartient. Avant de prendre des décisions et éventuellement de vous engager envers lui, il serait sage pour vous de connaître les intentions de votre ex-mari. Vous êtes tous les deux libres et rien ne s'oppose donc à des projets de réconciliation.

Des années de bonheur vous attendent. Ne laissez pas passer la chance de pouvoir profiter ensemble des joies de vivre à deux.

Sa mère et sa soeur s'inquiètent

Une séparation la rend pessimiste et agressive

Chère Isabelle

Voici mon problème. Ma soeur, qui est près de la trentaine, a rompu avec le copain avec qui elle vivait depuis six ans. Elle l'aimait, mais il voulait sa liberté. Cet événement l'a rendue agressive.

Elle vient souvent nous voir, ma mère et moi. Elle ne parle alors que de lui. Se montrant très pessimiste, elle nous répète qu'elle ne peut vivre sans lui. Elle pleure et elle dit qu'elle n'a plus de force pour lutter. Ma mère l'a invitée à venir nous trouver pour un certain temps. Elle refuse tout en prétextant qu'elle nous dérangerait et qu'elle serait loin de son travail. Nous ne savons plus quoi faire. Votre aide sera précieuse.

Deux fidèles lectrices

Votre soeur n'accepte pas le départ de l'homme qu'elle aimait. Ayant foi en lui, elle avait fait des projets avec lui. Elle croyait que ces projets se réaliseraient enfin. C'était l'homme de sa vie, mais il ne partageait pas les mêmes sentiments. Il a donc préféré reprendre sa liberté, conscient qu'il était incapable de répondre aux espoirs de votre soeur.

Il est possible que cet événement, qui a bouleversé sa vie, l'ait rendu un peu dépressive, mais il ne faut pas qu'elle abuse de vous deux. Faites-lui remarquer que ses menaces et ses plaintes n'arrangeront pas son sort. Tout en vous montrant disponibles, laissez-lui entendre qu'elle devra faire des efforts pour reprendre goût à la vie.

Ce n'est pas en se réfugiant chez-vous qu'elle pourra apprendre à continuer sa vie seule et oublier les tourments de son coeur, si pénibles soient-ils. Suggérez-lui de l'accompagner dans des sorties culturelles ou autres. Si elle refuse, c'est qu'elle préfère ruminer ses souvenirs.

Votre soeur est consciente que personne ne pourra lui rendre son ami. Elle devra réagir et planifier un nouveau mode d'existence, fréquenter des gens nouveaux. C'est à leur contact qu'elle trouvera la paix intérieure qu'elle souhaite. Elle devra par ailleurs relever le défi de réapprendre à vivre seule. Sa détermination lui permettra de mieux accepter les revers de la vie.

La clé des songes

Isabelle

J'ai rêvé que ma mère, qui a 62 ans, était dans un lit. Voyant du sang, je me demandais bien ce qui se passait et ça m'a effrayée. A côté d'elle, il y avait un homme que je ne connaissais pas du tout. Voilà que ma mère s'est retournée sur le côté gauche. Elle souffrait en silence et en même temps paraissait soulagée. L'homme en question sortit des draps un placenta ou une enveloppe transparente.

Je voyais bien l'enfant et j'étais inquiète. Je me demandais s'il serait assez fort et en santé pour survivre. Dans mon coeur, j'espérais. Ce monsieur secoua l'enfant pour qu'il puisse sortir de cette enveloppe, constatant qu'il était assez fort et qu'il avait l'air bien. Je me suis rendue compte que je l'avais dans mes bras et, à ma plus grande stupéfaction, l'enfant s'appelait Daniel, le même nom que mon mari. Je me suis réveillée très mal.

Une femme inquiète qui veut savoir la vérité

Vous aurez toujours de la difficulté à aimer. Etant fière et franche, vous êtes méfiante. Vous devrez changer des habitudes étant donné que vous aurez à remplir des obligations qui réclameront beaucoup de votre temps. Vous aurez une baisse de santé. Rien de grave cependant, mais vous devrez suivre les conseils des médecins.

Un homme, parent avec vous, devra subir une grave intervention chirurgicale. Gardez espoir. On vous présentera un homme au cours d'une sortie et il est possible qu'il dérange un peu votre vie. Un des vôtres vous cache certaines vérités parce qu'il a peur de vous faire du chagrin. Il a besoin de plus d'attention de votre part malgré des échecs. Il réussira.

C'est en étant plus tolérante que vous réussirez à faire entendre raison à un adolescent ou un jeune adulte. En dépit de son caractère, il vous aime et vous respecte. Vous aurez des difficultés à remplir certaines obligations. On vous apprendra la naissance d'un enfant qui aura des difficultés avec sa santé.

Malgré les critiques, vous réussirez à faire accepter un de vos projets. Vous avez besoin de protection. Tout en donnant l'apparence d'être une femme forte, vous êtes plutôt fragile face à l'amour. Vous êtes parfois trop exigeante. Les relations entre votre mari et vous seront meilleures. Vous vivrez des moments précieux.

Un événement imprévu vous demandera beaucoup de courage. Devant la mort d'un parent, il est toujours difficile, parfois inacceptable, de se résoudre à perdre un être cher. Le temps vous échappe pour réaliser tout ce que vous aimeriez faire. Vous devrez réfléchir avant de prendre une décision qui pourrait changer votre mode de vie.

Chère Isabelle

Tout d'abord, j'aimerais vous féliciter pour votre travail qui a su, à travers toutes les années, venir en aide aux gens. Il y a quelques mois que je m'interroge à propos de mes rêves car quelque soit leur contexte, dans chacun de ceux-ci je me baigne dans une piscine (plus souvent) et parfois dans un lac. L'eau est claire, normale et je ne me sens jamais mal à l'aise ou en danger. Je suis toujours bien. Seule ou parfois accompagnée. Qu'est-ce que ça pourrait signifier?

Aussi, ces derniers temps, je vivais une relation avec un homme et j'étais heureuse. Chaque soir, quand je rêvais, j'étais toutefois avec un autre (qui me plaît beaucoup).

Non seulement j'étais avec ce deuxième homme, mais je revivais tous les beaux instants de ma relation actuelle avec lui en remplacement de mon premier. Dois-je croire qu'il faudrait cesser ma relation? Est-ce normal d'être infidèle dans ses rêves au lieu plutôt que dans sa vie normale?

Merci à l'avance.
Mélanie L.

Etant une femme franche, vous détestez ceux qui mentent. Attention, une amie vous cache la vérité à propos d'un de vos parents. Vous pourrez, au cours des prochains mois, réaliser des projets. Vous pourrez surmonter les obstacles qui vous en empêchent présentement. Bien des espoirs se réaliseront car votre situation financière sera meilleure.

Physiquement, votre santé est bonne, vous devrez être prudente si vous faites du bicycle ou des sports qui demandent beaucoup d'énergie.

Deuxième rêve: Vous avez une grande lassitude morale. Vous luttez contre vos sentiments. Vous devrez faire un choix dans les prochains mois. Au niveau familial, vous ne pourrez continuer à vivre ainsi. Vous êtes trop sensible. Pour votre bien-être, vous devrez vous efforcer de prendre la décision qui vous permettra de vous libérer de certaines obligations.

Une occasion se présentera. Vous devrez en profiter pour mettre un terme à vos angoisses. Cessez de vous tracasser. Vous devez avoir plus de caractère et pensez à vous. La peur de déplaire ou de faire de la peine vous rend nerveuse. Vous êtes trop influençable. Vivez selon votre coeur et non seulement pour répondre aux désirs des autres.

Bonjour
Voici mon rêve:

Une de mes amies et moi sommes invitées à une exposition de fleurs. Avant de nous rendre à l'exposition, nous allons à l'appartement d'un garçon de 20 ans que nous connaissons un peu (dans la vie, je le connais un peu). Je me rappelle que ce beau garçon garde fermée, presque totalement, la porte de son appartement. C'est comme s'il cachait quelque chose.

Je réussis quand même à regarder dans l'ouverture et ce que je vois est splendide. Je reste bouche-bée tellement c'est beau. La pièce est toute en bois, avec des meubles en bois également. Le plafond est très haut et aussi en bois. C'est une merveille.

Mon amie et moi sommes finalement invitées à y entrer. Nous sommes tous les trois à la table de la cuisine (mon amie, moi et le garçon) quand je m'aperçois soudain que je suis la seule à qui il parle. Il porte attention juste à moi, pas à mon amie. C'est alors qu'il s'avance vers moi et, en me souriant, me donne un «bec» sur la joue. Je crie. Je me prépare à me lever quand je vois un appareil-photo qui «flash» plusieurs fois dans ma direction. Le garçon voulait avoir des photos de moi. J'en suis flattée, mais très surprise.

En voyant la photo, je souris car je vois que sur la joue où il m'a embrassée, une empreinte de ses lèvres y paraît. Il s'était mis du rouge à lèvres, exprès. Plus tard, je suis assise sur ses genoux et il me dit qu'il faut qu'il parte à Montréal. Je lui dis que je vais aller le retrouver là-bas. Je me suis réveillée en pleine forme. J'ai très bien dormi.

Une fille intriguée

Vous devrez garder vos secrets intimes et ne rien dévoiler à une femme que vous estimez. Elle ne mérite pas votre confiance. Vous devrez profiter de ce que la vie vous offre. Malgré les commentaires, faites votre vie sans vous préoccuper des autres. Avant de vous révéler sa propre identité, le jeune homme à qui vous pensez souvent préfère sa tranquilité aux sorties mondaines. Vous devrez chercher à développer vos talents, sans craindre les échecs.

Vous serez déçue par les personnes qui ne partageront pas vos idées. Malgré tout, vous ne devrez pas être coléreuse. Cela vous évitera des ennuis. Vous êtes intelligente et capable de réussir ce que vous entreprenez. Attention à celles qui essaieront de vous décourager. Un événement imprévu vous contraindra à modifier votre façon de vivre.

Un jeune homme désirerait se confier à vous, mais la peur que vous le repoussiez l'empêche de parler. Vous traverserez une grande épreuve au cours de l'année. Vous serez invitée à des randonnées par des groupes d'amis ou parents. On vous annoncera le décès d'un jeune homme que vous connaissez.

Vous souhaiteriez avoir plus d'affection de ceux que vous aimez. Vous devrez faire part de vos sentiments à une personne de sexe opposé qui attend beaucoup de vous. Vous aimez les belles choses et vous ferez un voyage avec une parente qui partage vos goûts.

Vous aurez beaucoup de succès par suite d'une démarche personnelle. On vous accordera ce que vous demanderez, non sans conditions. Vous aurez de grandes joies au cours d'une réception. Vous reverrez alors des amis de votre enfance. Vous comprendrez sous peu les raisons de l'étrange comportement d'un copain et vous serez surprise des révélations qu'il vous fera.

correspondance

6148 - Dolbeau: Femme divorcée, 48 ans. Brune, grandeur: 5'5", poids: 120 lb. Belle apparence, propre, fidèle, sérieuse. Goûts: Musique, danse, voyages, restaurants, quilles, pêche, hockey et tout ce qui est beau. Désire rencontrer un homme célibataire, divorcé ou veuf, propre, fidèle, sérieux, ayant une voiture, âgé de 45 à 58 ans, de 5'7" à 6', ayant à peu près les mêmes goûts que moi. But: Sérieux.

6149 - La Baie: Homme célibataire, 29 ans. Grandeur: 5'10", poids: 140 lb. Simple, fidèle, honnête. Belle apparence et autonome. Emploi permanent et saisonnier. Cherche une femme de 19 à 33 ans, autonome, honnête, sérieuse, qui est tannée de fréquenter le bar pour trouver l'homme sérieux qui désire faire quelque chose de sa vie. Réponse assurée. But: Vie à deux.

6150 - Jonquière: Mais demeurant maintenant à Québec (emploi stable). Jeune professionnel faisant la mi-trentaine, aimerais connaître jolie correspondante (avec ou sans enfant), de 20 à 35 ans, élégante, mince, capable de communiquer, s'amuser, rire, danser et qui désire partager les plaisirs de la vie, avec complice ayant les mêmes affinités, libre, célibataire, honnête, belle personnalité et apparence. Recherchant relation stable et ayant beaucoup à offrir, supposerais un déménagement à Québec après apprivoisement mutuel. But: Etre bien ensemble et qui sait? Réponse assurée avec photo.

6151 - Chicoutimi: Femme divorcée, 40 ans. Cheveux bruns, yeux gris bleu. Grandeur: 5'4". Non fumeuse, autonome. Goûts: Musique, cinéma, marche, sorties à deux, balades en auto, camping et pêche. Désire rencontrer un homme de 40 à 55 ans, ayant à peu près les mêmes goûts que moi. Non fumeur, poli, pas trop gras et qui aime la vie. Une photo serait appréciée. But: L'avenir le dira.

6152 - Chicoutimi: Jeune homme de 39 ans, libre. Belle apparence. Cheveux châtains, yeux verts. Grandeur: 5'8", poids: 145 lb. Fidèle, sensible, propre et ordonné, aimant ce qui est beau et vrai. Désire compagne entre 30 et 36 ans, fidèle, libre, sans problèmes émotifs, décontractée, douce, jolie et propre. Obèses et non féminines, s.v.p. s'abstenir. But: Partager avec toi, un grand bonheur.

6153 - St-Ambroie: Homme séparé, 40 ans. Cheveux noirs, yeux bruns. Grandeur: 5'5". Belle apparence, très propre. Emploi stable. Goûts: Marche, balades en auto, campagne, pêche. Désire connaître une femme de 30 à 45 ans, ayant belle apparence, jolie, poids: 100 et 120 lb. But: Se rencontrer et qui sait?

6154 - Chicoutimi: Homme, 33 ans. Grandeur: 6', poids: 160 lb. Monoparental, fumeur. Je n'aime pas le hockey, quoique bien occupé dans mon rôle de super women (ou presque) et un travail qui me passionne, je trouve le temps de regretter les bons moments d'une relation à deux. Un seul critère, celui du coeur agrémenté d'un soupçon de folie, le reste suivra.

6155 - Jonquière: Jeune homme, 33 ans. Grandeur: 5'11", poids: 175 lb. Châtain, yeux verts. Bien éduqué. non fumeur, sérieux, honnête, croyant pratiquant. Emploi stable. Romantique, sentimental, sensible, vrai. Je veux trouver une jolie demoiselle, grande et mince, aux cheveux longs. Je ne cherche pas une aventure d'un soir, mais l'amour, amitié durable. J'aime la fidélité et la franchise. Je veux établir la base d'un amour solide. Goûts: Sorties à deux, nature, marche, tranquillité, cinéma, balades en auto. Je n'aime pas la violence,les discothèques, les bars et la musique trop forte. Je veux te rencontrer ou t'écrire, pour te découvrir, toi qui est discrète. M.T.S., aventurières, obèses, fumeuses s'abstenir. S.V.P. entre 23 et 33 ans, de préférence de Jonquière ou Chicoutimi.

6156 - St-Ambroise: Jeune homme célibataire, 27 ans. Cheveux blonds, yeux bleus. Grandeur: 5'10", poids: 150 lb. Goûts: Promenades dans la nature, soirées tranquilles à deux. Rercherche jeune femme sans problèmes et très sérieuse. Premier contact par lettre avec photo. But: Combler ma solitude.

6157 - Jonquière: Homme début quarantaine, apparence très jeune et d'allure distinguée. A l'aise financièrement. Grandeur: 6'2", poids: 180 lb, cheveux et yeux bruns. Athlétique, aimant les activités extérieures, danse, voyages et tout ce qui a trait au domaine de l'aviation. Sensible, honnête et très attentif aux besoins de l'autre. Recherche avant tout une compagne sérieuse avec une belle personnalité, dans la trentaine. Grandeur: 5'6" et plus de préférence. Premier contact par écrit seulement, une photo serait appréciée.

6158 - Chicoutimi: Homme libre, responsable, belle personnalité et belle apparence. Age 35 ans, grandeur: 5'11", poids: 165 lb. Cherche femme libre ou célibataire, entre 25 et 40 ans, pour amitié fondée sur l'ouverture, la liberté, le respect et le partage. Goûts: Recherche intérieure, relaxation, ski, cinéma. But: Amitié exclusivement.

6159 - Chicoutimi: Jeune homme, 22 ans. Grandeur: 5'7". Brun aux yeux bruns. Goûts: Cinéma, sorties, choses spéciales, les voyages et les animaux. Désire connaître une gentille fille de 18 à 25 ans, qui a un peu les mêmes goûts. Mon but est de connaître et qui sait, peut-être que le bonheur frappera cette fois à notre porte.

6160 - Chicoutimi: Jeune homme, célibataire, 34 ans. Grandeur: 5'7", poids: santé, non fumeur, sobre, bon communicateur. J'ai plusieurs projets très intéressants pour cet été, servant comme base de rencontre. Gémini-hunk. Veuillez inclure une photo et informations. Demeurer à Chicoutimi ou environ.

6161 - St-Félicien: Femme vivant seule, 47 ans. Grandeur: 5'3", poids: 120 lb. Goûts: Campagne. Désire rencontrer un homme de 50 ans, aimant la nature et les sorties à deux. Drogués, alcooliques et profiteurs s'abstenir. But: Vivre en harmonie.

6162 - La Baie: Homme célibataire, libre, 43 ans. Cheveux blonds, yeux bleus. Grandeur: 5'7", pods: 140 lb. Emploi stable. Goûts: Nature, danse, dialogue, promenades en auto. Désire connaître une femme de 30 à 40 ans, ayant les mêmes goûts, avec ou sans enfant, libre. But: L'avenir le dira.

6163 - Baie-Comeau: Homme de 62 ans. Seul et libre, Grandeur: 5'5", poids: 145 lb. Belle apparence, actif, sobre, non fumeur. Goûts: Nature, sorties en voiture, voyages et les belles choses de la vie. Désire connaître une femme pas plus de 55 ans, de préférence de la région. But: Chasser solitude et établir relation sérieuse.

Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Écrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. et inclure la somme de 6,00 $. Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désirent obtenir un(e) correspondant(e): Inclure 4,00 $ par numéro choisi et ajouter avec leur demande une enveloppe affranchie et adressée à leur nom ou donner leur numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance
PROGRÈS-DIMANCHE
1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI, G7H 5C1

Nous prions toutes les personnes qui désirent un(e) correspondant(e) de bien vouloir donner leur bonne adresse et numéro de téléphone, pour que l'on puisse vous rejoindre en tout temps. Merci de votre collaboration.

ISABELLE

Clic!

Légion royale canadienne

Un déjeuner, organisé par la Légion royale canadienne, 274 rue Lasalle, Arvida, aura lieu aujourd'hui, entre 9 h et midi.

Filles d'Isabelle

Aujourd'hui, le cercle Saint-Alphonse de Bagotville organise un brunch au profit de ses oeuvres, de 10 h à 14 h, à la salle des Mooses. Se tiendra également un super brunch au profit des Filles d'Isabelle, cercle Marie-Nicole de Chicoutimi, le dimanche 2 mai, de 11 h à 14 h au sous-sol de l'église Christ-Roi.

Fête du chapelet

Le lundi 26 avril, à 19 h 30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement auront lieu enseignement, récitation du chapelet, sacrement du pardon et célébration eucharistique.

A.F.E.A.S.

Un thé musical est organisé au profit de l'Afeas Notre-Dame de Grâce. L'activité aura lieu le mardi 27 avril, à 13 h 30, au sous-sol de l'église, sous la présidence de Mme Marina Larouche. Artistes invités: Anne Laprise, violoniste, et Michel Perron, guitariste.

Age d'or

L'assemblée du conseil d'administration de l'âge d'or du club Sérénité, 2975 bvl Saint-Jean-Baptiste, aura lieu le mercredi 28 avril, à 19 h 30, au local habituel.

Groupe de ressources pour les troubles de panique

Une soirée d'information pour le GRTP aura lieu le mercredi 28 avril, à 19 h 30, au CLSC de la Jonquière. Pour information: 547-1333.

A.Q.D.R.

L'assemblée générale annuelle de l'AQDR, au cours de laquelle on procédera à l'élection d'un nouveau conseil d'administration, aura lieu le mercredi 28 avril, à 13 h 30, à la Maison de l'AQDR (parc Rosaire Gauthier). Un goûter sera servi.

Rencontre eucharistique

Le jeudi 29 avril, à 19 h 30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, se tiendra une soirée d'adoration, de confessions et de célébration eucharistique. Les paroissiens de Saint-Gabriel-Lallemant, les membres de l'Agrégation et le public sont invités.

Rencontres-fiancés

Des sessions rencontres-fiancés auront lieu le vendredi 30 avril, le samedi 1er mai et le dimanche 2 mai. Communiquer avec Carole et Denis, au 276-1453, ou encore avec Michelle et Sylvain, au 543-7013.

Horoscope

Semaine du 25 avril au 2 mai

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous allez être mieux armés pour les travaux d'endurance. Ne négligez aucun détail; votre ténacité sera récompensée, surtout si vous avez à défendre l'intérêt d'une tierce personne. Ciel faste pour tous les problèmes.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Equilibre et stabilité dans vos amours mais vous devrez néanmoins réagir et faire quelques efforts pour y mettre un peu de romantisme; la personne qui vous aime est à la recherche d'un peu de poésie, d'amour fou.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Cette journée risque d'être fort chargée; si vous voulez venir à bout de toutes vos tâches quotidiennes, il faudra vous organiser minutieusement et ne tolérer aucune dérogation à votre programme.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Votre égoïsme et votre attitude de froideur à l'endroit de la personne qui vous aime risquent de tenir votre bonheur sentimental. Faites appel à votre bon caractère et montrez-vous conciliant et aimable.

LION — du 23 juillet au 23 août

Comptez sur la sympathie de l'autre sexe. Vous devinez des sous-entendus. Une occasion est favorable. Le miel est toujours bon. Un être se montre mesquin. Rien ne saurait vous ébranler. Les possibilités s'accroissent.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

On admire votre caractère. Une affaire vous obsède. Quittez les sentiers battus et innovez. Vous vous perfectionnez. Une nouvelle vous renverse. Il faut rendre une visite.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Une nouvelle est confirmée. N'imitez pas servilement. Evitez tout geste douteux. Vous pouvez sauter par-dessus l'océan. Marché conclu avec l'autre sexe. Une question de finances vous passionne.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

On connaît votre préférence. Personne ne voudrait vous nuire. Vous avez des prétentions osées. Il est question de collaboration. Vous ratez une belle occasion. Gardez vos opinions pour vous. Vous prenez plaisir là où vous le trouvez.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous vous débarrassez d'un intrus. Vous faites une importante communication. Votre orgueil ne vous sied pas. Vous avez les échos d'un rendez-vous. Votre temps est bien organisé. Vous reprenez espoir. La lumière jaillit de plusieurs têtes.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Il surgit un problème complexe. Un conseil est fort apprécié. Vous dressez un beau plan. Beaucoup de circonstances vous favorisent. On vous donne parfaitement raison. Quelqu'un apparaît à l'horizon. Votre confiance grandit.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Climat agréable pour vous et pour ceux qui vous entourent. Une circonstance vous permettra de prendre des contacts intéressants. Vous en tirerez profit, même pécuniairement.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Climat de surmenage et de discussions; ménagez la susceptibilité de la personne qui vous aime. Évitez de vous monter la tête et ne vous faites pas de fausses idées. Vous attacherez moins d'importance aux questions d'argent.

Mots croisés

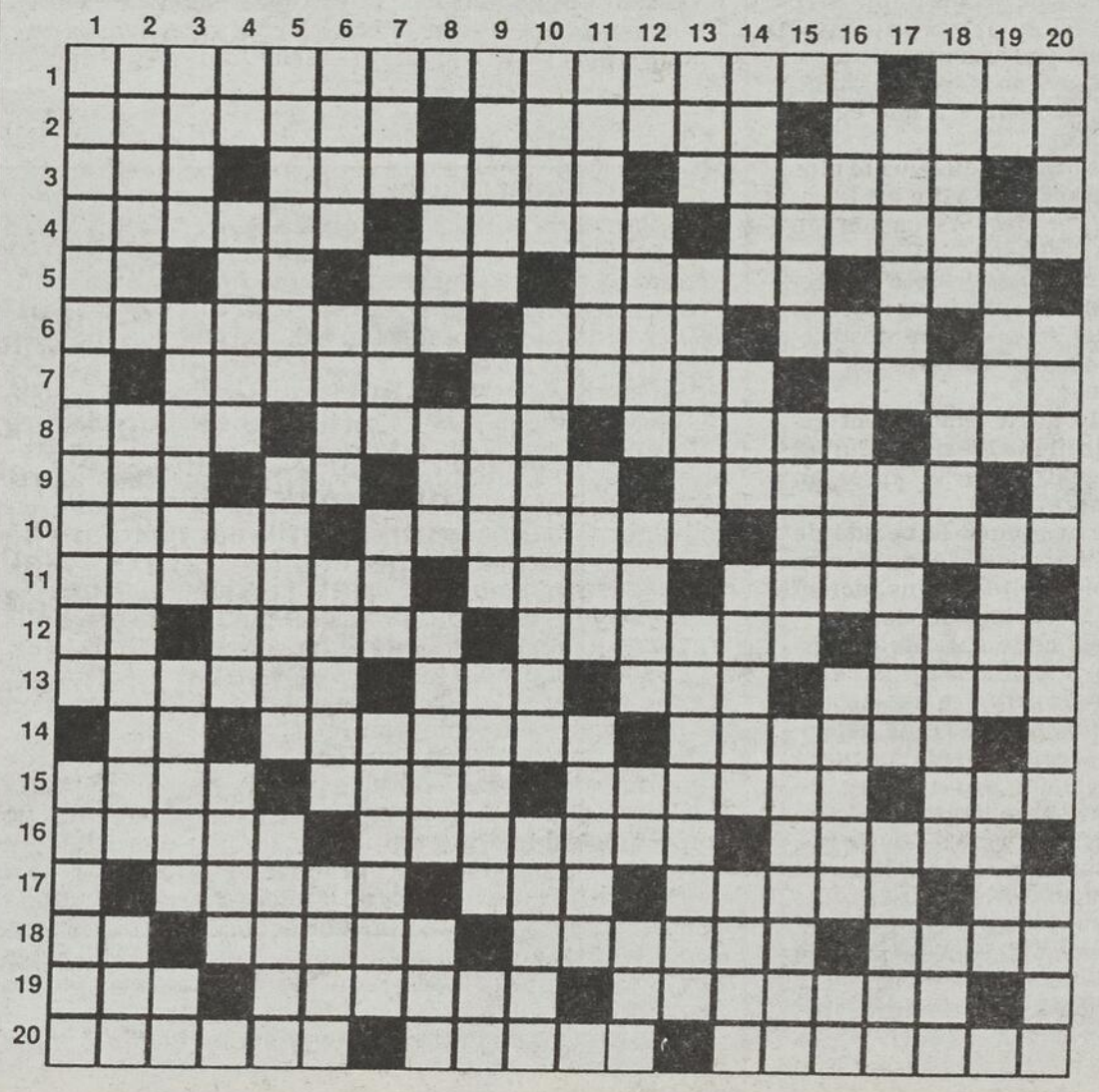
No 522

HORIZONTALEMENT

1—Composé dérivant du méthane. - Unité de mesure d'angle plan.
2—Piège à rats. - De l'Ionie. - Instrument pour mesurer la taille.
3—Oiseau palmipède. - Grand parapluie. - Façonner.
4—Fille d'Oedipe. - Contents. - Objets précieux.
5—Condition. - Note de musique. - Planchette de bois.- Marque salissante. - Dans la rose des vents.
6—Toile de coton légère. - Douille. - Assaisonnement. - En matière de.
7—Importunée. - Faîtes des toits. - Fruit du néflier.
8—Céréale. - Sans vitesse. - Ronge. - États-Unis.
9—Légumineuses. - Post-Scriptum. - Fleur. - Manières affectées.
10—Dispositif fonctionnant suivant le principe du laser. - Mammifère de la sous-classe des marsupiaux. - Qui excite la haine.
11—Alcoloïde. - Barre fermant une porte. - Plantes herbacées annuelles.
12—De naissance. - Procède. - Haute. - Tissu de laine.
13—Séparations de deux éléments d'un mot par d'autres. - Joli. - Affl. de la Vistule.. - Fl. de Chine.
14—Éminence. - Amènes de nouveau. - Avertissements.
15—Mammifère arboricole. - Toiles. - Chevilles de bois. - Portion d'un tout.
16—Tronc non ramifié. - Préom masc. - Dernier repas de J.-C., pl.
17—Sabre droit de cavalerie. - Riv. de l'Asie centrale. - Allongea. - Scandium.
18—Gallium. - Essentiellement pur. - Qui n'est pas réel. - Dieu de l'Égypte ancienne.
19—Roi d'Israël. - Témoignage. - Jugée.
20—Fertiles. - Oiseau échassier. - Seaux.

VERTICALEMENT

1—En troisième lieu. - Celui qui a recours à un service public.
2—Fruit de la vigne. - Dernière assise d'un mur. - Époux de Fatima.
3—Aussi. - Cordage. - Vernis opaque. - Actinium.
4—Lettre grecque. - Réduisis en menus morceaux. - Époques. - Arbre de Malaisie.
5—Sorties d'un organe. - Surpasser. - Lieu d'arrêt.
6—Grand lac. - Venues au monde. - Relatif au nez. - Actions de lancer.
7—Partie d'une église. - Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir. - Unité mon. en Extrême-Orient. - Prénom fém.
8—Sentier rectiligne. - Gros perroquet. - Bois noir. - Large cuvette.
9—Pierre calcaire dure. - Boucher. - Catégorie de l'existence. - Convient.
10—Barre dans la bouche d'un cheval. - Maladie de la peau. - Courber.
11—Chargé de dettes. - Semblable. - Convenir à.
12—Titane. - Aliment cuit à feu vif. - Aurochs. - Symb. du poiseuille.- Brame
13—Interj. - Grande chandelle de cire. - Déclarées valides.
14—Fenouil. - Pron. pers. - Niais. - Récipients en terre réfractaire.
15—Indique le superlatif absolu. - Singulier. - Batracien fouisseur.
16—Individu. - Poème épique.de Virgile. - Placer. - Note de musique.
17—Du verbe oiseler. - Anc. comm. de Belgique. - Aconit des montagnes.
18—Partie du corps. - Se décompose en éclatant. - Riv. de Normandie. - Pareil.
19—Charpente du corps. - Qui existent effectivement. - Un des états unis d'Amérique. - Montagne de Thessalie.
20—Lac d'Écosse. - Récipients. - Abri pour les navires. - Trou d'une aiguille.



Solution de la semaine dernière (no 521)

Croatie: plus que Zagreb à visiter

ZAGREB, Croatie (PC) — Le square Ban Jelacic est le lieu de rencontre de tous ceux qui désirent se tremper dans le passé historique de la capitale de la Croatie, Zagreb.

Selon la croyance populaire, tout le monde se rencontre un jour ou l'autre sous la statue du chevalier géant qui domine le square, sculpture qui symbolise depuis des siècles la quête d'indépendance de la Croatie.

La statue est imposante et le square fait vibrer d'émotions tous ceux qui le fréquentent.

Ban Jelacic (le «chevalier Jelacic») est le guerrier le plus brave de toute l'histoire croate.

Sous le régime communiste, la statue fut retirée de son socle et le square rebaptisée square de la République. La statue fut heureusement sauvée de la destruction et camouflée dans le plus grand secret durant des décennies. Aujourd'hui, le chevalier Jelacic domine de nouveau son immense square.

Le calme ne règne jamais sur cette grande place. Même le dimanche la foule s'y masse. Les plus petits tramways du monde y circulent, faisant tinter leurs cloches pour disperser les piétons qui s'aventurent sur les rails.

Zagreb est une des plus grandes cités romantiques d'Europe. La ville a été fondée il y a plus de mille ans et, même si le régime communiste de Yougoslavie a permis que de nombreux édifices baroques ou datant de la Renaissance tombent en ruine, ainsi que plusieurs de ses plus prestigieux monuments, une très grande partie de ses bâtiments de style viennois sont toujours debouts et en assez bon état.

Rues pavées

Les rues au revêtement de pavés sont encore très nombreuses et les bistrots se retrouvent presque à toutes les intersections, tout comme les restaurants où on vous sert sans façon des repas qui, s'ils ne sont pas très recherchés, sont au moins copieux, de bonne tenue et bien présentés.

La Croatie étant en guerre avec la Serbie, le pays semble à première vue une destination touristique pour le moins farfelue et étrange. Zagreb et sa région sont pourtant entièrement coupés des zones de combat. La paix y règne.

La guerre a toutefois causé plusieurs problèmes. Ainsi, il est difficile d'y louer une voiture et, si vous réussissez, le coût en est alors exorbitant.

L'économie, durement mise à mal par la guerre, a suscité une inflation galopante, si bien que beaucoup de services, notamment les chambres d'hôtel, sont louées à des prix aussi élevés qu'au Canada.

Les prix étant si élevés, aucune pièce de monnaie n'a plus cours dans le pays, si bien qu'aucun distributeur ou appareil électrique ne peut être utilisé. Vous devez acheter des jetons pour un simple appel téléphonique.

Inconvénients mineurs

Malgré ces inconvénients par ailleurs mineurs, Zagreb redevient une ville fière, retrouvant le lustre qu'elle avait perdu il y a une décennie encore. Le Théâtre national de Croatie, copié en partie sur l'Opéra de Vienne, arbore une architecture intérieure à couper le souffle du plus désoeuvré.

Le style baroque qui a été adopté pour sa construction s'accompagne d'ors et de décorations d'une richesse inouïe. La qualité des pièces, des concerts et des ballets qu'on y présente ne le cède en rien à ce qui se fait ailleurs dans le monde.

Zagreb est également une ville d'églises et si vous ne découvrez pas une église à une intersection, soyez assuré que vous y trouverez au moins une chapelle ou un simple calvaire au côté duquel une vieille dame vend des cierges.

Les catholiques de Croatie sont très croyants et ne semblent jamais rater la chance de s'arrêter dans une église ou une chapelle, de faire leur signe de croix ou de réciter une prière.

Le toit de l'église Saint-Marc est célèbre: on y a peint en vives couleurs les armoiries du pays. De par son architecture, Saint-Marc ressemble à une église miniature.

Le temple religieux le plus imposant de la ville est la cathédrale de l'Ascension de saint Stéphane.

Cette cathédrale a été reconstruite à plusieurs reprises depuis sa première destruction, par les Tartares, au 13e siècle.

Elle a été notamment reconstruite au 16e siècle, durant la Renaissance, et après un séisme, en 1880.

De nos jours, la beauté de cette église ne le cède en rien aux plus belles et plus anciennes cathédrales du monde.

Mais cette splendeur n'assombrit aucunement la beauté du sanctuaire de Marija Bistrica, un centre de pèlerinage très fréquenté aménagé au sommet des collines de Zagorje, en banlieue de la capitale.

Pour s'y rendre, il suffit d'emprunter une petite route sinueuse où les voitures sont durement secouées par les vents mais d'où le voyageur possède une vue imprenable sur la ville et ses environs. La seule beauté du paysage vaut le déplacement.

Notre modèle de l'année est «tout équipé»!

Assurance-vie, assurance-vie et invalidité ou assurance perte d'emploi? Ajoutez à votre prêt-auto la protection qui vous convient le mieux. Venez en parler avec nous.

Prêt-auto avec options d'assurances-paiements

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

OFFRE SPÉCIALE!
Dépêchez-vous d'accumuler des points supplémentaires pour effectuer vos achats au Club Multi•points! Jusqu'au 29 mai inclusivement, chaque succursale de la Banque Nationale remettra **1000 Multi•points** aux membres du Club pour toute demande de renseignements concernant nos prêts. Passez nous voir!

CLUB Multi•points

Permis du Québec

Les Grands Voyages Holitour VACANCES

Prix du Meilleur Commerce 1993 — Le Choix des Consommateurs — OR

• BILLETTERIE INTERNATIONALE •

	à partir de		à partir de
Amsterdam	449$	Bruxelles	449$
Berlin	549$	Tunis	939$
Londres	449$	Madrid	609$
Frankfort	549$	Budapest	779$
Vienne	699$	Casablanca	759$

VOLS LES VENDREDI SAMEDI ET DIMANCHE EN GROS PORTEUR avec air Liberté

DÉPARTS AVANT LE 15 MAI
RETOURS AVANT LE 29 MAI

Paris 399$

PASSES DE TRAIN

FLEXIPASS 5 jours / 2 mois	364$
EURAILPASS 15 jours	551$
FRANCEPASS 3 jours / 1 mois	226$

ACHAT/RACHAT AUTO

Peugeot 106 XN
Citroën AX TEN
23 jours
629$

Athènes VOLS LE VENDREDI à partir de 799$

SPÉCIAL • 200$ DE RABAIS PAR COUPLE si réservé avant le 1er mai

l'Europe de l'Est

• Prague
• Cracovie
• Budapest
• Vienne

DÉPARTS: 31 MAI ET14 JUIN
15 jours PRIX AVEC RABAIS 1849$

DÉPARTS JUILLET/AOÛT/SEPTEMBRE/OCTOBRE DISPONIBLES

OUEST AMÉRICAIN SPÉCIAL • 200$ DE RABAIS PAR COUPLE

Californie Arizona Utah Nevada

14 jours
NOUVEAU PRIX AVEC RABAIS 1399$

DÉPART LE 22 MAI

• Parc Yosemite
• San Francisco
• Santa Barbara
• Los Angeles
• Phoenix
• Grand Canyon
• Bryce Canyon
• Las Vegas

SPÉCIAL • 100$ DE RABAIS PAR COUPLE

France Italie 15 jours

DÉPARTS 17 ET 24 JUILLET

• Paris
• Beaune
• Lyon
• Reims
• Avignon
• Nice
• Pise
• Florence
• Sienne
• Rome
• San Marino
• Venise
• Vérone
• Sirmione
• Assise
• Milan
• Chamonix
• Dijon

DÉPARTS EN SEPTEMBRE DISPONIBLES

NOUVEAU PRIX AVEC RABAIS 1949$

Maroc

royal air maroc

DÉPARTS LE SAMEDI DU 1er AU 29 MAI
CIRCUIT 1 SEM VILLES IMPÉRIALES 1299$

Allemagne Autriche Suisse

100$ DE RABAIS PAR COUPLE

• Salzbourg
• Berchtesgaden
• Krimml
• Innsbruck
• Garmish
• Vorarlberg
• Arlberg
• Liechtenstein
• Lausanne
• Genève
• Berne
• Luzerne
• Reims
• Strasbourg
• Heidelberg
• Munich
• Vienne

PRIX AVEC RABAIS 15 jours 1929$

DÉPART 24 JUILLET

DÉPARTS EN SEPTEMBRE DISPONIBLES

LES FORFAITS INCLUENT:
- Avion aller/retour et circuit en Autocar de haut niveau avec guide francophone
- Hôtels - Plusieurs repas (selon le circuit) et toutes taxes hôtelières
- Visites selon l'itinéraire DEMANDEZ TOUS LES DÉTAILS

Circuits: tarifs par personne sur base occupation double.
Vols seuls: tarifs par personne - taxes incluses.

SuperSud AVRIL MAI

Taxes et frais de service inclus
PRIX PAR PERSONNE - OCCUPATION DOUBLE

Santa Maria del Mar — DE QUÉBEC

	1 SEM	2 SEM
Club • tout inclus TROPICOCO Beach	629	829

Santa Marta — À PARTIR DE

	1 SEM	SEM
Club • tout inclus Gran Galeon DECAMERON	499	649

Puerto Plata — DE QUÉBEC

	1 SEM	2 SEM
PLAYA NACO	584	774

Ft-Lauderdale — DE QUÉBEC — À PARTIR DE

ALLER / RETOUR	VOL SEUL	339
CAMELOT	1 SEMAINE	479
SEA BEACH		479
LAUDERDALE BEACH		479
HOLIDAY INN SURF		499

Hollywood — DE QUÉBEC — À PARTIR DE

HOWARD JOHNSON	499

À L'ACHAT DE 2 FORFAITS pour 10$ de plus
PAR PERSONNE OBTENEZ UNE AUTO POUR 1 SEMAINE (ASSURANCES NON INCLUSES)

Cancun — À PARTIR DE

	1 SEM	2 SEM
• Club • tout inclus • TROPICLUB Royal	749	1149

Varadero — DE QUÉBEC — À PARTIR DE

2 repas par jour inclus	1 SEM	SEM
BELLAMAR	509	609
VILLA DEL SOL	549	689
CUATRO PALMAS	659	929

Sosua — DE QUÉBEC

	1 SEM	2 SEM
Club • tout inclus TROPICLUB Almendros	624	824

Playa Dorada — DE QUÉBEC

	1 SEM	2 SEM
Club • tout inclus CLUB ON THE GREEN	674	954

LES VOLS SONT EFFECTUÉS AVEC air Transat

PROMENADES TALBOT 1120, Boul. TALBOT
SAGUENAY / LAC ST-JEAN / CHIBOUGAMAU / CÔTE NORD
690-3073
1-800-267-5341

Renouvellement trop rapide de l'épiderme

Le psoriasis, un mal chronique mais bénin

D'origine encore inconnue, le psoriasis est une maladie de la peau certes chronique mais bénigne et non contagieuse et qui ne met pratiquement jamais la vie en danger.

Evoluant sur un terrain génétiquement prédisposé, le psoriasis, qui touche environ deux personnes sur cent, en Occident, n'aurait pas, contrairement à ce qui a longtemps été évoqué, d'origine psychologique.

Pour des raisons encore imparfaitement connues, le psoriasis se caractérise par un renouvellement trop rapide de l'épiderme, la couche la plus superficielle de la peau, ces anomalies ne se manifestant qu'à certains endroits (zones de frottement ou de grattage) et sous l'influence de facteurs déclenchants.

Nombreux traitements

Les traitements médicamenteux sont nombreux et dépendent du type de psoriasis. Les traitements locaux — hydratation cutanée, goudrons, corticothérapie locale, vitamine D3 — restent très utiles dans les psoriasis localisés ou peu sévères.

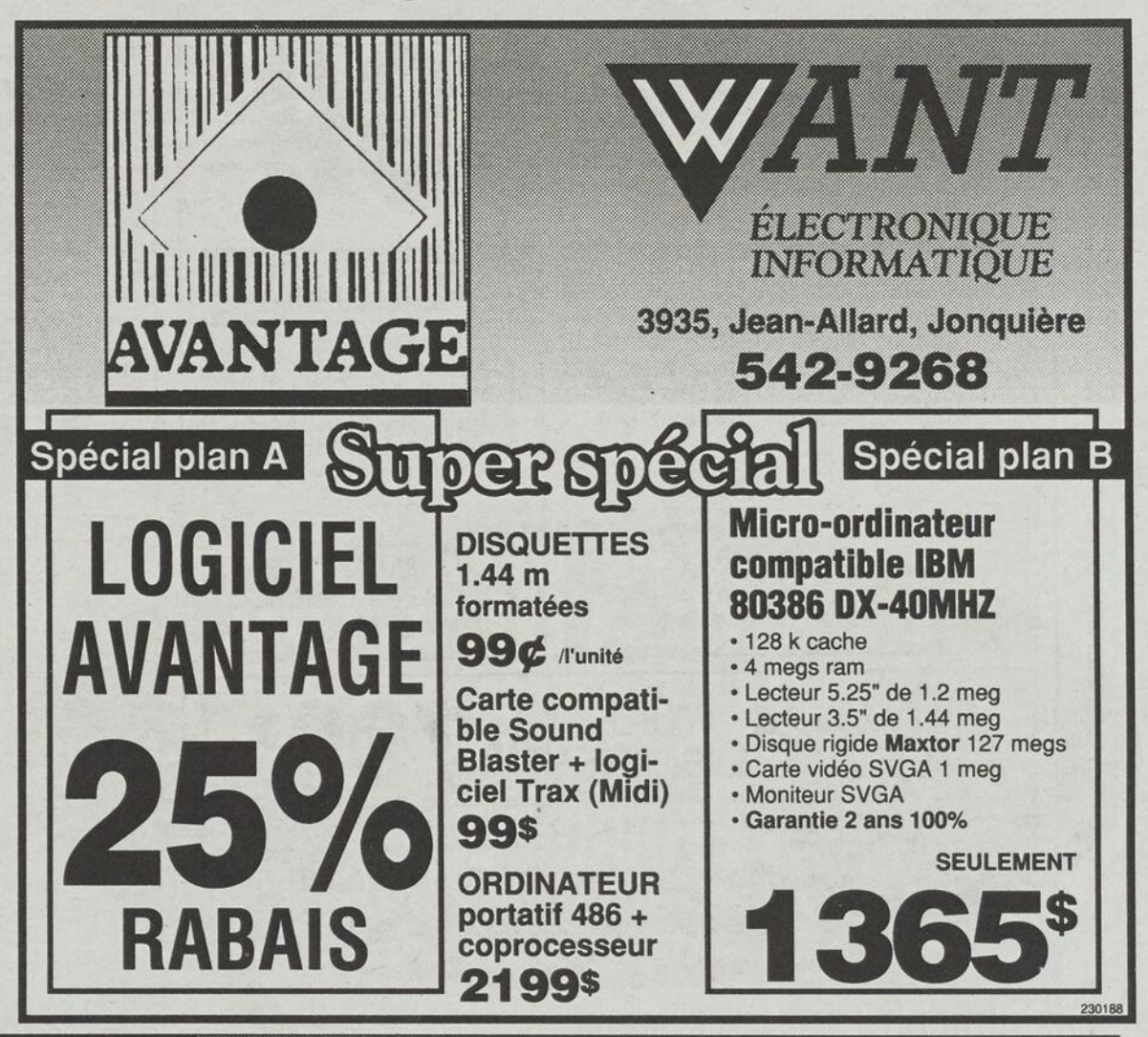
Ils se déroulent en deux phases, le traitement d'attaque jusqu'au blanchiment (disparition des plaques), puis le traitement d'entretien.

Grâce au traitement d'attaque, la peau reprend un aspect normal. Mais attention, la chronicité de la maladie oblige à un traitement continu.

En effet, l'arrêt brutal d'une thérapeutique aboutit presque toujours à une rechute, voire à l'aggravation de l'état initial. Les traitements généraux, notamment la PUVA-thérapie, c'est-à-dire l'association d'un médicament par voie orale à des séances d'UVA, sont indiqués dans les psoriasis étendus, dépassant 40 pour cent de la surface corporelle.

Certains facteurs risquent d'aggraver l'évolution du psoriasis, notamment les agressions physiques — grattage, tics d'épluchage des lésions — qui doivent être évités.

En revanche, l'exposition solaire est bénéfique dans la majorité des cas, et on peut encourager les patients qui souhaitent s'exposer.



Club de recherche d'emploi

Chômeurs formés pour... trouver du travail

GRANBY (PC) — Depuis quelques années, les clubs de recherche d'emploi proposés par Emploi et Immigration Canada offrent aux chômeurs une formation intensive de trois semaines pour les aider à dénicher un emploi.

Et la méthode semble constituer une formule intéressante pour lutter contre le chômage.

Au club de recherche d'emploi Haute-Yamaska-Brôme-Missisquoi, par exemple, plus de soixante pour cent des chômeurs qui se sont inscrits aux cours ont réussi à se trouver du travail.

«Nous existons dans la région depuis mars 1992. En un an, 207 personnes ont suivi notre programme.

De ce nombre, 137 se sont placées dans les trois semaines suivant la fin de la session», indique M. Jean-Nil Dubé, directeur du club.

Ce type de clubs de placement existe au Québec depuis le début les années 80. Et il s'adresse aux chercheurs d'emploi sérieux.

Car on demande à ceux qui veulent participer à ce programme de formation un engagement intensif durant trois semaines, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h. «Une vie de groupe recréée de toutes pièces, dont l'objectif est de briser l'isolement du chômeur, ce qui est sa principale cause de démobilisation», précise M. Dubé.

Il s'agit avant tout d'inculquer aux chômeurs une façon d'être, une pensée positive, de façon à leur permettre de ne pas laisser tomber lorsqu'un employeur refuse de leur donner une chance.

On leur apprend aussi comment ratisser le marché le l'emploi. «Nous les incitons à découvrir le marché caché de l'emploi. Ce marché représente 80 pour cent de l'emploi disponible et peu de chercheurs s'y attaquent», note M. Dubé.

La formation est axée sur l'action et privilégie l'approche de «télémarketing». On fournit aux participants une liste des employeurs, les bottins téléphoniques et différents répertoires disponibles. Ils disposent également d'un bureau, d'une photocopieuse, d'un téléphone et de timbres. Tout cet équipement est disponible sans aucun frais.

On y apprend à rédiger une lettre de présentation, compléter une demande d'emploi, établir des contacts avec des employeurs potentiels et adopter des attitudes de vainqueur. «Il s'agit de pousser les gens à aller un peu plus loin dans leurs démarches, à revenir à la charge, à assurer un meilleur suivi, à aller au-devant des employeurs», précise M. Dubé.

Le plus grand défi de ces clubs est d'aider les participants à se vendre eux-mêmes. Mais pour y arriver ils doivent bien se connaître et croire en leur potentiel. Mais trop souvent, la route est longue avant d'y parvenir. Beaucoup se sentent vieux, peu expérimentés. «Ce n'est pas facile de changer l'image qu'ils ont d'eux-mêmes. La première semaine, plusieurs ont le goût de tout lâcher, ça leur trotte dans la tête. Mais pratiquement personne n'abandonne, la dynamique du groupe finit par jouer», fait remarquer M. Dubé.

Ils sont en moyenne 14 par session.

Des hommes, des femmes, dont la moyenne d'âge est de 35-40 ans. La liste d'attente peut souvent être longue. Au club de recherche d'emploi de Haute-Yamaska—Brome-Missisquoi elle est de deux mois environ.

«Quelque 65 pour cent de notre clientèle nous est référée par le Centre d'emploi et d'immigration. Ce sont des prestataires de l'assurance-chômage.

Un autre dix pour cent est bénéficiaire de l'aide sociale et nous vient de Travail Québec. Quant au reste, ce sont des gens sans revenu, qui ont entendu parler du cours ou qui ont vu notre publicité dans les journaux», poursuit M. Dubé.

«Le premier jour, j'ai trouvé ça difficile», relate Claude Lacasse, qui a réussi à se trouver un emploi après avoir participé à une session du club. «Ca avait un petit air militaire qui ne me plaisait pas trop. Il fallait faire ceci, ne pas faire cela, plein d'obligations à remplir. Des choses qui à la longue finissent par te choquer positivement et bien vite, tu embarques à fond», raconte-t-il.

Vous avez
une distribution
porte-à-porte
à effectuer au Saguenay / Lac-St-Jean
Promo-Sac
le réseau de distribution
dernier cri

Distribution
par secteurs,
par ville ou
toute la région.

545-4474

Promo-Sac
Le Progrès du Saguenay

226995

Ambulance Saint-Jean
Bureau régional - Région 02
221, boul. du Saguenay
Jonquière (Québec) G7S 4H7
Tél.: (418) 548-5554

LA FORMATION DE L'AMBULANCE SAINT-JEAN

• COURS DE SECOURISME
• COURS DE RCR

Secourisme en milieu de travail-CSST, ils mènent à l'obtention d'un certificat reconnu à travers tout le pays

- Votre cours est à la fine pointe de ce qui se fait en secourisme. Des médecins de tous les coins du pays siègent bénévolement au **Comité consultatif médical national de l'Ambulance Saint-Jean.** Leur rôle? S'assurer que l'enseignement est sans faille et au diapason sur le plan médical.
- D'un océan à l'autre, nos techniques de secourisme et nos méthodes d'enseignement sont les mêmes. Le **Programme national de formation des instructeurs** assure des standards d'enseignement élevés et uniformes avec un contrôle de la qualité.
- Peu importe l'endroit où se donne le cours, les normes de compétence sont toujours équivalents. Le **Projet d'examens théoriques normalisés** fixe une norme qualitative nationale et assure une évaluation juste des connaissances de chaque étudiant.
- À prix égal, vous en obtenez beaucoup plus pour votre argent, et pour plus longtemps. Notre nouvelle série vidéo, **"L'AMBULANCE SAINT-JEAN PRÉSENTE",** illustre chaque technique de façon vivante et réaliste et consolide l'apprentissage. Les montagnes vifs et au rythme rapide aiguisent la sensibilisation et la rétention de l'étudiant.

50 années de bénévolat et de formation à la population et à l'entreprise régionale du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau.

Communiquez dès aujourd'hui avec le bureau régional de l'Ambulance Saint-Jean à frais virés ou
CHIBOUGAMAU - SYLVAIN LAPRISE: 748-3049
ROBERVAL - CAROLE PELLETIER 275-1553
ST-FÉLICIEN - MAUDE GERMAIN: 679-4584

Ambulance Saint-Jean

231636

«Les Gens oubliés» a recours au public

HEBERTVILLE (PET)— Pour la première fois depuis plus de quatre ans qu'elle loge dans ses nouveaux locaux de la rue Racine à Hébertville, l'association d'aide aux démunis Les gens oubliés fait appel au public.

Elle tiendra en effet un brunch-bénéfice le 30 mai dès 10 heures, dans les locaux de l'organisme.

On songe aussi à d'autres moyens d'obtenir des fonds. Si une campagne de financement est mise de l'avant, elle se tiendra à l'automne.

Même si l'objectif financier du brunch de mai n'est que de 300 $, il marque quand même les débuts d'une approche différente.

Le conseil d'administration a décidé de ne vendre les billets du brunch qu'à 6 $ et 3 $ respectivement, pour rester accessible. Le conférencier sera Michel Chartrand, qui a déjà personnellement donné de son temps il y a quatre ans, au moment où l'association éprouvait des difficultés quant à la construction et au financement de sa nouvelle bâtisse.

Il avait aidé le groupe dans la négociation d'un prêt hypothécaire.

L'association dispose de moins de fonds qu'avant. Les communautés religieuses ont réduit leurs contributions depuis deux ans, explique la coordonnatrice Carmen Deschênes: elles sont beaucoup sollicitées tandis que le fait que peu de jeunes y adhèrent et que d'autres membres prennent leur retraite occasionne des pertes de revenus.

Par ailleurs, la fréquentation des lieux connaît une hausse, après une baisse, cet hiver.

«Nous vendons pour 100 $ de vêtements par semaine et les locations de salles augmentent avec la reprise des activités», rapporte Mme Deschênes. Il demeure que le volume d'affaires a baissé depuis que l'association vend les vêtements plutôt que de les donner et qu'elle n'offre plus le service de dépannage alimentaire, depuis déjà plusieurs années. Cependant, les clients sont moins nombreux, mais

Carmen Deschênes, coordonnatrice de «Les Gens oubliés».

achètent davantage.

«Les gens oubliés» vend un vêtement neuf à 5 $ mais en a de moins en moins.

En fait, les magasins qui en fournissaient lui en donnent moins. Signe des temps, ils préfèrent les écouler eux-mêmes à prix réduits, explique Mme Deschênes, exemples à l'appui.

La clientèle actuelle provient d'Hébertville, Hébertville-Station, St-Bruno, St-Nazaire et le reste, mais cela demeure difficile à évaluer, car on ne demande plus aux gens d'où ils proviennent. En outre, il n'est pas nécessaire d'être bénéficiaire de l'aide sociale pour y acheter à rabais. Depuis qu'elle opère à partir de ses nouveaux locaux, l'association s'est ouverte aux familles à faibles revenus, en fait ne pose plus de conditions pour la vente de ses vêtements. La vie n'est pas plus facile pour les gens à faibles revenus que pour celles qui reçoivent de l'aide sociale convient Mme Deschênes. Aussi, d'autres doivent maintenant vivre avec des revenus inférieurs à ceux d'avant.

Par ailleurs, l'association participe aussi à un recyclage de vêtements puisque certains sont achetés comme vêtements de ferme, mentionne la coordonnatrice. D'autre part, on manque de vêtements dans les tailles fortes, pour la clientèle régulière.

L'association fait travailler une dizaine de personnes actuellement. On projette par ailleurs d'aménager le sous-sol.

Les gens oubliés a emprunté la somme de 114 000 $, il y a quatre ans, mais le financement a été obtenu sur une longue période de 35 ans. Le projet était de 128 000 $ pour la construction d'une bâtisse de 40 pieds par 60. L'association est incorporée depuis neuf ans.

VOUS CHERCHEZ UNE MINI-FOURGONNETTE? OPTEZ POUR LE

LEADER MONDIAL

LA RAISON? CHRYSLER A VENDU PLUS DE 3 MILLIONS D'AUTOBEAUCOUP, SOIT BIEN PLUS QUE FORD ET GM ENSEMBLE!

ANNÉE	VENTES AU CANADA
1992	60 029
1991	53 437
1990	40 801

LA DODGE CARAVAN ET LA PLYMOUTH VOYAGER 1993. QUAND ON PARLE DE VALEUR, PERSONNE NE BAT CHRYSLER. PERSONNE.

- Coussin de sécurité gonflable, côté conducteur
- Sièges pour 7 passagers
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3,0 litres
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo
- Groupe d'éclairage
- Construite au Canada

16 593 $*

Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 700 $ en sus.

320 $** par mois (location)

Terme de 48 mois et aucun versement initial

Merci!

GRÂCE À VOUS, NOUS SOMMES NUMÉRO 1, ANNÉE APRÈS ANNÉE, DEPUIS 10 ANS.

* **Rabais du fabricant inclus.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus.

** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Terme de 48 mois, sans versement initial. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe sur le climatiseur incluse. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6 ¢ le km.

Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER — L'AVANTAGE CHRYSLER — Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Vénitiennes du boulevard
Club luminaire

1801, Wallberg, Dolbeau
G8L 1J1 • **276-0137**
• *VENTE • FABRICATION • RÉPARATION* •
881, St-Joseph, Roberval, **275-5584**
620, Sacré-Coeur, Alma, **662-0415**

228165

Timide ouverture du Turkménistan au tourisme

par JAMES KYNGE

ASHGABAT, Turkménistan (PC-Reuter) — Les clients de l'hôtel le plus luxueux d'Ashgabat ne se demandent jamais qui vient en premier, l'oeuf ou le poulet.

«Ici, le menu est toujours le même», affirme un ouvrier de la construction résidant au Nagina.

«Vous avez le choix entre des oeufs ou du poulet. Il n'y a rien d'autre.»

Un délégué de la Banque Mondiale a même admis que la cuisine de l'établissement était quelque peu «monotone» et les diplomates de l'ambassade de Chine, qui logent temporairement dans cet hôtel, ont depuis longtemps commencé à préparer leurs repas dans leurs chambres.

«Nous ne sommes pas encore prêts à recevoir des vagues de touristes», admet un représentant du ministère des Affaires étrangères. «Nos hôtels ne sont pas adéquats. Nous en construisons de nouveaux.»

Voyager à l'intérieur du Turkménistan, depuis l'accès à l'indépendance de cette ancienne république de l'URSS, s'avère parfois difficile mais permet de connaître des expériences uniques.

Des cités, qui avaient jailli du sol durant l'époque où des caravanes parcouraient la Route de la Soie pour faire commerce entre l'Asie et l'Europe, ont été mises à sac par les hordes de Genghis Khan et ne sont plus aujourd'hui que des montagnes de pierres dans le désert.

Tapis célèbres

Les célèbres tapis de Bukhara sont toujours fabriqués dans ce pays où une légendaire race de chevaux, qui a permis de créer les pur-sang qui font la fierté des pistes de course actuelles des Etats-Unis et de Grande-Bretagne, est protégée farouchement par la population.

«Les Britanniques nous ont volés nos chevaux il y a plus d'un siècle et c'est avec eux qu'ils ont créé une nouvelle racede chevaux de course», affirme Chavy Gedzhenov, directeur des étables d'Akhal Tekke que les gens du cru appellent familièrement la «fabrique de chevaux».

Durant l'occupation soviétique, les étables d'Akhal Tekke furent utilisées plus à des fins diplomatiques que d'élevage.

L'ex-leader Nikita Krouchtchev avait donné un de ces chevaux à la reine Elizabeth d'Angleterre et plusieurs autres à des diplomates et chefs d'Etat ou de gouvernement étrangers.

«Je me suis rendu à Moscou un jour pour remettre un de nos pur-sang au président Léonid Brejnev, mais il ne m'a même pas reçu et je crois qu'il ne l'a jamais monté», affirme Ashar Anayev, président de la piste de course locale.

Il affirme que ses chevaux pourraient rapporter des millions de dollars sur les marchés mondiaux. Malheureusement, il ne reste plus qu'environ 1000 pur-sang à Akhal Tekke, si bien que leur vente a été interdite jusqu'à ce que leur nombre augmente au point qu'il n'y ait plus danger de consanguinité.

Quelques-uns ont été donnés en cadeau au cours des dernières années, notamment au président Turgut Ozan de Turquie, au président Akbar Hashemi Rafsanjani d'Iran et au président Boris Eltsine de Russie.

«Nous allons en remettre un au président Bill Clinton des Etats-Unis et le petit-fils de celui donné à la reine d'Angleterre sera remis au premier ministre John Major», nous confie M. Anayev.

Pays de nomades

Le Turkménistan, avant son indépendance en 1991, ne fut jamais un pays moderne. Durant des siècles, il n'a consisté qu'en un ensemble très éthéré de clans nomades vivant sous les yourtes (tentes en feutre) traditionnelles et parcouraient inlassablement les grandes plaines du centre de l'Asie, ne se préoccupant aucunement des frontières nationales.

Ces yourtes étaient confortables en ce que les planchers étaient formés d'élégants tapis aux motifs permettant d'identifier chaque clan. Ces tapis étaient d'ailleurs utilisés à de multiples fins: tapis de selle, enveloppes pour les armes, berceaux, linceuls, etc.

«Selon les ancêtres, affirme notre guide au Musée du tapis d'Ashgabat, le Turkmène naît dans un tapis et meurt dans un tapis.»

En Occident, les tapis turkmènes sont connus sous l'appellation de tapis de Bukhara, un vocable qui enrage les nationaliste d'un pays où même le drapeau national est orné de motifs spéciaux ressemblant à ceux d'un tapis.

«Bukhara est une ville d'Ouzbékistan où on vendait nos tapis. Mais ces tapis sont turkmènes et non ouzbèques», rappelle un porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Mohammed Galandarov.

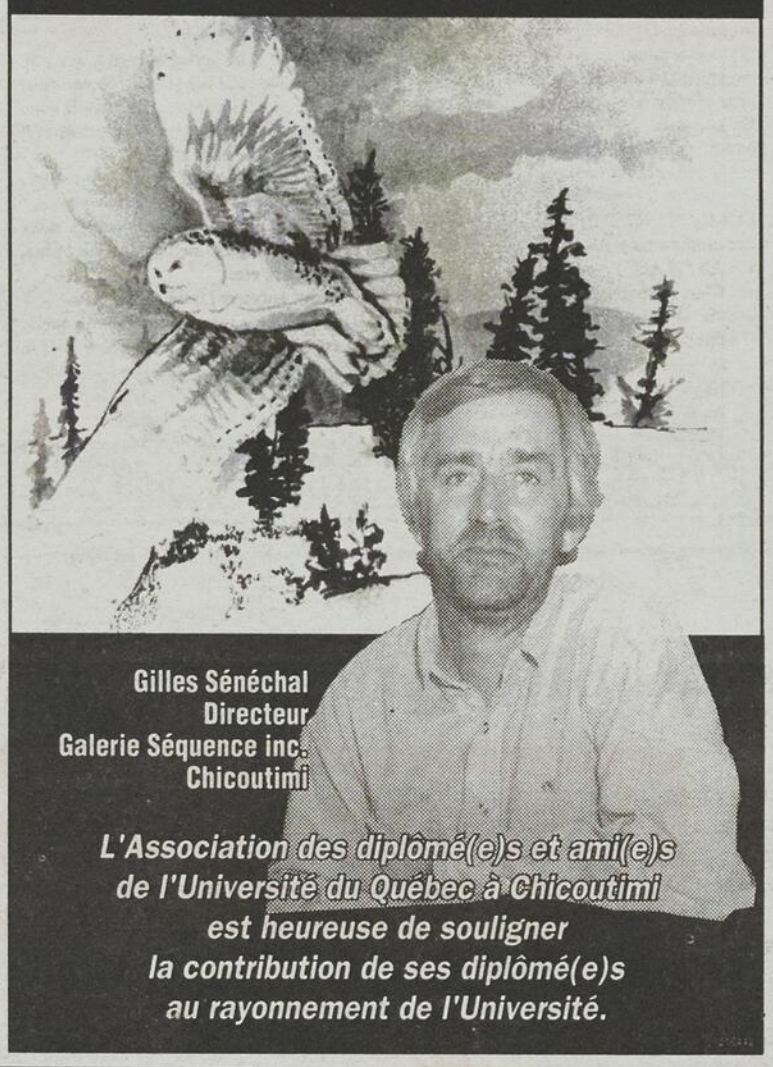
Les amateurs de tapis de l'hôtel Nagina affirment avoir été désappointés, non pas par la beauté des tapis locaux, mais par leur prix.

Les tapis fabriqués dans l'usine d'Ashgabat sont vendus, au prix du gros, 250$ US le mètre carré et les vieux tapis tressés à la main sont vendus clandestinement au double de ce prix.

«Il est possible de barguigner un peu, mais même là, les prix sont trop élevés», affirme un journaliste occidental.

«Pour obtenir de bons prix, aujourd'hui, il faut se rendre dans les zones de guerre», nous confie-t-il en dînant... d'un poulet.

Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi



L'Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi est heureuse de souligner la contribution de ses diplômé(e)s au rayonnement de l'Université.

TOURNOI DE GOLF

DE
L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉ(E)S ET AMI(E)S
DE L'UQAC

ENDROIT: CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
DATE: LUNDI LE 7 JUIN 1993
FORMULE: 4 BALLES - MEILLEURE BALLE

+

DÎNER-CONFÉRENCE

ENDROIT: HÔTEL ROUSSILLON
JONQUIÈRE
DATE: LE MARDI 8 JUIN 1993

CONFÉRENCIER: Monsieur Claude Béland, président
Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

R.S.V.P. avant le 15 mai 1993

Nom: _____ Tél.: _____
Adresse: _____

☐ 75 $ Golf et dîner-conférence
☐ Handicap
☐ 35 $ Dîner-conférence (réservé aux membres de L'ADAUQAC et aux participants au tournoi de golf)

Cochez votre choix et faire parvenir votre paiement au nom de:
L'ADAUQAC
555, boul. de l'Université, local 1-210
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Tél.: (418) 545-5004

231058

POUR SOUTENIR la PARTICIPATION des JEUNES ATHLÈTES aux FINALES des JEUX du QUÉBEC

Donne-moi ton 5 $

Contribuez à la cause des **Jeux du Québec** en donnant votre 5 $, et méritez-vous la chance de gagner des prix fabuleux d'une valeur totale de

15 000 $

Pour participer, découpez le coupon ci-joint ou demandez votre coupon de participation au guichet de votre Caisse Desjardins

Le concours se déroule du 25 février au 5 mai 1993.
Le tirage aura lieu le 14 mai 1993.

Répondre correctement à la question, remplir le coupon et poster à Sports-Québec, 4545, av. Pierre-De-Coubertin, C.P. 1000, succ. "M", Montréal (Québec) H1V 3R2 accompagné d'un chèque ou mandat-poste au montant de votre contribution (minimum 5 $).
Pour un don de 25 $ ou plus, Sports-Québec pourra vous remettre, sur demande, un reçu pour fins d'impôts.

Question: *Nommez la ville hôtesse de la Finale des Jeux du Québec, été 1993*
Réponse: _____
Nom: _____ *Prénom:* _____
Adresse: _____
Ville: _____ *Code postal:* _____
Téléphone: _____
J'inclus ma contribution de 5 $ ☐
J'inclus un don complémentaire ☐ *au montant de:* _____
Je désire un reçu pour fins d'impôt ☐
Vous pouvez vous procurer les règlements du concours en faisant parvenir une demande écrite à Sports-Québec

Une promotion réalisée par Sports Québec en collaboration avec: Fondation des Jeux du Québec

progrès dimanche

Endimanchez votre français

UQAC

Avec la collaboration du Progrès-Dimanche, l'Université du Québec à Chicoutimi souhaite nourrir, voire éveiller votre curiosité, en présentant Endimanchez votre français. Nous vous invitons à participer à l'exercice de correction orthographique et nous retourner votre texte corrigé en indiquant votre nom, adresse et numéro de téléphone à l'adresse suivante: Endimanchez votre français, A/S Service des communications institutionnelles, Université du Québec à Chicoutimi, 555 boulevard de l'Université, Chicoutimi, Québec, G7H 2B1

La page «Endimanchez votre français» fait relâche pour la période estivale.

L'Université du Québec à Chicoutimi et la Maison de la Presse tiennent à remercier nos lecteurs et lectrices pour leur fidélité à cet exercice de français et félicitent par la même occasion tous les gagnants et toutes les gagnantes de notre concours.

L'intérêt que vous avez manifesté tout au long de l'année, est un encouragement à poursuivre l'expérience l'automne prochain.

Nous tenons également à remercier nos collaborateurs et nos collaboratrices qui ont participé à la création, à l'analyse, au montage et à la parution des dictées ainsi que la Librairie Garneau, commanditaire du concours.

corrigé de la semaine précédente

Les ordinateurs et les... erreurs!

Ah! les ordinateurs! Il y a à peine dix ans, on pouvait encore s'en passer; aujourd'hui, ils sont essentiels presque partout: au bureau, au magasin, à la maison, à l'école même. Quelle révolution ils ont provoquée dans nos méthodes de travail! Et ce n"est pas fini, au contraire. Car dans ce domaine, tout va en se simplifiant, en se perfectionnant: dès que l'on réussit à maîtriser un logiciel, une version plus sophistiquée arrive aussitôt sur le marché.

En ce qui concerne les dictionnaires informatisés (ces dictionnaires que l'on peut utiliser conjointement avec les logiciels de traitement de texte), cependant, les progrès ne sont pas aussi rapides.

En effet, les concepteurs de dictionnaires informatisés avancent à pas de tortue parce que la langue française est complexe et qu'elle nécessite non seulement une logique à toute épreuve, mais aussi une compréhension de la phrase qui échappe aux ordinateurs. Toutefois, il vient d'arriver sur le marché un nouveau dictionnaire informatisé développé par des Québécois et qui dépasse tout ce qui s'est fait jusqu'à maintenant: LE CORRECTEUR 101. Il ne reste plus qu'à le mettre à l'épreuve...
En attendant, ô bonnes gens «de texte», consultez donc vos bons vieux dictionnaires et vos grammaires pour éviter le pire!

CORRIGE DE LA DICTEE
Les ordinateurs et les... erreurs!

1. **Ah *, / Ah!**
   C'est un point d'exclamation, et non une virgule, que l'on doit placer après une interjection. Notez qu'il faut répéter le point d'exclamation à la fin d'une phrase contenant une interjection.
2. **on pouvait *sans passer / on pouvait s'en passer**
   Le sens de cette phrase est le suivant: on pouvait se passer de l'ordinateur. On ne veut pas répéter «l'ordinateur», on le remplace donc par le pronom «en» (parce que «l'ordinateur» est précédé de la préposition «de»).
3. et 4. **... au magasin, *la maison, *l'école / ...au magasin, à la maison, à l'école**
   Les prépositions **à, de, en** se répètent généralement devant chaque complément.
5. *** mêmes / même**
   Dans cette phrase, «même» est un adverbe qui a le sens de «aussi». D'ailleurs, nous aurions pu le placer devant le dernier élément de l'énumération sans changer le sens de la phrase: «au bureau, au magasin, à la maison, **même** à l'école.»
6. *** ont provoqués / ont provoquée**
   Le participe passé «provoqué» est employé avec l'auxiliaire «avoir»; il s'accorde donc avec le complément d'objet direct si celui-ci est placé avant. Ils ont provoqué quoi? La révolution, féminin singulier. On écrira donc «provoquée».
7. et 8. **dès que *l'ont *réussi / dès que l'on réussit**
   Dans cette phrase, «l'on réussit» pourrait être remplacé par «nous réussissons»: **dès que nous réussissons.** Nous sommes donc en présence du pronom «on» (qui parfois se dit «l'on») et du verbe «réussir», que l'on accorde avec son sujet (l'on): 3e personne du singulier. Signalons que le pronom «on» peut se dire «l'on», par euphonie, lorsqu'il est précédé de **et, si, que, ou**.
9. **... *sont pas aussi rapides / ...ne sont pas aussi rapides**
   La négation s'effectue toujours à deux termes: **ne...pas, ne...point, ne...plus, ne...aucun, etc.**
10. *** à tout épreuve / à toute épreuve**
    Lorsque «tout» signifie «n'importe lequel», il est adjectif indéfini et s'accorde avec le nom auquel il se rapporte, en l'occurence «épreuve», qui est au féminin singulier.
11. ***jusqu'à date / jusqu'à maintenant**
    Jusqu'à date est un calque de l'anglais **up to date.** Il faut l'éviter et le remplacer par **jusqu'à maintenant, jusqu'à présent, jusqu'à ce jour.**
12. *** Oh! bonnes gens de «texte», / ô bonnes gens de «texte»,**
    L'interjection «oh!» - toujours suivie du point d'exclamation -sert à marquer l'étonnement, la douleur, l'indignement, la colère, etc. Or ce n'est pas le cas dans cette phrase; on y interpelle plutôt quelqu'un. On doit donc utiliser l'interjection «ô» qui, contrairement à «oh!» ou «ho!», n'est jamais suivie immédiatement du point d'exclamation; le signe de ponctuation se place à la fin de l'apostrophe ou de la phrase. Ex.: ô mon amour, combien je t'aime! ô combien je t'aime!

Note: Dans l'exercice intitulé La féminisation linguistique, nous aurions dû lire: «L'Office est conscient...» et «il arrive qu'il privilégie...». En effet, dans ce contexte, le nom «office» est bel et bien masculin.

Isabelle Léveillé

Odette Gagnon
Chargée de cours
Département des arts et lettres

Dossier de recherche

«BIG BROTHER» HUMANISÉ

Un jour ou l'autre, chacun d'entre nous a eu l'occasion de pester contre un ordinateur: erreur de facturation, erreur dans le remboursement d'impôt, retard de paiement, etc.

Mais ces petits inconvénients nous font oublier que ces machines, à la fois merveilleuses et redoutables, ne font que ce qu'on leur dit de faire et que leurs erreurs ne sont que la répétition d'erreurs d'abord humaines.

Mais à côté de ces quelques tracasseries, quels services extraordinaires cette «machine» rend à l'humanité! Qu'on pense seulement à la conquête de l'espace et ce qu'elle a permis de développements technologique applicables à la médecine, la miniaturisation, les communications, le contrôle aérien, etc.

Ces résultats spectaculaires supposent beaucoup de recherches qui se font un peu partout dans le monde et dont les résultats n'ont pas fini de nous étonner et, surtout, de nous rendre service comme êtres humains.

Nos chercheurs, ici à l'UQAC, ne font pas exception à la règle. Eux aussi, et plus spécialement ceux qui sont rattachés au département d'informatique-mathématique, cherchent à développer des connaissances en simulation numérique, en apprentissage de la parole, en bureautique et en sciences de la gestion.

Ils ont formé un groupe de recherche sur l'interactivité personne/machine dont les activités principales portent sur l'informatique dans le processus d'apprentissage et d'adaptation. Pour y parvenir, ils travaillent à la mise au point de systèmes tutoriels intelligents, personnalisés et capables de s'adapter à l'utilisateur, d'incorporer les techniques de l'intelligence artificielle et l'exploitation du vidéodisque interactif et la synthèse de la parole.

Plus encore, le programme touche l'aide à l'adaptation des personnes. Ainsi on réalise des projets qui permettent de diminuer l'impact des déficiences sensorielles et à faciliter l'apprentissage des langues. On aborde aussi des questions relevant des sciences de l'éducation, de la santé et du bien-être ainsi que du travail.

Pour aller plus loin encore, nos chercheurs doivent tenir compte de connaissances développées dans d'autres secteurs: technologie du vidéodisque interactif, le graphisme informatisé, la phonétique, la linguistique, la post-synchronisation cinématographique, le traitement et la traduction des langues maternelles.

Les résultats atteints par ces chercheurs permettent encore l'apprentissage de la parole chez les handicapés auditifs et l'apprentissage de la lecture labiale chez les personnes atteintes de surdité.

Voilà des domaines de recherche qui débouchent sur des applications concrètes et humanitaires.

INCLURE AVEC VOTRE TEXTE CORRIGÉ

Nom _____

Adresse _____

_____

Téléphone _____

À CHAQUE SEMAINE
1 DICTIONNAIRE "LE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ" 1993
AVEC LA PARTICIPATION DE LA LIBRAIRIE GARNEAU
UNE VALEUR DE 54,95 $ / CHACUN
CHAQUE VENDREDI
TIRAGE AU SORT PARMI TOUT LE COURRIER REÇU

GAGNANT DE LA SEMAINE DERNIÈRE

Aline Bouchard,
1549, des Tangaras
Chicoutimi

Selon une enquête

Les médecins malheureux...

BOSTON (PC-AP) — Une enquête réalisée auprès des médecins du Canada, des Etats-Unis et de l'ex-Allemagne de l'Ouest ont permis de découvrir qu'une majorité de ces praticiens croient que le régime de santé de ces pays doit être réformé.

Ce sont les médecins américains, toutefois, qui semblent les plus mécontents.

Les résultats de l'enquête, dirigée par le Dr Robert Blendon, de l'Ecole de médecine de Harvard, ont été publiés dans la dernière édition du New England Journal of Medicine.

Le Canada et l'Allemagne possèdent un système de santé universel, ce qui n'est pas le cas aux Etats-Unis. L'enquête a toutefois démontré que, quel que soit le système en cause, les médecins y décèlent toujours des failles.

«Cette enquête met en lumière le fait qu'il n'existe aucune panacée face aux problèmes que doivent surmonter les pays désireux d'offrir des soins de santé de qualité à tous leurs citoyens, à des coûts abordables, de souligner les enquêteurs.

Ces derniers ont notamment découvert que:

—23 pour cent des médecins aux Etats-Unis, 33 pour cent au Canada et 48 pour cent en Allemagne jugeaient que le système de soins de santé de leurs pays respectifs fonctionnait relativement bien.

—73 pour cent des médecins américains considéraient comme un problème grave le fait que leurs patients n'avaient pas les ressources financières nécessaires pour se payer leurs soins, contre 25 pour cent seulement au Canada et 15 pour cent en Allemagne.

— 77 pour cent des Allemands, 56 pour cent des Canadiens et 54 pour cent des Américains jugent que le manque d'infirmières est un problème grave.

—50 pour cent des médecins canadiens se plaignent d'un manque d'équipements médicaux, contre 20 pour cent des Allemands et 14 pour cent des Américains..

Le zinc

Un élément nécessaire

Indispensable à l'action de certaines hormones — hormone de croissance, insuline — et au fonctionnement de nombreuses enzymes, actif dans les mécanismes immunitaires et la synthèse des protéines, le zinc est un métal contenu dans notre organisme à très faible dose: environ deux grammes chez un homme adulte.

Le zinc contribue à la formation des spermatozoïdes et joue un rôle important dans le goût et la vision. Autant dire qu'il faut en consommer.

Les apports conseillés en zinc sont de 10 à 15mg par jour chez l'adulte et de 3 à 5mg pendant la première année de la vie.

On en trouve principalement dans les coquillages (70 mg/100g d'huître), la viande et le poisson (3 à 6 mg/100g) et le lait (5 mg/100g). Les céréales en sont également riches. Certains éléments peuvent gêner l'absorption du zinc comme un excès de fer, de cuivre ou encore d'alcool.

Des insuffisances de zinc ont été associées à diverses maladies chroniques, et aussi dans les cas d'alcoolisme, de stress chirurgical, de dénutrition.

Mais la carence en zinc est difficile à apprécier. En effet, la zincémie (concentration de zinc dans le sang), la zincurie (concentration de zinc dans les urines) ou la teneur en zinc des cheveux ne rendent compte qu'imparfaitement de la carence en zinc.

Les signes d'une telle carence peuvent être multiples et sont bien sur subjectifs: anorexie, retard de croissance, diminution du goût et de l'odorat, trouble de la vision nocturne, mauvaise cicatrisation des plaies, sensibilité aux infections...

Les conséquences dépendent de l'âge et du degré du déficit. Sur un plan purement diététique, il ne semble pas que la carence en zinc soit à redouter en dehors de circonstances particulières (prématurité, grossesse, vieillissement).

Volaille en santé
"MOISSON DORÉE"
du début à la fin

Litière Lac-St-Jean Normandin 274-7013

Meunerie Notre-Dame d'Hébertville 344-1709

231648

La méthode SILVA enseigne des techniques de pensée dynamique. Elle est un cours de renommée internationale d'une durée de 34 heures.

- Ses avantages sont attestés par la recherche dans le domaine médical et psychologique et par les témoignages éloquents des diplômés de la méthode SILVA.
- Elle est présentement enseignée dans 63 pays à travers le monde avec à son actif plusieurs millions de diplômés.
- Les classes se composent de gens du domaine médical, de diplômés des collèges et des universités, de ménagères, de gens du monde des affaires, d'artistes..., de gens de tout âge et de toute formation... de toute personne qui s'intéresse à la connaissance des techniques dynamiques de la pensée, pour mieux réussir, pour une meilleure édification personnelle et une meilleure santé.
- Elle est enseignée dans plusieurs collèges et universités en Amérique du Nord et ailleurs à travers le monde; parrainée par plusieurs grandes entreprises pour le bénéfice de leurs employés.
- Elle se compose d'anciennes connaissances et de recherche moderne dans leur forme la plus compréhensive, positive et pratique que l'on retrouve dans le monde.
- Les diplômés ont le privilège de reprendre les cours gratuitement.
- DES COURS A LA PORTEE DES ENFANTS SONT AUSSI DISPONIBLES.

VOUS APPRENDREZ À:

- Connaître la gestion du stress et des techniques de profonde relaxation, qui impliquent la création d'un état "alpha" prédominant, avec connaissance, contrôle et utilisation des deux sections (gauche et droite) du cerveau...

CE QUI DEVELOPPERA DES TALENTS SPECIFIQUES POUR:

- Diriger le rôle de l'esprit envers la maladie et la douleur, en faveur de la guérison et la santé.
- Contrôler et modifier ses habitudes.
- Comprendre et utiliser ses rêves.
- Développer l'intuition et la perception psychique en vue d'améliorer l'état conscient et la prise de décision.
- Valoriser sa propre image et augmenter la confiance en soi.
  Développer une meilleure mémoire.
- Améliorer les aptitudes physiques pour le sport, la danse etc...
- Vivre de façon positive au lieu de "penser de façon positive".
- Favoriser votre développement spirituel au moyen d'une connaissance plus approfondie de vous-même.
- Etablir des objectifs et résoudre des problèmes de façon efficace.
- Accroître votre créativité.
- Etre plus efficace dans vos études.

ASSISTEZ GRATUITEMENT À UNE CONFÉRENCE D'INFORMATION

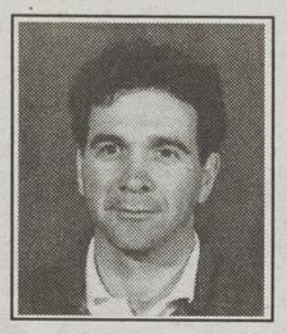
Mercredi: 5 mai
Jeudi: 6 mai
19h30

AU DOMAINE SANTÉ L'UNISSON
(anciennement le Manoir Clairval)
7128, boul. Talbot - LATERRIERE

INFORMATIONS:
678-2562

LA MÉTHODE SILVA

CHRONIQUE SANTÉ



Raynald Thibeault
Conseiller en activité physique
Kino-Québec
DSC Hôpital de Chicoutimi

Le "Vélo-Casque" pour les grands et les petits

Le port du casque à vélo est au cycliste ce qu'est le port de la ceinture de sécurité à l'automobiliste. Dans un cas comme dans l'autre, ils aident à diminuer la gravité des blessures, mais ils ne permettent pas de brûler un feu rouge ou de circuler dans le sens inverse de la circulation.

DES STATISTIQUES:

D'un point de vue strictement statistique, il est intéressant de savoir que près de la moitié des bicyclettes vendues au Canada le sont au Québec. Ou encore que le nombre de ménages au Québec possédant au moins une bicyclette est passé de 46% à 57% entre 1979 et 1989.

Mais les statistiques nous disent aussi que chez les jeunes de 5 à 14 ans (le groupe d'âge le plus à risque) un décès sur dix est attribuable à un accident de vélo. Toujours selon ces mêmes statistiques, les blessures à la tête sont à elles seules responsables de 80% des décès chez les cyclistes et 80% à 90% des accidents surviennent à moins de 5 rues de la maison, c'est-à-dire:

— sur le ch emin de l'école;
— sur les routes à faible circulation;
— dans les entrées privées;
— dans les parcs;
— sur les pistes et voies cyclables.

LE CASQUE:

En cas de choc l'ajustement du casque peut faire toute la différence entre la blessure mineure et un traumatisme crânien important.

Lors d'une chute, le casque est un moyen de protection efficace contre les blessures à la tête. Il fait en sorte que la force de l'impact se répartit sur la surface du casque plutôt que sur la tête. Donc le casque absorbe le choc produit par l'accident.

En position normale, le casque devrait être à l'horizontale et ne devrait pas tomber sur le front ou sur la nuque. Il faut rechercher des couleurs vives, ce qui le rend plus voyant et plus attrayant. On peut se procurer un casque qui répond aux normes de fabrication pour un prix variant entre 25 $ et 45 $.

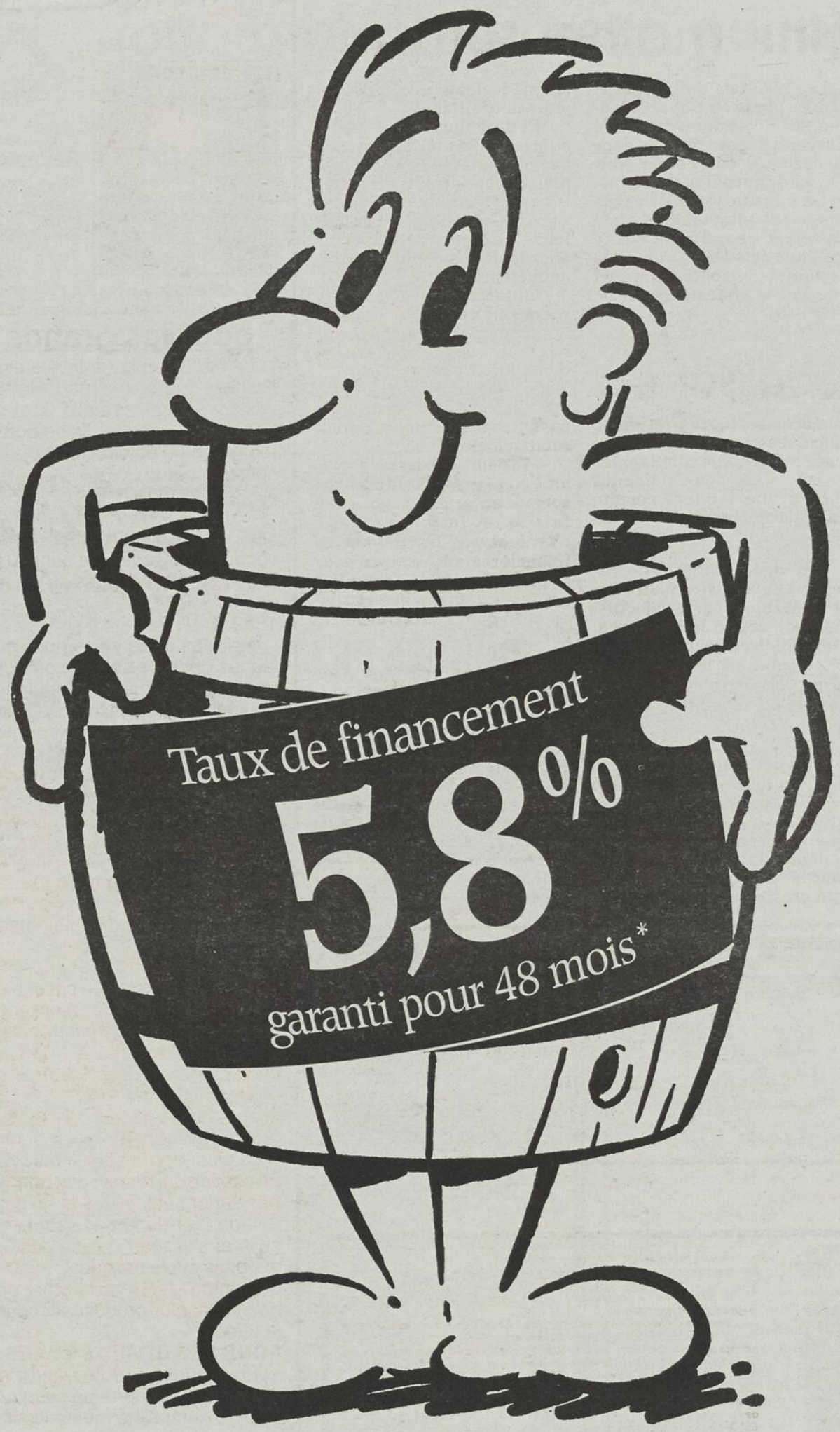
Il ne faut donc pas sacrifier la sécurité au profit du style et s'assurer qu'une des 3 marques suivantes est apposée sur le casque: CSA - SNELL - ANSI. Pour plus de confort, il faut rechercher une bonne aération puisque la chaleur produite au cours de l'exercice monte à la tête.

POUR LES GRANDS ET LES PETITS:

Pour jouer au hockey, faire de la planche à roulette ou de la moto, on porte un casque. Alors pourquoi pas en vélo? L'Australie a même légiféré à ce sujet et rendu le port du casque obligatoire pour les cyclistes.

Mais qu'on ne s'y trompe pas. Le port du casque a ses limites. Il ne rend pas invulnérable. Il faut donc respecter la signalisation routière, améliorer sa visibilité avec un fanion latéral et des vêtements voyants et avoir un système de freins en bon état. Ce faisant, l'adulte comme l'enfant a intérêt à porter un casque. De fait, même si les deux ont les mêmes avantages à porter un casque à vélo, il ne faut pas oublier que les enfants ont plus de chance de désirer porter un casque s'ils voient les adultes, leurs modèles, en porter un lorsqu'ils roulent. Alors, pensez à vous et aux enfants qui vous entourent, PORTEZ UN CASQUE LORSQUE VOUS ALLEZ A VELO.

Une collaboration de:
progrès-dimanche et
La Direction de la Santé Publique de l'Hôpital de Chicoutimi



Hâtez-vous, cette offre se termine le 30 avril 1993.

Ce très sympathique taux de financement s'applique sur tous les camions et nouveaux modèles Classic, Sentra, Altima, Maxima, NX, 240SX et Axxess 1992 ou 1993. Voyez votre très sympathique concessionnaire Nissan pour tous les détails.

Votre *très* sympathique concessionnaire **NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours le petit caractère et bouclent leur ceinture de sécurité. *Sujet à l'approbation du crédit par NFCI.

Difficultés à placer les ex-détenus

Service Relance mise sur la formation et la recherche active d'emploi

ALMA (PET) Devant composer avec une récession qui rend plus difficile la réinsertion des ex-détenus au marché du travail, le Service Relance a mis davantage l'accent sur l'importance de la formation et de la recherche active d'emplois au cours de l'année qui vient de prendre fin. Le placement y a connu une baisse d'environ 20 pour cent.

C'est le bilan que dresse le directeur André Potvin au moment de rédiger le bilan annuel.

Malgré que la reprise économique ne s'est pas manifestée auprès de sa clientèle (régionale), il croit qu'au plan économique «c'est reparti du bon sens».

La reprise dont on parle se manifeste plus par une réduction des fermetures, bien que d'autres entreprises apparaissent lentement, observe-t-il. On a donc vu à bien former la clientèle des ex-détenus à une situation meilleure, sans négliger les possibilités actuelles d'emploi.

«Ce sont les plus tenaces qui finiront par trouver; ça se fait moins vite, mais quand même. Aussi, nous voyons à ce que nos clients soient plus qualifiés», mentionne Potvin. Il soutient qu'un minimum d'emplois s'ouvrent et qu'il faut savoir les dénicher, pas nécessairement au Centre d'emploi: «Celui qui

André Potvin, directeur du Service Relance.

ne cherche pas les verra lui passer sous le nez...» En fait, Service Relance lutte contre la morosité et veut garder ses gens actifs dans la recherche d'un accès au marché du travail. Potvin est de ceux qui voient dans l'augmentation régionale du taux de chômage une hausse du nombre de personnes actives dans la recherche d'emplois.

Plus difficile à placer, la clientèle de Service Relance éprouve d'autant plus de difficultés à trouver un emploi. Les gens sont moins disposés envers les ex-détenus à qui ils attribuent une part de responsabilité dans ce qui leur arrive, dit-il. Potvin convient qu'ils doivent assumer les conséquences de leur(s) erreur(s), mais avance que, comparativement à des moyens de réinsertion, la plus grande sévérité que prône Jean Chrétien, s'il est élu, ne réglerait rien: «Ca règle simplement une satisfaction de la population sous prétexte d'une sécurité accrue. Des actions à moyen et long terme seraient socialement plus rentables.

» Il croit qu'on devrait se soucier davantage d'un appui à l'individu, entre la prison et la réinsertion sociale. Néammoins, il ne nie pas que la patience est nécessaire pour la réinsertion des ex-détenus, le placement étant difficile: «Les agents n'ont pas la tâche facile. Il faut aimer le travail avec cette clientèle.»

Même si extérieurement il y a parfois récidive, celle-ci s'espace avec les années et les individus s'intègrent progressivement à la société, dit-il, grosso modo.

En 92-93, Service Relance a œuvré avec environ 300 individus dans la région, soit sensiblement le même nombre que l'année précédente. Le client type a 25 ans, est peu scolarisé et a très peu d'expériences positives de travail, résume Potvin. Aussi, un fort pourcentage a ou a déjà eu un problème d'alcool ou de drogue.

Dans un autre ordre d'idées, c'est discrètement, à l'automne, que Service Relance a fêté son 10e anniversaire, lors d'une journée d'échange à la Dam-en-terre d'Alma. Un spécialiste montréalais y a traité du positivisme au travail et le juge Louis-Charles Fournier a prononcé une conférence. Tous les organismes invités étaient représentés, se réjouit Potvin.

Oranges et brocoli prolongent la vie

par JUDY CREIGHTON de la Presse Canadienne

Avaler une orange ou une portion de brocoli déclenchera une réaction positive de votre système immunitaire. Vrai ou faux?

La réponse est un surprenant «oui», car de récentes recherches médicales ont permis de découvrir un lien entre la vitamnine C et la lutte à certaines maladies.

Malgré que ces conclusions soient préliminaires, un spécialiste américain du cancer, le Dr Oliver Alabaster, a récemment déclaré que la vitamine C énergise le système immunitaire en agissant comme antioxydant. L'oxygène, au mauvais endroit au mauvais moment peut provoquer de graves dommages dans l'organisme. Parfois, elle réagit en formant des «radicaux libres» — substances qui endommagent les cellules et qui, croit-on, seraient impliqués dans le développement de maladies cardiaques, de cancers et de diverses autres maladies.

Les résultats d'une autre étude réalisée l'an dernier à l'Université de Californie semble donner raison au Dr Alabaster. On y a déterminé que les hommes qui consomment quelques centaines de milligrammes de vitamine C à chaque jour vivent environ six ans de plus que ceux qui n'en consomment pas. Cette dernière recherche, faite par James Enstrom, un épidémiologiste de Los Angeles, a permis de croire que la consommation quotidienne de 300 à 400 milligrammes de vitamine C pourrait aider à prévenir les maladies cardiaques et le cancer.

Pour vous habiller à votre allure . . .
La Bouti-Q-Nick bien sûr.

Vêtements pour dames de 4 à 24 1/2

"Si vous trouvez une chose belle . . .
aujourd'hui emportez-là . . .
demain il sera peut-être trop tard"

Bouti-Q-Nick

741, St-Cyrille, C.P. 968
Normandin, Qc - G0W 2E0

Pauline Jean, prop.
(418) 274-2054

231626

CONCOURS DE COLORIAGE

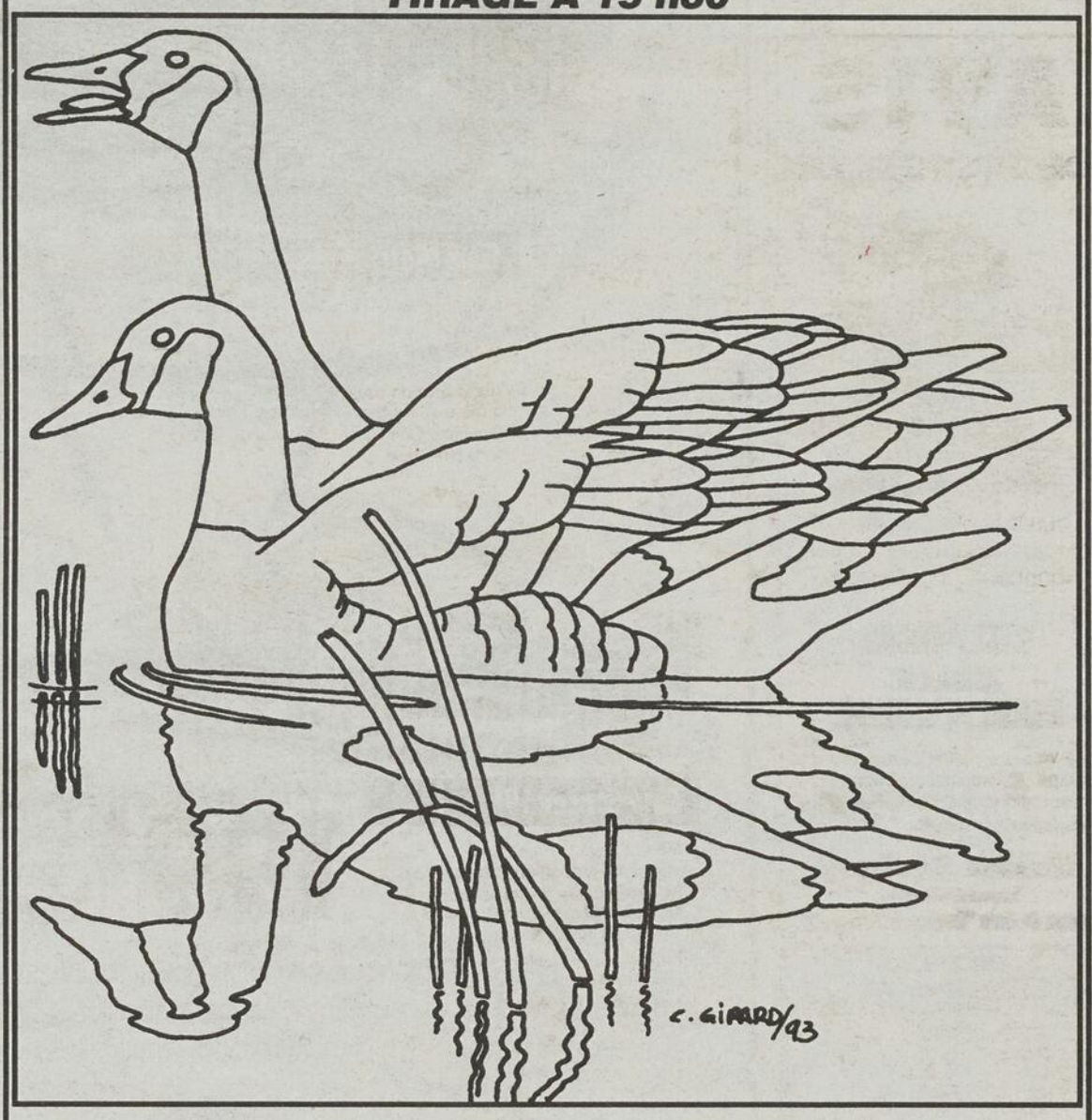
Si tu as entre 5 et 14 ans colorie cette bernache et viens la déposer dans le baril de tirage lors de la

JOURNÉE DE LA BERNACHE À ST-FULGENCE

• • • • • • LE 2 MAI DE 10h00 à 16h00 • • • • • •

A GAGNER — Un **BON D'ACHAT** d'une valeur de **100$** applicable sur le **VELO** de ton choix gracieuseté de **QUINCAILLERIE BRASSARD INC. Chicoutimi-Nord** — A GAGNER

**** TIRAGE À 15 h30***



NOM:.....

ADRESSE:.....

TÉL:..... AGE:.....

* Seuls les dessins originaux seront acceptés.

231248

Première thérapie génique expérimentale

Nouveau traitement de la mucoviscidose

WASHINGTON (AP) — Un Américain de 23 ans se porte bien après avoir subi, il y a quelques jours, la première thérapie génique expérimentale dont les spécialistes estiment qu'elle pourrait déboucher sur une guérison de la mucoviscidose, une maladie génétique mortelle très répandue.

«Le patient va bien. Il n'y a aucun effet indésirable, aucune fièvre», a déclaré le Dr Ronald Crystal, chercheur à l'Université Cornell, dans l'Etat de New York.

«Hier soir, il a mangé une grosse pizza.»

Cette recherche pionnière marque le premier recours à la thérapie génique pour un trouble génétique répandu», souligne le Dr Claude Lenfant, directeur de l'Institut national du coeur, des poumons et du sang.

«Si cette approche réussit, précise-t-il, nous pourrions finalement avoir un traitement pour cette maladie mortelle.»

Le Dr Crystal, qui a mis au point ce traitement à l'Institut national de la santé, a précisé qu'un deuxième patient y sera soumis dès cette semaine.

Les autorités sanitaires ont autorisé cette expérimentation sur dix personnes dans l'année.

Virus de la grippe

Ce traitement utilise une version modifiée du virus commun de la grippe, afin d'injecter chez le malade le gène sain qui remplacera celui défectueux responsable de la mucoviscidose.

Ce virus a été introduit par les voies respiratoires, via le nez, jusqu'au poumon gauche. Le chercheur espère que le virus infectera les cellules bordant les voies respiratoires et installera ainsi les gènes normaux dans les cellules portant actuellement le gène défectueux.

Le virus ne se multipliera pas pour provoquer une infection généralisée et le gène transféré ainsi devrait s'installer dans le noyau des cellules visées et ne s'intègrera donc pas dans les chromosomes. Cela signifie, selon le Dr Crystal, qu'il sera peut-être nécessaire de répéter périodiquement le traitement.

La mucoviscidose, provoquée par une déficience d'un gène, se solde par une sécrétion importante de mucus notamment dans les poumons, qui provoque une inflammation et une détérioration progressive de ces organes et, finalement, la mort.

Transmise à la naissance par les parents, cette maladie ne permet guère aux personnes touchées de survivre en moyenne au-delà de 28 ans.

AVIS
DE RECHERCHE

Vous cherchez un emploi, l'amour, la santé, le succès, le bonheur, la prospérité?

C'EST POSSIBLE grâce à la GESTION DE LA PENSÉE

Pour vous permettre d'en savoir davantage, je vous invite à une soirée d'informations gratuite sur les pouvoirs du subconscient.

Daniel Sévigny
conférencier
Auteur du livre "Gestion de la Pensée"

JONQUIÈRE:
Lundi le 3 mai
Hôtel Le Roussillon - 14h00 et 19h30

ALMA:
Mardi le 4 mai
Hôtel Universel - 14h00

ROBERVAL:
Mercredi le 5 mai
Motel Roberval - 13h30 et 19h30

Animateur:
JEAN-JACQUES MÉRON

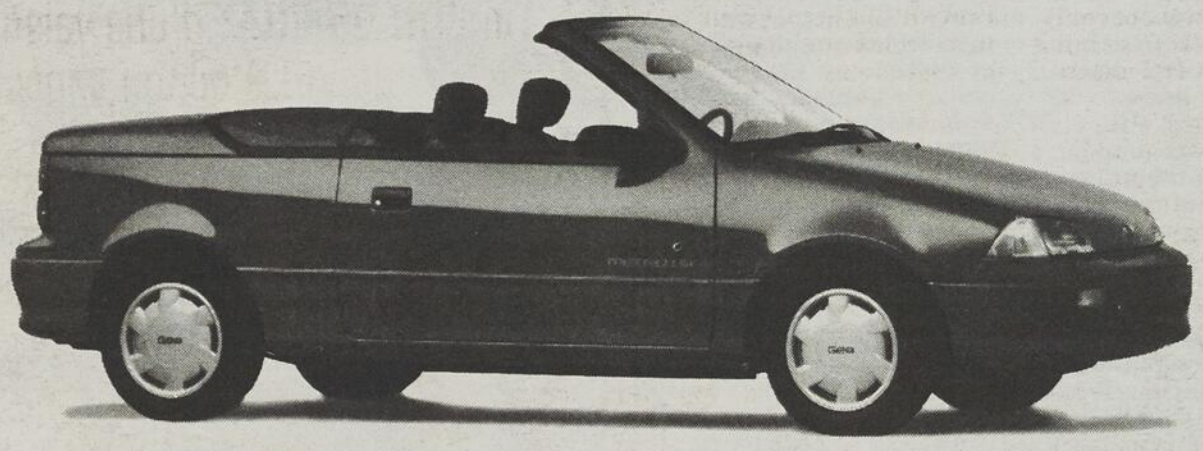
P.S.: Amenez un(e) ami(e)

230744

DANS LA VIE, ON N'A PAS

TOUJOURS LE CHOIX!

L'ÉVÉNEMENT Geo VOUS DONNE MAINTENANT LA LIBERTÉ DE CHOISIR



Geo Metro Cabriolet 1992

- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Économie d'essence impressionnante :
  - 4,4 litres/100 km (64 milles au gallon)*** sur la grande route
  - 5,5 litres/100 km (51 milles au gallon) en ville
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/60 000 km† sans franchise

SEULEMENT **8 992 $****

Geo Storm 1993

- Moteur 1,6 L, 90 chevaux, à injection électronique multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Suspension sportive indépendante aux quatre roues
- Radio AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/60 000 km† sans franchise

SEULEMENT **199 $** PAR MOIS** EN LOCATION

Geo Tracker 1992

- Moteur 1,6 L, 80 chevaux, à injection électronique
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Quatre roues motrices
- Freins arrière antiblocage (ABS)
- Garantie GM TOTAL^MC 3 ans/60 000 km† sans franchise

SEULEMENT **199 $** PAR MOIS** EN LOCATION

remise de 750 $ aux diplômes ††

Geo Assistance routière 24 heures †††

VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo Oldsmobile PARTICIPANTS

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles de base 1992 en stock. **Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 1 000 $, transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie de 300 $ remboursable requis. Taxes en sus. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5 ¢ du kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules Tracker 1992 et Storm 1993 neufs en stock. ***D'après le guide de comsommation de carburant 1992 de Transport Canada. †Selon la première éventualité. ††Rabais accordé aux étudiants selon les critères établis par le manufacturier. †††L'Assistance routière Geo est offerte sur les modèles Geo 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire. Certains équipements peuvent être en supplément.

La pelade

Un mal mystérieux provoquant la perte des cheveux

QUEBEC (PC) — A 28 ans, Gilles risque de se retrouver chauve d'ici peu. Il n'a déjà plus de barbe et pratiquement plus de cils, tandis que ses sourcils commencent à être clairsemés.

Depuis près d'un an et demi, Gilles est atteint d'une forme sévère de pelade, maladie qui provoque la perte des cheveux et des poils. A ce jour, les traitements demeurent peu efficaces pour contrer cette perte de pilosité. De plus, la repousse est rare lorsque la pelade évolue de façon importante.

«La chute des cheveux est brutale. C'est décourageant, en se levant, chaque matin, de constater la quantité de cheveux qui sont tombés», exprime Gilles, qui parvient encore difficilement à accepter de se voir bientôt chauve.

Il sort presque toujours avec une casquette et a restreint ses sorties. «J'ai comme abandonné l'idée que mes cheveux puissent un jour repousser. De temps à autre, je vois quelques repousses, mais ces cheveux retombent aussitôt. Je ne sais pas encore si je vais me résigner à porter une perruques», affirme-t-il.

Chez ce jeune homme, la pelade est apparue au niveau de la barbe, par de petits cercles blancs d'environ un pouce de diamètre, qui se sont vite multipliés. «Le matin, au réveil, j'en apercevais cinq autres dans le cou, deux autres le lendemain et ainsi de suite», précise-t-il.

Les traitements à la cortisone ont été jusqu'ici inefficaces pour freiner la progression de la maladie. Face à la pelade universelle, la forme la plus sévère, il n'existe pas encore de traitement vraiment efficace et on doit avouer notre impuissance, reconnaît le Dr Jacque Souci, dermatologue.

Cependant, pour ce qui est de la pelade circonscrite, en plaques, dans la majorité des cas, 85 pour cent des cheveux perdus repousseront plus ou moins rapidement. Cette forme de pelade sera le plus souvent déclenchée par un stress, un choc émotif.

La pelade touche moins de un pour cent de la population et parmi les personnes affectées, environ cinq pour cent vont évoluer vers une pelade universelle. Bien qu'on en ignore la cause précise, on croit que la pelade peut être associée à des allergies, certains problèmes cutanés ou du système endocrinien.

Un facteur immunitaire serait relié à la pelade universelle. L'organisme combat certaines de ses propres cellules, en l'occurrence les racines des poils et cheveux, les rendant inactives. La pelade peut apparaître à tout âge, aussi bien chez l'homme que chez la femme.

Traitements

Parmi les traitements possibles, il y a les ultraviolets, la cortisone, l'immunothérapie. Cette dernière, au moyen d'un petit disque placé sur la peau du patient, provoque une réaction inflammatoire du cuir chevelu, qui aurait pour effet de favoriser la repousse des cheveux.

«Jusqu'à maintenant, le taux de succès demeure relativement faible, mais on se doit de leur proposer, car c'est assez dramatique pour ces personnes de perdre tous leurs cheveux en quelques mois seulement», souligne le Dr Richard Cloutier, dermatologue à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Un système efficace de protection personnelle

QUEBEC (PC) — Il était 5h00 du matin quand Mme Marthe Paquin, une veuve de 87 ans, a été tirée de son sommeil par une douleur atroce à la poitrine.

Réalisant qu'elle était peut-être en train de faire une crise cardiaque, l'octogénaire a appuyé sur le bouton de son bracelet transmetteur relié au système de sécurité Argus. Quinze minutes plus tard, elle était dans l'ambulance.

Et il était temps, car Mme Paquin était inconsciente à son arrivée à l'hôpital. «Le médecin m'a dit que j'avais passé très proche d'y rester», relate-t-elle, maintenant rétablie, six mois, après son infarctus.

Mme Paquin est bien consciente qu'elle doit la vie au système Argus. «Si je n'avais pas eu ça, je ne sais pas ce que j'aurais fait. Je ne pouvais pas téléphoner car je ne voyais rien», se souvient-elle.

Fondée en 1986, Argus dessert des milliers d'abonnés au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Ce système purement québécois inventé par un médecin pour son épouse malade, a été racheté il y a un an par Microtec à Télésystème national. En novembre dernier, Microtec a déménagé la centrale de réceptions des appels à Québec.

L'acquisition d'Argus par Microtec a donné lieu à une campagne de marketing bien orchestrée dans l'est du Québec. Depuis le mois de janvier, des représentants contactent les clubs de l'âge d'or, centres hospitaliers, et regroupements de personnes vivant avec un handicap pour leur faire connaître le service.

Autrefois, le produit n'était distribué qu'à l'intérieur du réseau québécois de la santé par l'intermédiaire d'une soixantaine de personnes, de sorte que bien des personnes qui auraient pu en bénéficier ignoraient son existence.

Système de protection personnelle

Argus est un système de protection personnelle relié à une ligne téléphonique qui permet à l'abonné de recevoir de l'aide. En cas d'urgence -chute, malaise, agression, incendie- , l'abonné n'a qu'à appuyer sur son bracelet ou pendentif transmetteur pour que la centrale reçoive son appel. L'opérateur rappelle le client à domicile avant d'acheminer de l'aide s'il n'y a pas de réponse.

«Si ça ne répond pas, on envoie une première personne ressource parmi des gens que le client a choisi et en qui il a confiance. Au bout de quatre personnes, on appelle l'ambulance et la police», explique Mme Sylvie Henri, représentante.

Société Canadienne de Phlébologie
Canadian Society of Phlebology

Clinique de varices du Dr V.B. Nguyen, m. d.

Traitements des varices, hémorroïdes et couperose

413, rue Racine Est, Suite 100, C.P. 4, Chicoutimi, Québec G7H 5B5 - Tél.: 1 (418) 545-9161

231634

«UNE RÉUSSITE! BRAVO!»
★★★★

Les caractéristiques de la Bonneville SE 1993 lui valent toutes les éloges!

- Moteur V6, 3800
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Télé-déverrouillage des portes
- Traction asservie
- Radio AM-FM stéréo avec lecteur de cassette
- Régulateur de vitesse
- Réglage électrique du siège du conducteur en 6 sens
- Sièges baquets
- Béquet arrière
- Groupe apparence extérieure
- Garantie GM TOTAL[MC] de 3 ans/60 000 km** sans franchise

PONTIAC
Bonneville SE 1993

VOS CONCESSIONNAIRES
PONTIAC
BUICK
PARTICIPANTS

Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 4 000 $. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de 475 $ requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ par kilomètre après 72 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Munger Pontiac Buick inc. Jonquière 548-9167

Roberval Pontiac Buick inc. Roberval 275-1331

Duchesne Auto limitée Alma 662-3431

Dolbeau Automobiles ltée Dolbeau 276-0581

Chic Pontiac Buick ltée Chicoutimi 696-2226

Journée annuelle de périnatalité

Parents et intervenants invités

Les parents et intervenants du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont invités à discuter de la question «Est-ce vrai ou faux que la famille se retrouve au coeur des soins de santé en milieu hospitalier?», le 29 mai prochain.

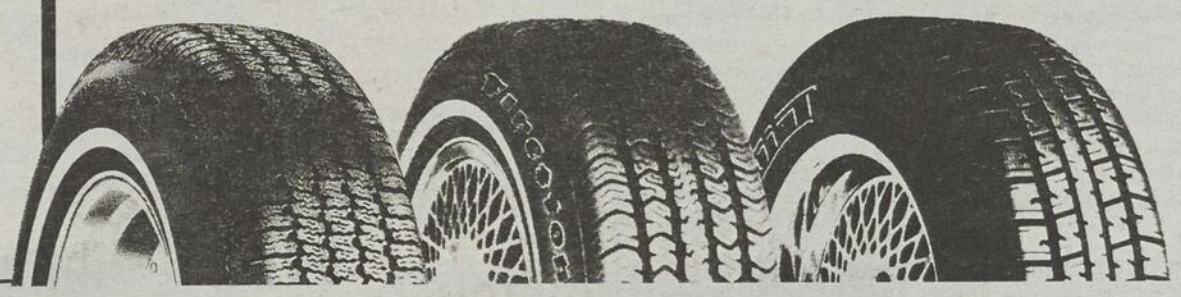
C'est dans le cadre de la journée annuelle de périnatalité qui aura lieu à l'UQAC, sous l'égide de l'Association de santé publique du Québec, que la question sera débattue. Cette journée se tiendra en collaboration avec les hôpitaux, les départements de santé communautaire, les CLSC et les groupes communautaires de la région, où, dans la plupart des cas, des formulaires d'inscription sont disponibles.

Au Québec, 98% des femmes accouchent en milieu hospitalier. Les services et les soins dispensés aux familles et aux nouveau-nés répondent-ils à leurs besoins?

Rejoignent-ils les objectifs de la nouvelle périnatalité, la continuité des soins et la globalité de l'approche? Autant de sujets qui seront abordés le 29 mai.

CTR

CONTRÔLE TOTAL DE LA ROUTE



BRIDGESTONE

SF-402
Pneu toutes saisons
ceinturé d'acier
à flanc blanc.
Excellent rapport
qualité prix

6495 $ P155/80R13

POTENZA HP 41
Pneu toutes saisons
de performance
Série 60-65-70
Cote de vitesse H

8895 $ P165/70HR13

Firestone

FR 721
Pneu toutes saisons
ceinturé d'acier
Série 70-75-80

6295 $ P155/80R13

FIREHAWK SS
Pneu toutes saisons
de performance
Lettres en relief
à contour blanc
Cote de vitesse S

8495 $ P175/70SR13

Triumph

MÉTRIC
Pneu toutes saisons
ceinturé d'acier
à flanc noir
Cote de vitesse T

3195 $ P155TR12

TERRAIN LT
Pneu toutes saisons
de camionnette
Dimensions populaires
Lettrage d'allure sportive

7695 $ P195/75R14SL

ENDURO

1294-S
Pneu toutes saisons
recyclé par C.T.R.
Choix de dimensions
Prix imbattable

2895 $ P155/80R13

INSTALLATION INCLUSE

CTR
BRIDGESTONE
SERVICE DE PNEUS C.T.R.

Dès aujourd'hui roulez
en toute sécurité *

PAYEZ dans 120 JOURS

sans frais, sans intérêt
Sujet à approbation de crédit

CTR ALMA
750, av. du Pont Nord
668-8311

CTR CHICOUTIMI
524, boul. Saguenay Ouest
543-0241

CTR CHICOUTIMI
1545, boul. Talbot
549-7022

CTR DOLBEAU
245, 8e Avenue
276-2852

CTR JONQUIÈRE
3611, Saint-Pierre
542-6535

CTR ROBERVAL
445, boul. Marcotte
275-2221

CTR NORMANDIN
754, rue Saint-Cyrille
274-3375

CTR VILLE DE LA BAIE
1654, rue Bagot
544-2818

CTR ST-FÉLICIEN
915, boul. Sacré-Coeur
679-1851

Maintenant disponible *

VISA
MasterCard
La Capitale

Chèques personnels acceptés

42 CENTRES DE SERVICE AU QUÉBEC
* **Valide chez les marchands participants du 15 avril au 30 juin 1993**

Championnat scolaire d'échecs canadien

Marc-André Fortier représentera le Québec

En fin de semaine dernière, une douzaine de joueurs d'échecs du Saguenay-Lac-Saint-Jean se rendaient à Montréal pour participer au Championnat scolaire d'échecs du Québec. Cet événement annuel, qui regroupait près de 300 participants, avait pour but de sélectionner l'équipe de 12 joueurs devant représenter le Québec au Championnat scolaire d'échecs canadien, les 23 et 24 mai prochain, à Edmonton en Alberta.

Les joueurs de la région ont très bien figuré, lors de cette compétition, et un élève de la Commission scolaire Valin, Marc-André Fortier, étudiant à la polyvalente Charles-Gravel, représentera le Québec chez les secondaires III.

A noter aussi la performance de Michaël Dufour de Mistassini. Ce dernier termine troisième chez les secondaires III, tandis que Jonathan Perron, de Chicoutimi, étudiant à la polyvalente Lafontaine, obtient une cinquième position chez les secondaires II.

REPRESENTANTS — Les représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean au Championnat scolaire d'échecs du Québec étaient, à l'arrière, Benoit Perron (accompagnateur), Jean-Luc Gagnon, Marc-André Fortier, Jean-Sébastien Bouchard, Martin Duchesne, et sur la première rangée, Alexandre Filiatrault, Robert Perron, Jimmy Schuld, Jonathan Perron, Pierre Schuld, Michaël Dufour, Simon Tremblay, Carl Tremblay (photographe et organisateur du groupe).

Des cours d'échecs dans les écoles

Il est à souligner que la majorité de ces joueurs sont des participants au programme d'enseignement «Défi mathématique initiation aux échecs».

En effet, il existe depuis maintenant sept ans sur le territoire des commissions scolaires de Chicoutimi, Valin, La Baie, Roberval et Mistassini, des cours d'échecs pour les élèves du primaire et du secondaire.

Le cours «Défi mathématique initiation aux échecs» amène l'élève à augmenter sa capacité à se concentrer et à résoudre des problèmes. En résumé, il existe de nombreuses relations entre l'apprentissage des mathématiques et des échecs. Ce cours est offert aux élèves de la maternelle jusqu'au secondaire V.

Le Championnat scolaire d'échecs du Québec était organisé par l'Association échecs et maths de Montréal, un organisme sans but lucratif qui ans s'occupe depuis dix ans de la promotion et de l'enseignement des échecs dans les diverses commissions scolaires du Québec et du Canada.

Il est possible d'obtenir de l'information au sujet du programme «Défi mathématique initiation aux échecs» en contactant le Club d'échecs de Chicoutimi, lequel s'occupe de l'enseignement des échecs au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

MichelFortin,
responsable bénévole,
Chicoutimi

LES Entreprises BERTHON inc.
Agent commercial autorisé XEROX
M. PHILIPPE BERTHON
Vente - Location - Réparation
Ordinateur et Périphérique
Revendeur autorisé IBM
1161, Boul. Sacré-Coeur
St-Félicien, Qc. G8K 2R1
Tél.: (418) 679-9666
Fax: (418) 679-1456
230858

LOUEZ L'AMÉRIQUE

BUICK SKYLARK 1993
- Puissant moteur V6 de 3,3 litres de 160 chevaux
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Lève-glaces électriques
- Verrouillage électrique des portes

291$ PAR MOIS POUR 48 MOIS*

BUICK REGAL 1993
- Moteur V6 de 3,1 litres
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur à réglage indépendant pour le conducteur et le passager
- Lève-glaces électriques
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Chauffe-moteur

359$ PAR MOIS POUR 36 MOIS*

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL
Assistance† ROUTIÈRE 24 HEURES

*Prix bases sur un bail de 48 mois pour la Buick Skylark et de 36 mois pour la Buick Regal, avec versement initial (ou échange équivalent) de 750 $ pour la Skylark et de 2 000 $ pour la Regal, transport et préparation inclus. Dépôt remboursable de 350 $ pour la Skylark et de 425 $ pour la Regal, et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5 ¢ par kilomètre après 96 000 km pour la Skylark et 72 000 km pour la Regal. Sujet à approbation du crédit. ***Selon la première éventualité. †L'assistance routière Buick est offerte sur les modèles Buick 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les rabais GM taxables inclus. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et applicables aux véhicules neufs 1993 en stock. Les modèles en promotion peuvent présenter des caractéristiques différentes des modèles illustrés.

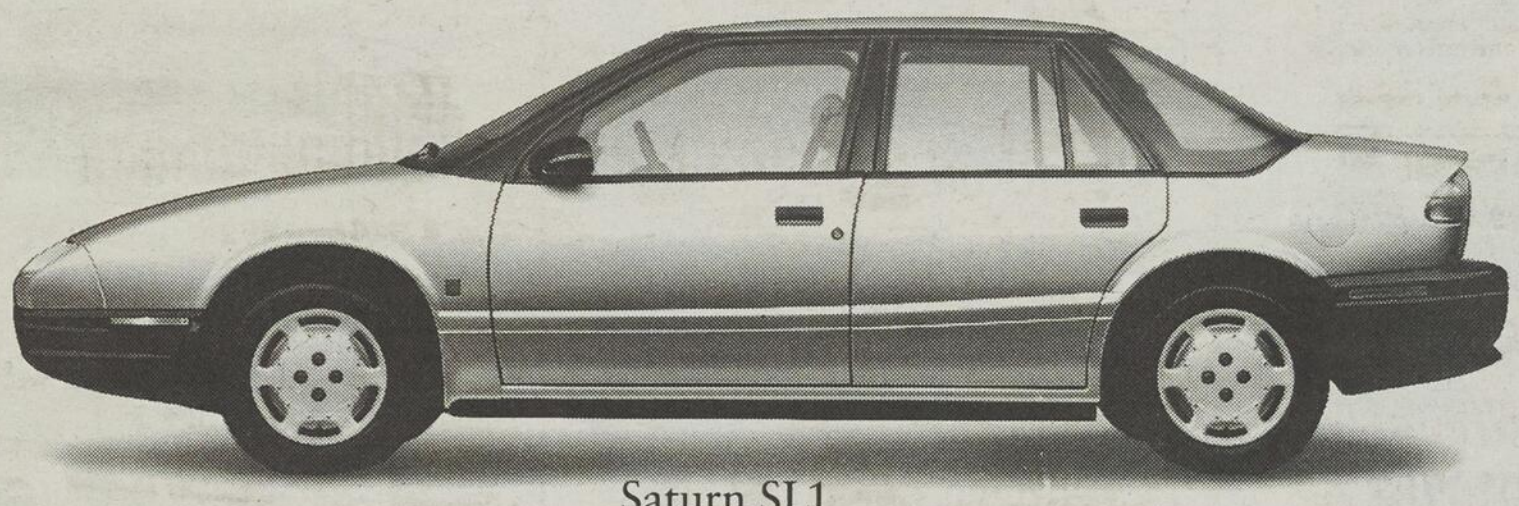
VOS CONCESSIONNAIRES PONTIAC BUICK PARTICIPANTS

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Codes valides pour aujourd'hui
01483592
32675027
08010786
17694470
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
ÉCOLE D'ÉTÉ D'ANGLAIS
To be or not to be!
Du 4 juillet au 14 août 1993
1-800-667-0904
Condition d'admission : être âgé de 16 à 24 ans inclusivement au 4 juillet 1993
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
UN PAYS DE CONNAISSANCE

« L'équipe de professeurs et de moniteurs dynamiques m'a permis d'améliorer considérablement mon niveau d'anglais parlé et écrit. »
Éric Bolduc
étudiant, été 1992

L'usage quotidien augmente l'espérance de vie.



Saturn SL1

Avant de réinventer l'automobile, nous avons établi une liste de priorités. Et à côté du chiffre 1, on pouvait lire « sécurité ». Parce que nous trouvions inadmissible que les voitures les plus sécuritaires coûtent plus de 40 000 $. Alors, en plus d'une suspension indépendante aux quatre roues et d'une servodirection, la SL1 offre une cage de sécurité, des ceintures automatiques, un sac gonflable côté conducteur et des freins antiblocage (en option). Le tout pour 12 595 $.*

SATURN®

L'automobile réinventée de toutes pièces.

TREMBLAY SATURN SAAB ISUZU
Chicoutimi
549-3320

*P.D.S.F. Taxes de vente, immatriculation et transport en sus.

Du 25 avril au 1er mai

Deuxième édition de la Semaine minière

CHICOUTIMI (CP) - C'est du 25 avril au 1er mai qu'aura lieu la Semaine minière du Québec, un événement provincial organisé pour une deuxième année consécutive par l'Association minière du Québec, en collaboration avec plusieurs partenaires, afin de susciter l'intérêt de la population sur l'importance de cette industrie et sa contribution à la qualité de vie du Québec moderne.

L'industrie minière du Québec continue, malgré une conjoncture difficile, d'être un facteur majeur de développement régional. Le Québec produit près d'une trentaine de substances minérales dont la valeur des expéditions, en 1992, s'est établie à 2,7 milliards de dollars, d'où l'importance que revêt cette industrie et les retombées qu'elle suscite que ce soit au plan économique ou social.

L'ensemble de cette industrie est formé de plusieurs composantes: l'exploration, la mise en valeur, le développement, l'exploitation, etc. L'exploitation minière est présente dans presque toutes les régions et le potentiel minier du Québec est loin d'avoir fini de dévoiler toutes ses richesses. Pour cela il faut susciter l'exploration.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le potentiel minéral a toujours été plus ou moins négligé et demeure, pour cette raison, encore mal connu: pourtant, il semble très prometteur.

On n'a qu'à se rappeler le colloque sur le potentiel minéral de la région 02 tenu à l'UQAC en mars dernier, et qui avait suscité un grand intérêt dans le milieu.

Avec la création du Fonds minier régional, dont l'enveloppe pourrait atteindre 1,4 million $ dans la région pour les cinq prochaines années, et la mise sur pied récente de l'Association des prospecteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la région aura en main les outils nécessaires pour procéder à son développement minéral. Déjà des cours de prospecteurs s'offrent dans la région et d'autres sessions de formation suivront sous peu.

Clic!

Ressource Al-Anon

L'assemblée du groupe Ressource Al-Anon, aura lieu le vendredi 30 avril à 20h0 au sous-sol de l'église Saint-Jude, 875 Bourrassa ouest à Alma.

Samedi marial

Le samedi 1er mai, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement. Programme: enseignement, prières, messe et possibilité de célébrer le sacrement du pardon dans la confession individuelle.

Retraités d'Alcan

Le souper-buffet des retraités d'Alcan aura lieu le samedi 1er mai à 19h30, au local de la rue Saint-Léandre. Soirée dansante avec disco. Billets en vente au local. Pour information: 542-8446, 547-1234 ou 542-6564.

- Moteur V6 de 4,3 litres de 200 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports à contrôle électronique
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Intérieur de luxe en cuir
- Commande électronique des 4 roues motrices
- Régulateur de vitesse électronique
- Radiocassette AM-FM stéréo avec égalisateur de fréquences
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Roues d'aluminium
- Porte-bagages
- Glaces fortement teintées
- Garantie GM Total℠ 3 ans/60 000 km, sans franchise**

CAMION CHEVROLET

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

Roadside ASSISTANCE

*Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 4500$ (ou échange équivalent), transport et préparation inclus. Dépôt remboursable de 475$ et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5¢ par kilomètre après 96 000 km. Sujet à approbation de crédit. Tous les rabais GM taxables inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Chevrolet-Geo-Oldsmobile du Québec.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée
Chicoutimi 696-4444

Arnold Chevrolet Oldsmobile inc.
Jonquière 548-0821

Avenue Auto ltée
Dolbeau 276-3431

Garage Paul Dumas ltée
St-Félicien 679-1605

Hôtel CHÂTEAU Roberval

Centre des congrès

La grande DIFFÉRENCE Les petites ATTENTIONS!

Pour la FÊTE DES MÈRES

9 mai à 11h00
BRUNCH MUSICAL
Le Château Roberval vous offre en exclusivité un Brunch musical avec l'excellent
RICHARD ABEL
Prix du Brunch
(incluant le concert de Richard Abel)
Adulte: 15,95 $ - Enfants (8 ans et moins): 7,95 $
(taxes et service en sus)

9 mai à 18h00
SOUPER-DANSANT
En soirée, nous vous proposons un excellent repas entre amis avec en musique et en chanson
RICHARD ABEL
Prix du Souper (incluant l'accompagnement musical avec Richard Abel)
Adultes: 21,95 $ - Enfants (8 ans et moins): 10,95 $
(taxes et service en sus)

Note: Seulement 400 billets disponibles.
Réservez dès maintenant
275-7511

HOTEL CHÂTEAU ROBERVAL

275-7511 / 1-800-661-7611
1225, boul. St-Dominique, Roberval (Qué.) G8H 2P1
Télécopieur: 275-6853

231601

NOMA présente...

Aucun dépôt, aucun versement, aucun intérêt avant septembre 1993

Modèle D4014-00, 14,0 C.V.
1899$

Sujet à l'approbation de crédit. Offre en vigueur chez les concessionnaires participants seulement.

ALMA YAMAHA
Alma
Tél.: (418) 662-5902

L & L SPORTS
Chicoutimi
Tél.: (418) 549-8195

DANY GIRARD
Roberval
Tél.: (418) 275-0996

ROLAND SPENCE
Jonquière
Tél.: (418) 542-4456

GIRARD MÉCANIQUE SPORT
Dolbeau
Tél.: (418) 276-2305

Forum

Credo du chômeur repenti

Je crois à l'économie régionale,
mais pas à la mesquinerie

Je crois en la formation industrielle,
sauf si elle n'est que théorique

Je crois aux échanges d'idées,
mais pas aux discussions inutiles

Je crois à l'enseignement,
mais pas à l'incompétence institutionnalisée

Je crois à l'informatique
avec la disquette du lendemain

Je crois aux transports publics
lorsqu'ils sont à l'heure

Je crois aux centres d'emplois
minés de chasseurs de têtes

Je crois au bénévolat
de l'aide sociale
et je méprise l'esclavage

Je crois au retour des belles jobs
si on arrête de confondre piétons et clochards
Je crois au patronat
s'il cherche plus loin que sa parenté.

Camille Tremblay
37 ans
Président
des sceptiques
non confondus

Les Léger-Paiement économisent

CAVALIER

169$ PAR MOIS* SUR 36 MOIS

OU

9293$**

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Cavalier VL 4 portes 1993.

- Moteur 4 cylindres de 2,2 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS)
- Verrouillage automatique des portes
- Carrosserie en acier galvanisé
- Garantie GM TOTAL^MC de 3 ans/60 000 km** sans franchise

Assistance† ROUTIÈRE

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec un versement initial de 1 650 $ (ou échange équivalent), transport, premier paiement et tous les rabais taxables GM inclus. Dépôt de 300 $ remboursable. Taxes en sus. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5 ¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et ne s'applique qu'aux modèles neufs 1993 en stock. **Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Tous les détails chez vos concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile. ***Selon la première éventualité. †L'assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée	Arnold Chevrolet Oldsmobile inc.	Avenue Auto ltée	Garage Paul Dumas ltée
Chicoutimi 696-4444	Jonquière 548-0821	Dolbeau 276-3431	St-Félicien 679-1605

Un NOUVEL ESPOIR
MOUVEMENT RETROUVAILLES
Adopté(e)s - Non adopté(e)s - Parents

Colette Lapointe,	Ginette Potvin
dir. rég.	Responsable des retrouvailles
1485, du Poitou,	4466, des Peupliers
Chicoutimi,	Shipshaw, G0V 1V0
G7H 5M2	
TÉL.: 698- 1331	TÉL.: 542-1162

ATTENTION, MESSAGE TRÈS IMPORTANT, ATTENTION

Afin de me permettre de tenir la liste de membres à jour, votre collaboration est nécessaire. Depuis l'arrivée du Mouvement Retrouvailles dans notre région, le nombre de nos membres a atteint le cap de 500.

Parmi vous, certains ont retrouvé l'autre partie, ou ont abandonné leurs démarches, d'autres veulent continuer, plusieurs semblent avoir le goût de joindre nos rangs. Serait-il possible de prendre quelques minutes pour clarifier votre situation actuelle avec nous. Car actuellement nous avons exactement 82 dossiers en règle. Alors.... La nécessité de garder votre dossier à jour est avantageuse pour les deux partis. Puisque suite à un règlement provincial, toute personne n'ayant pas renouvelé sa carte de membre annuellement, se verra dans l'obligation d'en payer les arrérages advenant une retrouvaille ou concordance au bureau central provincial.

Aussi, pour ceux qui ont retrouvé, une carte de sympathisant est disponible pour 5 $. La carte de renouvellement annuel est de 10 $.

Je constate que beaucoup d'anciens membres à qui j'ai écrit dernièrement ne daignent pas y donner suite. Bien que pour certaines personnes l'ardeur ait diminué, il n'en reste pas moins qu'une réponse serait de mise et bienvenue. Compte tenu des coûts assez onéreux de la papeterie et des timbres, ces attentes inutiles nous sont bien désagréables surtout pour des gens qui le font bénévolement.

Alors il suffit d'écrire au 1485 rue Du Poitou, Chicoutimi, G7H 5M2 Tél.: 698-1331. Il en est ainsi pour les gens de la Côte Nord: Communiquez avec: Richarde Boudreault. CP 103 Forestville, Tél.: 587-2844

MERCI DE VOTRE ATTENTION ET INTÉRÊT,

Colette Lapointe Dir. Rég.

Le Mouvement Retrouvailles tiendra un kiosque au Salon de la Femme les: 29-30 avril, 1 et 2 mai. Des bénévoles seront sur place afin de vous donner le plus d'information possible et répondre à vos questions.

Bienvenue à tous....

Avis de recherche #32

Je suis né à la Maternité Ouellet, Québec, le 16 juillet 1944. Poids 6 livres 1/4. J'ai été baptisé à la Crèche St-Vincent de Paul de Québec, le jour de mon arrivée dans cette institution. Nom: Hermas Gaudry. L'acte d'abandon a été signé ce même jour aussi. Selon les quelques renseignements que j'ai pu obtenir, ma mère avait 22 ans, canadienne française, taille 5 pieds 4, travaillait comme GANTIÈRE. C'est le Dr P.E. Lévesque qui m'a mis au monde. Mon père naturel avait 32 ans, taille 5 pieds 5. Ma mère résidait dans la région desservie par le C.S.S. du Centre du Québec: soit Nicolet, La Tuque, Victoriaville, Shawinigan, Louiseville, Trois-Rivières, Drummondville. Maman est aujourd'hui âgée de 70 ans, il y a certainement quelqu'un qui est au courant de ma naissance. Toute personne qui est en mesure de m'aider ou qui croit se reconnaître est priée de communiquer avec le Mouvement Retrouvailles. Avant que ce soit trop tard. J'ai été adopté légalement le 25 février 1945.

J'ai confiance et j'ai besoin....

Avis de recherche #31

Je suis née à domicile le 2 avril 1943, un vendredi. Poids 5 livres, lieu de naissance: ÎLE PERROT. L'acte d'abandon a été signé le même jour. C'est chez une amie de ma mère que je suis née. Admise à la Crèche Youville le même jour: 2 avril, placée en adoption le 25 août 1944 dans le Comté de Joliette, retournée à la Crèche Youville le 9 sept. 1944 replacée dans ma famille adoptive le 20 oct. 1944. Baptisée sous le nom de Marie Lucille Forgue. Ma mère avait 18 ans, taille 5 pieds 6, célibataire, sans occupation, bonne santé. Yeux bleus, cheveux châtains. Son père était journalier, bonne santé, sa mère aussi, famille de 10 enfants, braves gens. Ma mère est originaire de la région de la Montérégie. Mon père naturel avait 25 ans, il n'a pas été informé de ma venue ni de la grossesse de maman. Il est de milieu URBAIN: région de MONTRÉAL. J'ai certainement de la famille en quelque part. Je ne veux pas rien déranger, j'accepterai les décisions. Toute personne croyant se reconnaître ou pouvant m'aider à retracer mes parents naturel, ou si l'amie de ma mère voit ce message, communiquer avec le Mouvement Retrouvailles.

223721

J'espère encore une réponse....

CETTE SEMAINE

Mettez la main dans l'sac!

c'est payant!

73,000$ EN PRIX

À GAGNER:

26 voyages au soleil

1 VOYAGE PAR SEMAINE
1 SEMAINE / 2 PERSONNES

Destination: Acapulco Mexique
Comprenant: Hébergement à l'hôtel Copacabana.
Avion, départ de Québec

Destination: Puerto Plata République Dominicaine
Formule "Club" tout compris
Hébergement au Puerto Plata Village.
Avion, départ de Québec

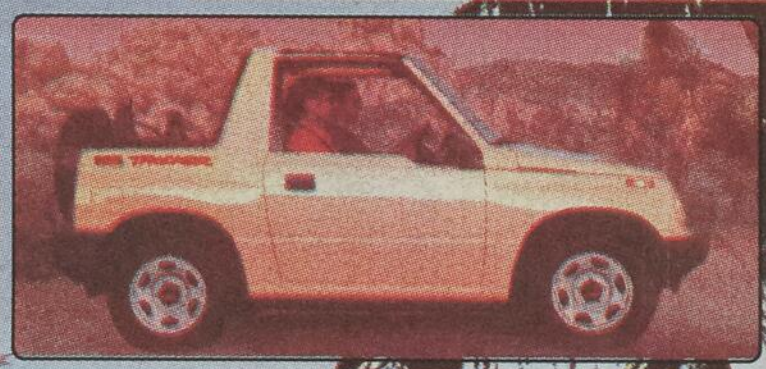
Voyages SAGUENAY INC.

MIRABELLE TOURS le numéro 1 des vacances

1 Tracker 4x4 1993, DÉCAPOTABLE

Geo

ARNOLD
CHEVROLET Geo OLDSMOBILE
2395, Godbout, Jonquière



L'attribution du Tracker se fera lors d'un tirage au sort le 1er octobre 1993, parmi tous les coupons accumulés.

Visible dans la salle de montre chez Arnold Chevrolet

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

1- Le concours débute le 9 mars pour une durée de 26 semaines, se terminant le 31 août 1993.

2- VOYAGES DANS LE SUD

Les tirages au sort auront lieu tous les mardis 13h30 à compter du 16 mars jusqu'au 7 septembre 1993.

L'attribution se fera comme suit:
Semaine 1: Voyage au Mexique
Semaine 2: Voyage en République Dominicaine
Semaine 3: Voyage au Mexique
Semaine 4: Voyage en République Dominicaine, ainsi de suite.

Restriction:
Les voyages devront être effectués avant le 30 avril 1994, excluant les dates suivantes: du 15 au 31 juillet 1993, du 20 décembre 1993 au 5 janvier 1994, du 15 février au 8 mars 1994.
Les taxes d'aéroport ne sont pas incluses.

TRACKER 4X4 1993:
Tous les coupons reçus seront conservés pour l'attribution du Tracker.
Le tirage au sort aura lieu le 1er octobre 1993.

3- Pour participer il suffit de remplir le coupon de participation inséré dans votre **PROMO-SAC** et de le faire parvenir à :
Concours "La main dans l'sac", 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 5C1
1 seul coupon par enveloppe dûment affranchie et de format régulier.

4- Seuls les coupons originaux seront acceptés, (aucune photocopie ou fac-similé)

5- Ce concours s'adresse exclusivement aux résidants du Saguenay-Lac-Saint-Jean âgés de 18 ans et plus, à l'exception des commanditaires participants à cette promotion, des employés(es) de Progrès du Saguenay et de leur famille immédiate.

6- Les personnes gagnantes pourront réclamer leur prix en se présentant à la Maison de la presse, 1051 boul, Talbot, Chicoutimi.

7- Le nom des personnes gagnantes sera publié dans le Quotidien.

8- Les personnes gagnantes doivent consentir à ce que leur nom et / ou leur photo soient utilisés à des fins publicitaires relatifs à ce concours.

9- Les prix doivent être acceptés tels quels et ne peuvent être échangés contre une somme d'argent et ne sont pas transférables.

PROMO-SAC:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY

progrès-dimanche

Sports et LOISIRS

BELLES PRISES - Guy Bégin, accompagné de son fils Marc, en 1960, capturait régulièrement ce genre de prises en peu de temps sur la Rivière-aux-Sables et la rivière Chicoutimi. Une heure de pêche et le souper était prêt.

OUANANICHE EN RIVIERE - Guy Bégin trouve regrettable que les pêcheurs d'aujourd'hui n'aient pas le privilège de pêcher la ouananiche en rivière, une des pêches les plus spectaculaires.

«Une rivière bien protégée est une rivière bien pêchée»

JONQUIERE (RB) - «Je comprends mal pourquoi le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche s'entête à interdire la pêche dans les rivières à ouananiche autour du lac Saint-Jean», se demande Guy Bégin, un des pêcheurs les plus expérimentés de la région.

«Il y a un principe vieux comme le monde qui dit qu'une rivière bien protégée est une rivière bien pêchée.

Nous en avons des exemples concrets avec la rivière Saint-Marguerite et la Rivière-à-Mars», estime le fondateur de l'Association Martin-Pêcheurs de Jonquière et président fondateur du chapitre régional de Canard Illimité.

Pour ce qui est des ensemencements de ouananiches dans les rivières tributaires du Piékouagami, Guy Bégin considère que la seule vraie façon de regénérer une rivière est de faire éclore les oeufs dans la rivière.

Autrement, le poisson va dévaler et finira par se retrouver dans le Saguenay», croit-il par expérience.

Pêche sous la glace

Pour revenir à l'ouverture de la saison de pêche, le vieux loup désire mettre l'accent sur la pêche printanière, une activité délaissée, à tort, par les adeptes. Au lieu de s'empiler sur la même rivière, les pêcheurs auraient avantage à percer des trous dans la glace et ouvrir la saison dans un des nombreux lacs comme le lac Long à Larouche et les lacs Clair à Falardeau. Les succès risquent d'être supérieurs», estime un des pêcheurs les plus réputés au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Guy Bégin: le plus expérimenté des pêcheurs de la région

Par Roger Blackburn

JONQUIERE (RB) - Quand on demande aux pêcheurs de la région, qui est, parmi eux, le plus expérimenté, le nom qui revient le plus souvent est celui de Guy Bégin, un vieux de la vieille de Jonquière.

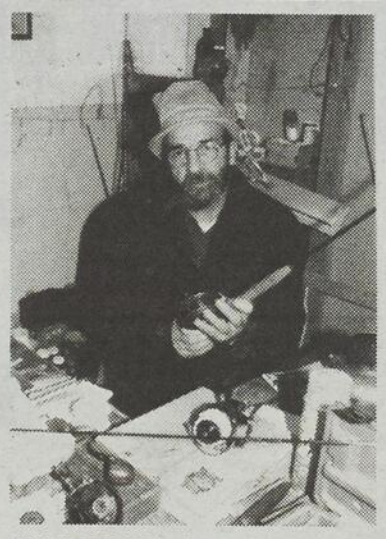
Agé de 65 ans, il peut se targuer de posséder plus de 50 années d'expérience en pêche sportive. Même après toutes ces années qui comptent autant d'aventures que de captures, la date d'ouverture de la saison de pêche représente encore pour lui un rituel important.

En effet, vendredi dernier, débutait une autre saison de pêche. Plusieurs adeptes se sont rendus sur les eaux de la rivière Chicoutimi pour célébrer ce rituel.

«A l'époque, dans les années 50, j'étais un des seuls à pêcher sur la rivière Chicoutimi avec le défunt juge Edmond Savard. Il commençait à pêcher le 15 avril à minuit tandis que moi j'attendais le début du jour. La qualité de pêche était fantastique», se rappelle ce pionnier de la pêche sportive.

«Les gens du temps avaient comme principe d'attendre que les feuilles de bouleau soient grosses comme des oreilles de souris avant de commencer à pêcher la truite. Je surveillais la débâcle des glaces sur la rivière. Quand les plaques de glace descendaient la rivière j'observais à quel endroit elles tournaient en rond. Ca nous indiquait qu'il y avait une fosse juste en dessous et c'est exactement à cet endroit que la truite se trouvait. Nous avons fait des pêches extraordinaires», se souvient le pionnier.

Même s'il pêche exclusivement à la mouche, Guy Bégin avoue cependant, qu'au printemps, la meilleure façon de pêcher demeure une grosse bouchée de lombric sur un petit hameçon qu'on envoie par le fond. «On installe un gros plomb ou bout de la ligne. On fixe trois hameçons à environ deux pieds de distance sur le monofilament. On balance le tout au plus profond de la rivière et on laisse le courant faire le travail. A l'époque, ce n'était pas trop long pour remplir le vivier.»



GUY BEGIN demeure encore aujourd'hui un pêcheur aguerri et un grand amant de la nature.

Ouananiches

«Le privilège que nous avions, dans ce temps là, est que nous avions accès partout, sur tous les lacs et toutes les rivières. Nous faisions des pêches fantastiques sur les rivières à ouananiche. A Desbiens, à Val-Jalbert, sur la Rivière-aux-Saumons, à Saint Félicien, j'ai connu la pêche à la ouananiche en rivière, c'est la même approche que la pêche au saumon. C'est dommage d'ailleurs que les jeunes d'aujourd'hui ne puissent connaître ce feeling, la plupart des rivières à ouananiche étant interdites à la pêche déplore-t-il.

Equipement

«La plus belle récolte de poisson que j'ai faite, je m'en rappelle comme si c'était hier, j'avais 14 ans. Je suis parti avec la canne à pêche de mon père, un vieille canne en acier, une boîte d'hameçons et du fil de soie. Il pleuvait à boire debout et je ramais de peine et de misère à bord de la lourde chaloupe en bois de 12 pieds. J'ai capturé 60 truites mouchetées de quatre à six livres. Les gars qui m'attendaient au camp de pêche de mon père n'en revenaient pas,» raconte-t-il en spécifiant qu'à cette époque les limites de prise n'existaient pas.

Il ne faut pas croire que Guy Bégin est un de ces vieux pêcheurs nostalgiques qui reste accroché à ses anciens gréements de pêche. A 65 ans il est bien de son temps. Il pratique son activité de façon intense avec les dernières nouveautés sur le marché. Ses cannes à moucher sont en alliage de Kevlar et Boron, ses moulinets en graphite et ses lignes parmi les plus performantes. Son coffre à pêche est composé en majorité de mouche qu'il confectionne lui-même sans désavouer, pour autant, les autres genres de leurres artificiels. Il avoue cependant qu'il y en a beaucoup trop. «Les pêcheurs non initiés ne doivent plus savoir où donner de la tête», laisse tomber le vieux de la vieille en terminant.

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PROGRAMMES BI-ÉNERGIE ACCRÉDITÉE ET BI-ÉNERGIE NOUVELLE

Plan de PROTECTION sur CHAUDIÈRE électrique ou à l'huile
UN SEUL PRIX: 99,95$ TAXES INCLUSES

NETTOYAGE de FOURNAISE
39,95$ TAXES EN SUS

INSTALLATION
- Convectair
- Entrée de courant
- Plinthes électriques
- Plinthes à eau chaude

LES ENTREPRISES
MARCEL BOUCHARD INC.
ENTREPRENEUR EN CHAUFFAGE ET EN ÉLECTRICITÉ
- Réparation et installation du système de chauffage à l'huile - Bi-énergie électrique
- Thermo-pompe - Commercial et résidentiel

231542

332, Chemin de la Reserve, C.P. 53, Chicoutimi - Tél.: 549-3081 Fax.: 549-3087

Le petit monde de...

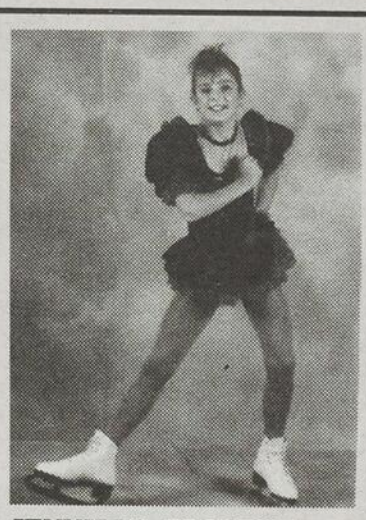
Paul Armand Girard

Patineuse de l'année

Jennifer Plourde, une talenteuse jeune athlète des Fines Lames de Chicoutimi, sera au nombre de la délégation régionale qui se rendra au Gala annuel parrainé par la Fédération de patinage artistique du Québec, à Saint-Adèle, le 30 avril.

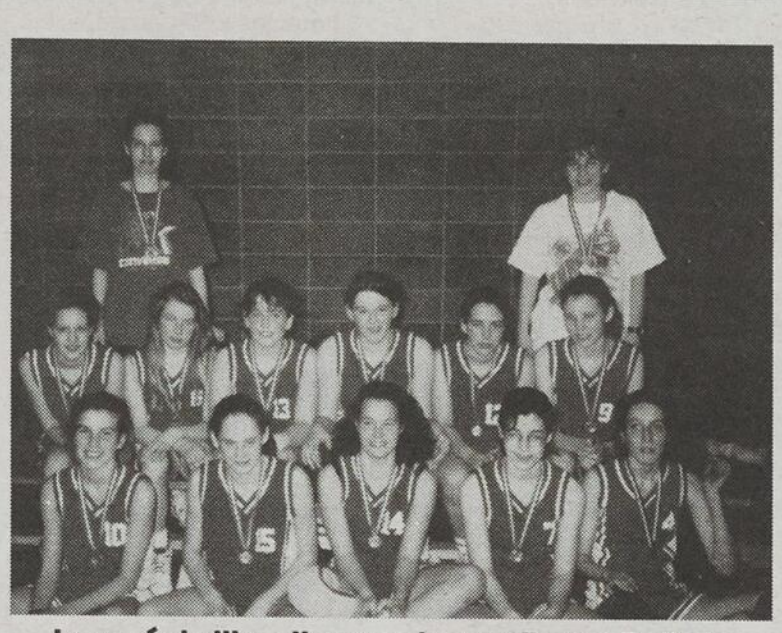
Sélectionnée au titre de patineuse de l'année sur la scène régionale, grâce aux points qu'elle a accumulés tout le long de la récente saison, Jennifer Plourde recevra donc son méritas à l'occasion du gala d'envergure québécoise.

Inscrite en catégorie prénovice, Jennifer Plourde a mérité la médaille d'or aux Championnats de l'Est du Québec, de même que la médaille d'or lors de la compétition d'envergure provinciale Georges Ethier. Précédemment, Jennifer avait également récolté une médaille de bronze à l'occasion des Championnats d'été qui eurent lieu à Boucherville.



JENNIFER PLOURDE...en catégorie prénovice.

Outre Jennifer Plourde, Isabelle Thibeault, de Chicoutimi, Kevin Boucher, de Jonquière, et Sébastien Morin, de La Baie, tous trois mis en nomination à divers méritas, forment la délégation des athlètes de la région en vue du déroulement du gala, le 30 avril.



La médaille d'argent aux Feux-Follets

Les Feux-Follets de Chicoutimi, une équipe de la catégorie benjamine, a réalisé une performance remarquable sous la tutelle des entraîneures Roxane Bouchard et Julie Tremblay, en méritant la médaille d'argent lors de la tenue du Championnat provincial de basket-ball, à Saint-Bruno-de-Montarville.

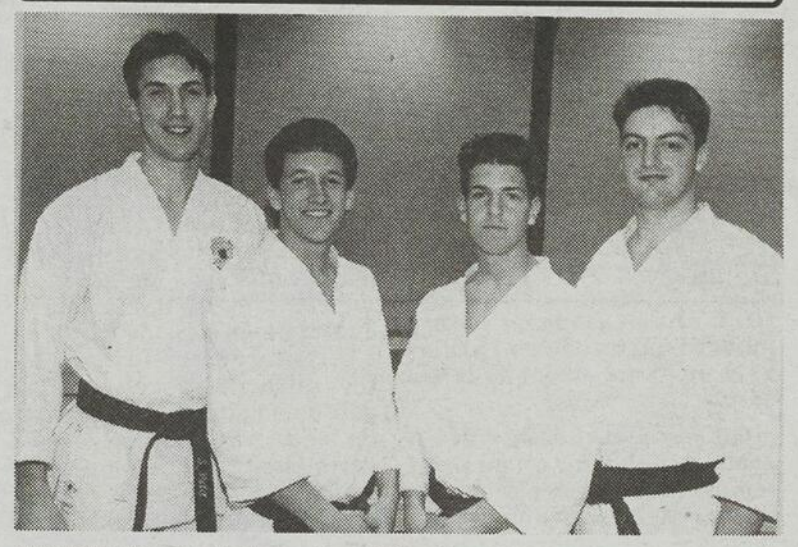
L'équipe chicoutimienne était composée des joueuses suivantes. En première rangée, de gauche à droite, Geneviève Leclerc, Hélène Veilleux, Marie-Hélène Dulude, Annick Doucet et Isabelle Trépanier. En seconde rangée, dans l'ordre habituel, Catherine Fleury, Julie Forcier, Julie Fortin, Alexandra Gravel, Elise Bouchard et Lorraine Bouchard.

La langue française écorchée

Sous la rubrique «Langue» de la récente publication du magazine Actualités, Pierre Dufault, animateur à Radio-Canada, dénonce les journalistes, animateurs et commentateurs des émissions de sports qui «martyrisent» la langue française. Pierre Dufault dénonce entr autres les anciens joueurs, entraîneurs ou arbitres qui s'improvisent commentateurs. «Ils sont pires que les journalistes et personne ne se soucie de leur donner un cours élémentaire de français. On ne s'interroge pas non plus sur l'illogisme de ce qui se dit.» La qualité de la langue commence à la maison, ajoute-t-il. Les gens apprennent de nous le vocabulaire des sports. Une personne d'autorité doit dénoncer la situation», a-t-il confié à Actualités.

Auteur de la chronique radiophonique Le Sport en français, Pierre Dufault a déjà constitué un bêtisier de quelque 300 entorses entendues sur les ondes. Des anglicismes et des traductions littérales qui défient l'imagination. Parmi ses plus récentes trouvailles: «prendre un lancer», «un joueur a été clairé», «le joueur se promenait en habit de rue», «le joueur a fait des efforts inhumains, malgré son talent mitigé»... On pourrait ajouter, et «ad nauseam».

Afin de savoir si Pierre Dufault a raison ou non, écoutez une heure de tribune radiophonique en compagnie des «agitateurs» de ce genre d'émission. Vous constaterez que les écorcheurs de la langue française sont nombreux et ignares...



COUPE DU QUEBEC — La délégation du Saguenay—Lac-Saint-Jean a réussi à s'illustrer de belle façon lors de la présentation de la seconde édition de la Coupe du Québec en karaté, une compétition qui a regroupé une pléiade de spécialistes de la discipline au Creps d'Alma, la semaine dernière. De gauche à droite sur la photo, quatre représentants du Saguenay—Lac-Saint-Jean, Sylvain Petit, de Chicoutimi, Eric Lévesque, Sylvain Mailloux et Denis Gagnon, tous trois d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Le stade des Lynx d'Ottawa, un beau joyau de 16,9 millions $

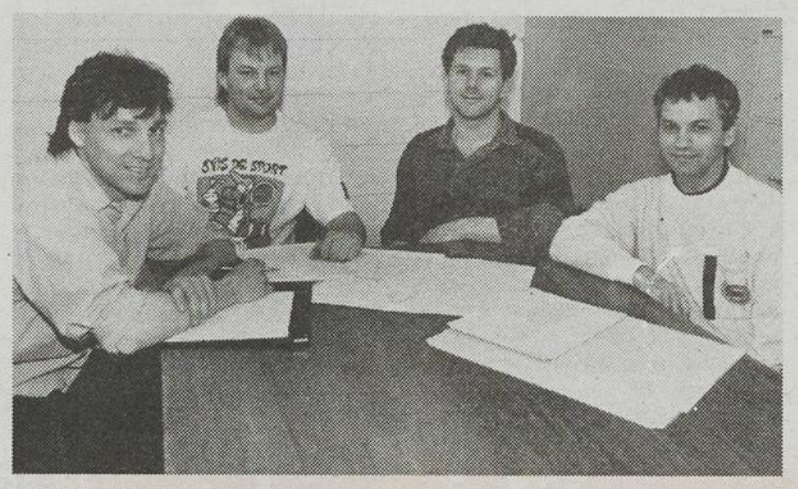
Après avoir payé le prix fort tout le long de la récente saison afin d'assister aux rencontres des décourageants et endormants Sénateurs de la LNH, les sportifs d'Ottawa forment le voeu, et cela est compréhensible, de vivre des jours plus heureux par l'entremise des Lynx, de la Ligue internationale de baseball.

Club-école des Expos de Montréal au niveau AAA, les Lynx succèdent en quelque sorte aux Indians d'Indianapolis, de l'Association américaine de baseball. Et d'après les performances obtenues par l'équipe de l'organisation montréalaise en 1992 — un palmarès de 83 victoires, contre 61 défaites et une seconde position au classement général — les sportifs de la capitale fédérale ont tout lieu de penser qu'ils seront un tantinet plus gâtés par les Lynx que par les Sénateurs.

Dans le but d'accueillir l'équipe de niveau AAA, la ville d'Ottawa a cependant été obligée de consentir des débours imporants. Pour citer un exemple, la construction du stade a nécessité des débours de 16,9 millions $. Ce complexe

ultra moderne, selon le collègue Marc Brassard du Droit d'Ottawa, a néanmoins ravi l'état-major et les joueurs des Lynx dès leur visite initiale. Un enchantement en soi en comparaison du stade en décrépitude qui tenait lieu de domicile de l'équipe à Indianapolis jusqu'à l'an dernier.

Engagés dans un calendrier régulier de 142 parties, les Lynx d'Ottawa appartiennent à la division Est du circuit, en compagnie des Red Sox de Pawtucket, des Red Wings de Rochester, des Red Barons de Scranton et des Chiefs de Syracuse. La division Ouest de la Ligue internationale de baseball est formée des Knights de Charlotte, des Clippers de Colombus, des Tides de Norfolk, des Braves de Richmond, et des Mud Hens de Toledo.



ON SE PREPARE — Dans le but de ne pas manquer le coche à quelques semaines du commencement des activités, les personnes associées au conseil de direction de la Ligue inter-secteur de baseball de Lac-Saint-Jean-Est multiplient les séances préparatoires. Sur notre photo, dans l'ordre habituel, Roger Decoste, directeur des loisirs à Delisle, Janic Fortin, adjoint au responsable du baseball mineur d'Alma, Guy Ouellet, coordonnateur du CLIS, et Pierre Barrette, coordonnateur du baseball mineur d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Pauvre LNH!

Malgré tous les efforts déployés par les autorités de la LNH, les matches programmés au réseau ABC lors de la journée inaugurale des séries éliminatoires n'ont guère réussi à attirer la faveur des téléspectateurs. Selon la maison de sondage Nielsen, la cote la plus lucrative parmi les trois rencontres télédiffusées régionalement par ABC fut de 4,2 à l'occasion du premier match de la série de la division Norris entre les Blackhawks de Chicago et les Blues de St.Louis.

Autres cotes

Quant aux deux autres cotes, elles furent de 2,9 lors de la présentation du match entre les Kings de Los Angeles et les Flames de Calgary, et de 2,2 pour la rencontre qui opposait les Devils du New Jersey aux Penguins de Pisttburgh. La cote moyenne pour l'ensemble des trois matches au réseau ABC fut de 2,8 selon Nielsen. Soulignons toutefois que la cote par excellence pour un événement sportif durant la même période fut de 4,6 à NBC pour le match de baseball Yankees-Rangers.

Canada-Russie

Le Réseau des Sports (RDS) présente le match Canada-Russie, aujourd'hui à 13 h 30, depuis le Olympia Halle de Munich, en Allemagne, pays hôte du Championnat mondial de hockey. Pour les deux équipes, il s'agit de leur dernière rencontre en ronde préliminaire. Selon la formule qui est maintenant privilégiée à ce championnat, les équipes qui détiennent les quatre premières positions en chaque poule (composée de six équipes chacune) s'opposeront dès mardi en ronde finale.

Sanctionné par la fédération

Le Raid Pierre Harvey sera de retour en août

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Lancé l'été dernier dans une grande confusion, le Raid Pierre Harvey sera de retour en août prochain, cette fois-ci avec toutes les accréditations nécessaires.

Promoteur de ce grand raid en vélo de montagne à travers la Réserve faunique des Laurentides, Roger Giroux a confirmé à Progrès-Dimanche que la compétition de 266 kilomètres sera présentée les 28 et 29 août.

Mieux structuré que l'an dernier et reconnu par la Fédération des sports cyclistes du Québec, le Raid Pierre Harvey partira de nouveau de la zone portuaire de Chicoutimi pour rejoindre le centre de ski Le Relais de Lac-Beauport, en passant par les chemins forestiers de la réserve des Laurentides.

Il avait été présenté l'an dernier, à titre d'avant-première, et n'avait pas fait l'unanimité auprès des concurrents, notamment en raison de la participation, bien en deça de ce qui avait été annoncée. De plus, il a fait un froid de canard, bien arrosé par une pluie incessante.

Mais le promoteur Giroux, assisté par le club de vélo ski Le Relais dans l'organisation, promet une compétition plus relevée, qui aura su tirer des leçons de l'avant-première.

Au chapitre technique, la situation n'a à peu près pas été modifiée. La classe enduro, réservée aux meilleurs athlètes de la discipline, sera limitée à 20 personnes. Celles-ci devront parcourir 266 kilomètres: 140 le premier jour pour se rendre au Relais de la réserve, puis 126 le lendemain, jusqu'à Beauport.

Pour les autres catégories (senior, élite, junior, vétéran, maître et cadet), il y aura 105 kilomètres à parcourir le premier jour, 83 pour certains le lendemain et 35 pour les jeunes cadets.

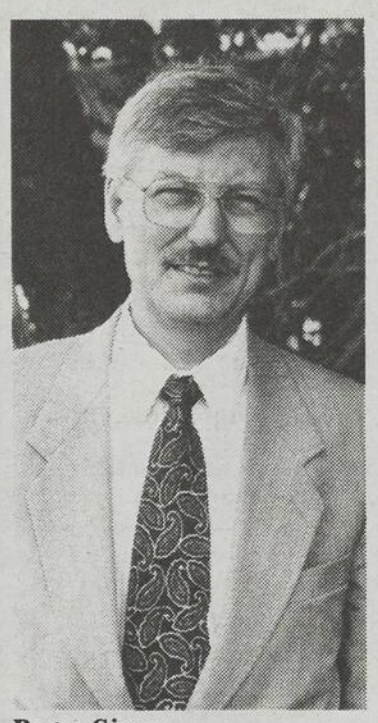
Les cyclistes partent d'une altitude de 10 mètres, à Chicoutimi, pour grimper jusqu'à 1025 dans la réserve faunique, pour redescendre à 220, à Beauport. Les 266 kilomètres se font sur différents types de routes: 34 km dans des sentiers, 169 dans des chemins forestiers, 46 sur du gravier et 17 sur le bitume.

Les inscriptions ont été limitées à 20 dans la classe enduro et 130 dans les autres classes pour une question de logistique: les chalets d'accueil de la réserve faunique des Laurentides ne peuvent faire davantage.

Roger Giroux ne renonce toujours pas à son projet d'en faire un raid international, qui pourrait être le pendant du Paris-Dakar. «Les Américains et les Européens observent de près ce que nous faisons», souligne-t-il.

Le promoteur reconnaît d'emblée que l'organisation n'est pas prête à accueillir des cyclistes internationaux. «Nous aurions un problème de logement. Il nous faut penser à d'autres avenues si nous voulons en faire une compétition de masse.»

Giroux songe à l'aide des Forces armées, qui sont munies de tentes chauffées. «Comme partout ailleurs, les Forces armées rationalisent leurs dépenses. Toutefois, il pourrait y avoir une ouverture étant donné qu'une équipe du 22e Régiment prend part au raid.»



Roger Giroux

Ligue de football du Saguenay—Lac-Saint-Jean

La présidence d'honneur du gala confiée à Conrad Lortie

DOLBEAU (RT) — La ligue de football du Saguenay—Lac-Saint-Jean, qui célèbre cette année son 15e anniversaire de fondation, tiendra son gala méritas le 20 juin.

Et la présidence d'honneur a été confiée à Conrad Lortie, ancien entraîneur des Jeannois d'Alma.

Pour le président de la ligue Henri-Paul Auger, ce choix s'explique facilement. «Conrad est considéré comme un pionnier du football régional. Il a tout donné à ce sport. On voulait donc lui rendre un peu de ce qu'il avait donné, a-t-il dit.

C'est un ancien joueur Gilles Beaulieu, qui fut le premier de la région à participer au pré-camp des Alouettes de Montréal, qui aura la tâche de présenter notre président d'honneur.»

Depuis le commencement d'avril, pas moins de 406 jeunes se sont inscrits pour faire partie de l'une des six équipes du circuit.

On en retrouve 51 à Saint-Félicien, 52 à Dolbeau-Mistassini et 28 à Alma. Le 9 mai prochain, la ligue tiendra un premier «jamboree de football» alors que les défensives de chacun des clubs affronteront les offensives de toutes les équipes. Martin Voisine a la responsabilité de ce «jamboree».

Le président de la ligue a, d'autre part, confirmé que les matchs hors concours contre une formation de La Tuque ne seront pas présentés parce que la formation de la Mauricie n'a pas d'équipement. Enfin, le tournoi de flag-football féminin sera présenté le 6 juin à Saint-Félicien.

Déjà trois équipes de Chicoutimi ont manifesté l'intention de participer à cet événement.

Dossier du cégep de Jonquière

Au sujet de l'épineux dossier relativement aux équipes du grand Jonquière, le président Auger s'est fait prudent. «La ville de Jonquière et le cégep se retrouvent avec deux projets. L'un est parrainé par Ghislain Martineau qui propose quatre équipes formées de jeunes issus des polyvalentes de Jonquière. Le hic est que ces rencontres seraient disputées en même temps que les nôtres. Si ce projet se concrétisait, on se retrouverait alors dans la même position qu'il y a 15 ans à Mistassini», confie-t-il.

Roger Tremblay

Et de poursuivre Auger, «ce projet n'est pas viable. A Mistassini, les gars se sont écoeurés de jouer les uns contre les autres. La ligue n'endossera pas cette vision.

Celle que promeut notre vice-président, Marc Bergeron, traite plutôt du football de l'époque actuelle, soit de promouvoir du football de développement.

Le cégep a donc décidé de «geler» les équipements en attendant qu'une solution soit trouvée.

«D'autre part, ajoute-t-il, je trouve curieux que Ghislain Martineau, qui travaille au sein de notre ligue à titre de gouverneur, emprunte une voie contraire à la philosophie de notre circuit. La ligue, pour l'instant, ne s'immiscera pas dans ce dossier mais je demeure disponible pour aller rencontrer les autorités de la ville de Jonquière. J'espère seulement que ce problème va se régler rapidement car on commence notre saison très bientôt», conclut-il.

En effet, le Bleu et Or et le Blitz de Jonquière sont directement touchés par ce «gel» d'équipement décrété par le cégep de Jonquière.

Déclaration erronée

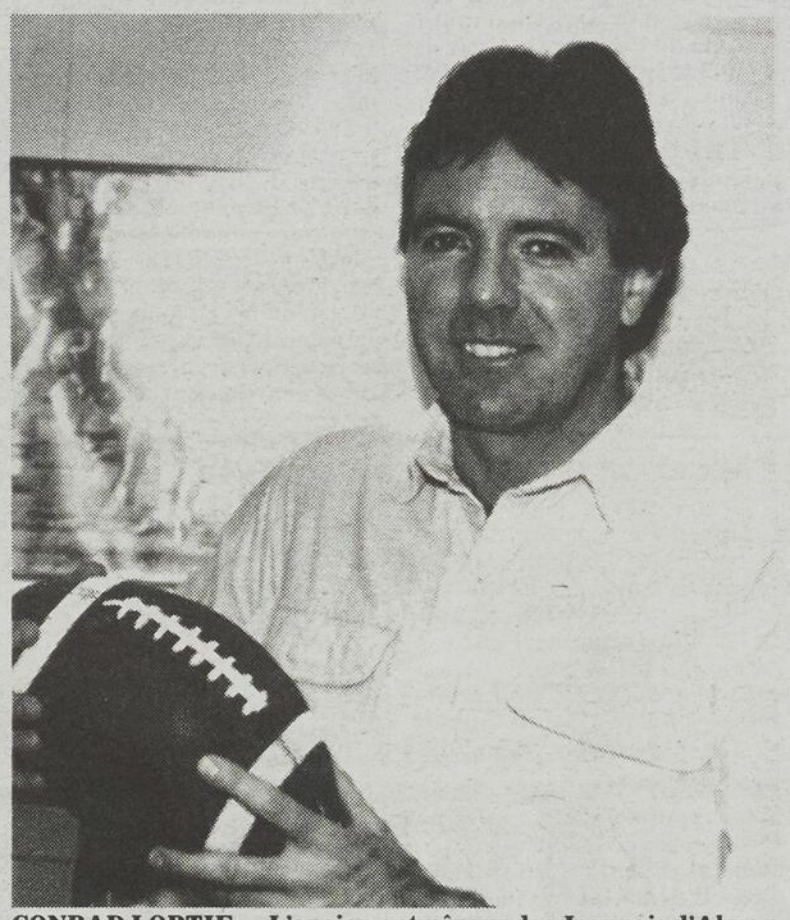
Le circuit dévoilera son logo officiel au cours des prochaines semaines. Pas moins de 42 personnes ont soumis leur esquisse aux dirigeants de la ligue...

Difficile à comprendre la réaction de Henri-Paul Auger qui estime que le Progrès-Dimanche boycotte (!) son circuit. Pourtant, votre journal s'est toujours fait un devoir de suivre les faits et gestes des clubs et des dirigeants. Il faudrait peut-être que le président s'interroge à savoir s'il se passe des choses dans sa ligue, ou s'il lit...le bon journal. Un commentaire de trop, si vous voulez mon avis...

Chaque manifestation à laquelle sera associée le circuit de football régional et qui engagera la présence des jeunes footballeurs sera assortie d'une interdiction de consommer des boissons alcooliques...

Par ailleurs, chaque joueur sélectionné pour son excellence au jeu lors des rencontres du circuit recevra un chandail de la des magasins Podium de la région...

Le club d'Alma a décidé de troquer le nom de Spalax en celui de Vikings. Malgré qu'il ne soit guère plus représentatif que le précédent, il a le mérite d'avoir moins l'air ridicule...



CONRAD LORTIE — L'ancien entraîneur des Jeannois d'Alma a accepté la présidence d'honneur du gala méritas du circuit de football régional, un gala qui sera présenté le 20 juin.

Football à Bishop

Un stage formateur

ALMA (PAG) — Une quinzaine d'entraîneurs de la région ont participé à un stage en football, à l'Université Bishop de Lennoxville, la semaine dernière. Un stage formateur, selon François Carrier, l'audio-visuel et les techniques sophistiquées étant privilégiées par les entraîneurs chevronnés qui avaient la responsabilité du stage.

En signalant que tous les membres de la délégation régionale avaient fort apprécié l'enseignement dispensé durant ce séjour à Bishop, l'entraîneur-chef des Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, de la Ligue provinciale de football juvénile, a surtout insisté sur la pertinence de participer régulièrement à ce genre de rendez-vous qui rassemble les spécialistes de la discipline.

«Ce stage a constitué un rappel rafraîchissant et une source de nouvelles connaissances pour tous les entraîneurs. Peu importe qu'ils détiennent une expérience ou non en la matière. Personnellement, j'ai été enthousiasmé par la présence de plusieurs jeunes de la région qui désirent devenir des entraîneurs. Cela démontre que la relève en football est en train de se façonner chez-nous», de conclure François Carrier.

Tournoi de balle-lente

JONQUIERE (DB) - Le tournoi de balle-lente du bar le Coup de foudre aura lieu du trois au six juin, au stade de Kénogami. Les inscriptions doivent parvenir à Fabien Hovington, au 695-4991, avant le 20 mai prochain. Un minimum de 1600 $ sera distribué en bourses aux différents vainqueurs.

Nouveau conseil d'administration

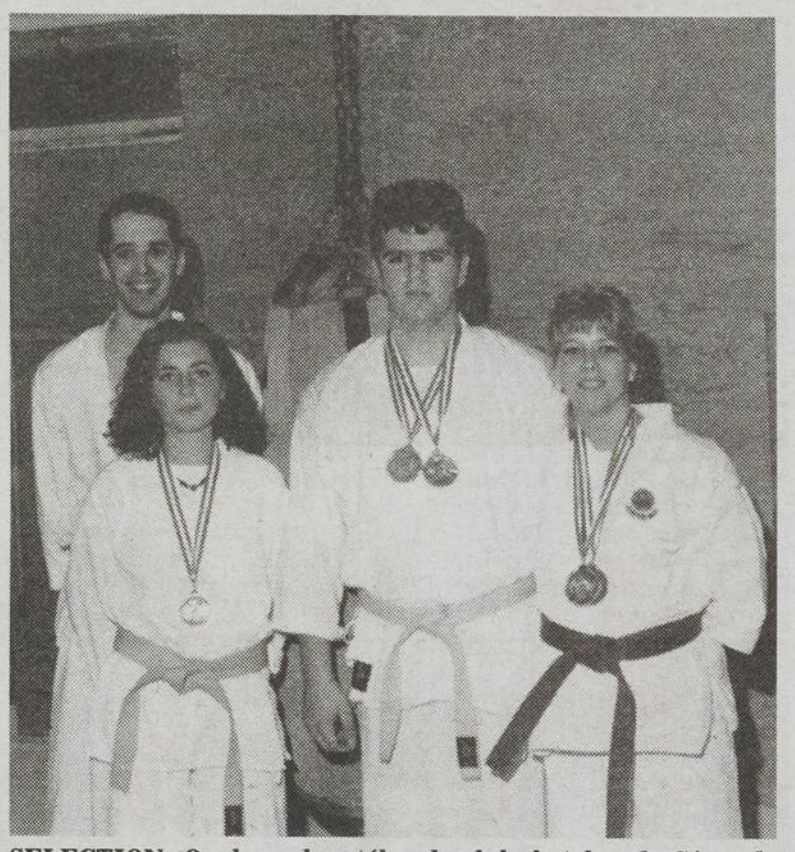
CHICOUTIMI (DB) - La Ligue des Copains Molson, qui regroupe six équipes, s'est donné récemment un nouvel exécutif qui est composé des personnes suivantes: Christian Joncas, président, Denis Tremblay, vice-président balle-lente, Louis Gagnon, vice-président exécutif, Luc Bolduc, trésorier, et Carl Quirion, secrétaire. Le premier match du calendrier régulier sera disputé le 16 mai.

Tournoi de «huit»

JONQUIERE (DB) - Le Billard du Barbier de Jonquière organise un super tournoi de «huit» le samedi premier mai. Le coût de l'inscription est de 100 $ et les intéressés doivent contacter Yvon ou Ghislain, au 695-5620. Tous les joueurs sont invités.

Baseball à Alma

ALMA (DB) - Les quatre équipes d'Alma du circuit régional de baseball sont à l'entraînement au Creps de l'endroit, sous la supervision du Club des anciens. Pour les jeunes qui ne le sauraient pas encore, voici l'horaire d'entraînement: les pee wee s'entraînent le dimanche, à 12 h, les mardi et jeudi, à 18h, et le samedi, à 11h, les bantam, le dimanche, à 13 h 30, mardi et jeudi, à 19 h 45, et samedi, à 13 h, midget, dimanche, à 15 h, lundi, à 20 h, et mercredi et vendredi, à 18 h, et le junior, le dimanche, à 15 h, le lundi, à 21 h, et mercredi et vendredi, à 20 h.



SELECTION - Quelques karatékas du club shotokan du Cégep de Jonquière se sont signalés, en fin de semaine dernière, lors de la sélection de l'équipe du Québec, à Alma. Il s'agit de Caroline Pelissier, première en kata et deuxième en combat, Mélissa Vallée, troisième en kata, Louis Gravel, deuxième en combat et troisième en kata, et Sébastien Hamel. N'apparaît pas sur la photo, Patrice Bergeron, quatrième en combat. Ces karatékas sont entraînés par Denis Laferrière.

Randonneurs du Saguenay

JONQUIERE (PAG) — L'assemblée annuelle des Randonneurs du Saguenay aura lieu au Centre commémoratif Price de Jonquière, le mardi 27 avril, à 19 h 30. A cette occasion, les membres recevront les informations pertinentes relativement à la prochaine saison d'activités. L'élection d'un nouveau conseil de direction est également à l'ordre du jour.

Médaille de bronze

CHICOUTIMI (PAG) — Un cours en vue de l'obtention de la médaille de bronze en natation commencera le vendredi 7 mai, au cégep de Chicoutimi. D'ici là, les inscriptions seront acceptées du lundi au jeudi, de 18 à 21 h. Pour des informations additionnelles au sujet de cette activité, veuillez téléphoner au numéro 549-9520, poste 253, le jour, ou au numéro 549-9528, en soirée.

Ligue commerciale

CHICOUTIMI (DB) - Le Bar Le Clic a bousculé ce qui était en place depuis le début de la saison, dans le Ligue commerciale de grosses quilles du Dallo, en passant au deuxième rang, avec 77 points, un point devant le Paysan Pièces d'auto. C'est le Café Saint-Ex qui est au premier rang, avec 86,5 points. Les meilleures performances de la semaine ont été réalisées par Daniel Pellerin, 668, Gaby Chassé, 656, Jean-Paul Martin, 646, Louis Gagnon, 629, et Robert Gagnon, 601. Les meneurs au chapitre de la moyenne sont Robert Gagnon, 210, Serge Tremblay, 209, et Alain Bouchard, 207. Dans la division junior, c'est l'équipe de Jean-François Savard qui domine.

Les détenteurs des meilleures performances sont: Marie-Hélène Côté, 499, Sophie Lavoie, 469, et Valérie Houle, 462, ches les filles, et Sylvain Bergeron, 522, Patrick Duguay, 470, et Jean-Denis Boivin, 451, chez les garçons.

Ligue Jackpot

CHICOUTIMI (DB) - La Ligue Jackpot annonce la tenue du Festival du quilleur, du 2 au 13 juin, au Dallo. Quelque 220 équipes de cinq joueurs seront admises. Dans les activités régulières du circuit, Décochic est toujours en tête avec 100 points, devant Habitation DT, 86, Pro-billard centre-ville, 79, et le Foyer des loisirs, 71. Les performances à souligner sont celles de Pierre Vézina, 695, Pierre Imbeau, 669, Alain Bouchard, 664, Gérard Duchêsne, 654, Jean-Guy Paquet, 652, André Tremblay, 642, Richard Godin, 608, Jean-Marc Maltais et Robert Gagnon, 604, et Régis Lavoie, 600.

VENTE PRÉ-SAISON
SANS TAXES
SUR TOUS LES MOTEURS
HÂTEZ-VOUS!
PLAN MISE DE CÔTÉ
MARINER HORS-BORD
Les hors-bord Mariner sont des produits de Mercury Marine
227115
MARC TREMBLAY SPORT MARINE
4270, Av. Grande Décharge, Delisle — 347-3451

REALISEZ VOTRE RÊVE
ALMA TOYOTA
Téls. bur.: 668-0195 - Résidence: 346-5634
Télécopieur: 668-8967
630, av. du Pont Sud, Alma
226935
Vincent Gravel
Représentant des ventes

ELLE PARTENT VITE!...
LA SATURN SL 1993
• transmission 5 vitesses
• moteur 1.9 litre, 4 cyl.
• siège arrière rabattable
• volant inclinable
• radio am/fm stéréo
• sac gonflable côté conducteur
• panneaux de polymère résistants aux chocs et à la rouille
• programme d'assistance routière 24 heures sur 24
198$ PAR MOIS*
* Location 48 mois. $1500 comptant, préparation et transport inclus, taxes en sus, sujet à l'approbation de crédit. Plus dépôt sécuritaire remboursable et premier versement exigé.
ISUZU SAAB SCANIA SATURN
Auto L.P. Tremblay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 15,000$
sur votre achat en remboursement détails et règlements chez
Le seul concessionnaire "Saturn" au Saguenay-Lac-St-Jean
L.P. TREMBLAY
BOUL. ST-PAUL
CINÉ PARC
BOUL. DU ROYAUME
NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE VOITURE USAGÉE NOUS PAYONS LE MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
231379

Une partie parfaite

Robert Dubé est devenu cette semaine le premier joueur à se produire au salon de quilles de Roberval à réussir une partie parfaite. L'exploit dont rêve tout quilleur a été réalisé mardi soir dernier. Dubé s'est vu remettre une bague en or.

La balle-lente de retour

Après trois ans d'absence, la balle-lente sera de retour à Normandin. Un nouveau comité a été mis sur pied pour relancer cette activité qui s'adresse non seulement aux gens de Normandin mais aussi à ceux de St-Edmond, Albanel, St-Thomas, St-Méthode et Girardville. L'inscription est commençée depuis quelques jours et se terminera le 7 mai. On a besoin de 48 joueurs masculins et 36 femmes. Marc Tremblay, Denis Cloutier et Guy Thibeault sont responsables de cette relance.

Toujours à Normandin, le service des loisirs est à structurer le soccer et le tennis. La saison commencera le 18 mai pour le soccer et le 17 mai pour le tennis. La date limite pour s'inscrire est le 7 mai. Enfin, le service des loisirs est à la recherche de jeunes garçons et filles intéressés à travailler au niveau du baseball mineur et du soccer. On doit donner son nom à Richard Tremblay.

Curling St-Félicien

Le club de curling de St-Félicien s'est donné un nouveau bureau de direction à la suite de l'assemblée générale tenue samedi dernier. Yan Lagueux succède à Adrien Grenier à titre de président. Plus de 600 joueurs ont pris part aux activités des ligues régulières en saison.

Nage synchronisée

Le club de nage synchronisée Les Dauphines de Roberval présentent, cet après-midi 13h, leur spectacle de fin d'année à la piscine de la Cité Etudiante de Roberval. L'entraîneur du club est Yves Fortin. Le public peut y assister et constater le travail accompli par ces émules de Sylvie Fréchette et des soeurs Villagos.

Golf à Saint-Prime

Rien de nouveau n'a transpiré de la conférence de presse du club de golf de St-Prime, jeudi dernier, à propsos de la construction d'un nouveau neuf trous. Il sera prêt en juin 1994 mais il n'est pas impossible que le tournoi de fermeture soit présenté sur le nouveau terrain. Ce projet est de l'ordre de 935 000 $ et les échéanciers sont respectés jusqu'à présent. André Turgeon est président du comité du dix huit trous.

13e édition de la course sur route

Le Club d'athlétisme jeannois vous convie

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — La 13e édition de la course sur route la «Chrysler», une compétition parrainée par le Club d'athlétisme Jeannois d'Alma, sera présentée le dimanche 2 mai, à 13 h 15. Trois épreuves en six catégories différentes seront au programme de la journée. Le départ ainsi que l'arrivée s'effectueront au Creps d'Alma.

Relativement aux épreuves, elles seront subdivisées en un 1,6 km, un 5 km et un 15 km. Quant aux catégories, elles sont formées par six groupes d'âges différents: junior, 19 ans et moins, senior I, de 20 à 29 ans, senior II, de 30 à 39 ans, vétéran I, de 40 à 49 ans, vétéran II, de 50 à 59 ans, et vétéran III, de 60 ans et plus.

Pour ce qui est de l'inscription, elle sera reçue de 10 à 13 h à la palestre du Creps, au 605, boulevard Saint-Luc Ouest. Le coût de l'inscription est de 8 $ en ce qui concerne le 5 km et le 15 km. Le coût de l'inscription est de 1 $ seulement pour l'épreuve de 1,6 km.

Soulignons que des vestiaires et des douches seront disponibles; que des points d'eau seront bel et bien indiqués tout le long du parcours; que la sécurité sera assurée par la Sûreté municipale d'Alma.

Des médilles seront attribuées aux détenteurs des trois premières positions en chaque catégorie, tandis que des prix de participation seront décernés en vertu d'un tirage au sort. Un classement général et des certificats seront également offerts aux participants à l'issue de la compétition.

NOMINATION

Carol Bilodeau
Dir. des ventes

M. Gilles Perron, concessionnaire Acura, est heureux de vous informer que M. Carol Bilodeau, avantageusement connu dans le domaine de l'automobile, s'est joint à l'équipe à titre de directeur des ventes.

Carol vous invite à venir le rencontrer chez

ACURA Flash CHICOUTIMI

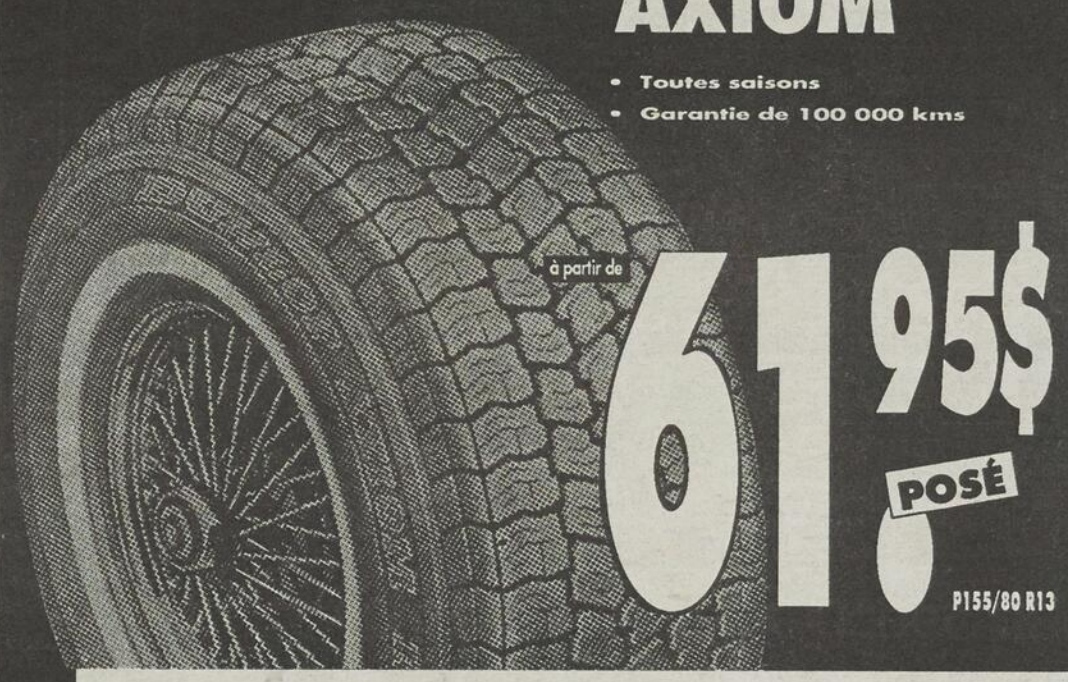
533, bl. du Royaume, CHICOUTIMI - 543-9393

L'enseigne de la qualité et des bas prix!

MEGA PNEU

AXIOM

- Toutes saisons
- Garantie de 100 000 kms



- NORMANDIN
  GARAGE H.P. LÉVESQUE
  274-2247
- ALBANEL
  M & M LAMONTAGNE
  279-5553
- DELISLE
  GERVAIS GAUDREAULT
  347-3186
- ALMA
  DUCHESNE AUTO
  662-3431
- SAINT-DAVID DE FALARDEAU
  STATION SERVICE MERCIER & FRÈRES
  673-6444
- LA BAIE
  LES SILENCIEUX JEAN-YVES CÔTÉ
  544-3342
- CHICOUTIMI
  DISTRIBUTION LAVOIE DU PNEU
  549-4272
- JONQUIÈRE
  CENTRE AUTO LAURENT-TREMBLAY INC.
  548-7703
- CHICOUTIMI
  STATION ROBERT TEXACO
  545-4952
- JONQUIÈRE
  MONSIEUR MUFFLER
  547-4731
- SAINT-AMBROISE
  TREMBLAY & TREMBLAY ESSO
  672-4759
- ALMA
  ALIGNEMENT ALMA ENR.
  662-6151
- HÉBERVILLE STATION
  GARAGE JEAN-GUY PERRON
  343-2586

DUNLOP

Pourvoirie du club Epinette rouge et Homamo

Un site privilégié pour la capture de trophées

CHICOUTIMI (RB) - Les lecteurs de cette chronique savent pertinemment que je mesure toujours mes mots

Roger Blackburn

quand vient le temps de parler de la qualité de pêche sur une pourvoirie. Il y a trop de facteurs qui influencent le résultat des captures et la plupart du temps les grosses prises trouvent leur place plus souvent sur des photos que dans le vivier.

L'automne dernier, je me suis rendu à la pourvoirie du club Epinette rouge et Homamo. De ce que j'ai vu en termes de qualité et de grosseur de poisson est étonnant.

Situé dans le secteur du «croissant vermeille» au nord des lacs Brazza et Degelis, la pourvoirie compte une cinquantaine de lacs dont une vingtaine seulement sont exploités, dont les deux principaux sont les lacs Portneuf et Itomamo.

TROPHEE - Gervais Blackburn, de Chicoutimi, a capturé une truite mouchetée de près de sept livres, le 31 mai dernier, sur le lac Itomamo. Ce genre de prise n'est pas rare.

Des truites mouchetées de trois, quatre et cinq livres sont capturées régulièrement dans ces deux plans d'eau. En effet l'an dernier, un groupe d'Américains sont retournés chez eux avec une dizaine de captures dont le poids oscillait entre trois et six livres. Rémi Asselin, de Chicoutimi, un habitué de la pourvoirie qui s'y rend à chaque été et qui agit même à titre de guide, à l'occasion, a capturé un trophée de neuf livres, en début de saison, le printemps dernier.

Quand on se promène avec le sonar, des images révélatrices sur l'écran témoin confirment la présence de gros spécimens en grand nombre.

Le responsable de la pourvoirie, Eddy Sorenson, accueille une importante clientèle à chaque année. Il dispose d'une dizaine de chalets pouvant accueillir des groupes de deux à 40 personnes, en plan américain.

Accessible par route

Les adeptes seront certes heureux d'apprendre, cette année, qu'à partir du mois de juillet, la pourvoirie sera accessible par route par le chemin de la ZEC Martin-Valin. En effet, depuis le début des ses opérations, le club Epinette rouge et Homamo était accessible seulement par avion. Les plus habitués pouvaient s'y rendre par route en passant par Labrieville, juste après les Escoumins, mais devaient se taper quatre heures et demie de voiture avant d'y arriver.

BONNE PECHE - Les Américains Prescilla et Keith Patter, du Maine, posent devant l'enseigne d'accueil du club Epinette rouge et Homamo avec des prises de belle qualité.

Dès le mois de juillet, les pêcheurs ne mettront que deux heures route pour s'y rendre, à partir de Chicoutimi. «Cette route va nous permettre d'offrir des forfaits de pêche intéressants pour les gens de la région», fait savoir Eddy Sorenson. Les pêcheurs pourront sauver le transport par avion, ce qui représente une économie de 150$ par personne», dit-il, ce qui n'est pas négligeable.

Installation

Les clients peuvent bénéficier d'une dizaine de chalets, en bois rond avec tous les équipements nécessaires. Des embarcations sécuritaires sont à la disposition de la clientèle et sont munies de moteur hors-bord en bonne condition.

La nourriture, préparée par madame Sorenson, est variée et excellente. Cette femme de bois met souvent autant de plaisir à préparer la bouffe qu'à faire étriver les clients. J'ai goûté à sa médecine, en toute gentillesse.

Pour ce qui est du service de guide, Eddy Sorenson dit qu'il peut en fournir aux clients, sur demande, sauf que ce n'est pas vraiment nécessaire. «Avec de bonnes indications de notre part, les pêcheurs arrivent très facilement à se débrouiller sur les plans d'eau et à découvrir eux-mêmes les bons trous de pêche», dit-il.

Si vous voulez vivre une expérience de pêche pendant laquelle il est permis de rêver et espérer capturer de gros trophées, c'est un endroit que je recommande.

CAMPEMENT - Des chalets rustiques en bois rond pouvant accueillir des groupes de deux à 40 personnes sont répartis sur le territoire de la pourvoirie.

Au bout de la ligne

Epinette rouge et Homamo

La pourvoirie Epinette rouge et Homamo devrait débuter ses activités vers la fin de semaine du 22 mai.

Ceux qui désirent faire des réservations ou obtenir plus d'informations, n'ont qu'à communiquer avec Eddy Sorenson au 548-3777.

Il sera en mesure de vous informer sur les modalités des forfaits de pêche qu'il offre et vous renseigner sur les tarifs en vigueur cette année.

Prévente, ZEC Onatchiway et Martin-Valin

Les ZEC Martin-Valin et Onatchiway informent les adeptes qu'une pré-vente des cartes de saison aura lieu les 29, 30 avril et 1er mai prochains, dans le mail du centre commercial Place du Royaume de Chicoutimi. Les dirigeants seront installés en face de la Brasserie du Royaume. Si vous voulez éviter les longues files d'attente au poste d'accueil, en début de saison, vous avez avantage à vous prévaloir de cette opportunité.

CJMT 142 AM

ATTENTION! AMATEURS DE PLEIN AIR!
SURVEILLEZ LES AMATEURS DE SPORTS
À CJMT RADIO 142, DU LUNDI AU VENDREDI
ENTRE 16H00 ET 17H00

progrès-dimanche

Voyage pour 4 personnes à la
POURVOIRIE L'AVENTURE INC.
Moteur 2 forces, Suzuki, 1993,
de MÉCANIQUE A.D.G. INC.

Un coupon sera pigé à tous les jours pendant l'émission "Les amateurs de sports", le nom de la personne éligible sera dévoilé en ondes et cette personne devra rejoindre en direct, Serge et Phil, dans les 15 minutes qui suivent.

Nom: _____ Age: ____
Adresse: _____
_____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: (____) _____ _____

Ça commence lundi le 1er mars 1993. Remplir ce coupon de participation, le retourner à: CJMT Radio 142, CONCOURS DE PÊCHE, 1200 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi, G7H 1T1

PRÉSENTEMENT EN COURS

GAGNEZ LA

coupe ARNOLD Stanley

UNE CHANCE SUR 300 DE GAGNER

EN GRANDE FINALE UN CHÈQUE DE...

5000$*

L'ÉQUIPE LA PLUS COMPÉTITIVE!

André Renaud
Directeur général des ventes

Richard Lalancette
Directeur des voitures d'occasion

Eric Laberge
Directeur commercial

Simon Lapierre
Conseiller

André Boulianne
Conseiller

Pierre Lamy
Conseiller

Alain Girard
Conseiller

Micheline Lespérance
Conseillère

Gilles Côté
Conseiller

Roland Savard
Conseiller

Robin Fortin
Conseiller

Charles Beaulac
Conseiller

REMIS AU GAGNANT LORS DE LA REMISE DE LA COUPE

Les 20 premières personnes qui achèteront un véhicule neuf ou usagé d'une valeur de 5000$ et plus avant le 30 avril, se verront remettre 1 paire de billets pour assister aux demi-finales au Colisée de Québec.

* Avec tout achat d'un véhicule neuf ou usagé (d'une valeur de 5000$ ou plus) pendant la coupe Arnold Stanley, vous recevrez un coupon de participation vous rendant éligible au tirage d'un montant de 5000$.

ARNOLD

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC.

2595, GODBOUT - JONQUIERE 548-0821

230724

Volley-ball scolaire féminin

Une saison en or pour le Pavillon Wilbrod-Dufour

ALMA (PAG) — Sans prétendre à l'exploit en soi, il y a sans doute lieu de cataloguer au domaine de la réussite les performances soutenues qui furent l'apanage des équipes du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma en volley-ball scolaire féminin, tout le long de la récente saison d'activités.

Dans cette foulée victorieuse, la conquête du championnat régional de la discipline, en catégorie cadette et en catégorie juvénile, respectivement, a procuré aux équipes de l'institution almatoise l'insigne honneur de représenter le Saguenay—Lac-Saint-Jean à l'occasion de la tenue du Championnat provincial de volley-ball scolaire, à Sept-Iles, le 30 avril, ainsi que le 1er et le 2 mai.

Paul Armand Girard

En ce qui concerne Robin Goderre, peu importe combien de temps il aura fallu patienter avant que l'institution almatoise puisse parvenir à déléguer deux équipes à pareil championnat, il n'en demeure pas moins que l'événement survient en temps opportun.

«Les filles n'ont pas lésiné sur le déploiement d'efforts afin de tendre vers une amélioration constante, souligne d'un trait l'entraîneur de l'équipe cadette. Leur présence à ce championnat à titre de représentantes du Saguenay—Lac-Saint-Jean constitue donc une belle récompense.»

Pour sa part, François Carrier, l'entraîneur de la formation juvénile du Pavillon Wilbrod-Dufour, insiste sur le respect intégral du programme qu'il avait élaboré à l'intention de ses protégées au commencement de la saison.

«Nous avions misé sur un apprentissage périodique en ne lorgnant pas des succès mirobolants lors de notre participation aux tournois saisonniers. Notre équipe a parachevé sa forme physique et son rythme de jeu à point nommé. Cela explique en soi sa performance lors du championnat régional», dit-il.

Deux visages

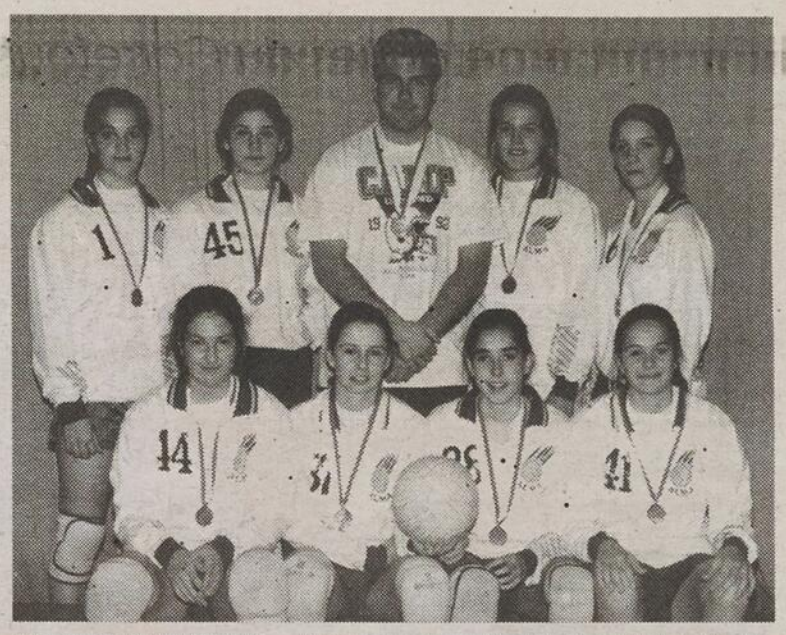
Sans porter ombrage aux similitudes qui existent entre les deux équipes almatoises, au domaine de la préparation physique et psychologique notamment, il convient toutefois de signaler que leur comportement respectif fut différent sur le terrain au cours de la saison.

Au sujet de l'équipe cadette, Robin Goderre reconnaît que le succès ultime conquis par ses protégées sur la scène régionale ne l'a pas surpris outre mesure. «Les filles ont disputé beaucoup de matches dans les deux ligues auxquelles elles étaient engagées. Elles ont alors signé plusieurs victoires en ligues, de même qu'en tournois. Ces victoires, alliées à de nombreuses séances d'entraînement, leur ont finalement insufflé une confiance débordante; cette capacité de croire en leurs aptitudes athlétiques», relate-t-il.

Pour ce qui est de l'équipe juvénile, François Carrier stipule que la victoire n'a jamais prévalu lors des sorties de ses protégées au cours de la saison.

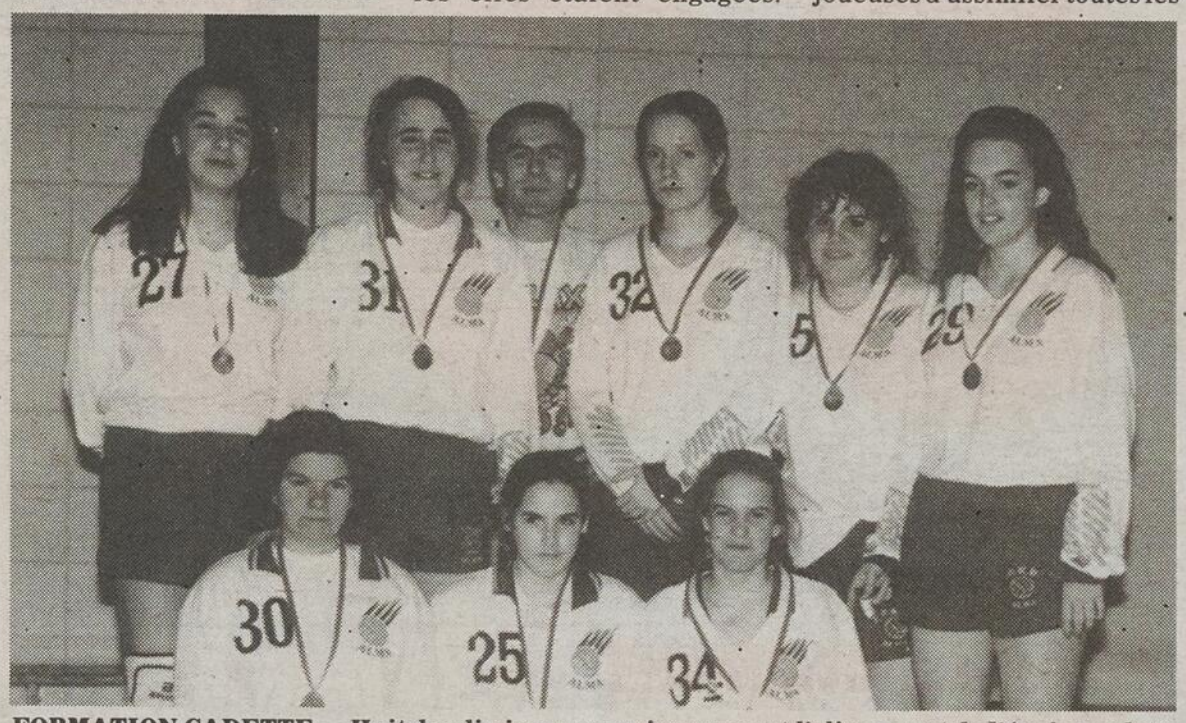
En signalant que cela lui aurait déplu de leur laisser croire qu'elles étaient les meilleures, qu'elles devaient gagner coûte que coûte à chaque présence sur le terrain, François Carrier incline à penser qu'il aurait alors complètement erré en empruntant cette voie discordante.

«Une saison de volley-ball, qui s'échelonne sur une période de sept mois, risque de devenir astreignante lorsque l'accent est mis exclusivement sur la victoire, confie-t-il. J'ai préféré laisser le temps à mes joueuses d'assimiler toutes les subtilités du jeu. Le déroulement de leur saison fut en quelque sorte une préparation progressive en vue du championnat régional. Le résultat probant de nos filles au championnat régional témoigne de leur patience et de leur sérieux à s'escrimer au rigoureux apprentissage auquel elles furent soumises», conclut François Carrier.



EQUIPE JUVENILE — L'équipe de volley-ball scolaire du Pavillon Wilbrod-Dufour. En première rangée, de gauche à droite, Rachel Boudrias, Myriam Simard, Mireille Gaudet et Julie Bouchard. En seconde rangée, Claudie Boily, Véronique Maltais, François Carrier, entraîneur, Josée Simard, et Anne-Claude Gaudet. Anne Mathieu, et Sophie Laforge, entraîneur, complètent la formation juvénile.

(Photo Steeve Tremblay

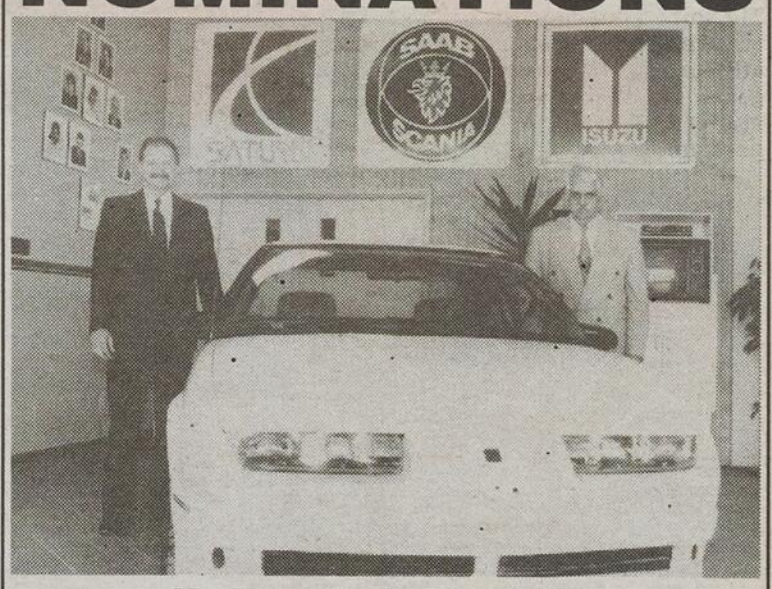


FORMATION CADETTE — Huit des dix joueuses qui composent l'alignement de l'équipe cadette de volley-ball scolaire du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Première rangée, de gauche à droite, Audrey Duchesne, Christine Hogue, et Claudia Boudreault. Debout, dans l'ordre habituel, Mélanie Tremblay, Christine Voyer, Robin Goderre, entraîneur, Annie Noël, Karine Guay, et Micheline Bergeron. Evelyne Auger et Valérie Fleury sont également associées à l'équipe.

(Photo Steeve Tremblay)

ORAM GAUDREAULT
CONSEILLER DE VENTE ET LOCATION
TÉLS: Bur.: 662-6528 - Rés.: 668-4864
1-800-463-9913
DUPONT AUTO
590 AVE, DUPONT ALMA
CHRYSLER PLYMOUTH DODGE CAMIONS DODGE JEEP EAGLE
226520

NOMINATIONS



M. Jean-Marie Tremblay, directeur général de L.P. Tremblay est heureux d'annoncer à toute la population les nominations de M. Claude Gaudreault et Nicol Gauthier au poste de conseillers des ventes. Possédant une très grande expérience dans la vente messieurs Gaudreault et Gauthier sauront vous conseiller sur le choix d'un camion ou d'une voiture selon vos besoins.

Claude et Nicol vous attendent dès maintenant chez...

Auto L.P. Tremblay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320
Le seul concessionnaire "Saturn" au Saguenay-Lac-St-Jean
SATURN

Horace Larouche
Conseiller automobile et camion
Duchesne Auto
PONTIAC
BUICK
ASÜNA
CADILLAC
Camions GMC
450, boulevard Dequen Nord - ALMA
Bur.: 662-3431 - 1-800-463-8333
227462

Eugène Lapointe
Grand maître vendeur
Duchesne Auto
PONTIAC
BUICK
ASÜNA
CADILLAC
Camions GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
Bur.: 662-3431 • 1-800-463-8333
227464

Classique de quilles du Carrefour

La 6e édition s'annonce d'un cru exceptionnel

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — La 6e édition de la Classique de grosses quilles du Carrefour de Jonquière s'annonce d'un grand cru. Non seulement en raison de la présence de nombreux aspirants habités par des aptitudes exceptionnelles sur les allées mais également en raison du suspense qui, indubitablement, pimentera cette compétition.

Au sujet des joueurs en présence à l'occasion de cette compétition qui se déroulera le 30 avril, ainsi que les 1er et 2 mai, sur les allées du salon jonquiérois, les cinq auteurs de la victoire ultime ont accepté de joindre un flamboyant groupe de quilleurs en provenance de la région. Nommément, Eric Paquet, Guillaume Lemieux, Jean-François Bittner et Jocelyn Belley. Sans omettre de souligner l'entrée en scène des jeunes loups tels que Robin Cyr, Dominique Simard, Sébastien et Stéphane Villeneuve, entre autres.

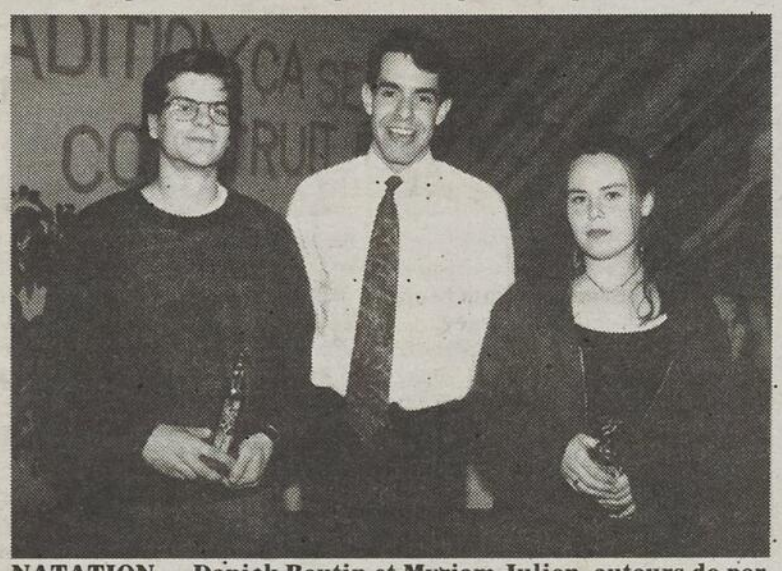
Quant à la forte délégation en provenance de l'extérieur de la région, elle comprendra plusieurs figures qui sont maintenant familières au public du Saguenay—Lac-Saint-Jean. En effet, Napoléon Campbell, le vainqueur du tournoi Canadian Tire (au Réseau des sports), a confirmé sa participation à la Classique du Carrefour, une compétition qui décernera une bourse globale de 12 500 $, dont 2500 $ à l'éventuel champion de la sixième édition.

Michel St-Pierre, Jacques Hamelin, Gerry Auger, Juan Roquebert, Frank Buffa, ainsi que Debbie Ship, une joueuse qui possède une dextérité peu commune sur les allées, forment une partie du contingent de représentants montréalais qui tenteront alors d'enlever les honneurs de la classique.

De Montréal

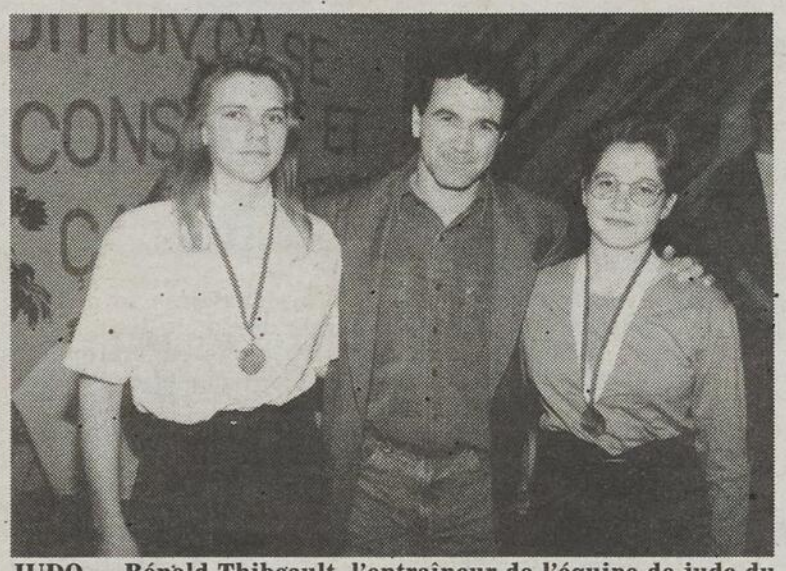
Un contingent montréalais qui pourrait toutefois être sérieusement éprouvé vers la réalisation de ses ambitions en prenant en compte de la vive opposition qu'il recevra assurément des quilleurs en provenance la région de la Vieille Capitale; un contingent regroupé autour de Paul Gingras, le vainqueur de la 2e édition de l'Invitation du Royaume, de Maurice Richer, de Gilles Dussault, de Serge Cantin, de Denis Paradis, d'André Gingras et de Pierre Lemieux, entre autres.

En somme, ce débat qui se terminera en fin d'après-midi le dimanche 2 mai, s'annonce d'ores et déjà passionnant...



NATATION — Danick Boutin et Myriam Julien, auteurs de performances régulières, ont été sélectionnés au titre d'athlètes les plus utiles au sein de l'équipe de natation du cégep d'Alma. Ils sont photographiés en compagnie de leur entraîneur, Jason Isbister.

(Photo Steeve Tremblay)



JUDO — Rénald Thibeault, l'entraîneur de l'équipe de judo du cégep almatois, est entouré de France Hudon, à gauche, auteure d'une première position au niveau provincial, et de Sandra Tremblay, détentrice d'une seconde position en compétition d'envergure provinciale.

(Photo Steeve Tremblay)

24e soirée des mérites au cégep d'Alma

L'excellence sportive sera récompensée

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — Le service des sports du cégep d'Alma a couronné merveilleusement sa saison d'activités 1992-93, en saluant par l'entremise de sa 24e soirée des mérites les lucratives performances de ses athlètes, ainsi que leur engagement soutenu dans leurs études et dans la bienséance personnelle.

Etudiante en première année en sciences humaines, Karine Lavoie a été sélectionné au titre d'athlète féminine par excellence dans les activités intercollégiales. Porte-couleurs des équipes du cégep d'Alma en soccer (intérieur et extérieur) et en basket-ball, mademoiselle Lavoie a devancé deux autres finalistes, en l'occurrence Annie Bouchard, en karaté, et Karo. Gagné, en soccer et au domaine de l'organisation.

En catégorie masculine, Dany Duguay, un étudiant en première année en techniques policières, a enlevé le titre d'athlète par excellence aux dépens de Blaise Dubois, en soccer, et Dany Tremblay, en badminton. Associé aux Jeannois, de la Ligue de football collégial AA, Dany Duguay fut manifestement un des meilleurs porteurs de ballon du circuit au cours de la saison 1992.

Au cours de sa 24e soirée des mérites, le cégep d'Alma a également honoré ses athlètes de pointe en diverses disciplines.

Les athlètes les plus utiles en chaque sport furent Shirley Dufour et Dany Tremblay, en badminton, Parine Lavoie, en basket-ball, Annie Bouchard, en karaté, Jean-François Simard et France Hudon, en judo, Danick Boutin et Myriam Julien, en natation, Parine Lavoie et Hervé Gaboury, en soccer, Mireille Simard et Pascal Duchesne, en volley-ball.

Pour les voitures de votre choix

ALMA TOYOTA

Tél. bur.: 668-0195 - Rés.: 662-7827

Fax: 668-8967

630, ave. du Pont Sud, Alma

Gilles Desjardins
Représentant des ventes

226685

1992 Suzuki Sidekick
4 portes, transmission automatique, moteur 4 cylindres, servofreins, servodirection, beige tissus couleur noire.
Spécial démo

1991 Chevrolet Tracker
2 portes, toit rigide, moteur 4 cylindres, transmission automatique, couleur blanche, seulement 46 200 km, balance de garantie GM, 3 ans ou 80 000 km.
Super spécial: 10 295 $

1990 Pontiac Firefly
moteur 3 cylindres, transmission manuelle, 5 vitesses, couleur bleue.
Super spécial, 4295 $

1987 Suzuki Samurai
L-406A, convertible, moteur 4 cylindres, 1.3 litre, transmission manuelle 5 vitesses, couleur grise, garantie disponible seulement 59 722 km. Prix régulier: 7195 $
Super spécial: 5895 $.

1986 Mazda 626 Lx
L430A, 5 portes, moteur 4 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses, couleur blanche, bas millage. Prix régulier: 5695 $.
Spécial: 4695 $

1992 Saturn SL1
4 portes, transmission automatique, moteur 4 cylindres, SD-SF, toit ouvrant seulement 16 400 km, balance de garantie, 5 ans, 125 000 km. Prix régulier: 12 695$.
Super spécial: 11, 795 $

1990 Suzuki Swift GL
4 portes, berline, moteur 4 cylindres, 1.3 litre, transmission manuelle 5 vitesses, couleur rouge seulement 51 200 km, blance de garantie, 3 ans, 80 000 km.
Super spécial

1988 Hyundai Excel
2 portes, transmission automatique, moteur 4 cylindres, couleur grise, bas millage.
Spécial: 3495 $

1987 Nissan Micra
B201-A, 2 portes, transmission automatique, moteur 4 cylindres, seulement 81453 k, très propre. Prix régulier: 3495 $.
Spécial: 2995 $

1985 Jeep Cherokee
L339 A, 2 portes, 4x4, moteur 2.8 litres, transmission automatique, couleur noire, seulement 81 200 km. Garantie disponible. Prix régulier: 7895 $.
Super spécial: 6795 $

1991 GMC Van Dura
moteur V8, 305 pc, transmission automatique, servofreins, servodirection, couleur bleue, seulement 23 500 km, balance de garantie GM, 3 ans, 80,000 km.
Super spécial: 11 995 $

1990 Suzuki Sidekick
convertible, couleur blanche, transmission manuelle, 5 vitesses, seulement 38 120 k, balance de garantie 3 ans ou 80 000 km. Prix régulier: 11 695 $.
Spécial: 9895 $

1987 Honda Civic CRX
2 portes, moteur 4 cylindres, transmission manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant. Un vrai bijou. Prix régulier: 7295 $.
Super spécial: 6895 $

1986 Chevrolet Camaro
moteur V6, 2.8, transmission manuelle, 5 vitesses, servofreins, servodirection, couleur noire, seulement 84521 km.
Toute offre raisonnable.

1984 Pontiac Fiero
B160 B 2 portes, transmission manuelle, moteur 2,5 litres, couleur rouge, bas millage. Prix régulier: 4695 $.
Super spécial: 3495 $

Tous nos véhicules sont vérifiés et inspectés à nos ateliers
GARANTIE DISPONIBLE

Alain Tremblay
Dir. des ventes

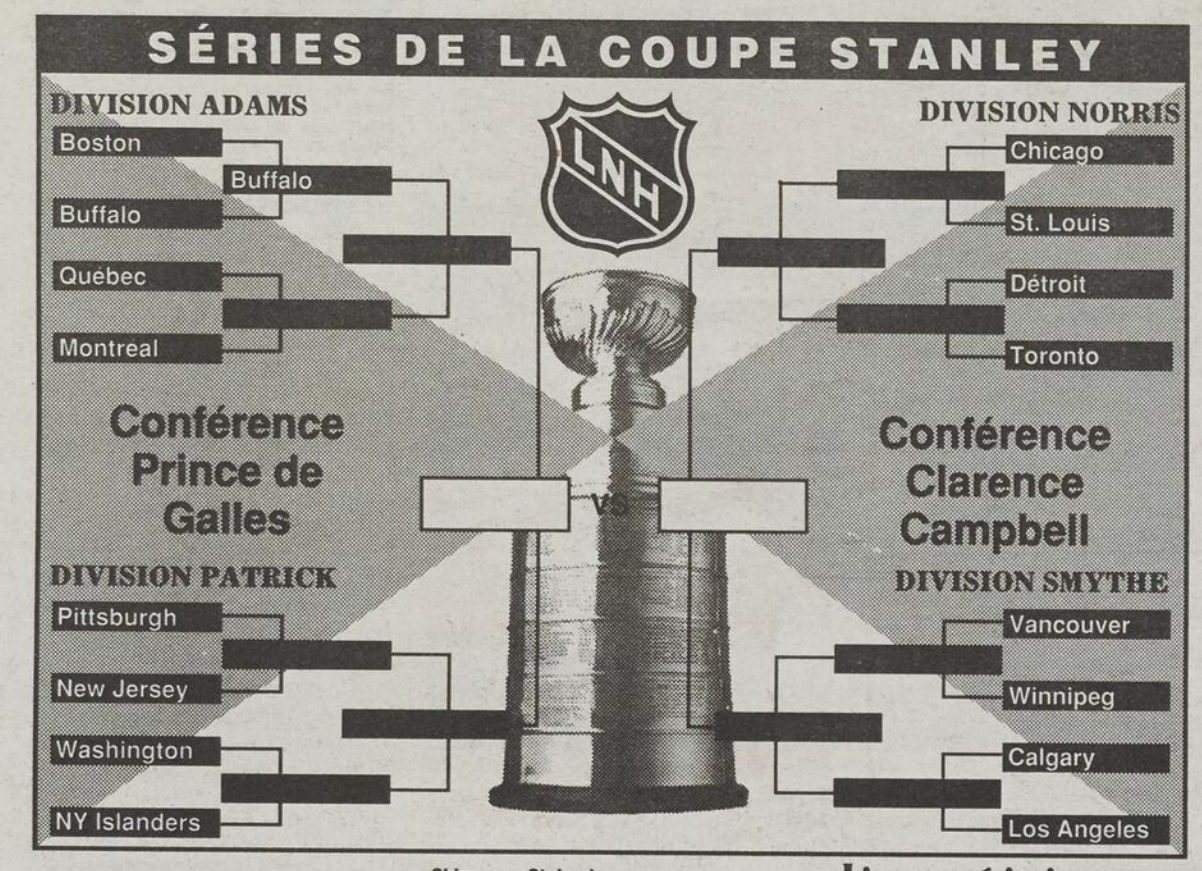
Lionel Gagnon
Co-propriétaire

Pierre Laliberté
Conseiller

SUZUKI
1411, chemin de la Reserve, Chicoutimi
543-7711
GAGNON AUTO
CHICOUTIMI

Statistiques

Hockey



Ligue nationale

(Séries 4 de 7)
Demi-finale de sections
Conférence Prince-de-Galles

Section Adams
Boston vs Buffalo
Dimanche, 18 avril
Buffalo 5 Boston 4 (P)
(Buffalo mène 1-0)
Mardi, 20 avril
Buffalo 4 Boston 0
(Buffalo mène 2-0)
Jeudi, 22 avril
Buffalo 4 Boston 3 (P)
(Buffalo mène 3-0)
Samedi, 24 avril
Boston 5 Buffalo 6 (P)
(Buffalo gagne 4-0)
Québec vs Montréal
Dimanche, 18 avril
Montréal 2 Québec 3 (P)
(Québec mène 1-0)
Mardi, 20 avril
Québec 4 Montréal 1
(Québec mène 2-0)
Jeudi, 22 avril
Montreal 2 Québec 1 (P)
(Québec mène 2-1)
Samedi, 24 avril
Québec 2 Montréal 3
(Série égale 2-2)
Lundi, 26 avril
Montréal à Québec, 19h30 (TQS-CBC)
Mercredi, 28 avril
Québec à Montréal, 19h30 (SRC-CBC)
Vendredi, 30 avril
x-Montréal à Québec, 19h30 (TQS-CBC)

Section Patrick
Pittsburgh vs New Jersey
Dimanche, 18 avril
New Jersey 3 Pittsburgh 6
(Pittsburgh mène 1-0)
Mardi, 20 avril
Pittsburgh 7 New Jersey 0
(Pittsburgh mène 2-0)
Jeudi, 22 avril
Pittsburgh 4 New Jersey 3
(Pittsburgh mène 3-0)
Dimanche, 25 avril
Pittsburgh au New Jersey, 13h10 (ABC-SRC)
Lundi, 26 avril
x-New Jersey à Pittsburgh, 19h30
Mercredi, 28 avril
x-Pittsburgh au New Jersey, 19h30
Vendredi, 30 avril
x-New Jersey à Pittsburgh, 19h30

Washington vs NY Islanders
Dimanche, 18 avril
NY Islanders 1 Washington 3
(Washington mène 1-0)
Mardi, 20 avril
NY Islanders 5 Washington 4 (2 P)
(Série égale 1-1)
Jeudi, 22 avril
NY Islanders 4 Washington 3 (P)
(NY Islanders mène 2-1)
Samedi, 24 avril
Washington 3 NY Islanders 4
(Islanders mène 3-1)
Lundi, 26 avril
NY Islanders à Washington, 19h30
Mercredi, 28 avril
x-Washington à NY Islanders, 19h30
Vendredi, 30 avril
x-NY Islanders à Washington, 20h

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

Chicago vs St. Louis

Dimanche, 18 avril
St. Louis 4 Chicago 3
(St. Louis mène 1-0)
Mercredi, 21 avril
St. Louis 2 Chicago 0
(St. Louis mène 2-0)
Vendredi, 23 avril
Chicago 0 St. Louis 3
(St. Louis mène 3-0)
Dimanche, 25 avril
Chicago à St. Louis, 13h
Mardi, 27 avril
x-St. Louis à Chicago, 20h30
Jeudi, 29 avril
x-Chicago à St. Louis, 20h30
Samedi, 1er mai
x-St. Louis à Chicago, 20h30

Detroit vs Toronto
Lundi, 19 avril
Detroit 6 Toronto 3
(Detroit mène 1-0)
Mercredi, 21 avril
Detroit 6 Toronto 2
(Detroit mène 2-0)
Vendredi, 23 avril
Detroit 2 Toronto 4
(Detroit mène 2-1)
Dimanche, 25 avril
Detroit à Toronto, 19h (RDS-CBC)
Mardi, 27 avril
Toronto à Detroit, 19h30 (RDS-CBC)
Jeudi, 29 avril
x-Detroit à Toronto, 19h30 (RDS-CBC)
Samedi, 1er mai
x-Toronto à Detroit, 19h30 (RDS-CBC)

Section Smythe
Vancouver vs Winnipeg

Lundi, 19 avril
Vancouver 4 Winnipeg 2
(Vancouver mène 1-0)
Mercredi, 21 avril
Vancouver 3 Winnipeg 2
(Vancouver mène 2-0)
Vendredi, 23 avril
Vancouver 4 Winnipeg 5
(Vancouver mène 2-1)
Dimanche, 25 avril
Vancouver à Winnipeg, 20h(CBC NORTH)
Mardi, 27 avril
Winnipeg à Vancouver, 22h30 (CBC-NORTH)
Jeudi, 29 avril
x-Vancouver à Winnipeg, 20h30 (CBC NORTH)
Samedi, 1er mai
x-Winnipeg à Vancouver, 20h(CBC-NORTH)

Calgary vs Los Angeles
Dimanche, 18 avril

Los Angeles 6 Calgary 3
(Los Angeles mène 1-0)
Mercredi, 21 avril
Calgary 9 Los Angeles 4
(Série égale 1-1)
Vendredi, 23 avril
Calgary 5 Los Angeles 2
(Calgary mène 2-1)
Dimanche, 25 avril
Calgary à Los Angeles, 16h
Mardi, 27 avril
Los Angeles à Calgary, 21h30
Jeudi, 29 avril
x-Calgary à Los Angeles, 22h30
Samedi, 1er mai
x-Los Angeles à Calgary, 20h

Ligue américaine

Heures de l'Est
Quatre de sept
Demi-finale de sections

Section Atlantique
St. John's vs Moncton
Vendredi, 23 avril
St. John's 4 Moncton 5 (P)
(St. John's mène 3-1)
Lundi, 26 avril
Moncton vs St. John's à Halifax, 18h.
Mercredi, 28 avril
x-St. John's à Moncton, 18h30
Vendredi, 20 avril
x-Moncton vs St. John's à Halifax, 18h.

Fredericton vs Cap-Breton
Dimanche, 18 avril
Fredericton 5 Cap-Breton 6
(Cap-Breton mène 2-1)
Mardi, 20 avril
Cap-Breton 3 Fredericton 0
(Cap-Breton mène 3-1)
Mercredi, 21 avril
Cap-Breton 6 Fredericton 5 (P)
(Cap-Breton gagne la série 4-1)

Section Nord
Providence vs Springfield
Samedi, 17 avril
Providence 9 Springfield 0
(Série égale 2-2)
Jeudi, 22 avril
Springfield 4 Providence 2
(Springfield mène 3-2)
Samedi, 24 avril
Providence 3 Springfield 4
(Springfield gagne 4-2)

Adirondack vs Capital District
Mercredi, 21 avril
Adirondack 3 Capital Dist. 1
(Adirondack gagne 4-0)

Section Sud
Binghamton vs Baltimore
Samedi, 24 avril
Binghamton 1 Baltimore 3
(Série égale 2-2)
Lundi, 26 avril
Binghamton à Baltimore, 19h.
Mercredi, 28 avril
Baltimore à Binghamton, 19h35.
Vendredi, 30 avril
x-Baltimore à Binghamton, 19h35.

Rochester vs Utica
Jeudi, 22 avril
Rochester 4 Utica 3 (P)
(Rochester mène 3-1)
Samedi, 24 avril
Utica 2 Rochester 3
(Rochester gagne 4-1)
x: si nécessaire.

Junior majeur

Séries éliminatoires
Série finale
(4 de 7)
Sherbrooke vs Laval
Mardi, 27 avril
Laval à Sherbrooke, 19h30
Jeudi, 29 avril
-Sherbrooke à Laval, 19h30
Vendredi, 30 avril
-Sherbrooke à Laval, 19h30
Dimanche, 2 mai
Laval à Sherbrooke, 16h
Mercredi, 5 mai
Sherbrooke à Laval, 19h30
Vendredi, 7 mai
x-Laval à Sherbrooke, 20h
Dimanche, 9 mai
Sherbrooke à Laval, 19h30
Mardi, 11 mai
Laval à Sherbrooke, 19h30
x-si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
22. Lapointe Martin, Lav.	11	10	21
25. Corbet René, Dru.	7	13	20
33. Jomphe Jean-François, She.	10	9	19
14. Laperrière Ian, Dru.	6	13	19
12. Lalonde Pierre-François, Hul.	5	11	16
25. Campbell Jim, Hul.	11	4	15
14. Brousseau Paul, Hul.	7	8	15
28. Boucher Philippe, Lav.	3	12	15
17. Duchesne Alexandre, Dru.	8	6	14
23. Whittom Dave, Lav.	6	8	14
55. Veilleux Eric, Lav.	6	7	13
20. Bourdeau François, Hul.	2	11	13
19. Tremblay Vincent, Dru.	8	4	12
91. Daigle Alexandre, Vic.	5	6	11

Championnat mondial de hockey
Le classement
Ronde préliminaire

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Groupe A							
x-Canada	**4**	**4**	**0**	**0**	**28**	**3**	**8**
x-Suède	4	3	1	0	13	8	6
x-Russie	4	2	1	1	14	9	5
Italie	4	1	2	1	7	19	3
Suisse	4	1	3	0	5	10	2
Autriche	4	0	4	0	3	21	0
Groupe B							
x-Rép.tchèque	4	3	0	1	14	3	7
x-Allemagne	4	3	1	0	14	9	6
x-E.-U.	4	2	0	2	11	4	6
x-Finlande	4	2	1	1	6	4	5
France	4	0	4	0	6	19	0
Norvège	4	0	4	0	1	13	0

x-Participeront aux quarts de finale.
Vendredi, 23 avril
Suisse 5 Autriche 1
Allemagne 3 Finlande 1
Samedi, 24 avril
Russie 2 Suède 5
Rép. Tchèque 6 France 2
Canada 11 Italie 2
E.-U. 3 Norvège 1
Dimanche, 25 avril
Suède vs Suisse, 9h30
Finlande vs Rép. Tchèque, 9h30
Russie vs Canada, 14h
Allemagne vs E.-U., 14h
Lundi, 26 avril
Autriche vs Italie, 14h
France vs Norvège, 14h
(Fin de la ronde préliminaire)

Marqueurs

Ligue nationale
(Partie Islanders non incluse)

	B	P	PTS
12- Adam Oates, Boston	0	9	9
89- Alexander Mogilny, Buffalo	6	1	7
16- Pat LaFontaine, Buffalo	1	6	7
66- Mario Lemieux, Pittsburgh	4	2	6
14- Theoren Fleury, Calgary	3	3	6
13- Yuri Khmylev, Buffalo	3	3	6
93- Doug Gilmour, Toronto	2	4	6
10- Dale Hawerchuk, Buffalo	2	4	6
25- Joe Nieuwenduy, Calgary	2	4	6
49- Joe Juneau, Boston	2	4	6
10- Ron Francis, Pittsburgh	1	5	6
77- Paul Coffey, Detroit	0	6	6
32- Dale Hunter, Washington	5	0	5
8- Cam Neely, Boston	4	1	5
16- Brett Hull, St.Louis	3	2	5
10- Pavel Bure, Vancouver	3	2	5
16- Trevor Linden, Vancouver	3	2	5
19- Steve Yzerman, Detroit	3	2	5
32- Steve Thomas, Islanders	2	3	5
47- Claude Lapointe, Québec	1	4	5
21- Jeff Brown, St.Louis	1	4	5
6- Calle Johansson, Washington	0	5	5
6- Phil Housley, Winnipeg	0	5	5
12- Jimmy Carson, Los Angeles	4	0	4
48- Scott Young, Québec	4	0	4
15- Shawn McEachern, Pittsburgh	3	1	4
20- Ray Ferraro, Islanders	3	1	4
77- Pierre Turgeon, Islanders	3	1	4
29- Joel Otto, Calgary	3	1	4
23- Brian Bellows, Montréal	2	2	4
8- Dimitri Khristich, Washington	2	2	4
26- Robert Reichel,Calgary	2	2	4
68- Jaromir Jagr, Pittsburgh	2	2	4
20- Gary Suter, Calgary	2	2	4
20- Bob Sweeney, Buffalo	2	2	4
55- Larry Murphy, Pittsburgh1	3	4	
14- Geoff Courtnall, Vancouver	1	3	4
33- Benoit Hogue, Islanders	1	3	4
25- Kevin Stevens, Pittsburgh	1	3	4
7- Al MacInnis, Calgary	0	4	4
5- Mike Ramsey, Pittsburgh	0	4	4
26- Patrick Flatley, Islanders	0	4	4
42- Richard Smehlik, Buffalo	0	4	4
10- Gary Roberts, Calgary	0	4	4
13- Teemu Selanne, Winnipeg	3	0	3
10- Brian Noonan, Chicago	3	0	3
25- Vincent Damphousse, Montréal	2	1	3
4- Scott Stevens, New Jersey	2	1	3
19- Joe Sakic, Québec	2	1	3
22- Rick Tocchet, Pittsburgh	2	1	3
7- Cliff Ronning Vancouver	2	1	3
28- Dallas Drake, Detroit	1	2	3
7- Joe Mullen, Pittsburgh	1	2	3
11- Bob Carpenter, Washington	1	2	3
34- Darrin Shannon, Winnipeg	0	3	3
28- Eric Desjardins, Montréal	0	3	3
9- Mike Ricci, Québec	0	3	3
18- Trent Yawney, Calgary	2	0	2

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18. Alou, Moises	62	7	16	9	1	3	.258
5. Berry, Sean	19	2	3	4	0	1	.158
28. Bolick, Frank	23	2	6	3	0	0	.261
14. Cianfrocco, Archi	17	3	4	1	1	0	.235
15. Colbrunn, Greg	11	2	4	4	1	0	.364
12. Cordero, Wilfredo	60	14	17	10	2	2	.283
4. DeShields, Delino	29	5	10	3	1	3	.345
24. Fletcher, Darrin	29	3	11	8	1	0	.379
7. Frazier, Lou	12	5	4	1	0	2	.333
9. Grissom, Marquis	65	13	20	13	3	4	.308
19. Laker, Tim	17	0	3	1	0	0	.176
3. Lansing, Mike	70	14	25	14	3	0	.357
35. McIntosh, Tim	5	1	1	0	0	0	.200
2. Spehr, Tim	15	4	3	4	1	1	.200
25. Stairs, Matt	0	0	0	0	0	0	.000
23. VanderWal, John	31	6	9	5	0	0	.290
33. Walker, Larry	38	10	16	11	4	2	.421
11. Wood, Ted	26	4	5	3	0	0	.192

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47. Barnes, Brian	1	0	2	13.1	8	4	4	5.41
46. Bottenfield, Kent	1	1	0	19.2	7	6	3	3.21
13. Fassero, Jeff	1	0	0	7.2	5	5	2	5.92
16. Gardiner, Mike	0	1	0	7.1	6	6	5	7.40
44. Hill, Ken	3	0	0	32.0	5	11	18	1.41
38. Jones, Jimmy	3	0	0	15.2	7	3	10	4.04
32. Martinez, Dennis	1	3	0	24.2	14	8	16	5.12
43. Nabholz, Chris	1	0	0	14.1	10	8	11	6.29
27. Rojas, Mel	0	1	5	7.2	5	4	6	5.92
31. Shaw, Jeff	0	0	0	2.0	1	0	1	4.50
53. Walton, Bruce	0	0	0	5.2	6	3	0	9.64

Expos

MONTREAL 6
SAN FRANCISCO 1

SAN FRANCISCO

	ab	p	cs	pp
McGeecd	4	0	1	0
DaMtnzcc	4	0	0	0
WClark1b	4	0	1	0
MWlms3b	4	0	0	0
Bondscg	2	1	1	0
RoTsn2b	3	0	0	0
Claytonac	3	0	1	1
Mnwrnr	2	0	0	0
Hckrsnl	0	0	0	0
DLewisfs	1	0	0	0
Rogersl	0	0	0	0
Mntellil	0	0	0	0
Burbal	1	0	0	0
JeReedr	2	0	0	0
Totaux	**30**	**1**	**4**	**1**

MONTREAL.

	ab	p	cs	pp
DeShld2b	3	1	2	0
Lnsing3b	5	1	1	0
Grssomcc	4	1	2	1
LWlkrcd	2	2	2	1
DFlchrr	4	0	1	0
VndrWlcg	3	0	2	3
McItshfs	1	0	0	0
Aloucg	0	0	0	0
Crderoac	4	1	1	0
Clbrnn1b	3	0	0	0
Hilll	4	0	2	1
Totaux	**33**	**6**	**13**	**6**

SanFrancisco 000 000100—1
Montréal 202 01100x—6

E—McGee (1). DJ—San Francisco 4, Montréal 1. LSB—San Francisco 5, Montréal 8. 2B—Cordero (7), Hill (1). C—LWalker (4). BV—Bonds (5), DeShields (3), Grissom (4), LWalker (2). RTV—VanderWal (1).
Atteint— Burba (LWalker).
Arbitres—Marbre, Froemming; 1er but, Gorman; 2e but, Hirschbeck; 3e but, Rieker.
Durée—2:27. Assistance—22,036.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
SanFrancisco						
BurbaP,2-1	5	9	5	5	1	5
Hickerson	1	3	1	1	0	0
Rogers	1	0	0	0	1	0
Minutelli	1	1	0	0	2	1
Montréal						
HillG,3-0	9	4	1	1	3	4

Sommaires

Montrél 3
Québec 2

Première période

1. Montréal, Damphousse 2 (Haller, Desjardins) 5:28 (an)
2. Québec, Young 4 (Ricci, Foote) 9:25

Pénalités — Finn Qué 4:17, Haller Mon 9:25, Sundin Qué 19:04.

Deuxième période

3. Montréal, Leeman 1 (Bélanger) 9:21
4. Québec, Sakic 2 (Hough, Finn) 17:56

=Pénalités+ — Finn Qué 7:03, Desjardins Mon 10:27, Rucinsky Qué 15:10, Québec banc (purgée par Huffman) 18:48.

Troisième période

5. Montréal, Brunet 1 (Dionne, Odelein) 1:07

Pénalités — Carbonneau Mon 8:30, Duchesne Qué 9:38, Finn Qué, Damphousse Mon 10:36.

Tirs au but par

Québec	7	8	12	—27
Montréal	11	19	7	—37

Gardiens — Québec: Hextall (P,2-2); Montréal: Roy (G,2-2).

Avantages numériques — Québec: 0-3; Montréal: 1-6.

Arbitre — Andy vanHellemond. **Juges de lignes** — Swede Knox, Brad Lazarowich.

Assistance — 17,959.

Buffalo6
Boston 5

Première période

1. Boston, Neely 4 (Oates, Juneau) 2:29
2. Buffalo, Mogilny, 5 (Khmylev, LaFontaine) 10:09 (an)
3. Boston, Juneau 2 (Oates, Leach) 14:15 (an)
4. Boston, Douris 1 (Poulin) 14:50
5. Buffalo, Hawerchuk 2 (Wood, Audette) 15:46
6. Boston, Leach 1 (Oates, Heinze) 19:48

Pénalités — Sutton Buf 0:33, Oates Bos 5:09, Poulin Bos 8:58, Mogilny Buf 12:31, Ledyard Buf 16:53.

Deuxième période

7. Boston, Poulin 1 2:13 (dn)
8. Buffalo, Audette 1 (B.Sweeney, Wood) 3:58

Pénalités — Roberts Bos 1:57, Shaw Bos 14:17, Ledyard Buf 16:48.

Troisième période

9. Buffalo, Mogilny 6 (May, LaFontaine) 10:43
10. Buffalo, Khmylev 3 (Hawerchuk, Sutton) 11:36

Pénalités — Leach Bos 3:19, B.Sweeney Buf 8:08, Heinze Bos, Carney Buf 11:02.

Prolongation

11. Buffalo, May 1 (LaFontaine, Carney) 4:48

Pénalités — Aucune.

Tirs au but par

Boston	12	14	7	3	—36
Buffalo	7	12	8	1	—28

Gardiens — Boston: Moog (P,0-3); Buffalo: Fuhr, Hasek, (2e pér.) (G,1-0).

Avantages numériques — Boston: 2-5; Buffalo: 1-5.

Arbitre — Denis Morel. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Dan McCourt.

Assistance — 16,325.

Calgary 5
Los Angeles 2

Première période

1. Calgary, Otto 3 (Ashton, Suter) 16:59
2. Calgary, Fleury 2 (Nieuwendyk, Reichel) 18:26 (an)

Pénalités — Berube Cal 7:51, Donnelly LA 14:06, Nieuwendyk Cal 15:04, Sandstrom LA 16:17, Conacher LA 18:08.

Deuxième période

3. Calgary, Paslawski 2 (Nieuwendyk, Roberts) 4:29
4. Los Angeles, Zhitnik 1 (Gretzky, Sandstrom) 10:01

Pénalités — Berube Cal 0:52, Johansson Cal, Blake LA 9:18, Robitaille LA (double min.) 15:15.

Troisième période

5. Calgary, Fleury 3 (Suter) 2:19 (dn)
6. Los Angeles, Donnelly 1 (Millen, McSorley) 2:49
7. Clagary, Nieuwendyk 2 (Skrudland) 18:51 (fd)

Pénalités — Yawney Cal 0:33, Robitaille LA 4:26, Nieuwendyk Cal 6:53, Blake LA 13:07, Reichel Cal 13:40.

Tirs au but par

Calgary	10	14	6	—30
LosAngeles	6	8	10	—24

Gardiens — Calgary: Reese (G,1-0); Los Angeles: Hrudey (P,1-2).

Avantages numériques — Calgary: 1-7; Los Angeles: 0-6.

Arbitre — Don Koharski. **Juges de lignes** — Leon Stickle, Pat Dapuzzo.

Assistance — 16,005.

Hockey mondial
Canada 11 Italie 2

(A Munich)

Première période

1. Canada, Gagner 1 (Corson, Buchberger) 2:21
2. Canada, Lindros 5 3:51
3. Canada, Johnson 1 12:21
4. Canada, Graves 1 (Kariya) 12:31
5. Canada, Graves 2 (Sanderson, Kariya) 18:53

Pénalités — Gartner Can 6:19, Graves Can 15:59, Recchi Can, Circelli Ita (holding) 19:16.

Deuxième période

6. Canada, Gagner 2 (Recchi) 15:02
7. Canada, Lindros 6 (Manson, Corson) 15:44
8. Canada, Lindros 7 (Manson, Graves) 19:36

Pénalités — Manson Can 9:01.

Troisième période

9. Italie, Pavlu 1 2:19
10. Canada, Gartner 3 (Lindros, Kariya) 7:21 (an)
11. Canada, Lindros 8 (Kariya, Manson) 10:22
12. Italie, Topatigh 1 (Zarrillo) 14:17
13. Canada, Lindros 9 (Maciver) 17:21

Pénalités — Gartner Can 4:51, Zarrillo Ita 6:58.

Tirs au but par

Italie	5	9	7	—21
Canada	20	18	18	—56

Gardiens — Italie: Delfino (12-9), Campese (12:31 1ère pér.); Canada: Ranford.

Avantages numériques — Italie: 0-4; Canada: 1-1.

Arbitre — Kari Nieminen. =Juges de lignes+ — Erik Larsson, Janne Rautavuori.

Assistance — 7500.

TOUT LE MONDE A BORD - L'équipe de hockey des employés de Chicoutimi a quitté la région, vendredi, pour se rendre à Sherbrooke. Avant de partir, ils arborraient fièrement la casquette aux couleurs de la ville.

(Photo Rocket Lavoie)

Tournoi des employés municipaux

Chicoutimi y sera

CHICOUTIMI (DB) - Une dizaine d'employés du service technique et d'inspection en bâtiment de Chicoutimi, secondés de deux employés municipaux de Sainte-Rose, prennent part en fin de semaine au tournoi provincial de hockey des employés municipaux du Québec, qui se déroule dans les Cantons de l'Est.

Il s'agit de la seule équipe de la région à être inscrite à ce tournoi, qui revient annuellement, et qui regroupe pas moins de 44 formations de tous les coins du Québec.

Un des responsables, Luc Gauthier explique que l'équipe locale se rend à Sherbrooke dans un pur esprit de participation.

«Nous y allons pour s'amuser et sans aucune autre prétention. Le désir d'y aller vient vraiment des gars, puisque les autorités de ville ne sont même pas au courant.»

Les responsables ne se soucient guère du calibre de la formation, préférant plutôt s'en remettre à l'homogénéité. «Il aurait été difficile de faire le tour de tous les services pour recruter les meilleurs hockeyeurs parmi nous.»

Outre Gauthier, les membres de la formation sont Michel Tremblay, Gérald Gauthier, Jacques Dubois, Dany Tremblay, Claude Lavoie, Marc Privé, Réal Racine, Yves Guérin et Luc Turcotte. Les deux invités de Sainte-Rose sont Martial Gauthier et Joe"l Girard.

A L'OEUVRE — Jocelyn Harvey, professionnel au Club de golf de Chicoutimi, effectue l'essai d'un nouveau bâton dans le cadre de la tenue du Salon de golf régional au cégep de Chicoutimi. Ce premier salon se termine aujourd'hui.

(Photo Rocket Lavoie)

Baseball

Ligue nationale

CLASSEMENT

Section Est	.G.	P	Moy.	Diff
Philadelphie	12	4	.750	—
Montréal	11	6	.647	1½
St.Louis	9	8	.529	3½
Chicago	8	8	.500	4
NewYork	8	8	.500	4
Pittsburgh	8	9	.471	4½
Floride	6	11	.353	6½
Section Ouest				
Houston	10	6	.625	—
Atlanta	11	8	.579	½
SanFrancisco	10	8	.556	1
SanDiego	7	9	.438	3
Colorado	6	10	.375	4
Cincinnati	6	11	.353	4½
LosAngeles	6	12	.333	5

Samedi, 24 avril
San Francisco 1 Montréal 6
Cincinnati 15 Chicago 5
Floride 2 Colorado 1
San Diego 5 New York 3
Los Angeles 3 Philadelphie 7
Houston 8 Pittsburgh 4
Atlanta 11 St. Louis 0

Dimanche, 25 avril

LANCEURS PREVUS

San Francisco (Swift 0-1) à Montréal (Nabholz 1-0), 13h35
Los Angeles (Candiotti 0-2) à Philadelphie (Greene 1-0), 13h35
Houston (Portugal 1-1) à Pittsburgh (Tomlin 0-1), 13h35
San Diego (Eiland 0-1) à New York (Fernandez 1-0), 13h40
Atlanta (Maddux 2-1) à St. Louis (Olivares 0-0), 14h15
Cincinnati (Belcher 1-1) à Chicago (Castillo 0-1), 14h20
Floride (Bowen 1-1) au Colorado (Smith 1-2), 15h05

Lundi, 26 avril
San Francisco à Philadelphie, 19h35.
Floride à Cincinnati, 19h35.
Los Angeles à New York, 19h40.
Pittsburgh à Atlanta, 19h40.
St. Louis à Houston, 20h05.
Chicago au Colorado, 21h05.
Montréal à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	M	AB	P	CS	Moy.
Barry Bonds, San Franc.	16	52	17	21	.404
Andres Galarraga, Colorado	15	61	7	24	.393
Randy Milligan, Cincinnati	16	51	8	19	.373
Jeff Blauser, Atlanta	18	62	6	23	.371
Mike Lansing, Montréal	15	65	13	24	.369
Mark Grace, Chicago	15	57	10	21	.368
Eddie Murray, New York	15	57	11	21	.368
John Kruk, Philadelphie	15	58	15	21	.362
Van Hayes, Colorado	15	54	9	18	.333
Dave Magadan, Floride	15	51	3	17	.333

Points

Barry Bonds, San Francisco	17
John Kruk, Philadelphie	15
Alex Cole, Colorado	14
Len Dykstra, Philadelphie	14

Points produits

Barry Bonds, San Francisco	17
Andres Galarraga, Colorado	16
Mike Lansing, Montréal	14
Van Hayes, Colorado	14
John Kruk, Philadelphie	14
Andy Van Slyke, Pittsburgh	14

Coup sûrs

Mike Lansing, Montréal	24
Andres Galarraga, Colorado	24
Jeff Blauser, Atlanta	23
Mark Grace, Chicago	21
Matt Williams, San Francisco	21
John Kruk, Philadelphie	21
Barry Bonds, San Francisco	21

Doubles

John Kruk, Philadelphie	7
Barry Bonds, San Francisco	7
Andres Galarraga, Colorado	7
Mike Lansing, Montréal	6

Triples

Albert Martin, Pittsburgh	2
Darren Lewis, San Francisco	2
Alex Cole, Colorado	2
Jay Bell, Pittsburgh	2
Ozzie Smith, StLouis	2

Circuits

John Kruk, Philadelphie	5
Barry Bonds, San Francisco	4
Darren Daulton, Philadelphie	4
Luis Gonzalez, Houston	4
Matt Williams, San Francisco	4
Gary Sheffield, San Diego	4
Dave Justice, Atlanta	4
Eddie Murray, New York	4

Buts volés

Erik Young, Colorado	9
Alex Cole, Colorado	8
Otis Nixon, Atlanta	8
Tony Gwynn, San Diego	8
Darren Lewis, San Francisco	6
Len Dykstra, Philadelphie	6
Eric Davis, Los Angeles	6

Lanceurs (victoires)

John Burkett, San Francisco	4-0
Jimmy Jones, Montréal	3-0
Rene Arocha, StLouis	3-0
Andy Bean, Colorado	3-1
David Nied, Colorado	3-1

Victoires préservées

Mike Stanton, Atlanta	8
Lee Smith, StLouis	6
Rod Beck, San Francisco	5
Mel Rojas, Montréal	5
Mitch Williams, PhiladelPhie	5
Randy Myers, Chicago	5

Retraits au bâton

Jose Rijo, Cincinnati	29
John Smoltz, Atlanta	27
Jack Armstrong, Floride	27
Doug Drabek, Houston	27
Ramon Martinez, Los Angeles	22

Ligue américaine

CLASSEMENT

Section Est	.G	P	Moy.	Diff
Detroit	11	5	.688	—
Boston	11	6	.647	½
Toronto	9	8	.529	2½
NewYork	8	8	.500	3
Milwaukee	6	8	.429	4
Cleveland	6	11	.353	5½
Baltimore	5	10	.333	5½
Section Ouest				
Californie	10	4	.714	—
Texas	9	6	.600	1½
Chicago	8	8	.500	3
Minnesota	8	8	.500	3
Seattle	8	8	.500	3
Oakland	5	9	.357	5
KansasCity	6	11	.353	5½

Samedi, 24 avril
Chicago 4 Toronto 10
Texas 15 Milwaukee 4
Baltimore 6 Kansas City 5
Cleveland 10 Oakland 3
Detroit 17 Minnesota 1
New York à Seattle, 22h05
Boston en Californie, 22h05

Dimanche, 25 avril

LANCEURS PREVUS

Chicago (Fernandez 2-1) à Toronto (Stottlemyre 2-1), 13h35
Detroit (Wells 3-0) au Minnesota (Tapani 0-2), 14h05
Texas (Rogers 1-1) à Milwaukee (Navarro 0-1), 14h05
Baltimore (McDonald 1-1) à Kansas City (Appier 1-2), 14h35
Cleveland (Mesa 0-1) à Oakland (Davis 0-2), 16h05
New York (Witt 0-0) à Seattle (Cummings 0-3), 16h35
Boston (Clemens 3-0) en Californie (Sanderson 2-0), 20h05

Lundi, 26 avril
Minnesota à Milwaukee, 19h05.
Texas à Toronto, 19h35.
Baltimore à Chicago, 20h05.
Detroit à Kansas City, 20h35.
Cleveland à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Tony Phillips, Detroit	14	56	9	24	.429
Mo Vaughn, Boston	14	54	9	21	.389
John Olerud, Toronto	14	54	9	21	.389
J.T. Snow, Californie	13	47	13	18	.383
Darryl Hamilton, Milwaukee	12	48	5	18	.375
Brady Anderson, Baltimore	13	52	6	19	.365
Spike Owen, New York	15	52	8	19	.365
Juan Rodriguez, Texas	12	39	4	14	.359
Dean Palmer, Texas	12	42	11	15	.357
Chad Curtis, Californie	13	47	14	16	.340

Points

Travis Fryman, Detroit	17
Chad Curtis, Californie	14
Albert Belle, Cleveland	14
Scott Fletcher, Boston	14

Points produits

Albert Belle, Cleveland	17
JT Snow, Californie	16
Mike Greenwell, Boston	16
Joe Carter, Toronto	16
Cecil Fielder, Detroit	15
Scott Cooper, Boston	14
Ken Griffey Jr, Seattle	14

Coups sûrs

Tony Phillips, Detroit	24
Mo Vaughn, Boston	21
Carlos Baerga, Cleveland	21
John Olerud, Toronto	21
Scott Cooper, Boston	20
Albert Belle, Cleveland	20
Don Mattingly, New York	20

Doubles

Mo Vaughn, Boston	7
Brady Anderson, Baltimore	7
Ruben Sierra, Oakland	6
Wally Joyner, Kansas City	6

Triples

Mike Greenwell, Boston	3
Kenny Lofton, Cleveland	2
Ellis Burks, Chicago	2
Luis Polonia, Californie	2
Scott Fletcher, Boston	2

Circuits

JT Snow, Californie	6
Dean Palmer, Texas	6
Albert Belle, Cleveland	6
Ken Griffey Jr, Seattle	6
Juan Gonzalez, Texas	5
Bob Deer, Detroit	5

Ligue Internationale AAA

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy.	Dif.
Pawtucket(RedSox)	9	8	.529	—
Scranton-WB(Phillies)	8	8	.500	½
Ottawa(Expos)	6	7	.462	1
Rochester(Orioles)	6	7	.462	1
Syracuse(BlueJays)	4	8	.333	2½
Section Ouest				
Charlotte(Indians)	12	3	.800	—
Toledo(Tigers)	7	6	.538	4
Columbus(Yankees)	8	7	.533	4
Richmond(Braves)	7	9	.438	5½
Norfolk(Mets)	5	9	.357	6½

Vendredi, 23 avril
Pawtucket 1 Ottawa 14
Syracuse 3 Columbus 5
Norfolk 2 Charlotte 3 (11 manches)
Richmond 2 Rochester 6
Toledo 7 Scranton-Wilkes Barre 1

Samedi, 24 avril
Pawtucket 6 Ottawa 5
Syracuse 3 Columbus 10
Norfolk 0 Charlotte 15
Toledo 5 Scranton-Wilkes Barre 7
Richmond à Rochester (remis, pluie)

Dimanche, 25 avril
Pawtucket à Ottawa
Syracuse à Columbus
Norfolk à Charlotte
Richmond à Rochester
Toledo à Scranton-Wilkes Barre

CONSEIL DE DIRECTION DES VOYAGEURS — Le conseil de direction des Voyageurs de Jonquière, de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec, est composé des personnes suivantes. En première rangée, de gauche à droite, Pierre-Etienne Desgagné, vice-président aux communications, Yvon Michaud, gérant, Claude Holmes, président, Carol Langevin, premier vice-président, et Sonia Bergeron, vice-présidente aux finances. En seconde rangée, dans l'ordre habituel, Ghislain Perron, directeur, Louise Reid, secrétaire, Yvan Tremblay, directeur, Jean-Marc Fortin, directeur aux finances, Gilles Holmes, directeur, Eric Lalancette, directeur, et Robert Pineault, directeur au marketing.

Baseball

Nouvel entraîneur pour le Junior

CHICOUTIMI (DB) - A quelques jours du début du camp d'entraînement, le Junior de Chicoutimi, de la Ligue junior régional de baseball, a nommé son entraîneur, hier, en la personne d'Eric Gonthier.

Ce dernier, qui est encore d'âge junior, accueillera les candidats intéressés dès le 29 avril, à 19 h, à la polyvalente Dominique-Racine. C'est le responsable de la franchise Gerry Saint-Hilaire, qui a fait l'anonce de la nomination de Gonthier.

Les autres membres du bureau de direction seront connus au cours de la semaine.

Victoire des Blue Jays

TORONTO (PC) - Juan Guzman a mérité sa deuxième victoire à ses deux derniers départs, dans un gain de 10-4 des Blue Jays de Toronto contre les White Sox de Chicago.

Guzman (2-0) n'était qu'à sept retraits de son premier blanchissage en 146 départs chez les professionnels, mais les White Sox ont inscrit trois points en septième manche. En six manches et deux tiers il a concédé huit coups sûrs, dont quatre à la septième manche.

Paul Molitor, le frappeur de choix des Blue Jays, a mis fin à une disette de 1 en 19 avec un circuit de deux points en quatrième manche, pour ses 799e et 800e points produits en carrière. Il a aussi contribué un double à la sixième.

Padres 5 Mets 3

NEW YORK (AP) — Phil Plantier et Derek Bell ont tous deux frappé un circuit de deux points, hier, menant les Padres de San Diego à une victoire de 5-3 face aux Mets de New York.

Gary Sheffield a entamé la deuxième manche avec le premier de ses deux simples et Plantier a suivi avec son troisième circuit de la saison. Bell a claqué son quatrième de la campagne en neuvième manche face à Jeff Innis.

Frank Seminara (1-1) et trois releveurs ont limité l'adversaire à six coups sûrs. Howard Johnson a cogné un coup de quatre buts pour les Mets.

Bret Saberhagen (2-2), qui avait débuté la saison avec deux victoires contre les Rockies du Colorado, a perdu une deuxième décision de suite. Il a concédé huit coups sûrs en sept manches.

Seminara en a donné trois en 5.2 manches. Les releveurs Roger Mason et Rich Rodriguez l'ont suivi au monticule.

Marlins 2 Rockies 1

DENVER (AP) — Luis Aquino et deux releveurs ont bien espacé 10 coups sûrs, hier, et les Marlins de la Floride l'ont emporté 2-1 face aux Rockies du Colorado.

Le début du match a été retardé durant une heure et 11 minutes en raison de la pluie et d'un peu de....neige.

Aquino (1-1), acquis de Kansas City le 27 mars, s'est constamment tiré d'impasse. En septième manche, les Rockies ont rempli les coussins à l'aide d'un simple, d'une erreur et d'un but sur balles, mais Aquino a fait cogner un ballon à Alex Cole pour le troisième retrait. Aquino n'a pas donné de points en sept manches, espaçant huit coups sûrs et deux buts sur balles. Il a également retiré quatre frappeurs sur des prises.

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

A ce prix là...
QUI L'AURAIT CRU?

Jusqu'à la fin d'avril L"ELANTRA"

«Voiture économique de l'année» Elantra
MOTORING 93

Finition de luxe

moteur 16 valves, 120 chevaux. pneus 14 pouces, 4 portes, radio AM/FM cassette, 4 haut-parleurs, anti-vol

9995$*
transport et taxes en sus

Notre promotion sur EXCEL se continue

EXCEL CX 1993

1.5 litres multi-points

7295$*

Egalement disponible
SCOUPE ET SONATA 1992

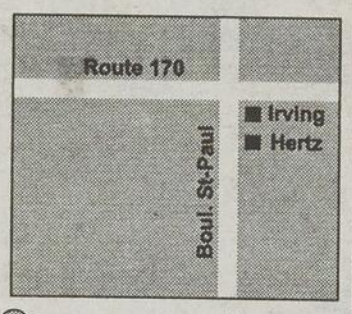
VENEZ VOIR NOS MODÈLES 1993 et informez-vous sur notre programme d'assistance routière 24 HEURES par l'entremise du Club automobile affilié C.A.A.

URGENT
BESOIN DE VOITURES USAGÉES
PAYONS LE GROS PRIX!!!

LES AUTOMOBILES HYUNDAI SUD-CORÉENNES INC.

2285, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI (418) 696-1500

Nouvelle signalisation routière



Il y a une nouvelle adresse Hertz en ville. Passez nous voir et découvrez nos voitures et notre service hors pair, à un prix hors pair. Vous constaterez que le nouveau panneau Hertz en ville, c'est la bonne enseigne.

2318, boul. St-Paul
Chicoutimi
549-3141

Hertz

Hertz loue des Ford et d'autres grandes marques.

226453

TOYOTA

St-Félicien Toyota Inc.
Jean-Guy Fortin
766, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien (Qué.) G8K 1S8
Bur.: (418) 679-1984
Rés.: (418) 274-3327
Télécopieur: (418) 679-1985

229974

Célébration du 20e anniversaire

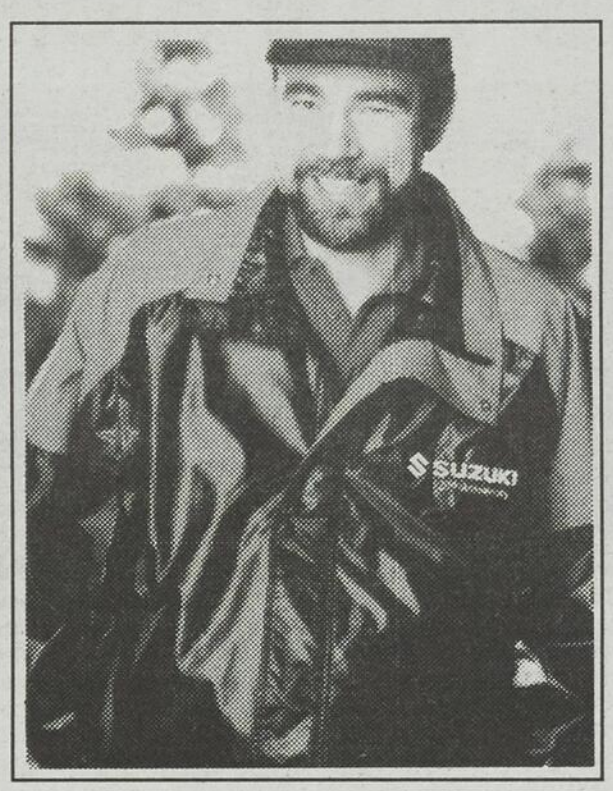
Pour fêter les 20 ans des merveilles, Suzuki offrira **GRATUITEMENT une VESTE TUFF-TECH** (valeur 150.00$) aux gens qui ont participé à la réussite - nos clients!

Toute personne qui achètera un Quadrunner du 1er février 1993 au 31mai 1993 partira non seulement avec la meilleure des technologies mais elle le fera avec classe. Nous parlons de la meilleure matière offerte sur le marché c'est à dire un tissu Tuff-Tech imperméable qui coupe le vent et qui respire.

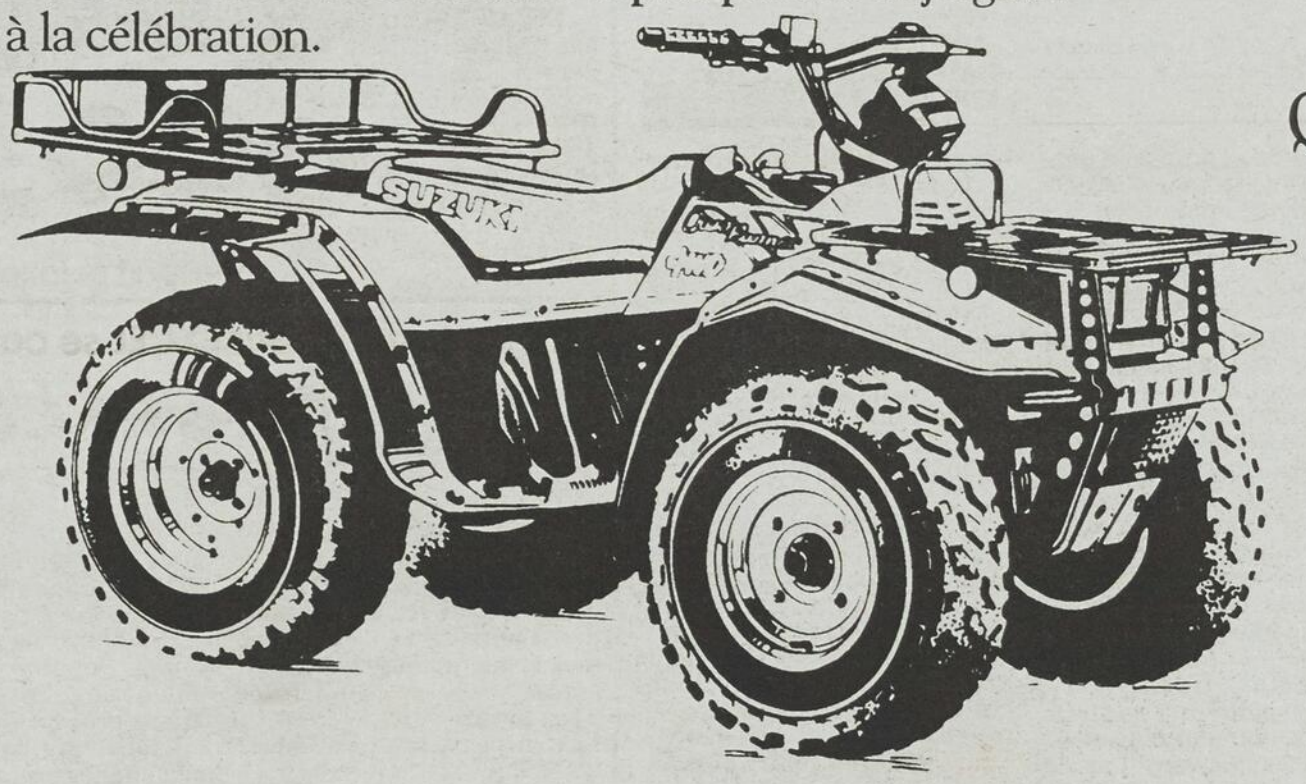
Le genre de qualité qu'on attend normalement d'un produit Suzuki.

Pas étonnant qu'on fête!

Venez chez votre concessionnaire le plus proche et joignez vous à la célébration.



EN TÊTE DES QUATRE-ROUES EN TÊTE DES LOISIRS!



Les merveilles de

Soyez professionnel. Suivez un cours de formation pour VTT. Consultez votre concessionnaire Suzuki

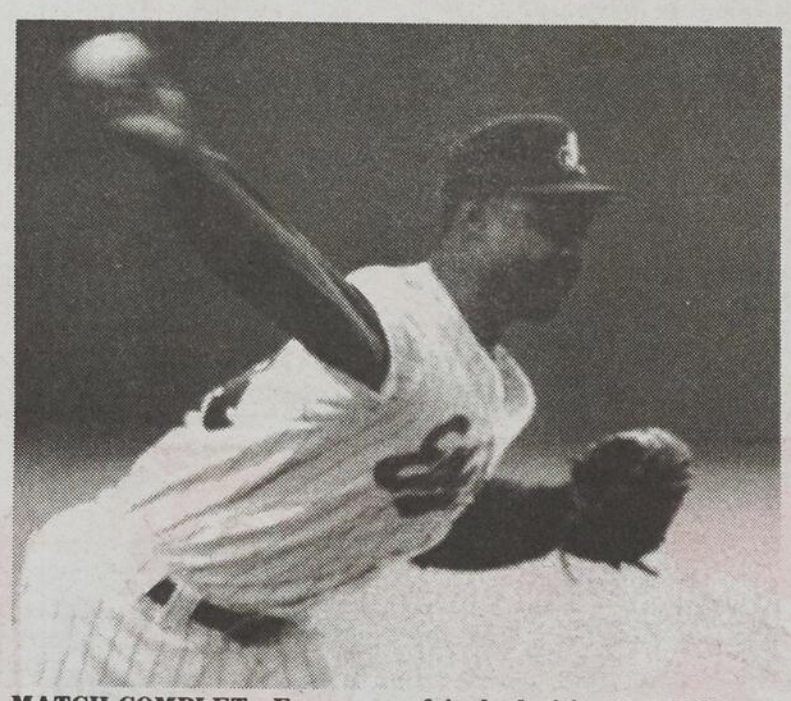
L. & L. SPORTS 251, Normandie RIVIÈRE-DU-MOULIN **549-8195**	**LA BAIE MOTO SPORT** 1142, Avenue du Port VILLE DE LA BAIE **544-6530**	**SPORTS BELLEVUE** 1395, Sacré-Coeur ST-FÉLICIEN **679-1005**	**CENTRE DE RÉPARATION** 942, 3e rue CHIBOUGAMAU **748-4440**
R. SPENCE ET FILS 4364, boul. du Royaume JONQUIÈRE **547-0054**	**SPORTS D.R.C. INC.** 3055, Avenue du Pont Sud ALMA **668-7389/668-2151**	**JOS BESSON INC.** 66, Dequen MISTASSINI **276-2883**	**ATELIER LAURENT CHARRON INC.** 1250, boul. Laflèche BAIE-COMEAU **589-7786**

228156

Les Expos

Sixième victoire consécutive

Ken Hill maîtrise les redoutables Giants



MATCH COMPLET - Encore une fois, le droitier Ken Hill s'est montré dominant au monticule en donnant un seul point en neuf manches aux frappeurs des Giants.

(Photo PC)

MONTREAL (PC) - Ken Hill est devenu un lanceur dominant, un des meilleurs de sa profession. Il l'a démontré une autre fois hier quand il n'a permis que quatre coups sûrs, tous des simples, et un seul point à une formation pourtant redoutable quand il permis aux

Expos de signer une sixième victoire d'affilée, un gain facile de 6-1 contre les Giants de San Francisco.

Hill, qui a complété un deuxième match cette saison, a abaissé sa moyenne de points mérités à 1.41. Il a encore une fois été bien appuyé par une attaque qui a arraché 13 coups sûrs à l'adversaire.

Les Expos présentent une moyenne collective de .291 et ne sont devancés à ce chapitre que par les Pirates de Pittsburgh.

Hill (3-0), qui n'a permis aucun coup sûr au cours des cinq premières manches, n'avait même pas sa meilleure rapide.

Mais, comme le faisait remarquer son patron, Felipe Alou, il est devenu un bien meilleur lanceur.

«Il était bon l'an dernier, c'est certain. Mais il est devenu un bien meilleur lanceur cette année, a dit Alou. Hill est un lanceur qui déborde de confiance.

«Il sait qu'il n'a pas besoin de lancer la balle à 95 milles à l'heure à tous les jours pour mériter des victoires.

«Je dirais même qu'en pareilles circonstances l'an dernier, il aurait probablement perdu le match. Il sait maintenant qu'il peut gagner même s'il n'a pas tous ses atouts.»

Hill s'est même permis deux coups sûrs contre les Giants, qu'il a toujours bien maîtrisés. Il en était à sa troisième victoire d'affilée contre eux.

Et encore une fois, l'attaque était déchaînée. Felipe Alou avait préféré John VanderWal à son fils Moises au champ gauche et VanderWal a répondu avec deux coups sûrs en trois présences et il a produit trois points.

Delino DeShields, Mike Lansing, qui retrouve son oeil, et l'incroyable Larry Walker ont eux aussi obtenu deux coups sûrs chacun.

Le deuxième de Walker était son quatrième circuit de la saison. Il a haussé sa moyenne à .421.

«Si j'ai fait jouer VanderWal, c'est que nous ne pouvons nous permettre de garder ces jeunes joueurs éloignés du jeu trop longtemps, a dit Alou. Nous ne voulons pas qu'ils perdent leur élan.

«VanderWal était ici à 10 h 00 ce matin pour faire du travail supplémentaire. Il nous faut utiliser tous les joueurs que nous avons ici.»

Au tour de Vandy

Tous les joueurs des Expos ont participé à l'attaque au cours du présent séjour à domicile. Hier c'était au tour de VanderWal de mettre l'épaule à la roue.

Ses trois points produits ont égalé un sommet personnel en carrière.

Il a d'abord poussé Mike Lansing au marbre avec un simple dans une première poussée de deux points en première et son deuxième simple du match en troisième a poussé Grissom et Walker au marbre.

Walker a porté le coup de grâce au grand Dave Burba (2-1) quand il a claqué son quatrième circuit en cinquième. C'était un véritable coup de canon qui n'a sûrement pas mis plus de deux secondes à disparaître par-dessus la clôture de droite.

Burba a été remplacé sur la colline par Bryan Hickerson, qui n'a pu freiner la machine des Expos.

Et c'est Hill lui-même qui a mis la main à la pâte. Wil Cordero a accueilli Hickerson avec un double au centre et Hill, ovationné quand il s'est présenté à la plaque, a lui aussi claqué un double, produisant son premier point de l'année.

Hill, qui n'avait permis qu'un seul coup sûr en six manches, a perdu son blanchissage en début de septième quand Barry Bonds a fait des siennes.

Le meilleur joueur du baseball a obtenu un simple, volé le deuxième et marqué facilement quand l'inter Royce Clayton a lui aussi obtenu un simple dans la gauche.

Mais Hill n'avait pas dit son dernier mot. Il a obtenu un simple en fin de huitième contre Gino Minutelli. Les Expos n'ont pas marqué dans cette manche cependant quand ils ont laissé trois hommes sur les buts.

En neuvième, on a vu John Wetteland se réchauffer sur les lignes de côté.

Felipe Alou a mentionné qu'il n'aurait pas hésité à l'utiliser.

«Nous voulons certes utiliser Wetteland pour la première fois dans une situation moins difficile. Mais je voulais aussi permettre à Hill de compléter son match. Par contre, une avance de 6-1 n'est pas toujours suffisante contre les Giants. De toute façon, nous devrons trouver un moyen d'utiliser Wetteland.»

En bref

MONTREAL (PC) - Greg Colbrunn n'a rejoint les Expos que depuis trois jours qu'il a déjà fait sentir sa présence.

Non seulement présentait-il une moyenne de .500 avant le match d'hier après avoir obtenu quatre coups sûrs en huit présences, dont un circuit monstre, mais sa seule façon de s'élancer a commencé à inspirer ses coéquipiers.

«C'était tout un circuit, a reconnu Felipe Alou en parlant de la claque de Colbrunn dans le match de vendredi. Mais vous avez vu son premier élan. Je pensais qu'il allait sortir de ses souliers.»

Colbrunn a toujours été un des favoris d'Alou et il avait hâte qu'il soit en mesure de revenir au jeu. Si son coude tient le coup, Jack Clark pourra prendre tout son temps pour retrouver la forme à West Palm Beach.

Quand Colbrunn se présente au marbre, c'est pour s'élancer et il le fait avec une force inouie.

En 384 présences au marbre dans la classe AAA et avec les Expos l'an dernier, Colbrunn n'a obtenu que 13 buts sur balles.

Pour la deuxième fois en trois jours Moises Alou a été cloué sur le banc. Son père croit qu'il ne s'élance pas convenablement au bâton et il veut qu'il corrige certaines anomalies dans la cage des frappeurs.

«Il ne fait rien de bien, a dit Felipe Alou. Ses mains bougent trop, il ouvre les épaules et les hanches trop tôt. Tout va de travers dans son élan.

«Pendant qu'il travaillera à corriger tout cela, je vais donner la chance à d'autres de jouer.»

Hier, c'est John VanderWal qui l'a remplacé au champ gauche.

Felipe Alou a mentionné par ailleurs qu'il avait encore l'intention de faire jouer Frank Bolick au troisième but.

«Nous lui donnerons certes un départ lors de notre voyage sur la côte ouest. Il travaille fort pour s'en sortir. Au camp, il exécutait tous les jeux de routine.»

Par ailleurs, Alou n'est pas surpris d'avoir vu Mike Lansing connaître une période léthargique. Il n'a obtenu qu'un seul coup sûr à ses 10 dernières présences.

«Après une période aussi fructueuse, comme celle qu'a connue Lansing, ce n'est pas surprenant de le voir ralentir, a dit le gérant. Il est fatigué et c'est normal.

Non seulement était-il sollicité très souvent par les médias, mais le seul fait de se retrouver sur les buts tout le temps et courir comme il l'a fait pendant 10 jours l'a fatigué. Il ne faut pas oublier non plus qu'il a dû évoluer à plusieurs positions différentes.»

Comme bien d'autres joueurs des ligues majeures, Dave Burba, partant des Giants hier, vient d'une famille de joueurs de baseball. Son oncle Tim Hathaway a lancé pour les Dodgers de Brooklyn dans les années 40.

Sans le vouloir, Tommy Lasorda a peut-être rendu un grand service aux Expos la semaine dernière quand il a demandé qu'on éteigne le tableau indicateur du champ centre quand son équipe se présentait au bâton.

Depuis ce temps, les frappeurs des Expos ont conservé une moyenne globale de .301 avec quatre circuits, 13 doubles et 19 points produits.

Les adversaires n'ont frappé qu'à un rythme de .158 et n'ont marqué que huit points. Les lanceurs des Expos ont remporté quatre victoires en autant de matches et ont présenté une moyenne de points mérités de 2.18.

«Je sais maintenant ce que je peux faire»

- Ken Hill

MONTREAL (PC) - Ken Hill s'affirme comme le leader au monticule chez les Expos. Il a su faire taire les gros canons des Giants de San Francisco hier. Il mentionnait qu'il avait appris beaucoup l'an dernier à son propre sujet.

«Oui, l'an dernier, j'ai appris beaucoup au sujet de mes propres capacités. Je sais maintenant ce que je peux faire et surtout ce que je suis incapable d'accomplir.

«L'an dernier, j'ai essayé souvent de trop en faire.»

Les Giants ont certes trouvé que Hill en faisait bien assez hier quand ils n'ont obtenu que quatre coups sûrs.

Hill a dû se montrer prudent en quelques occasions, surtout contre Barry Bonds, qui lui a soutiré un coup sûr, deux buts sur balles et qui a volé un but.

«Bonds est le meilleur frappeur dans le baseball, a dit Hill. Mais je ne tentais pas d'être trop prudent. Je tentais de le déjouer, mais mes tirs manquaient la cible de peu. Je ne voulais pas non plus lui accorder de circuit.

«C'est vrai que je n'avais pas toute mon étoffe aujourd'hui, mais je crois que j'ai fourni un bon effort. Je n'ai même pas songé au match sans point ni coup sûr.»

Le héros offensif, John VanderWal, espérait quant à lui avoir solutionné un autre problème. Il a haussé sa moyenne à .290 en produisant trois points.

«Je ne sais pas pourquoi, mais je ne vois pas très bien la balle au Stade olympique, a dit VanderWal. C'est pourquoi je viens ici très tôt pour faire du temps supplémentaire. J'ai obtenu un coup sûr dès ma première présence et je me suis mieux élancé par la suite. Ca m'a donné confiance.»

Dimanche dernier contre les Rockies, VanderWal avait été atteint au poignet droit par un tir. Il a été couché par un tir haut à l'intérieur de Dave Burba en troisième. Sur le tir suivant, il produisait deux autres points avec un coup en flèche dans la droite.

«Je ne sais pas pourquoi on me lance à l'intérieur, mais cela ne me dérange pas. Au contraire, je me concentre mieux et je tente d'en faire plus.»

Même si Greg Colbrunn est de retour et si Moises Alou est le numéro un au champ gauche, VanderWal sait qu'il aura la chance de jouer souvent.

«Felipe aime utiliser tout son monde et je sais que je vais jouer souvent. Ce qui est encourageant est que nous connaissons présentement un bon départ. Nous avions connu un mois d'avril difficile l'an dernier.

«Il y a des gens qui pensent que nous n'irons pas loin, que nous formons une trop jeune équipe. Mais il y a beaucoup de talent au sein de cette équipe. Nous le prouvons présentement.»

Grand Prix de Saint-Marin

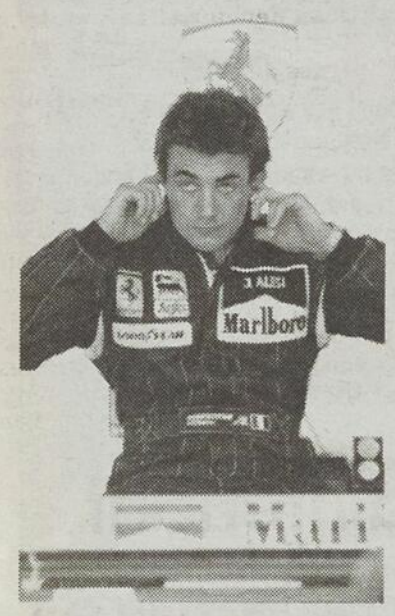
Alain Prost arrache la position de commande

IMOLA, Italie (Reuter) - Battu d'un souffle la veille par son coéquipier britannique Damon Hill, Alain Prost a puisé dans ses réserves pour arracher hier la position de tête pour le Grand Prix de Formule un de Saint-Marin.

Sur le rapide circuit d'Imola, les Williams-Renault ont une nouvelle fois survolé les débats et occuperont aujourd'hui les deux premières places de la grille de départ.

Prost a mis à profit la seconde séance d'essais pour signer le meilleur temps en une minute, 22 secondes et 70 centièmes en réalisant une moyenne supérieure à 221 km-h.

Hill, qui avait créé la surprise vendredi en devançant le Français, a vendu chèrement sa peau pour s'incliner d'un dixième de seconde avec un temps de 1:22,168.



JEAN ALESI... a été ennuyé par le bruit aux essais du Grand Prix de Saint-Marin.

(Photo PA)

L'Allemand Michael Schumacher, grand spécialiste des sprints préliminaires, s'est une nouvelle fois illustré en signant le troisième temps au volant de sa Benetton devant la McLaren d'Ayrton Senna.

Le Brésilien, victime de deux accidents la veille, a une nouvelle fois heurté le rail de sécurité en tentant le tout pour le tout. Indemne, il est reparti au volant de la voiture de son coéquipier américain Michael Andretti pour signer son meilleur temps de la séance et réserver sa place sur la deuxième ligne.

L'Autrichien Karl Wendlinger a confirmé le potentiel de l'étonnante Sauber en réalisant le cinquième temps tandis que les deux pilotes Ferrari souffraient à nouveau. L'Autrichien Gerhard Berger et le Français Jean Alesi ont dû se contenter respectivement des huitième et neuvième temps.

=Sortie de piste pour Prost+

Prost est également sorti de la piste au cours d'une séance où tous les pilotes ont essayé de tirer le meilleur profit d'un revêtement sec et de conditions clémentes.

Juste avant de réaliser le chrono qui lui a valu la position de tête, il avait mordu le gazon dans le vicieux virage Acque Minerale, qui a piégé plusieurs pilotes.

«Tout s'est bien passé et je suis en position de tête», a déclaré Prost, qui tentera aujourd'hui de porter son record à 45 victoires. «La voiture se comporte bien avec les réservoirs pleins et je suis confiant pour la course», a-t-il ajouté.

Prost était ravi de s'être adjugé sa quatrième position de commande en autant de courses cette saison, tandis que Hill avait peine à masquer sa déception de n'être pas parvenu à partir devant pour la première fois de sa jeune carrière.

«Ca s'est joué à peu de choses mais en fin de compte, c'est Alain qui a la «pole» et je suis un peu déçu», a déclaré le Britannique.

Schumacher était pour sa part tout fier d'avoir une nouvelle fois devancé la McLaren de Senna, champion toutes catégories de la chasse à la première ligne.

«Je suis très heureux d'être devant la McLaren, a-t-il dit. La bagarre entre Senna et moi, c'est exactement ce que les gens veulent voir.»

Senna, qui a suggéré qu'il pourrait bientôt signer un contrat avec McLaren pour le reste de la saison, s'est déclaré satisfait de sa voiture.

Le gérant de McLaren, Ron Dennis, a rapporté qu'il était en pourparlers avec Ford pour obtenir les moteurs qui équipent Benetton. Jusqu'à présent, le motoriste privilégiait l'écurie italienne dont il est le partenaire, tandis que McLaren n'est qu'un simple client.

Léandre Boutin
Maître vendeur
Rés.: 679-3551

TOYOTA

ST-FÉLICIEN TOYOTA
766, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien (Qué.) G8K 1S8

Bur.: (418) 679-1984

EN AVRIL

Gagnon auto Suzuki

À obtenu plusieurs véhicules 1993 de la compganie "Suzuki" et vous offre encore

1993 des prix 92

pour des modèles 1993
Pour un temps limité
Hâtez-vous!

Suzuki Swift 3 portes

Moteur 4 cylindres 1,3 litre à injection, freins à disque avant, système d'alarme, essuie-glace arrière, miroir 2 côtés

GARANTIE 3 ANS/80 000 KM SANS FRANCHISE

750$ rabais étudiant si admissible

PRIX SPÉCIAL: 8695$

4 portes
Suzuki Swift Berline

Moteur 1,6 litre à injection, 4 cylindres à arbre à came en tête 16 valves, manuelle 5 vitesses, servodirection, servofreins à disque, système d'alarme, enjoliveurs de roues, vitres teintées, siège arr. bipartie

GARANTIE 3 ANS/80 000 KM SANS FRANCHISE

750$ rabais étudiant si admissible

Prix rég.: 11 295$
RABAIS: 2000$
SPÉCIAL: 9995$

TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS

4 portes
Suzuki Sidekick JX

Moteur 4 cyl. 1,6 litres à injection, 16 valves, manuelle 5 vitesses, servodirection, servofreins, système d'alarme, 4 roues motrices, siège baquet av. tissu, tachymètre, vitres toutes teintées, siège arr. bipartie. AIR CLIMATISÉ GRATUITE

GARANTIE 3 ANS/80 000 KM SANS FRANCHISE

750$ rabais étudiant si admissible

Prix rég.: 15 995$
RABAIS: 2000$
SPÉCIAL: 13 995$

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS

CAA QUEBEC

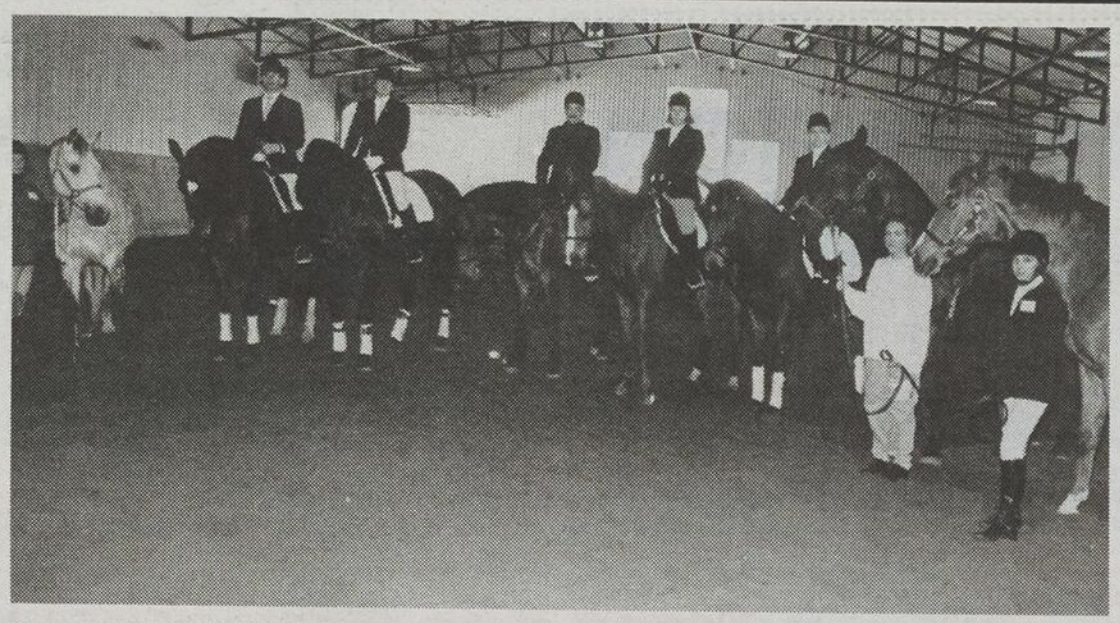
PARMI TOUTES LES VOITURES JAPONAISES ET NORD-AMÉRICAINES, SUZUKI SE CLASSE N°1 AU CHAPITRE DE LA SATISFACTION. D'APRÈS LE SONDAGE CAA ÉDITION QUÉBÉCOISE 1992 SUR LA FIABILITÉ DES AUTOMOBILES

- Voici Suzuki sécurité, le tout nouveau et ingénieux système d'alarme offert en équipement standard sur tous les véhicules Suzuki 1993
- Notre service de dépannage routier est si efficace que nous vous répondrons où que vous soyez
- Une garantie et un programme d'entretien conçus pour aider à conserver à votre véhicule son air de jeunesse.

Normand Gagnon, copropiétaire — Alain Tremblay, directeur des ventes — Lionel Gagnon, copropiétaire — Pierre Laliberté, conseiller — Jean-Pierre Tremblay, directeur du service — Michel Lavoie, directeur au pièces

GAGNON AUTO
SUZUKI
1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi / 543-7711

SUZUKI
Ça tourne bien!



CLINIQUE D'EQUITATION - Des cavaliers et cavalières de la région profitent la présence du professionnel Jean-Paul Paré, de Toronto, au Domaine Laterrière, en fin de semaine, pour améliorer leurs connaissances techniques et pratiques en équitation classique. Organisée par Hélène Tremblay, la rencontre connait un vif succès et marque, du même coup, la relance des activités équestres du domaine, maintenant la propriété de Jean-Yves Laberge.
(Photo Jeannot Lévesque)

Tennis canadien, moins de 18 ans

Violette surprend le favori

LAVAL (PC) - Le quatrième favori Yannick Violette a atteint hier la finale des championnats canadiens de tennis en salle pour les moins de 18 ans en éliminant la première tête de série, l'Ontarien Bobby Mahal.

Déclassé par 1-6 dans la manche initiale, Violette s'est ressaisi pour enlever, contre toute attente, les deux sets suivants par le compte de 6-3 et 6-4.

Etabli numéro trois, l'Ontarien Bobby Kokavec sera l'adversaire du Québécois en vertu de sa victoire enregistrée, par le pointage de 6-3, 3-6, 6-3, aux dépens de la deuxième tête de série, Jerry Turek, de la Colombie-Britannique.

La finale féminine de ce tournoi disputé au Centre sportif Carrefour à Laval mettra aux prises les première et troisième favorites, Sonya Jeyaseelan, de la Colombie-Britannique, et Ralitza Doneva, de l'Ontario.

En demi-finale, Jeyaseelan a disposé de Yael Stuart, de la Colombie-Britannique, par 7-5, 6-4, alors que Doneva a eu raison, par 6-4, 7-6 (7-3), d'Eva Januskova, également de l'Ontario.

Pioline surprend Edberg

Par ailleurs, le Français Cédric Pioline, 29e joueur mondial, a réalisé un petit exploit en se qualifiant hier pour la finale du tournoi de Monte-Carlo, grâce à sa victoire sur le Suédois Stefan Edberg, premier favori, en deux sets de 6-4, 6-4.

Pioline rencontrera aujourd'hui en finale l'Espagnol Sergi Bruguera, 11e favori, qui a battu l'Autrichien Thomas Muster (huitième) dans l'autre demi-finale. Bruguera a triomphé à l'issue d'un match acharné au bris d'égalité du dernier set, sur le score de 6-4, 1-6, 7-6 (9-7).

«Cette finale est une sorte de récompense pour tout le travail que j'ai fait et les investissements que plusieurs personnes ont faits, et c'est dans la logique de ma programmation de travail qui est très régulière», a déclaré Pioline après sa victoire.

Il en sera à la deuxième finale de sa carrière.

Vainqueur successivement de Zdrazila, Krickstein, Korda et Svensson dans ce tournoi, Pioline, peu gêné par le vent violent qui soufflait sur la Principauté, a commencé en fanfare sa demi-finale contre Edberg, menant 3-0 après avoir pris le service de son adversaire. Revenu à 4-5, Edberg commettait deux doubles fautes qui donnaient au Français le gain de la première manche.

Michel Lapointe
Représentant des ventes

POUR LES VOITURES LES PLUS DEMANDÉES
ALMA TOYOTA
Téls bur.: 668-0195 - rés.: 668-3475
Fax.: 668-8967
630, ave du Pont Sud, Alma
226684

VENTE GROS ET DÉTAIL
RECHERCHE POINT DE VENTE AU SAGUENAY
M.C.T.
Division Pneus
1293, Parc Industriel
Normandin Qc
GOW 2EO
TOYO
Robin Tremblay
REPRÉSENTANT
Garage (418) 274-3765
Rés.: (418) 274-2483
Fax: (418) 274-3143
231632

RECTIFICATION

Nous vous prions de prendre note que dans l'annonce parue le **18 avril '93** à la page 113, nous aurions dû lire:

INTEGRA '92
$235.00 PAR MOIS
Basé sur un bail de 60 mois au lieu de 48 mois.
Nous nous excusons de cette erreur.

ACURA FLASH
533, boul. du Royaume - CHICOUTIMI
Tél.: 543-9393
231572

La Station de Ski Le Valinouët
Coca-Cola vous invite à bénéficier
15% DE PLUS! des rabais sur le prix 1992 si acheté avant le 30 avril 1993
Bénéficiez des avantages reliés aux fêtes du 10e anniversaire

RÈGLEMENTS CONCERNANT LES CARTES DE SAISON 1993-1994

CONTRAT FAMILIAL:
— Minimum de 3 personnes (et plus) demeurant sous le même toit. La preuve d'adresse doit être fournie selon le cas;
— Un ou deux parents + étudiants ou enfants de 6 à 23 ans, 5 ans et moins non admissible comme troisième membre.
— Cinquième membre et plus GRATUIT.

ÂGES:
— ADULTE: 24 ANS ET PLUS
— ÉTUDIANT: 16 À 23 ANS (temps plein seulement, carte obligatoire)
— ENFANT: 6 À 15 ANS (carte d'assurance maladie obligatoire)
— SENIOR: 5 ANS ET MOINS - GRATUIT
60 ANS ET PLUS (carte obligatoire)

N.B.: Le prix du contrat sera déterminé en fonction de l'âge du client au 30 novembre 1993.

CONTRAT DE SEMAINE:
— Valide du lundi au vendredi;
— Non valide du 24 décembre 1993 au 3 janvier 1994.

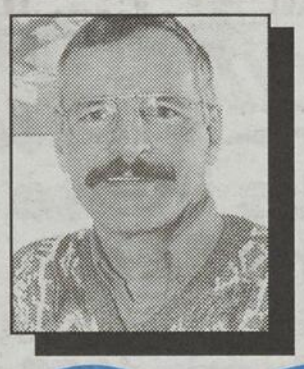
MODALITÉS DE PAIEMENT:
— Visa — Master Card
— Possibilité de plusieurs versements (chèque):
*Premier versement AVRIL 1993
*Dernier versement OCTOBRE 1993

BONNE SAISON DE SKI À TOUS!

TARIFICATIONS 1993-1994
BILLETS DE SAISON
(taxes incluses)

	20 mars 1993 au 30 avril 1993	1er mai 1993 au 31 août 1993	1er sept. 93 au 31 oct. 93	À PARTIR du 1 nov. 93
CATÉGORIE INDIVIDUELLE:				
Adulte	394.53	417.73	440.94	464.15
Étudiant	301.22	318.93	336.65	354.37
Enfant	207.90	220.13	232.36	244.59
Senior	301.22	318.93	336.65	354.37
CATÉGORIE FAMILIALE:				
1er membre	394.53	417.73	440.94	464.15
2e membre	306.12	324.13	342.14	360.15
3e membre	190.72 / 891.37	201.94 / 943.80	213.16 / 996.24	224.37 / 1048.67
4e membre	159.61 / 1050.98	169.00 / 1112.80	178.39 / 1174.62	187.77 / 1236.44
CATÉGORIE SEMAINE:				
Adulte	270.11	286.00	301.89	317.78
Étudiant	212.81	225.33	237.85	250.37
Enfant	141.60	149.94	158.26	166.60
Senior	212.81	225.33	237.85	250.37

Renouvelez par la poste ou par téléphone
Informations: (418) 673-3455 / 1-800-363-2966



VENEZ NOUS VISITER!

NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION!

POUR LES PRIX $$$

JEAN-YVES GAUDREAULT
DIRECTEUR-GÉNÉRAL ASS.

PAUL BOULIANNE
REPRÉSENTANT

1993 CLASSIQUE
19 PIEDS

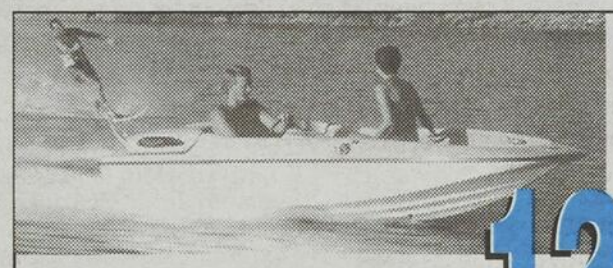
Mercury 9 litres, cabine, toilette radio AM/FM cassette, toit complet, pompe de cale, ventilateur, instrumentation complète

17 995$

BAYLINER 92
26 PIEDS
Valeur de 49 000$
VOTRE PRIX

Mercury 350, frigidaire, poêle électrique, eau chaude, chargeur à batterie, sondeur VHF, radio AM/FM cassette, toit campeur, AFT cabine.

37 750$



Pour la promenade, pêche, ski, plongée

JAZZ 1993
14 PIEDS

Moteur 90 hp, remorque, réservoir 17 gallons, feu de navigation, ponte de cale, ventilateur de cale.

12 715$

THUNDERCRAFT 82
24 PIEDS

Moteur neuf, Mercury 350, AFTT cabine, toit campeur, entièrement équipé, bateau impécable. Faut voir!

21 900$

Concessionnaire

BAYLINER

En montre bateaux de 17' à 30' Bayliner

Produits Printaniers
10% à 20%
- Star Brite
- Produits nettoyants
- Peinture International
- Antisalissant • Solvant
- Mercury Marine
- Huile à moteur
- Huile à pieds
- Filtre

LISTE DES BATEAUX USAGÉS:

PIED	ANNÉE	MARQUE	MOTEUR	PRIX
14	1973	MARINER avec remorque "VENDU"	MERCURY 50HP	$1900
14	1980	CADORETTE avec remorque "VENDU"	EVENRUDE 50HP	$3500
18	1977	GLASTRON formula F-18	MERC 233	$8500
19	1989	MARATHON édition LDT (neuf)	MERC 4.3 LT	$14900
19	1991	PRINCECRAFT mod 196 remorque "VENDU" VHF, sondeur, "comme neuf"	EVENRUDE 120HP	$15900
21	1987	CITATION cabine remorque "VENDU"	MERC 165HP	$15900
21	1986	DONZI "ferrari des bateaux"	MERC 280HP	$24900
24	1977	PETERBOROUGH GYPSY (bien équipé) "VENDU"	MERC 302	$14900
24	1982	BAYLINER Flynbridge "très propre"	VOLVO 305	$19900
24	1982	THUNDERCRAFT "tout équipé" toit campeur	MERC 350	$21950
26	1983	BLASTRON Avantura "tout équipé" très propre	OMC 2X2.8LT	$24750
27	1088	THOMPSON Daytona 270 "comme neuf"	OMC 2X205	$59900
28	1076	CIGARETTE Top gun "voiture spécial" avec remorque	MERC 2X300HP	$54500
28	1991	SUNCRUISER Ponton SD280 "comme neuf" avec remroque	EVENRUDE 115HP	$22500
28	1978	BAYLINER Sunbridge 28 avec remorque	VOLVO 260HP	$22900
32	1984	WELLCRAFT "tout équipé" avec remorque radar 12 milles, chauffage	MERC 2X350	$65000
33	1984	TROJAN International "tout équipé" génératrice, air conditionné	MERC 2X454	À DISCUTER
34	1089	BAYLINER Avanti 3455 "tout équipe" "comme neuf"	2X454	A DISCUTER
35	1974	CHRISCRAFT Catalina "tout équipé" refait au complet à neuf.	2X350	À DISCUTER
38	1988	CARVER AFT Cabine "un vrai bijou"	2X454	À DISCUTER
42	1962	LACHANCE en bois, refait 1984-85	DIESEL FORD LEEMER	$29500
		VOILIERS		
24	1978	TANZER	JONHSON 9.9	$14900
35	1984	ATCH 10.5 acier "bien équipé" liste sur demande	MERCEDES 34HP	$69500
35	1986	TANZER MS 10.5 quille retractable. Enrouleur Genois et GV "très propre"	YANMAR 50HP	$79500
36	1984	DUFOUR 4800 "bien équipé" liste sur demande		$89900
32	1981	BAYFIELD "bien équipé" "très propre" liste sur demande	YANMAR 20HP	$49900

NOUS VOUS ATTENDONS!
Samedi et dimanche de 13h à 17h
Lundi au vendredi de 8h à 17h
Jeudi et vendredi de 17h à 21h

MISE EN MARCHE DU PRINTEMPS

Vérification:
Niveau huile du pied, trim tab, power trim, power stering.
Changement d'huile du moteur,
Changement du filtre à l'huile,
Changement séparateur d'eau

Réchauffement du moteur
Vériification du "trimmine"
Vérification du thermostat
Vérification de la corosion anodes. Vérification des bornes de la batterie et tensions des courroies.

Prix:
3 lt, 4.3 lt, 5.7 lt: 99$
7.4 lt: 112$
+ taxes
Supplément si extra de pièces et travail autre que mentionné ci-haut.

Courtage — Electronique — Réparation

Plus grand choix d'usagés au Québec
MOTORISÉS et VOILIERS

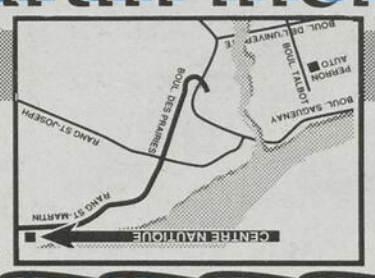
CENTRE NAUTIQUE ST-MARTIN

Centre Nautique St-Martin inc.

2781, Rang St-Martin C.P. 1660, Chicoutimi

- VENTE • RÉPARATION • ENTREPOSAGE • COURTAGE • MAGASIN DE PEINTURE
- PRODUITS NETTOYANTS • ÉLECTRONIQUE • ACCASTILLAGE • VESTES DE FLOTTAISON • CORDAGES

Bur.: 549-8286



229210

Rencontre d'athlétisme en salle

Les participants affichent une belle «forme»

CHICOUTIMI (PAG) — A moins de deux mois de la présentation du Championnat d'athlétisme régional, il y a lieu de croire que plusieurs adeptes en piste et pelouse ont manifestement la «forme» à ce stade de la saison.

Engagés dans la deuxième édition de la rencontre en

Paul Armand Girard

salle, hier, au Pavillon sportif de l'UQAC, un événement parrainé par l'Association régionale du sport étudiant, et sous la coordination de Rénald Girard, les athlètes associés dans les délégations en provenance de différentes commissions scolaires de la région ont signé un archipel de performances revalorisantes, et parfois, étonnantes de surcroît.

En catégorie cadette, Carl Belley, de Valin, s'est signalé en réalisant le tour de chapeau au 800, au 1500 et au 2000 mètres. En cette ultime compétition, quoi que surclassé en catégorie juvénile, il l'a emporté en 6 m 30 s aux dépens de Jean-Frédéric Lavoie, de Valin et d'Alexandre Boulay, de Chicoutimi.

Au 1500 mètres, Carl Belley a remporté la victoire en 4 m 34.07 s. Jean-Philippe Girard, de Louis-Hémon, et Benoît Corneau, de Chicoutimi, ont terminé en deuxième et en troisième positions, respectivement. Quant au 800 mètres, le représentant de la Commission scolaire Valin a acquis la victoire au moyen d'un chrono de 2 m 09 s, devant son coéquipier Nicolas Lefebvre et Jimmy Côté, de Louis-Hémon.

Au 50 mètres plat, Nicolas Lefebvre, grâce à une marque de 6,66 s, a précédé au fil d'arrivée Bruno Byatt (6,90 s) et Sébastien Bouchard (6,93 s), tous deux de Louis-Hémon.

En division féminine; Maude Laprise, de Lac-Saint-Jean, a enregistré la victoire en 2 m 32,74 s devant Johanne Sauvageau, 2 m 39 s, de Louis-Hémon, et Véronique Blackburn, de Valin, 2 mn 40 s. Au 50 mètres-haies, Maude Laprise a doublé la mise en s'assurant un succès en 8,17 s devant Kristian Gagnon, de Lac-Saint-Jean, et Kathleen Villeneuve, de Valin.

Au saut en hauteur toutefois, Maude Laprise a concédé la victoire à Karine Lamontagne et Kathleen Villeneuve, toutes deux de Valin. Au 50 mètres plat, Isabelle Boilard, de Louis-Hémon, a ravi la victoire en un chrono de 7,02 s, face à ses poursuivantes Kathleen Villeneuve et Véronique Blackburn, de Valin, auteures de chrono respectif en 7,10 et 7,50 s. Au poids, la victoire fut l'oeuvre de Véronique Blackburn.

EN EVIDENCE — Quelques-uns des nombreux athlètes qui ont participé à la rencontre en salle au Pavillon sportif de l'UQAC, hier. Debout, de gauche à droite, Christine Beaulieu, de Louis-Hémon, Yoan Girard, de Valin, Alexandre Doré, de Valin, et Karine Lamontagne, de Valin. En première rangée, dans l'ordre habituel, Hervé Simard, de Louis-Hémon, Maude Laprise, de Lac-Saint-Jean, Marie-Noël Cloutier, de Lac-Saint-Jean, Céline Bolduc, de Lac-Saint-Jean, et Sophie Girard, de Lac-Saint-Jean. (Photo Rocket Lavoie)

Benjamines

En catégorie benjamine, Nancy Reeve, de Valin, a récolté quelques beaux fleurons au cours de la journée. Troisième au 50 mètres plat en 7,51 s, derrière Marie-Noël Cloutier, de Lac-Saint-Jean, en 7,37 s, et Caroline Hudon, de Valin, victorieuse en un temps de 7,32 s, Nancy Reeve a conquis la victoire au 150 mètres en vertu d'un chrono de 22,20 s face à Marie-Noël Cloutier et Caroline Hudon. Au 1200 mètres, Reeve a terminé en seconde position, la victoire lui échappant en faveur de Véronique Goulet, de Louis-Hémon, en 4 m 07 s. Isabelle Soucy, de Valin, a fini en troisième position.

En division masculine, Rémi Pouliot, de Louis-Hémon, et Denis Houde, de Valin, ont signé un doublé respectivement. Rémi Pouliot a dominé au 1200 mètres, en 4 mn 09 s, aux dépens de Steve Dion, de Valin, et de Joël Morin, de Lac-Saint-Jean, ainsi qu'au 50 mètres-haies devant Joël Morin et Mathieu Lamontagne, de Louis-Hémon.

Pour sa part, Denis Hudon a ravi la victoire au 50 mètres en un temps de 7,12 s. Il a devancé Rémi Pouliot et Joël Morin. Il a complété son doublé en s'assurant la première position au saut en hauteur.

En catégorie juvénile

Les meneurs s'échangent la main

CHICOUTIMI (PAG) — En dépit d'un surclassement en catégorie supérieure, Alexandre Doré a réussi à rivaliser d'adresse face à ses rivaux lors des épreuves de la catégorie juvénile. De leur côté, Emmanuel Tremblay et Sylvain Girard se sont exprimés avec élégance sur la piste du pavillon universitaire en s'échangeant la main à l'occasion des compétitions de 50 et de 200 mètres respectivement.

Victorieux au saut en hauteur, grâce à un bond de 1,75 mètre, Alexandre Doré a précédé au classement Ines Akuf, de Jonquière, 1,70 mètre, et Jean-Frédéric Lavoie, de Valin, 1,60 mètre.

Troisième au 50 mètre plat, en 6,11 secondes, Doré a concédé les honneurs de l'épreuve à Emmanuel Tremblay, de Chicoutimi, vainqueur en 6,06 secondes, et Sylvain Girard, de Chicoutimi, en 6,09 secondes. Au 200 mètres, le maître fut cependant Sylvain Girard, auteur de la victoire en 24,70 secondes.

Il a devancé Emmanuel Tremblay, également de Chicoutimi, et Patrick Gaudreault, de Valin.

Au 600 mètres, Patrick Simard, de Louis-Hémon, a freiné le monopole saguenéen, en l'emportant en vertu d'un chrono de 1 m 34,27 s. Alexandre Boulay, de Chicoutimi, a terminé en seconde position grâce à un temps de 1 m 35,34 s. Hervé Simard, de Lac-Saint-Jean, a pris la troisième place au moyen d'un chrono de 1 m 36,09 s.

En division féminine, Barbara Bouchard, de Jonquière, a excellé au 200 mètres. Auteure d'une marque de 28,33 secondes, elle a franchi le fil d'arrivée devant Hélène Lévesque, 28,94 s, et Julie Gaudreault, 29,39 s, toutes deux de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean.

Au 600 mètres, Céline Bolduc, de Lac-Saint-Jean, a signé la victoire en 1 m 44,81 s, contre ses plus sérieuses poursuivantes, nommément Barbara Bouchard, de Jonquière, et Sophie Gingras, de Lac-Saint-Jean. Karine Rioux, de Valin, a dominé le concours en poids, tandis qu'au saut en hauteur Christine Beaulieu, de Valin, a réalisé un bond de 1,48 mètre afin de s'assurer la première position au classement. Hélène Lévesque et Julie Gaudreault, de Lac-Saint-Jean, ont pris les deuxième et troisième positions.

Soulignons que le Championnat d'athlétisme scolaire régional sera présenté sur la piste de la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi, secteur Nord, le samedi 5 juin.

POUR L'ACHAT DES VOITURES DE L'AVENIR
JEAN J.-P. PERRON
CONSEILLER DE VENTE ET LOCATION
TÉLs: Bur.: 662-6528 - Rés.: 668-6940
1-800-463-9913
DUPONT AUTO
590 AVE, DUPONT SUD, ALMA,
CHRYSLER PLYMOUTH DODGE CAMIONS DODGE JEEP EAGLE
226933

NOMINATION

Nicolas Boily

M. Carol Bilodeau, directeur des ventes, est heureux de vous annoncer que **M. Nicolas Boily** s'est joint à l'**Équipe ACURA** à titre de représentant aux ventes.

Nicolas vous invite à venir le rencontrer chez:

ACURA Flash CHICOUTIMI
533, boul. du Royaume, CHICOUTIMI - 543-9393
231571

Alma NISSAN
VENTE - SERVICE-PIÈCES
GROS & DETAIL
Concessionnaire autorisé
NISSAN
UNE SUPER ACQUISITION
Jaque Cormier
Tél.: Bur. 662-6508
Sans frais: 1-800-461-6508
665, Ave Dupont Sud, Alma

Bons résultats chez les filles en gymnastique

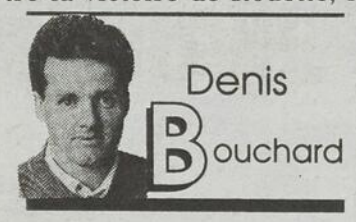
Rouette décroche le championnat provincial

MONTREAL (DB) - Dominic Rouette, du club Sagym de Chicoutimi, s'est adjugé le championnat provincial de gymnastique de la catégorie tyro (12 et 13 ans), hier, à Montréal, en terminant premier sur quatre appareils.

Au total des six épreuves, Rouette a amassé 51,45 points, dont 9,1 au sol, où il a nettement dominé. Il a aussi obtenu la meilleure note aux anneaux, aux sauts et aux barres parallèles.

Son coéquipier Yannick Blackburn est aussi monté sur le podium, grâce à une troisième place dans la catégorie argo. Il a récolté 50,15 points, par suite de victoires au sol et sauts et d'une deuxième place aux anneaux.

Dans la catégorie tyro, outre la victoire de Rouette, le



club Sagym s'est aussi illustré en s'accaparant des quatrième, cinquième et sixième positions. Ce sont respectivement Jean-Marcel Gaudreault, Maxime Tremblay et Jean-François Bouchard qui en sont les détenteurs.

Pour l'entraîneur Denis Roberge il s'agit d'une excellente performance de la part de ses garçons, considérant qu'ils sont arrivés à Montréal tard dans la nuit d'hier, en raison de la tempête de neige entre le Saguenay et Québec.

Les filles

A Sherbrooke, où se déroule le championnat féminin de gymnastique du Québec, quelques jeunes filles ont obtenu de bonnes notes dans les préliminaires.

C'est le cas de Marie-Eve Boulianne, dans la catégorie senior III, qui a terminé troisième aux barres asymétriques et au sol et sixième au combiné. Dans la même catégorie, Mireille Lemieux a décroché une quatrième place au sol et une septième à la poutre, pour occuper le 14e rang au total. Cindy Tremblay a pour sa part fini première à la poutre et septième au sol et 10e au total.

Deux autres filles se sont classées pour la finale d'aujourd'hui: Lucie Tremblay, 22e dans la catégorie senior IV, et Mélina Martin, 14e, chez les novices IV.

Championnats provinciaux de badminton scolaire

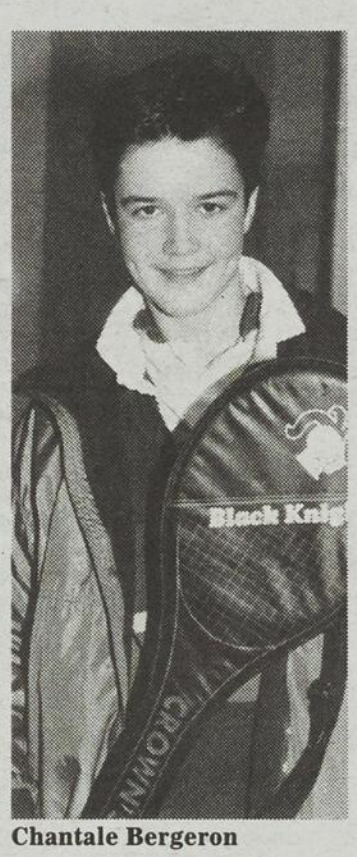
La région prend une sérieuse option sur le podium

DRUMMONDVILLE (DB) - Qualifiée pour sept demi-finales dans les classes cadette et juvénile, la région est en voie de connaître la meilleure prestation de son histoire aux Championnats scolaires de badminton, présentés à Drummondville, en fin de semaine.

Dans la classe juvénile, les étudiants de la région participeront à quatre demi-finales sur une possibilité de cinq. En simple féminin, Chantale Bergeron, de Jonquière, a conservé une fiche de six victoires en autant de matches et est la favorite pour remporter l'or. En simple garçon, Michel Melançon, de Chicoutimi, avec sa fiche de quatre gains et deux revers, est passé en demi-finale également.

Dans le double masculin, Martin Gauthier et François Bergeron, de Jonquière, ont eux aussi été invaincus en six matches et sont devenus les favoris pour remporter la finale. Dans le double mixte, Mélanie Moisan et Richard Myrand, de Chicoutimi, ont terminé au deuxième rang des préliminaires par suite de leurs cinq victoires en six parties.

Chez les cadets, le plus bel espoir est Martine Gagné, de La Baie, qui a triomphé dans ses six matches de qualification. Elle est une des favorites pour gagner l'or. En double féminin, Marie-Christine Claveau et Catherine Savard, de Chicoutimi, ont gagné cinq de leurs six parties et se sont qualifiées pour la demi-finale. Dans le double garçon, Daniel Gervais et Bertin Sénéchal, de Jonquière, ont eux aussi mérité une place



Chantale Bergeron

en demi-finale, grâce à cinq gains en six matches.

Le meilleur joueur régional chez les benjamins été Jean-François Paul, qui a perdu en quart de finale. Caroline Ménard, de Dolbeau, et Maurice Parent, de Roberval, ont pour leur part conservé des fiches de 4-2.

Avec une possibilité d'une cinquantaine de points, aujourd'hui, la région atteindrait le total de 110, ce qui lui conférerait certainement une place sur le podium. La meilleure récolte, de 104 points, remonte à 1988. L'an dernier, les régionaux ont terminé quatrième et constituent traditionnellement une des puissances du Québec.

Des économies TOYOTALEMENT époustouflantes!

La toute nouvelle Toyota Tercel S vous en met plein la vue, et plein les poches!

TERCEL BERLINE 2 PORTES 1993
■ Moteur 1.5 litres, 12 soupapes, injection électronique de carburant, 82 ch
■ Boite manuelle 4 vitesses avec surmultiplicée ■ Ancrages pour sieges de bebé
■ Climatiseur (en option) ■ Degivreur electrique de lunette arriere avec minuterie
■ Direction a cremaillère ■ Freins assistes, a disque a l'avant/a tambour a l'arriere
■ Pneus radiaux toute saison Michelin

SPÉCIAL
7,995$*

Association des concessionnaires du Saguenay-Lac-St-Jean, vos experts-qualité

ALMA TOYOTA
630, Dupont Sud - ALMA
Lac-St-Jean
668-0195

rocoto TOYOTA
1540, Route 170, Chicoutimi
549-5574

ST-FELICIEN TOYOTA INC.
766, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien
679-1984

* Taxe, transport et préparation en sus, modèle EL46DKAA
RABAIS TOYOTA INCLUS

Guylaine Mansour
Représentante

JE GARANTIS LES MEILLEURS PRIX DE LA RÉGION

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-5574

227967

Sur le clou

Tirage du Tour cycliste

JONQUIERE (DB) - Monsieur Alain Simard, de la rue Victor-Guimond, à Chicoutimi, est l'heureux gagnant de la van Toyota Previa, prix du concours du Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean. C'est le président Roger Filion qui en a fait l'annonce hier, par suite du tirage. Un total de 1200 billets avaient été mis en vente au coût de 50 $.

Ligue atome

CHICOUTIMI (DB) - L'assemblée générale annuelle de la Ligue régionale de hockey atome a lieu ce matin, à 9 h 30, au motel Universel de Chicoutimi. Les représentants des équipes membres du circuit, ainsi que toutes les personnes intéressées à ses activités sont invitées.

La Bulle

CHICOUTIMI (DB) - Le comité provisoire de la relance du club de tennis La Bulle poursuit son travail en vue d'inaugurer les travaux de construction dès la semaine prochaine. Deux démarches ont été complétées au cours des derniers jours. Une première lui accordant un statut légal par la loi lui permet de réunir ses coopérants en assemblée et une deuxième lui assure une partie de son financement par la Banque nationale. Reste maintenant à recevoir une réponse de la Société de développement industriel. Il reste quelque 60 parts sociales à 500 $ chacune à vendre.

Repêchage de la LNF

NEW YORK (AP) — Voici l'ordre du repêchage de la première ronde du repêchage de la NFL qui aura lieu dimanche et lundi:

1. N.-Angleterre; 2. Seattle; 3. NY Jets; 4. Phoenix; 5. Cincinnati; 6. Tampa Bay; 7. Chicago; 8. Detroit; y-NY Giants; 9. Atlanta; 10. Los Angeles Rams; 11. Cleveland; 12. Los Angeles Raiders; 13. x-Philadelphie; 14. Denver.

15. Green Bay; 16. Indianapolis; 17. Washington; 18. San Francisco (de Kansas City); 19. Houston; 20. x-Phoenix; 21. Minnesota; 22. San Diego; 23. Pittsburgh; 24. Philadelphie; 25. Miami; 26. N.-Orléans; 27. San Francisco; 28. Buffalo; 29. Dallas.

x-compensation pour la perte d'un joueur.

y-ont déjà utilisé leur choix quand ils ont choisi le quart arrière Dave Brown de Duke au repêchage supplémentaire de l'année dernière.

Nunn garde son titre

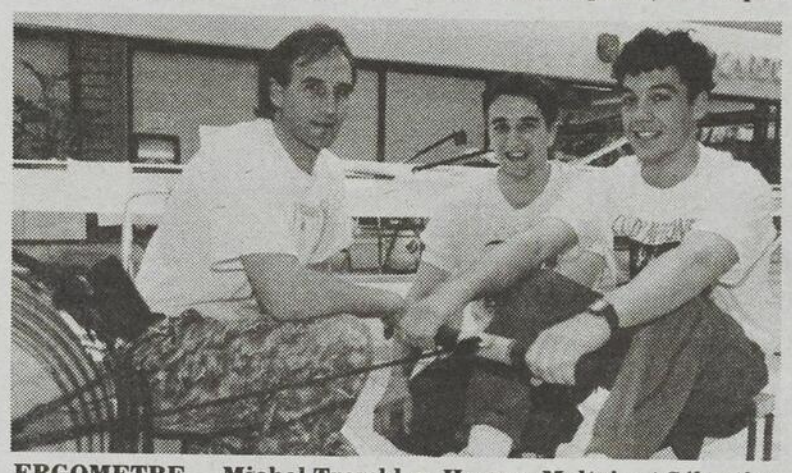
MEMPHIS (AP) - L'Américain Michael Nunn a conservé vendredi soir à Memphis son titre de champion du monde des super-moyens (WBA) en terrassant l'Anglais Crawford Ashley dès le sixième round d'un combat qui en comptait 12.

L'aspirant, dont c'était la première apparition aux Etats-Unis et le premier combat pour un titre mondial, a été envoyé au tapis à trois reprises au cours de la sixième reprise.

Nunn sort ainsi victorieux de sa troisième défense du titre WBA qu'il avait conquis en septembre 1992 face à Victor Cordoba. C'est la 41e victoire de sa carrière qui ne compte qu'une seule défaite.

L'Américain a dominé son adversaire dès la première reprise en multipliant les directs du gauche à la figure. A la sixième reprise, il a opté pour une stratégie plus expéditive en travaillant son adversaire au corps. Chaque visite au tapis de l'Anglais a été provoquée par un coup au flanc droit.

Après un premier examen, le docteur Jacinto Hernandez, médecin du combat, a précisé qu'Ashley semblait souffrir d'une côte fracturée.



ERGOMETRE — Michel Tremblay, Hugues Maltais et Sébastien Drolet ont mis à l'épreuve leur forme physique sur un appareil ergomètre, hier, à l'occasion d'une journée organisée au Carrefour Alma. L'objectif de cette journée était d'amasser des fonds en faveur du Club d'aviron d'Alma dont le coup d'envoi des activités sera donné d'ici à quelques semaines.

(Photo Steeve Tremblay)

Roulé de 85 pieds

GREENSBORO, N.C. (AP)— L'ex-vainqueur du tournoi de golf Greater Greensboro, Steve Elkington, a réussi un roulé de 85 pieds sur le 17e trou, hier, pour rejoindre Mike Sullivan en tête à l'issue de la troisième ronde de l'omnium doté d'une bourse de 1.5 million$.

Elkington, qui a remporté le tournoi en 1990, et Sullivan, qui menait après après chacune des deux premières rondes, se retrouvent huit coups sous la normale à 208 sur le parcours du club de golf Forest Oaks.

Gil Morgan est à un coup après avoir égalé le 69 de Elkigton, pendant que Lennie Clements et Paul Azinger suivent à deux coups de la tête. Azinger a remis une carte de 70 malgré un double bogey au deuxième trou. Clements a joué la normale 72.

L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE HOCKEY DU QUÉBEC ENR.

Déjà 16 ans

UNE ECOLE QUI A SES LETTRES DE NOBLESSE...

Ecole de hockey au Palais des Sports de Jonquière,
une méthode scientifique pour apprendre le hockey en collaboration avec le Hockey Mineur de Jonquière.

Stage de participation et de perfectionnement en hockey.
Stage de développement du 16 au 25 août 1993.

L'Ecole Professionnelle de Hockey du Québec enr. dispensera 2 stages soit l'un d'une durée de 5 jours et l'autre de 10 jours pour toute la région du Saguenay-Lac-St-Jean; les stages se donneront au Palais des Sports de Jonquière.

Les cours sont offerts à toutes les catégories (non patineurs, novices, pee-wee, bantam, midget).

DUREE DES STAGES: 5 JOURS: ***Du 17 au 21 août*** (incl.) offert à tout le monde.
10 JOURS: Continueront avec le stage de développement.

1er STAGE: (Horaire) Participation et perfectionnement
Lundi, 16 août: 9h00 à 17h00 (cours sur glace)
19h00 à 21h00 (activités en soirée)
Mardi, 17 août: 9h00 à 17h00 - 19h00 à 21h00
Mercredi, 18 août: 9h00 à 17h00 - 19h00 à 21h00
Jeudi, 19 août: 9h00 à 17h00 - 19h00 à 21h00
Vendredi, 20 août: 9h00 à 16h00

2ième STAGE: Stage de développement
Samedi, 21 août: 10h00 à 17h00
Dimanche, 22 août: 10h00 à 17h00
Lundi, 23 août: 10h00 à 17h00
Mardi, 24 août: 10h00 à 17h00
Mercredi, 25 août: 10h00 à 17h00

1N.B.: Le stagiaire doit apporter pour la première journée:
1) Son équipement de hockey.
2) Espadrilles, tenue d'éducation physique et maillot de bains.
3) Crayons et bloc-notes

PROGRAMME CONTINUE:
Tous les gardiens de but qui se sont inscrits au Stage 5 jours soit du 16 au 20 août 1993 pourront poursuivre pour un 5 jours pratiqués, du 21 au 25 août, sous la supervision d'instructeurs qualifiés.
- Le coût est fixé à 100,00 $ (TPS et TVQ incluses) pour les 5 jours; un nombre très limité de gardiens sera accepté par catégorie.
- Chaque formule-retour devra être accompagnée d'un dépôt de 125,00 $ pour assurer une réservation.
- Le coût d'inscription devient donc 280,00 $ pour celui qui s'inscrit avant le 30 avril 1993 ou de 295,00 $ après le 30 avril 1993.

FRAIS DU STAGE:
195,00 $ (5 jours TPS et TVQ incluses).
325,00 $ (10 jours TPS et TVQ incluses).
Un dépôt de 100,00 $ devra être versé avec le retour du formulaire soit par chèque ou mandat-poste.

NOMBRE DE STAGIAIRES:
Pour chaque stage, le nombre de participants est limité à 125 joueurs.

HEBERGEMENT:
- Extérieur: Possibilité de foyer d'accueil, logés et nourris dans les familles et assure le transport au Palais des Sports.
- Prix: 90,00 $ (5 jours), 160,00$ (10 jours).

INFORMATIONS:
- Centre Price: 547-2664 (jours)
- E.P.Q.H.
- Cyrille Guillement
Bureau: 387-5222 Rés.: 387-7243

FORMULAIRES DISPONIBLES:
- Centre Price
- Pavillon sportif
- Foyer des Loisirs
- Palais des Sports
- Sport Davis

(Inscription sur place)

N.B.: Economisez jusqu'à 25,00 $ d'ici le 30 avril.

231771

Défense de son championnat cet après-midi

Louis Bouchard: un autre nom pour sport de combat

par Denis Bouchard

SHIPSHAW (DB) - Louis Bouchard est victime de sa polyvalence. Parce qu'il touche un peu à tous les sports de combat, il est difficile de bien l'identifier à une seule discipline et ça devient encore plus laborieux de le présenter au public comme spécialiste d'un tel art.

Ce qui va se passer en fin de semaine est un exemple parfait de ce qu'est Louis Bouchard. Dimanche, il défendra son championnat québécois de kick-boxing, catégorie des mi-moyens, à La Baie, contre Christian Montminy, de Québec, après avoir participé vendredi au programme de boxe Jonquière/Etats-Unis.

Et entre-temps il doit préparer l'ouverture d'une école de kick-boxing et de karaté (choi-kwando) à Chicoutimi et de kick-boxing à Jonquière pour bientôt.

Ca c'est Louis Bouchard, un Jonquiérois de 29 ans, qui adore les sports de combat, l'entraînement de mercenaire, la boxe, le karaté, le kick-boxing, l'ambiance des gymnases et parler de lui, ça va de soi.

Après seulement deux combats amateurs en kick-boxing, Bouchard a planté le champion de sa catégorie, de sorte qu'il a hérité du championnat québécois. Il a donc une fiche de cinq victoires en autant de combats dans cette discipline, alors qu'à la boxe, il a aussi une fiche parfaite en six matches. En karaté, il a été champion québécois, canadien et nord-américain.

Et il fait tout ça pour le «trip». Il s'en nourrit, il en a jamais assez. La boxe, il y demeure pour le style d'entraînement élaboré de Stéphane Larouche et le professionnalisme du club de Jonquière.

Vendredi dernier, il se sentait moins seul, faisant partie de l'équipe du club de boxe olympique de Jonquière. «Ca c'est vraiment l'fun d'être encadré comme ça», dit-il.

C'est une vraie chance pour Bouchard de faire partie d'une équipe, parce qu'il faut reconnaître qu'il n'est pas facile à suivre. Il rentre tout juste de Montréal où il a passé un grand moment à maîtriser le karaté et le kick-boxing au dojo du réputé Michel Lavallée.

Auparavant, en 1987 et 88, à 23 ans, il a balancé sa copine, pris son baluchon et le fruit d'un travail d'été à planter des arbres dans le parc de Chibougamau et a astiqué son vieux pick-up International 1954 pour partir à l'aventure. Quoi de mieux que la Californie pour ce jeune hollywoodien en puissance?

Deux ans passés dans un gymnase de Los Angeles, tel un moine dans une abbaye. Dix heures d'entraînement par jour en aïkido, rien d'autre. Il était carrément engagé dans ce dojo; on l'a pris en charge. Deux ans à écouter des grands maîtres et à se défoncer.

Et le voilà de retour chez lui à Shipshaw, comme si de rien n'était, à poursuivre sa «routine». Vous comprendrez pourquoi il est difficile de parlez que de son combat de cet après-midi! Lui-même ne peut pas se limiter à un seul sport de combat. Il est tout en même temps.

Pourtant, il affirme n'avoir aucun problème à ne pas botter le derrière de son adversaire en boxe, alors que c'est permis en kick-boxing. «C'est une question de concentration, je travaille sur moi. C'est vrai que c'est tentant de se servir de ses pieds quand on fait du karaté et du kick-boxing, mais il faut se maîtriser», explique Louis Bouchard.

Ce dernier ne se prend pas au sérieux. Du moins en ce qui concerne sa carrière de combattant. Il ne rêve et ne pense à rien, si ce n'est que de savourer chaque combat qui passe, parce qu'à 29 ans, il n'y en a plus beaucoup pour lui. C'est pourquoi, il songe davantage à ses écoles.

COMBAT DE CHAMPIONNAT - Louis Bouchard, de Shipshaw, est toujours excité à la veille de ses combat. Cet après-midi, il défendra son championnat provincial de kick-boxing, au centre Jean-Claude Tremblay, de La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

Un seul combat en un an

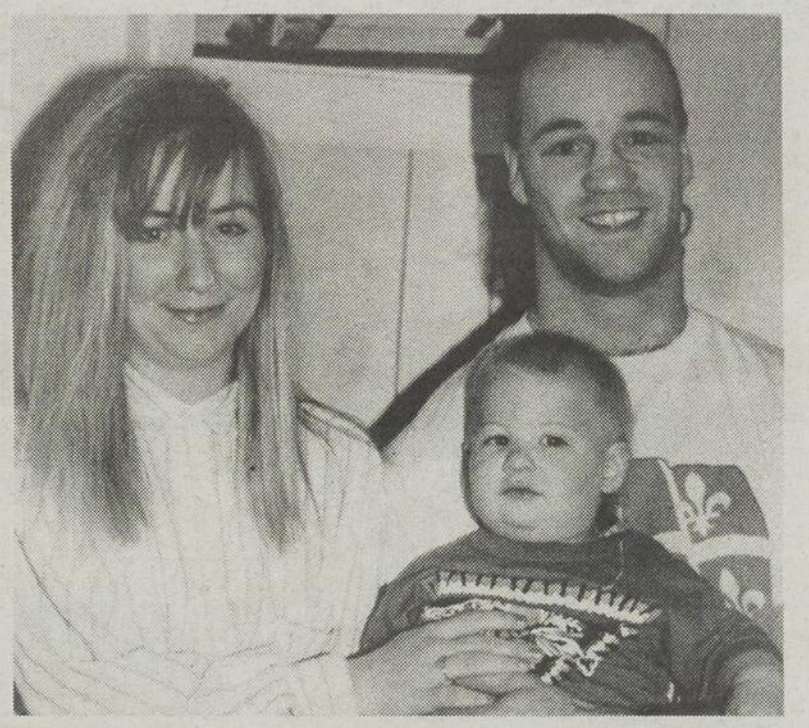
Denis Tremblay quitte déçu la boxe professionnelle

CHICOUTIMI (DB) - Tiens, Denis Tremblay quitte la boxe. La nouvelle n'émouvra personne, surtout en pleine série Canadien-Nordiques. Pourtant, pour lui, elle a une grande signification. Ca fait neuf ans qu'il se dédie corps et âme à la boxe, avec l'impression que celle-ci ne lui a pas retourné l'ascenseur. C'est son père qui lui avait suggéré de se rendre au gymnase mettre les gants, parce qu'il ne faisait que se battre au hockey.

Denis Tremblay est devenu boxeur, puis boxeur professionnel. Un titre qui n'a que le nom, puisqu'en un an, il a monté une seule fois sur le ring, un combat qui lui a rapporté 700$. Denis Tremblay n'a jamais cru vivre de la boxe, mais avait cru pouvoir se battre plus souvent.

«Je quitte très déçu, dit-il, parce qu'on m'avait dit que je pourrais participer à au moins cinq combats par année.» A 24 ans, Denis Tremblay s'entraîne jour après jour et récolte déception après déception.

Quatre des cinq combats qu'on lui avait promis ont été annulés. «C'est terrible, fait-il entendre, je vis pour ça, je dois suivre une diète sévère à chaque fois que je me bats et j'apprends quelques jours avant le combat qu'il est annulé.»



ACCROCHE - Après avoir consacré neuf ans de sa vie à la boxe, Denis Tremblay se dirige vers un autre projet, en compagnie de sa conjointe Patricia Desbiens et leur fils Dave.

(Photo Sylvain Dufour)

C'est en compagnie de sa conjointe Patricia Desbiens et de son fils Dave, que Tremblay a fait l'annonce de son retrait de la boxe. Ce n'est pas par hasard qu'ils étaient-là, au gymnase du centre Sacré-Coeur de Chicoutimi puisqu'ils ont aussi vécu par et pour la boxe.

«C'est l'enfer quand il n'a pas de combat, confie Patricia Desbiens, il ne tient plus en place, il devient agressif.»

C'est fini la boxe pour Tremblay, mais il a un autre beau projet de vie: s'en aller à Rivière-du-Loup, au cégep de l'endroit, avec la famille, pour étudier en graphisme. Sa conjointe s'inscrira en sciences pures. «J'avais pensé ouvrir un gymnase là-bas, souligne Tremblay, mais tout compte fait, je préfère pratiquer un sport collégial, peut-être le hockey ou le basket-ball.»

Il quitte la boxe, mais il ne claque pas la porte et ne coupe pas complètement les ponts. «Si Fernand Marcotte est remonté sur le ring à plus de 40 ans, j'imagine que je ne suis pas à l'abri de cette tentation. Si on me faisait une offre sérieuse, je m'entraînerais de nouveau pour boxer.»

Tremblay n'a eu qu'un seul combat chez les professionnels et 23 chez les amateurs, en huit ans. Il a souvent affronté des pugilistes de vaste expérience (80 combats et plus) et a l'impression de ne pas avoir obtenu justice. «A partir du moment où j'ai battu Richard Gauthier, les adversaires sont devenus plus rares.»

Il part, mais est reconnaissant pour ce que lui a apporté la boxe. «C'est extraordinaire ce que l'entraînement m'a donné. Je sais ce qu'est être discipliné et je ne comprends pas qu'on entretienne des préjugés à l'égard de la boxe.»

Il ne voudrait pas faire ses adieux sans dire merci à Omer Morais, Jacques Simard et Michel Desgagné. «Mon employeur, les Restaurants Mike's, a été très important dans ma carrière, je lui en suis reconnaissant.»

Tour cycliste

Pas d'équipe entièrement régionale

par Denis Bouchard

ALMA (DB) - Parce que le calibre des cyclistes régionaux ne s'améliore pas au même rythme que celui du Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean, l'idée de déléguer une équipe toute régionale, est de moins en moins probable.

Grand manitou du Tour cycliste, Roger Filion estime que trois, peut-être quatre, cyclistes de la région sont assez puissants pour y participer. Ceux-ci seront aidés de cyclistes de l'extérieur de la région, plus forts qu'eux.

Les coureurs régionaux qui désirent être invités au Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean devront montrer, dès le début de la saison, ce qu'ils ont dans les jambes. Leur lièvre sera nul autre que Fabien Bergeron, qui servira aussi de mesure.

«C'est bien évident qu'ils devront être capables de rester dans la roue de Fabien lors des courses régionales», explique Filion. Ce dernier n'en voit pas plus que trois ou quatre dans la région.

L'équipe de régionaux, selon Filion, devra être bien encadrée par des coureurs de l'extérieur. «Il faut que les gars prennent de l'expérience sans se brûler. Pour ce faire, les coureurs invités doivent être plus forts qu'eux et plus expérimentés.»

Il s'agit d'une chance extraordinaire pour quelques coureurs régionaux, puisque, selon Filion, ils ne pourraient être acceptés ailleurs, dans une compétition aussi relevée. A son avis, le calibre sera supérieur à celui de La Beauce et du Lac-Mégantic.

D'autre part, le Tour cycliste n'a plus le privilège de décerner des points aux coureurs professionnels, parce qu'il n'a pas eu la sanction nécessaire. «Nous l'avions l'an dernier, a dit Filion, et nous avons eu qu'un seul professionnel. Nous la redemanderons pour l'an prochain.»

AUDREY TREMBLAY, du club de Jonquière, a mérité la quatrième position chez les 12 ans et moins.

Nage synchronisée novice

Jour lucratif pour nos représentantes

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — Les représentantes des clubs de nage synchronisée de Jonquière et de la ville hôtesse ont vécu une journée lucrative, hier, à Alma, lors des préliminaires en catégorie novice, une compétition qui était organisée à l'intention des clubs de l'Est du Québec.

Grâce au déploiement de leurs efforts gracieux, plusieurs membres des délégations régionales ont donc assuré leur participation au championnat provincial novice qui se déroulera à Chicoutimi, à la fin du mois de mai.

En solo, les performances régionales furent l'oeuvre des nageuses suivantes:

En catégorie développement, 12 ans et moins, Geneviève Fortin-Boudreault, des Aquarelles d'Alma, a pris la seconde position, tandis que sa compagne Catherine Côté a revendiqué la troisième position au classement devant Audrey Tremblay, de Jonquière.

En catégorie développement, 13 ans et plus, Mylène Fortin, des Aquarelles d'Alma, a démontré de fort belles aptitudes en enlevant la première position.

En catégorie performance, Audrey Ouellet, des Aquarelles, a terminé en deuxième position.

Elle a précédé au classement trois Jonquiéroises, en l'occurrence Guylaine Emhoff, Sara Lessard, et Suzanne Girard, quatrième, cinquième et sixième positions respectivement.

A l'instar des épreuves en solo, les représentantes de la région devaient terminer parmi les six premières positions afin d'accéder au championnat provincial.

Cinq duos ont réussi à franchir cette étape.

Mylène Fortin et Audrey Ouellet, des Aquarelles d'Alma, ainsi que Suzanne Girard et Amélie Bilodeau, de Jonquière, qui ont enlevé les deux premières positions en catégorie performance, 13 ans et plus.

Geneviève Fortin-Boudreault et Catherine Côté, des Aquarelles d'Alma, deuxièmes en catégorie développement, 12 ans et moins, Sara Lessard et Sandra Tremblay, de Jonquière, de même que Sara Talbot et Andréanne Précourt, de Jonquière, quatrièmes et sixièmes au classement en catégorie développement, chez les 13 ans et plus.

CATHERINE COTE, des Aquarelles d'Alma, a pris la troisième place chez les 12 ans et moins, catégorie développement. (Photo Steeve Tremblay)

Hockey junior

Le jour J est arrivé

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) — A l'instar d'autres organisations d'envergure régionale, les circuits de hockey junior et midget fermeront leurs activités de la saison 1992-93 à l'occasion de leur brunch annuel, aujourd'hui, à 10 h, au Club Aramis de Jonquière.

En division junior, les récipiendaires aux divers honneurs individuels seront honorés. Notamment, la recrue par excellence, le meilleur défenseur, le joueur le plus gentilhomme et le plus efficace, ainsi que l'organisation par excellence de la saison.

La journée sera également ponctuée par le dévoilement du joueur de distinction, un des honneurs les plus convoités. En effet, les candidats en provenance de chacune des équipes membres des circuits junior et midget — au nombre de 13 — ont été soumis à un examen spécifique par le comité de sélection lors d'une rencontre à Saint-Bruno, le 3 avril. En division midget, outre les titres octroyés au joueur le plus prometteur et au joueur ayant manifesté une attention particulière envers sa réussite scolaire, les autres titres qui seront décernés en journée sont identiques ou presque à ceux de la division junior. Plus de 200 personnes sont attendus à ce brunch annuel qui sera présidé par Marcel Maltais, le président responsable de la destinées des circuits junior et midget.

Le circuit junior célèbre sa sixième année d'existence sous la formule actuelle, tandis que le circuit midget termine sa dix-neuvième saison d'activités.

Défi invitation du Rouge et Or

Sophie Simard enregistre un record régional au 800 mètres

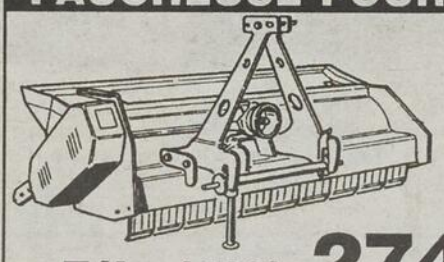
SAINTE-FOY (DB) - Sophie Simard, du Club de natation de Chicoutimi, a inscrit sa meilleure marque à vie au 800 mètres libre, hier, à la rencontre Défi du Rouge et Or de l'Université Laval, à laquelle participent les meilleurs sprinters du Québec, du Canada, de certains clubs de l'Ouest, des Etats-Unis et de France.

Par le fait même, avec son chrono de 9 m 02 s 99, Simard a aussi enregistré une nouvelle marque régionale. Il s'agit de la seule distance à laquelle prenait part la Chicoutimienne, qui se prépare en vue de la sélection des Jeux du Canada.

Son entraîneur, Louis Couture, a indiqué qu'il s'agissait d'une performance susceptible de lui donner une bonne dose de confiance avant d'affronter les meilleures nageuses du pays. «C'est excellent, dit-il, compte tenu qu'il s'agit d'une rencontre de spécialistes. Nous retrouvons vraiment les meilleurs des catégories sur chaque distance.»

Quatre représentants du club Juvaqua ont aussi pris part à cette rencontre-invitation: André Harvey, troisième au 50 m papillon et quatrième au 25 m libre, Danick Boutin, quatrième au 50 m brasse, Magalie Boutin, septième, au 25 m libre, et Marie-Hélène Tremblay, cinquième au 50 m dos, et septième au 100 m quatre nages. Quelque 125 nageurs en provenance de 35 clubs sont inscrits à cette rencontre qui prend fin aujourd'hui.

FAUCHEUSE POUR BLEUETIÈRE



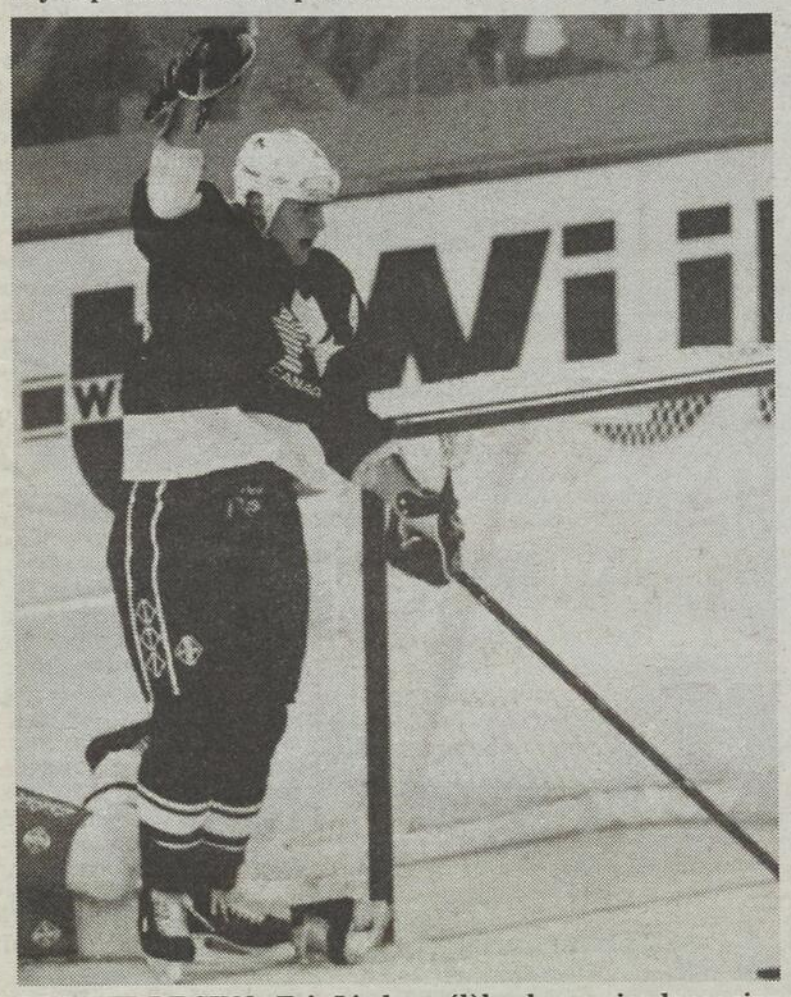
Équipements et pièces
J.C.L. Inc.
Tél.: (418) 274-3372
228747

CARREFOUR HONDA
JULES MORIN
Représentant
Bur.: (418) 668-6188
520, boul. Dequen Nord - ALMA
G8B 5P8

Cinq buts dans un gain du Canada

Un train nommé Lindros

MUNICH (PC) — Les espoirs de médaille du Canada au championnat mondial de hockey reposent sur les épaules d'un train nommé Eric Lindros. Et le train a tiré fort sur les autres wagons, hier, pour hisser le Canada en première place de sa section.



PREMIER DE CINQ - Eric Lindros célèbre le premier de ses cinq buts marqués contre l'Italie, hier, dans une victoire de 11-2 du Canada.

(Photo PC)

Lindros a marqué cinq buts et il a récolté une passe — un deuxième match consécutif de six points — quand le Canada a pulvérisé l'Italie 11-2.

Cette quatrième victoire de suite permet au Canada d'assurer la première place de la section A et il affrontera l'équipe de quatrième position de la section B lors du tour éliminatoire.

Le Canada affronte la Russie, aujourd'hui, pour terminer son tournoi à la ronde. Les Russes (2-1-1) ont perdu devant la Suède au compte de 5-2.

Dans les autres matchs, la République Tchèque a vaincu la France 6-2 et les Etats-Unis ont disposé de la Norvège 3-1.

«Tout va bien, a dit Lindros, qui domine le tournoi avec neuf buts et cinq assistances. Nous allons continuer de jouer de la même façon. Les rondelles trouvent le fond du filet.»

Et comment!

Lindros a marqué trois buts et récolté trois passes dans la victoire de 10-0 contre l'Autriche, jeudi. Face à l'italie, le centre de six pieds quatre pouces, 220 livres, a été encore plus dominant....si c'est possible.

Adam Graves et Dave Gagner ont chacun marqué deux buts. Greg Johnson et Mike Gartner ont complété.

Le gardien Bill Ranford n'a fait face qu'à 21 tirs. Martin Pavlu et Lucio Topatigh ont trompé sa vigilance.

EN PRÉSENTANT CETTE ANNONCE,
VOUS NE PAYEZ PAS DE TPS
SUR CERTAINS PNEUS LES 22, 23 ET 24 AVRIL*

LE MEILLEUR GOODYEAR TOUTES SAISONS INVICTA GS
40% DE RABAIS
NE PAYEZ PAS DE TPS

Pneus à flanc blanc Dimensions	Bas prix courant	Prix de solde	Rabais sur deux pneus
P185/80R13	122,00 $	73,20 $	97,60 $
P185/75R14	126,00 $	75,60 $	100,80 $
P195/75R14	131,00 $	78,60 $	104,40 $
P205/75R14	138,00 $	82,80 $	110,40 $
P205/70R15	141,00 $	84,60 $	112,80 $
P205/75R15	146,00 $	87,60 $	116,80 $

À COMPTER DE 39,95 $
LE TOUTES SAISONS POPULAIRE
DECATHLON

Pneus à flanc blanc Dimensions	Prix
P155/80R13	39,95 $
P165/80R13	45,95 $
P175/80R13	50,95 $
P185/80R13	53,95 $
P185/75R14	54,95 $

À COMPTER DE 43,65 $
LE TOUTES SAISONS LE PLUS AVANTAGEUX
S4S

Pneus à flanc blanc Dimensions	Prix de solde
P155/80R13	43,65 $
P165/80R13	49,25 $
P175/80R13	54,85 $
P185/80R13	57,65 $
P185/75R14	58,55 $

LE MEILLEUR CHOIX TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE EAGLE GT+4
25% DE RABAIS
NE PAYEZ PAS DE TPS

100 $ D'ÉCHANGE*
NE PAYEZ PAS DE TPS
AQUATRED
Obtenez de 60 $ à 100 $ pour vos pneus actuels en achetant quatre Aquatred. Informez-vous sur le design et la garantie uniques de l'Aquatred.

AIR MILES Voyagez de par le monde
Obtenez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus ou de service automobile. Renseignez-vous auprès de votre détaillant participant.

GOODYEAR

Ce solde de pneus prend fin le 8 mai 1993. Téléphonez pour plus de détails au sujet des dimensions et des prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Pas de comptant, pas d'intérêts et jusqu'à quatremois pour payer par paiement différés en utilisant une carte de crédit pour les achats de 250$ et plus (suite à l'approbation du crédit) †
Obtenez un remboursement de 100 $ pour des pneus de 15 po., de 80 $ pour des pneus de 14 po. et de 60 $ pour des pneus de 13 po.

SERVICE DE PNEUS
POTVIN ltée
255, STE-ANNE
CHICOUTIMI
549-1210

LES SEULS À ALMA
ÇA SE CONTINUE
Une Nissan à
Maxima - Altima- Sentra
Axxess- 240 SX
Tous les camions 2X4 et 4X4
5,0%*
date limite le 30 avril
d'intérêt pour 48 mois

Nous n'avons pas la prétention de dire que nous sommes les plus gros mais nous sommes les meilleurs...

*Cette promotion s'applique sur les modèles Nissan 93, Sentra, Altima, Pulsar NX, 240 SX, Maxima, Axxess et camions.
Le financement de 5,8% est pour une durée de 0 à 48 mois et de 7,8% pour 49 à 60 mois.
Exemple: Achat 10 000 $ + TPS 700 $ + TVQ 856 $ = 11 556 $, à financer à 48 mois à 5,8%, versement mensuel de 270,34 $, coût du financement à 5,8%: 1420,32 $. Obligation totale du consommateur: 12 976,32 $.
Achat 10 000 $ + TPS 700 $ + TVQ 856 $ = 11 556 $, à financer à 60 mois à 7,8%, versement mensuel de 233,21 $, coût du financement: 2436,60 $. Obligation totale du consommateur: 13 992,60 $.

Alma NISSAN
665, AVENUE DU PONT
ALMA
662-6508
TÉL. SANS FRAIS: 1-800-461-6508
NISSAN
Alma 662-6508

Le hockey bantam honore ses champions

MISTASSINI (RT) - La ligue régionale de hockey bantam honorait vendredi soir dernier à Mistassini les joueurs, les entraîneurs et organisations les plus méritantes à la suite de la saison 92-93.

La direction des Optimistes de Mistassini avait la tâche d'organiser cette soirée de fête qui fut couronnée de succès. Ainsi donc, les récipiendaires des différents trophées furent: la recrue de l'année: Patrice Fortin des Saguenéens. Le meilleur défenseur: François Fleury des Dynamos. Le meilleur gardien: Yoan Dufour du National.

Le joueur le plus utile: Martin Bergeron des Dynamos. Le plus gentilhomme: Steeve Fortin des Aiglons. Le plus utile dans les séries: Yoan Dufour du National. La meilleure organisation: Marquis de Jonquière. Celui qui a le mieux allié sport et études: Jérome St-Pierre du 74. Le meilleur entraîneur: Sylvain Hudon des Aiglons. Le joueur de l'année: Dominique Boucher des Dynamos.

Les Aiglons Lac-Saint-Jean Est (championnat), le meilleur compteur (Karl Anctil et les Marquis de Jonquière (champions des séries) ont également reçu des honneurs pour leur travail et leur succès. Les autres nominés pour le titre de joueur de l'année étaient Yannick Houde des 74, Luc Boily des Aiglons, François Ménard de Roberval, Pascal Simard des Marquis, Yoan Dufour du National, Bruno Lalancette des Optimistes et Marc Landry des Saguenéens.

JOUEUR DE L'ANNEE — Dominique Boucher, des Dynamos de Chicoutimi, secteur nord, a été sélectionné au titre de joueur par excellence du circuit de hockey bantam. Il est entouré de Gilles Côté, à gauche, le président du circuit, et de Claude Brassard, vice-président.

LE PLUS GENTILHOMME — Steeve Fortin, des Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est, a été élu au titre de joueur le plus gentilhomme. Il a reçu son trophée des mains de Ghislain Langevin, gouverneur des Saguenéens de Chicoutimi.

SPORT ET ETUDES — Jérôme Saint-Pierre, du 74 de Jonquière, a été reconnu au titre de joueur ayant allié exemplairement études et sport au cours de la récente saison. Il a accepté son trophée des mains de Réjean Fortin, gouverneur des Optimistes de Mistassini.

ENTRAINEUR DE L'ANNEE — Sylvain Hudon, des Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est, a été élu au titre d'entraîneur par excellence. Marcel Michaud, gouverneur des Marquis de Jonquière, lui a remis un trophée.

Photos Steeve Tremblay

Prêt auto

9,9%*

*Voitures neuves et usagées 1 et 2 ans, sujet à changement sans préavis.

Desjardins

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

Mopar

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 AVRIL

• POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

• Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar "approuvée par la garantie" et un filtre à huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

19,95$

Pour la plupart des voitures et camions légers

GÉOMÉTRIE DU TRAIN AVANT

• Réglage de la chasse (s'il y a lieu), du carrossage et du pincement • Réglage des barres de torsion (s'il y a lieu) • Vérification des joints sphériques, de la timonerie de direction, des amortisseurs et de la pression des pneus • Centrage du volant • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

24,95$

INSPECTION DES FREINS

• assure votre sécurité et celle de vos passagers.

Une inspection des freins:

• permet de détecter si le système nécessite une réparation,

• confirme le bon fonctionnement du système actuel,

Inspection des freins
• Inspection des plaquettes et rotors de disques avant, des garnitures et tambours arrière du maître-cylindre, des étriers, des cylindres de roues, des canalisations de freins, des durites du frein de secours et des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

GRATUIT

EN VEDETTE, autopar

LES PNEUS RADIAUX D'ACIER 4SIII TOUTES SAISONS

Le pneu radial 4SIII d'acier Autopar offre la commodité d'un pneu toutes saisons et la durabilité de ceinturés d'acier à prix modique. Garantie complète contre les risques routiers.* *Consultez votre concessionnaire pour les détails.

PRIX À PARTIR DE

42,50$

P-155-80-R13

LES PRIX VOUS SERONT SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.

Ça promet

mopar autopar pièces d'origine

Votre PREMIER choix

DUPONT AUTO

Division 2174-1202 Québec Inc.

590, av. du Pont Sud, Alma, 662-6528

Dodge Jeep Eagle Plymouth Chrysler

Plusieurs candidats manifestent un intérêt

Les Sags ne rouvriront pas le dossier de Canale

CHICOUTIMI (DB) - Même si elle fait l'objet de pressions énormes de la part d'amateurs de hockey, la direction des Saguenéens n'a pas l'intention

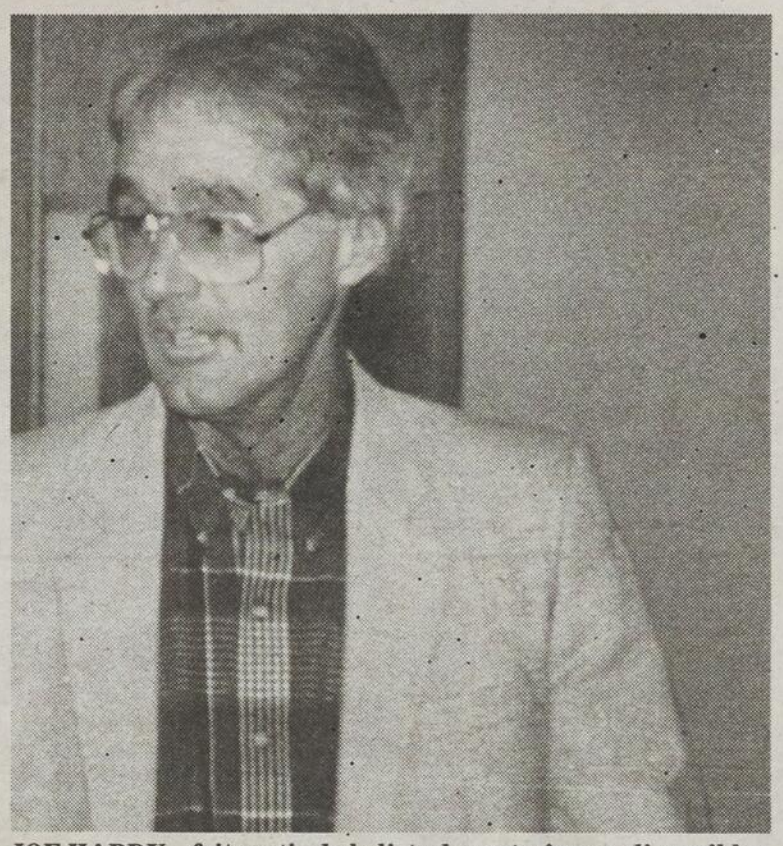
Denis Bouchard

de reprendre les négociations avec l'entraîneur Joe Canale.

Joint hier par Progrès-Dimanche, un des trois copropriétaires, Yvon Bouchard, a affirmé être bien conscient des pressions exercées par certaines personnes qui s'improvisent négociatrices, «mais que les trois propriétaires ont décidé de ne pas commenter l'affaire».

«Des personnes sont venues nous voir pour nous dire que Joe (Canale) accepterait le principe d'un contrat d'un an, afin que nous reprenions les discussions. Je peux vous dire qu'on ne jase pas avec lui.»

Les négociations entre Joe Canale et les Saguenéens ont achoppé sur la durée du contrat exigé par le premier. Après trois ans de service, il a demandé un contrat de deux ans, qui lui assurerait une certaine sécurité, mais la direction s'est dite dans l'impossibilité de se rendre à cette demande.



JOE HARDY... fait partie de la liste des entraîneurs disponibles.

Depuis la fin de pourparlers, plusieurs candidats se sont manifestés directement ou encore par la voix d'un intermédiaire.

De plus, les Saguenéens ont commencé à établir une liste de candidats qui les intéressent, même s'ils veulent attendre encore une autre semaine avant d'entamer des démarches.

Des personnes telles Pierre Pétroni, John Paris et l'ancien porte-couleur de l'équipe Robert Milette ont pris des informations auprès de la direction.

Dans la liste des entraîneurs disponibles, on retrouve les Alain Chainey, Joe Hardy, Alain Sancartier et peut-être même Clément Jodoin, de l'organisation des Nordiques de Québec.

Dans la liste préliminaire des Saguenéens, il y a aussi Jean Pronovost, ex-hockeyeur professionnel et entraîneur des Redmen de McGill, de la Ligue universitaire de hockey, et Jeannot Gilbert, des Gouverneurs de Sainte-Foy, de la Ligue midget AAA, ainsi que Blair McKeasy, entraîneur des Lions du Lac-Saint-Louis, de la Ligue midget AAA.

Interrogé sur le sujet, Yvon Bouchard, en l'absence de Benoît Boulianne, a indiqué qu'il pourrait arriver que ce soit un candidat qui ne se retrouve pas dans la liste précitée qui soit choisi.

«Nous nous sommes donné deux semaines pour se faire une idée de ce qu'on veut, pas question de se prononcer avant», a ajouté Bouchard.

D'autre part, la direction des Saguenéens n'est pas responsable du retard de paiement aux anciens propriétaires Jasmin Gilbert et Yvon Mimeault. Ceux-ci n'ont pas encore encaissé l'argent de la vente de l'équipe à la Corporation de développement économique de Chicoutimi.

Pourtant, il y a quelques mois, la ville a approuvé un règlement d'emprunt en ce sens.

Les trois propriétaires des Saguenéens ont pour leur part négocié des modalités de paiement. Un montant de 40 000 $ a été versé à la signature de l'entente, le 1er juillet dernier, et une autre tranche de 40 000 $ sera remboursé le 1er juillet prochain.

La balance de 80 000 $ sera payée comme suit: la moitié le 1er juillet 1994 et l'autre moitié un an plus tard.

En vertu de l'entente qu'elle a avec la ville, la direction des Saguenéens doit remettre son rapport financier pour l'année d'exploitation se terminant le 31 mai.

Elle a déjà fait parvenir à la ville une lettre d'intention lui signifiant qu'elle se pliera à cette exigence.

NJN MOTOSPORT ST-PRIME 251-4830
Réparons toutes marques de: Motos Motoneiges V.T.T.
SPÉCIALITÉ: • Réusinage des cylindres • Usinage du vilbrequin • Analyseur d'essence • Pièce chromée • Peinture personnalisée • Travail pour haute performance
EN PLUS MÉCANICIEN DIPLÔMÉ
450, rue Principale, St-Prime, Qué. G0W 2W0
Tél.: (418) 251-4830 Télécopieur: (418) 251-9015

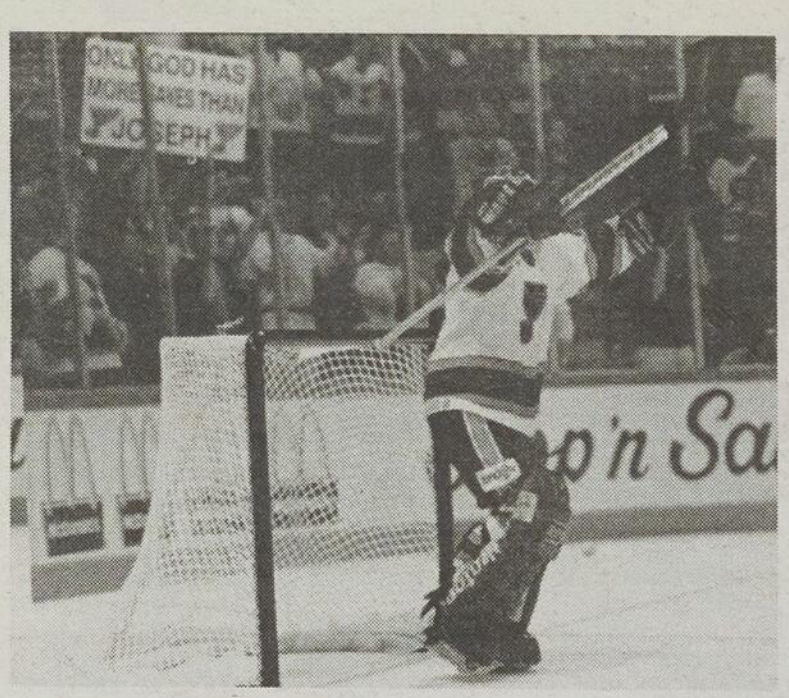
Chicoutimi Chrysler
LA NOUVELLE NEW-YORKER 1994
LE "LEADER" VOUS PRÉSENTE EN EXCLUSIVITÉ AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
VENEZ VOIR CETTE MAGNIFIQUE VOITURE
Pierre Tremblay concessionnaire
N'OUBLIEZ PAS QUE C'EST TOUJOURS NOUS QUI PAYONS LE PLUS POUR VOS VOITURES USAGÉES D'ÉCHANGE

1993	
DODGE CARAVAN AWD	16 504 km
1992	
DODGE CARAVAN SE	19 017 km
PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE	21 212 km
PLYMOUTH VOYAGER SE	21 676 km
DODGE GRAND CARAVAN SE	19 352 km
CAMIONS 1991	
NISSAN HUSTLER	50 676 km
MAZDA B2200	33 000 km

VOITURES D'OCCASION 1993	
ACCLAIM	23 000 km
1992	
FIFTH AVENUE	15 401 km
DODGE SHADOW	21 300 km
1991	
SHADOW CONVERTIBLE	10 405 km
1990	
DYNASTIE LE	76 400 km

1989	
DYNASTIE LE	88 836 km
LE BARON GTS	32 345 km
IMPORTÉES 1990	
ACURA INTEGRA RS 2pts	75 378 km
ACURA INTEGRA RS	42 000 km
HONDA CIVIC DX	75 880 km

VÉHICULES INSPECTÉS PRÊTS À LIVRER
VIENS FAIRE TON "DEAL" 549-2873 VIENS FAIRE TON "DEAL"
Marcel Blackburn dir. ventes — Yvon Tremblay représentant — Marc Bourgoin représentant — Victorin Bélanger représentant — J.B. Harvey représentant — Pierre Blackburn représentant — Carol Brassard représentant — Eric Jean dir. commercial
LE SEUL GARAGE CHRYSLER RECONNU PAR LE
829, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
GARAGE RECOMMANDE CAA QUÉBEC
231738



VEDETTE - Le gardien des Blues, Curtis Joseph, s'avère la grande vedette de la série. Il a blanchi les Blackhawks pendant deux matchs consécutifs.

(Photo PA)

Comment déjouer Joseph?

Les Blackhawks cherchent

ST. LOUIS (AP) - Cent six points en saison régulière, un championnat de la section Norris, tout ça ne voudra plus rien dire pour les Blackhawks de Chicago. Dès cet après-midi ils pourraient subir l'élimination aux mains des Blues de St. Louis, qui ont pourtant accumulé 21 points de moins et ne se sont qualifiés pour les séries éliminatoires qu'au dernier jour de la saison régulière.

Les Blues mènent 3-0 dans la série et pourraient concrétiser un balayage devant leurs partisans, cet après-midi à 13 h 00. Les Blackhawks n'ont pas marqué un but depuis plus de deux matches. Ils n'ont pas déjoué le gardien des Blues Curtis Joseph depuis le but de Brian Noonan à 8:31 de la deuxième période du premier match.

«Je n'ai pas abandonné, affirme l'entraîneur Darryl Sutter. J'ai vécu des situations où l'entraîneur a abandonné ses joueurs, et j'ai vu des joueurs abandonner leur entraîneur. Je sais que ce ne sera pas le cas chez les Blackhawks. Je le garantis.»

Sutter est cependant plus embêté de trouver une solution à la disette de son offensive. Les joueurs aussi cherchent la réponse, même s'ils semblent attendre que la chance tournent en leur faveur. «Il me semble que plus nous travaillons fort, plus les choses ne vont pas en notre faveur», raconte le gardien Ed Belfour, qui n'a pu contenir sa frustration à la troisième période du match de vendredi quand il a été impliqué dans une bagarre.

Les Blackhawks ont été blanchis pour un deuxième match consécutifs, au compte de 3-0. Deux fois ils ont touché le poteau des buts.

«C'est pas que nous n'essayons pas, ajoute Belfour. Si seulement une de ces deux rondelles sur le poteau avait pénétré dans le but, nous aurions gardé une attitude positive et nous nous en serions tenus à notre plan de match.»

Pour la quatrième rencontre, Sutter va rappeler à ses joueurs de viser le haut du filet contre Joseph. Le gardien des Blues a le réflexe de se jeter sur les genoux.

Chez les Kings

Canons silencieux

INGLEWOOD, Californie (AP) - A moins que Wayne Gretzky, Luc Robitaille et Tony Granato se mettent à marquer des buts, les Kings de Los Angeles risquent fort de ne pas aller plus loin que la première ronde des séries éliminatoires, et ce pour une deuxième année consécutive.

Theoren Fleury a inscrit deux buts dans une victoire de 5-2 des Flames de Calgary, vendredi soir, qui leur donne une priorité de 2-1 dans la série demi-finale de la section Smythe.

Même si les Flames ont remporté les deux dernières rencontres, Fleury s'attend à ce que les Kings reviennent en force sur leur patinoire pour le quatrième match, cet après-midi. «Ils ont un gars du nom de Wayne Gretzky», prévient-il.

Pour l'instant Gretzky fait partie du problème chez les Kings. Les quatre canons de l'équipe, Robitaille, Gretzky, Tomas Sandstrom et Granato n'ont rien fait de bon.

Robitaille a dominé les Kings en saison régulière avec 63 buts, mais vendredi soir il n'a contribué qu'une maigre passe. Gretzky ne joue toujours pas à sa mesure, avec seulement trois passes depuis le début de la série.

«Il n'y a pas lieu d'être satisfait de notre offensive jusqu'ici, avoue Granato. Avec les quatre trios que nous avons, nous devrions provoquer plus d'occasions.»

Gretzky a subi une contusion à la cuisse lors de la première période du premier match. Il s'est à peine mis en évidence vendredi soir et il paraissait dépité après la défaite.

Jets-Canucks

Housley se rachète

WINNIPEG (PC) - Lors de la série de première ronde entre les Jets de Winnipeg et les Canucks de Vancouver l'année dernière, l'offensive des Jets se résumait à un joueur: Phil Housley.

Les Canucks l'ont emporté en sept matches parce qu'ils sont parvenus à neutraliser Housley.

Le venue de Teemu Selanne avec les Jets a rendu la vie plus facile pour Housley.

«C'est bien d'avoir un peu d'appui, dit-il. C'est plaisant d'être le meilleur pointeur de son équipe en saison régulière, mais c'est une autre histoire dans les séries éliminatoires. On ne peut plus prendre autant de chances que pendant la saison régulière.»

La saison dernière Housley a été le seul défenseur à dominer son équipe au chapitre des points (87).

Il a par contre été sévèrement critiqué en séries éliminatoires quand les Jets ont perdu les trois derniers matches aux mains des Canucks, étant dominés 21-5 au chapitre des buts.

Diablement difficile

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — Mener les Etats-Unis à la médaille d'or aux Jeux olympiques de 1980 face à l'Union Soviétique était peut-être une tâche plus facile pour Herb Brooks que celle qu'il l'attend en qualité d'entraîneur des Devils du New Jersey.

Si Brooks ne trouve pas une solution afin que les siens disposent des Penguins de Pittsburgh cet après-midi, sa première saison à la barre des Devils prendra fin dès la première ronde des séries.

La médaille d'or était plus aisée à obtenir. Les Américains ne devaient l'emporter qu'une fois face aux Soviétiques pour avoir la chance de remporter l'or.

Mais la situation des Devils est moins drôle.

Ils tirent de l'arrière 3-0 dans la série quatre de sept de la section Patrick et leur fiche face aux Penguins est de 2-9-1 cette saison. «Je n'ai jamais dit à personne cette saison que tel ou tel match était capital pour nous. Que nous devions absolument l'emporter, a précisé Brooks. Je connais des entraîneurs qui font cela, mais que disent-ils à leurs joueurs s'ils perdent?

«Mais aujourd'hui, nous devons l'emporter, dit-il. En fait, pour nous, il s'agit du septième match. Si nous gagnons, le prochain sera également le septième match.»

Selon le gardien des Devils, Craig Billington, le dernier match a été le meilleur ses siens depuis un bon bout de temps.

LE BEAU TEMPS S'EN VIENT
LE TEMPS DE VOUS RENDRE À JONQUIÈRE CHEZ l'Étoile DODGE-CHRYSLER
OUI!
LIQUIDATION DE MODÈLE 1992
PRESQUE NEUF ET PLUSIEURS AUTRES

PLYMOUTH VOYAGEUR SE 1992
20,000 km., 7 passagers, air climatisé, contrôle de vitesse, volant inclinable, insonorisation, siège de bébé, vitres teintées, moteur 6 cyl., automatique.
SEULEMENT 5 EN INVENTAIRE 17 200$

ALL WHEEL DRIVE (4 x4)
PLYMOUTH LAZER RS TURBO 1992
Moteur 190 cv, manuelle 5 vitesses, freins ABS, air climatisé, contrôle de vitesse, vitres et barrures élec., roue de 16 pouces, rouge ou noire. Seul.: 3000 km. Garantie 7 ans/115 000 km
VALEUR À NEUF: 26 500$
Super Spécial Étoile
SEULEMENT 2 EN INVENTAIRE 19 350$

JEEP CHEROKEE 4 X 4 LARÉDO
ÉQUIPÉ AU COMPLET. Air climatisé, moteur 4 litres injection. COMME NEUF!
SEULEMENT 2 EN INVENTAIRE UN 1989 ET UN 1988
à des PRIX impossiblement BAS

DODGE SPIRIT 1992
4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, contrôle de vitesse, volant inclinable, radio-cassette
Garantie 7 ans/ 115 000 km
SEULEMENT 21 000 KM 10 500$

PICK-UP CHEVROLET 4X4 1992
V8, boîte en fibre de verre, automatique, comme neuf, 23 000 km, modèle très bien équipé

Venez nous voir!

Attention! Du jamais vu!
JEEP GRAND CHEROKEE LARÉDO 1993 DÉMONSTRATEUR
ÉQUIPÉ AU GRAND COMPLET, 16 000 km, 6 cyl., 4 litres 190 cv, rouge et gris
VALEUR À NEUF: 31 000$
Laissez pour 24 500$

l'Étoile DODGE-CHRYSLER
3311, boul. du Royaume
JONQUIÈRE
542-9518
(Situé près du magasin Trans-Meubles)

ECHAFAUDAGES
EDF INC.
- INSTALLATION
- LOCATION
1751, La Grande, C.P. 665
Chicoutimi, QC G7H 5E1
Tel.: 549-3210 Fax: 696-1895
FERNAND MORIN
ÉCHAFAUDAGE RÉGULIER OU HYDRAULIQUE

Burns et les Leafs réalistes

TORONTO (PC) - Les Maple Leafs de Toronto ont remporté vendredi soir un match qu'ils ne pouvaient se permettre de perdre. Mais le prochain s'annonce encore plus difficile, s'il faut en croire l'entraîneur Pat Burns.

«J'ai dit aux gars que le quatrième match serait encore plus difficile», a raconté Burns. Ses Maple Leafs l'ont emporté 4-2 vendredi soir à domicile, mais les Red Wings de Detroit mènent toujours 2-1 dans la série demi-finale de la section Norris.

«La victoire de vendredi signifie évidemment beaucoup pour nous au niveau de la confiance, a dit Burns. Mais le quatrième match sera quand même plus difficile. Ce sera le plus dur.»

Vendredi soir les Leafs ont travaillé fort et se sont servis de leur tête. Ils ont évité les pénalités et ne se sont pas laissé déranger par Dino Ciccarelli, qui aime bien se poster devant le filet du gardien Félix Potvin.

«Nous n'avons pas encore joué comme nous en sommes capables», a dit Doug Gilmour, qui a récolté trois passes dans la victoire. «Nous ne pouvons pas nous permettre un relâchement.»

Les Maple Leafs se sont rapidement donné une avance de 2-0 en début de match grâce aux deux buts de Dave Andreychuk. A un certain moment Toronto menait 12-2 au chapitre des tirs au but.

PRIX COÛTANT
du manufacturier?

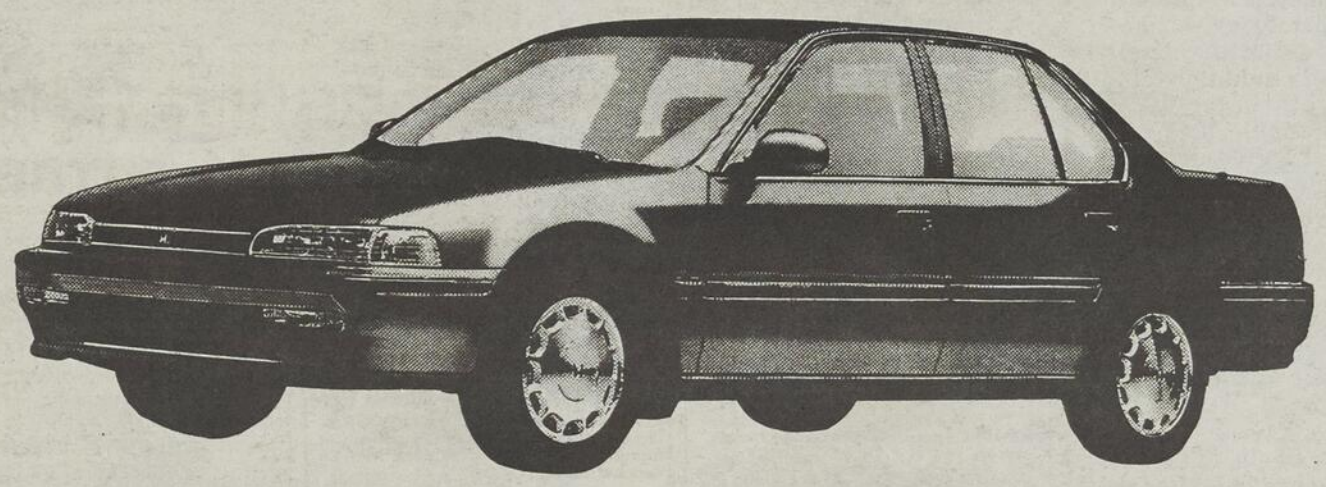
5 JOURS SEULEMENT ▶ DU 26 AU 30 AVRIL

HONDA ACCORD

"La Honda Accord, probablement la meilleure voiture au monde" (Car & Driver)

cédée au prix coûtant du manufacturier*

+ QUALITÉ HONDA + SERVICE Léo + CHOIX Léo



5 ANS GARANTIE 100,000 KM

Modèle illustré peut différer

"La Honda Accord est devenue la norme qui sert à juger les autres berlines familiales, peu importe la berline" (Motor Trend)

ACCORD EXR 1992
CB 757 N et CB 767 N

* Moteur 140 CV
* Coussin gonflable
* Freins antiblocage et disque aux 4 roues
* Glaces et serrures électriques
* Air climatisé
* Radio AM-FM, lecteur de cassette (antivol)
* Toit de verre électrique
* Et... beaucoup plus

ACCORD LX 1993
CB 754 P et CB 764 P

* Moteur 125 CV
* Radio AM-FM, cassette 4HP
* Télécommande coffre et trappe carburant
* Régulateur de vitesse
* Coussin gonflable
* Pneus de 14 pouces
* Rétroviseurs extérieurs jumelés
* Montre numérique
* ...Et... plus encore...

— FINANCEMENT SUR PLACE —

* TRANSPORT - TAXES ET PRÉPARATION EN SUS

PROMOTION JUMELABLE À AUCUNE AUTRE

Léo Automobile Ltée

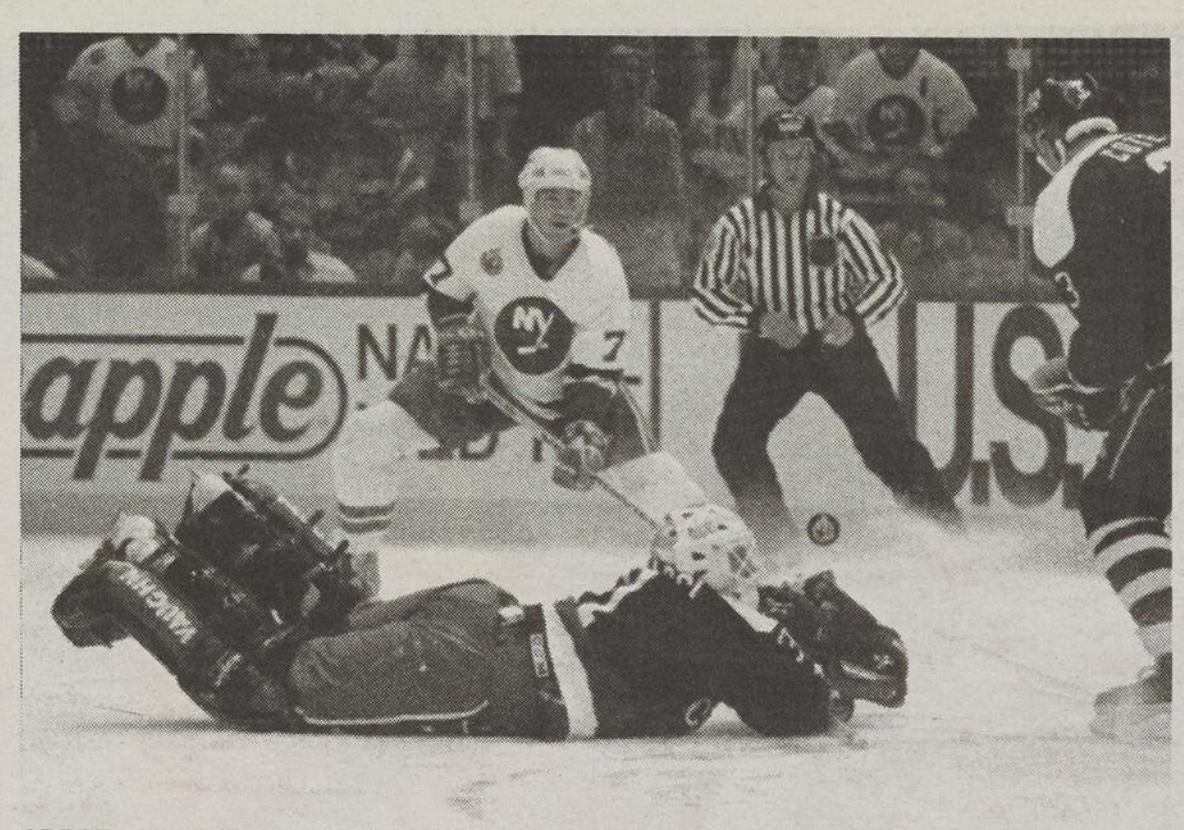
Votre concessionnaire HONDA 1849, boul. Talbot, Chicoutimi Tél.: 545-1190

CONCESSIONNAIRE HONDA SELECT

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI

231692



ARRET - Le gardien des Capitals, Rick Tabaracci, s'est jeté sur la patinoire pour bloquer un tir de Scott Lachance, des Islanders, en première période.

(Photo PA)

Autre gain des Islanders en prolongation

Ray Ferraro commence à y prendre vraiment goût

UNIONDALE., N.Y. (AP) — Les Islanders de New York et les Capitals de Washington aiment vraiment la prolongation.

Pour une troisième fois dans la série demi-finale quatre-de-sept de la section Patrick, les deux formations ont eu besoin de plus de trois périodes afin de faire un maître, et pour une seconde fois, il aura fallu attendre la deuxième prolongation pour connaître l'identité du vainqueur.

C'est un but de Ray Ferraro à 5:40, son deuxième but vainqueur en autant de rencontres, qui a permis aux Islanders de l'emporter 4-3. Les Islanders mènent la série 3-1 et le cinquième match aura lieu, demain, à Landover.

Ferraro a profité d'une belle passe de Claude Loiselle lors d'un deux-contre-un pour s'amener seul devant Rick Tabaracci qu'il a déjoué d'un tir entre les jambières.

Pat Flatley avait créé l'égalité 3-3 avec un but à 14:14 de la troisième période. Travis Green et Valdimir Malakhov ont marqué les autres buts des vanqueurs. Al Iafrate, deux fois, et Mike Ridley ont compté ceux des Capitals.

Les Islanders et les Capitals ont une longue histoire de matchs en prolongation, mais la formation de New York a eu le dessus avec cinq victoires en sept matchs.

Le match le plus mémorable fut celui du 18 avril 1987 qui a eu lieu au Capital Centre.

Les Islanders l'avaient emporté 3-2 lors de la quatrième période de prolongation sur un but de Pat LaFontaine.

Les Islanders ont d'ailleurs la meilleure fiche de l'histoire en prolongation, soit 28-7.

Retour phénoménal

Scott Young est parti de loin

MONTREAL (PC) - Si la Ligue nationale attribuait un trophée au joueur ayant réalisé le plus beau retour, Scott Young, des Nordiques de Québec, serait un candidat de choix.

La saison dernière, Young était à Bolzano dans le championnat italien en attendant de revenir à la Ligue nationale. Aujourd'hui, il est un élément important des Nordiques en séries après une campagne de 30 buts, la meilleure de sa carrière.

«Mon intention a toujours été de jouer une seule saison en Italie», explique le jeune Américain de 25 ans originaire de la Nouvelle-Angleterre. «Je n'ai jamais voulu faire carrière en Europe. J'ai toujours cru que ma place était dans la LNH. Mais les circonstances ont voulu que je joue une saison en Italie.»

Un échange

Young a joué presque trois saisons à Hartford où il avait la réputation de terroriser les gardiens de son lancer-canon. Tout le jeu de puissance des Whalers était d'ailleurs élaboré en fonction de son tir. Les Whalers l'ont toutefois échangé aux Penguins de Pittsburgh en retour de Rob Brown en décembre 1990. A Pittsburgh, Young a eu la chance de remporter la coupe Stanley, la première des Penguins.

«J'ai bien aimé mon séjour à Pittsburgh. Remporter la coupe fut un moment inoubliable. Malheureusement, je n'ai pu en venir à une entente avec la direction et j'ai dû m'exiler.»

A Pittsburgh, Young était le quatrième ailier droit derrière Jaromir Jagr, Mark Recchi et Joe Mullen.

Les Penguins voulaient le rémunérer comme un joueur de quatrième trio, ce que Young a refusé.

«J'ai eu du plaisir en Italie même si le hockey est différent de celui de la LNH et que les joueurs n'ont pas la même motivation qu'ici», raconte le numéro 48 des Nordiques.

Le championnat italien terminé, Young a représenté les Etats-Unis aux Jeux olympiques d'Albertville. Il s'agissait de ses seconds jeux après ceux de Calgary en 1988. Son jeu a attiré l'attention des Nordiques, qui l'ont acquis des Penguins en échange de Bryan Fogarty en mars 1992. «J'étais très heureux de passer aux Nordiques, dit-il. On savait tous que cette équipe allait s'améliorer.» Young tient un rôle important dans les succès des Nordiques et les séries prouvent une fois de plus que Pierre Pagé a eu raison d'aller le chercher.

Young a largement contribué aux deux victoires des Nordiques au Colisée en marquant en prolongation lors du premier match et en inscrivant deux buts dans le second.

Brad May tranche

«Exit» les Bruins!

BUFFALO (AP) - Un but de Brad May à 4:48 de la prolongation a permis aux Sabres de Buffalo de l'emporter 6-5 contre les Bruins de Boston pour ainsi concrétiser un balayage en quatre matches de la série demi-finale de la section Adams.

Les Sabres ont ainsi franchi avec succès la première ronde des séries éliminatoires pour la première fois depuis 1983. Ils remportent une série contre les Bruins pour la première fois de leur histoire, à la sixième confrontation entre les deux équipes.

May, pourtant pas reconnu pour ses talents offensifs, a déjoué le défenseur Raymond Bourque entre les patins, feinté devant le gardien Andy Moog qui s'est étendu de tout son long, pour ensuite pousser le disque dans un filet désert.

Les Bruins menaient pourtant 5-2 mais les Sabres ont créé l'égalité avec des buts de Donald Audette en deuxième période, puis ceux d'Alexander Mogilny et Yuri Khmylev en troisième. Pour Mogilny il s'agissait de son deuxième du match, son sixième de la série.

Les Sabres ont perdu les services de leur gardien Grant Fuhr après la première période, en raison d'une contusion à l'épaule droite. Dominik Hasek a pris la relève au début de la deuxième et concédé qu'un seul but sur 24 tirs.

Dale Hawerchuk a inscrit l'autre filet des Sabres. Cam Neely, Joé Juneau, Peter Douris, Steve Leach et Dave Poulin ont marqué les buts des Bruins, qui ont dominé 36-28 au chapitre des tirs au but.

En bref

MONTREAL (PC) - La léthargie d'Owen Nolan en attaque a trouvé son explication: le gros ailier des Nordiques souffre d'un claquage à la cuisse ainsi que d'une épaule endolorie, deux blessures qui l'ont empêché de prendre part à la rencontre. Nolan n'avait pas amassé de point lors des trois premiers matchs de la série.

Scott Pearson a pris sa place dans la formation.

«J'aurai aimé jouer mais je ne suis pas à cent pour cent. Il est préférable d'y aller avec un joueur en santé», a déclaré Nolan, qui croit que deux jours de repos lui feront le plus grand bien.

«Mon épaule me fait mal chaque fois que je reçois un coup», a-t-il indiqué.

Grippé, Alexei Gusarov était aussi absent. Le défenseur des Nordiques a été remplacé par David Karpa. De l'avis de plusieurs, Gusarov était jusqu'ici le meilleur défenseur des Nordiques dans la série.

Kerry Huffman était aussi de retour dans la formation. Les Nordiques comptaient donc sept défenseurs.

La période d'échauffement avant le quatrième match de la série Canadien-Nordiques a été bien calme, et il fallait s'y attendre.

Wally Harris, l'assistant directeur des officiels, avait en effet prévenu les deux équipes que la Ligue nationale avait décidé du point de tolérance zéro: chacun devait rester de son côté de la ligne rouge.

«Et je vais être assis directement devant la ligne», a-t-il confié hier matin.

Les menaces d'amendes étaient sérieuses et Jacques Demers a montré sa bonne volonté en ne faisant pas revêtir l'uniforme à Mario Roberge. Et quand Ron Hextall, dans son impressionnant cérémonial d'avant-partie, est venu toucher au cercle de mise en jeu au centre de la glace, il s'est retrouvé en face du redoutable Stephan Lebeau...

Temps d'arrêt efficace

MONTREAL (PC) - Comme on pouvait s'y attendre, c'est pour demander à ses joueurs de ne pas se replier exagérément à la défense que Jacques Demers a demandé un temps d'arrêt à la troisième période.

«On laissait les Nordiques venir à nous et il ne faut pas faire ça parce qu'ils viennent rapidement. Et à ce moment-là, ils allaient assez bien merci», a relaté l'entraîneur du Canadien.

«Je leur ai dit de ne pas jouer trop défensivement, que c'était la pire chose à faire», a-t-il ajouté.

Demers était évidemment fier de ses joueurs, «qui n'ont jamais lâché» pour combler un déficit de 0-2 et égalé la série. «Il fallait avoir peur, c'est bon», a-t-il noté. Mais encore une fois il a dit ne pas croire à un prétendu «momentum» dans les séries. Gilbert Dionne, par contre, a annoncé que le Canadien s'en allait au Colisée «avec la grosse différence cette fois que c'est nous qui avons le momentum».

Ses joueurs ont encensé Demers. «Jacques nous avait bien préparés», a noté Benoit Brunet. Mais le plus beau compliment est venu de Patrick Roy, qui a crédité une intervention de l'entraîneur en matinée comme un facteur important de la victoire.

«Il a arrêté l'exercice pour nous faire rentrer au vestiaire et nous rappeler à l'ordre en nous disant que, aie, on avait juste remporté une victoire», a raconté le gardien.

Roy a parlé d'une très forte performance du Canadien: «C'est Ron Hextall qui les a tenus dans le match, a-t-il constaté. On a eu de superbes chances mais la rondelle ne voulait pas entrer.

«On aurait dû être en avant 4-1 après deux périodes, a constaté Demers. Je n'en revenais pas. On a vu du Hextall à son meilleur mais de son côté, Patrick Roy ne voulait absolument pas donner le but égalisateur.»

Victoire du Canadien 3-2

Benoit Brunet remet les pendules à l'heure

MONTREAL (PC) - Nous voilà de retour à la case départ.

Après avoir subi deux défaites au Colisée, le Canadien a redressé la situation en remportant les deux matchs disputés au Forum.

Hier soir, le Tricolore a créé l'égalité dans la série demi-finale de la division Adams en soutirant une victoire de 3-2 aux Nordiques. C'est un but de Benoit Brunet, bien préparé par Gilbert Dionne à 1:07 de la troisième période, qui a assuré ce gain aux hommes de Jacques Demers.

La marque n'indique pas l'allure du match. N'eut été d'une autre solide performance de Ron Hextall, le Canadien n'aurait pas remporté une aussi courte victoire. Hextall a fait face à 37 lancers dont plusieurs étaient de qualité. Vincent Damphousse et Gary Leeman ont inscrit les autres buts du Canadien. Scott Young et Joe Sakic ont réussi ceux des Nordiques.

Encore une fois, les Mats Sundin, Veleri Kamensky, Joe Sakic et autres Steve Duchesne ont livré un bien petit match pour Québec. Leur contre-performance a permis aux joueurs du Canadien, dans l'ensemble plus déterminés, de revenir dans cette série. Devant leurs partisans, les Nordiques sauront-ils retrouver et leurs jambes et leur coeur?

Le cinquième match aura lieu, demain soir, au Colisée. Pierre Pagé n'aura pas trop de 48 heures pour rebâtir la confiance de sa troupe.

Temps d'arrêt

Une vilaine pénalité imposée à Steven Finn pour coup de coude à l'endroit de Gilbert Dionne en zone neutre a mené au premier but inscrit par Damphousse à 5:28 de la première période. Par trois fois, les Nordiques ont raté leur dégagement, ce qui a permis à l'attaque du Tricolore de se poursuivre en territoire des Nordiques. Damphousse a finalement saisi le retour de Kevin Haller pour glisser la rondelle derrière Ron Hextall.

Le Canadien a poursuivi sa domination au point où Pierre Pagé a senti le besoin de commander un temps d'arrêt. Sage décision puisque les Nordiques se sont replacés sitôt après. Young a créé l'égalité à 9:25 en déjouant Roy d'un petit lancer entre les jambières. «Casseau» ne semblait pas près à recevoir le tir.

Le défenseur Craig Wolanin a quitté le match en première après avoir encaissé une solide mise en échec de John LeClair le long de la rampe. Wolanin a été blessé à un genou.

Hextall brillant

Le Canadien a largement dominé le deuxième tiers même si les deux clubs se sont échangé un but chacun. Hextall a été sensationnel devant son filet. Brian Bellows, Gilbert Dionne et Haller ont été ses principales victimes.

Leeman a néanmoins marqué à 9:21 quand Jesse Bélanger est parvenu à soutirer la rondelle au défenseur Curtis Leschychsyn juste à la gauche de Hextall.

Sakic a nivelé la marque à 17:56 en prenant un retour de lancer de Mike Hough qui avait frappé le poteau.

Après deux périodes, le Canadien méritait mieux qu'une égalité.

TRAVAIL - Encore une fois, le gardien des Nordiques, Ron Hextall, a été sensationnel devant son filet, ce qui a permis aux siens de toujours rester dans le match.

(Photo PC)

Contre-performance

Pierre Pagé avait peu d'explications à offrir

MONTREAL (PC) — Pierre Pagé avait peu d'explications à offrir pour cette autre contre-performance des Nordiques

«On joue comme si on était encore au 10e match de la saison. Les joueurs refusent de monter le niveau de leur jeu d'un cran», a constaté Pagé.

L'entraîneur des Nordiques a fait valoir que ses joueurs devront travailler plus fort et payer le prix pour l'emporter. Dans le cas contraire, la série pourrait prendre une tournure inattendue pour les Bleus.

Pagé a relevé autre chose. Ses canons devront se faire entendre sinon les Nordiques ne pourront rien face à la détermination affichée par les joueurs du Canadien.

«Nos bons joueurs ne se défoncent pas pour l'équipe, a-t-il dit d'un air désabusé. Il y en a qui tournent au centre de la glace et qui attendent le jeu magique», a-t-il ajouté en faisant allusion aux Valeri Kamensky, Mats Sundin, Joe Sakic et Steve Duchesne.

=Manque de concentration+

Pagé n'a pas apprécié le but de Benoit Brunet inscrit au début du troisième tiers.

«On a manqué de concentration sur le jeu, a-t-il dit. Il n'est pas normal de retrouver deux de nos joueurs sur un joueur du Canadien dans un coin de patinoire. Ce sont des choses qui ne pardonnent pas.»

La série se résume maintenant à un deux de trois et Mike Hough croit l'équipe capable de se regrouper avant le cinquième match.

«On a déjà réussi à se regrouper cette saison après avoir perdu deux matchs contre Boston. Il faut partir de là et rebâtir notre confiance», a dit l'attaquant des Nordiques.

Brunet, Bélanger et Dionne

Demers vante «ses» jeunes

MONTREAL (PC) — Benoit Brunet ne pouvait choisir un meilleur moment pour réussir son premier but dans les séries éliminatoires.

«C'est la première fois que je participe aux séries et c'était mon premier but. J'ai bien apprécié», a raconté Brunet en parlant du but le plus important de sa carrière jusqu'ici. C'était en même temps une belle consolation pour toutes les blessures sérieuses qu'il a dû subir.

Encore à quelques semaines de la fin de la saison, on pouvait penser qu'il avait disputé son dernier match avec le Canadien.

Jacques Demers a parlé de «justice rendue» pour le jeune trio de Brunet, Jesse Bélanger et Gilbert Dionne, qu'il a chargé de surveiller celui de Mats Sundin lors des deux derniers matches: «Ils n'avaient pas reçu tout le crédit lors du précédent», a estimé l'entraîneur.

Demers a eu de bons mots pour Bélanger, une verte recrue, que Dionne a pour sa part présenté comme «notre futur Guy Carbonneau», après avoir noté qu'il venait de disputer «un super match défensif». C'est lui qui a d'ailleurs habilement soutiré la rondelle à Curtis Leschyshin sur le but de Gary Leeman.

Bélanger, qui ne déplace pas beaucoup d'air dans le vestiaire, a souri lorsqu'on lui a rapporté les propos de son coéquipier plus flamboyant, tout en reconnaissant que ce n'est pas la première fois qu'il entendait la comparaison.

«Jacques (Demers) nous avait rappelé que c'est nous qui avions le dessus sur le trio de Sundin et de ne pas cesser d'attaquer», a encore expliqué Dionne.

En bref

MONTREAL (PC) - Wally Harris serait en faveur d'au moins un changement de règlement dans la Ligue nationale.

L'assistant-directeur des officiels croit qu'un bâton élevé causant une coupure et du sang ne devrait pas nécessairement entraîner une expulsion si le coup est nettement accidentel.

Le président du Canadien, Ronald Corey, contrairement à plusieurs de ses homologues, est un grand amateur et connaisseur de hockey et il ne se dit pas si surpris de l'allure des séries éliminatoires.

«Les équipes sont plus d'égale force qu'on le pense, disait-il hier.

Les gens oublient que quelques points de différence au classement à la fin d'un calendrier de 84 parties ne signifient pas grand-chose.»

On va peut-être hésiter à engager un Sutter comme entraîneur si on veut aller loin dans les séries éliminatoires.

A Boston, Chicago et Indianapolis dans la Ligue internationale, les trois frères Brian, Darryl et Duane tiraient tous de l'arrière 0-3 dans leur série.

Stephan Lebeau a endossé l'uniforme hier malgré une rumeur qui disait que son cas était douteux.

On ne l'a presque pas vu au cours des trois premiers matches et on pense qu'il est encore ennuyé par son entorse à une cheville.

Pour le Canadien

Un concert d'éloges

MONTREAL (PC) — Ron Hextall ne peut transporter les Nordiques sur ses épaules éternellement.

«Hextall nous traine depuis une vingtaine de matchs. Il est temps que d'autres joueurs fassent leur part», a déclaré Gino Cavallini.

Cela dit, les joueurs des Nordiques ont claironné un concert d'éloges à l'endroit du Canadien.

«Le Canadien a simplement travaillé plus fort que nous, a constaté Cavallini. Encore une fois, le Canadien vient de nous servir une leçon. C'est bien beau de gagner deux matchs au Colisée, mais ce n'est pas suffisant. On sait pourtant que les matchs seront de plus en plus difficiles», a rappelé le vétéran des Nordiques.

Hockey des séries

«Le Canadien joue du vrai hockey des séries, a opiné Mike Hough. Leurs joueurs ont fait de l'obstruction et ils ont remporté les batailles le long des rampes et dans les coins de patinoire. Ce soir, il n'y avait pas beaucoup d'espace pour manoeuvrer.

«Pour l'emporter, on devra jouer comme le Canadien, c'est-à-dire abandonner les jeux individuels au profit d'un jeu collectif. C'est ce que nous faisions en fin de saison», a rappelé Hough.

«Le Canadien joue du grand hockey, a admis Joe Sakic. Il travaille plus que nous. Pour gagner, nous devrons trimer dur sur chaque rondelle.»

Privatisation du Mont-Fortin

L'idée ne vient pas du maire Marcel Martel

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Le maire de Jonquière, Marcel Martel, n'est pas très chaud à l'idée de privatiser le centre de ski alpin Mont-Fortin, même si celui-ci accumule déficit après déficit.

Interrogé sur une information selon laquelle il y avait des pressions à l'hôtel de ville pour que la gestion du Mont-Fortin soit confiée à une firme privée, Martel a répondu: «Il n'y a aucune hypothèse de mise de côté, mais pour ma part, le Mont-Fortin est un service à la population au même titre que les arénas et la bibliothèque, lesquels ne sont pourtant pas remis en question, même s'ils ne sont pas rentables.»

Aux yeux du maire, le Mont-Fortin fait partie des équipements qui permettent aux citoyens de Jonquière d'avoir accès à une meilleure qualité de vie, surtout qu'il se trouve au coeur de la ville. «C'est un loisir sain pour nos jeunes et plusieurs parents s'en accomodent. C'est là qu'il faut mesurer le rôle de la station dans notre ville.»

Il n'est pas du tout convaincu que les déficits annuels de 200 000 à 225 000 $ seraient éliminés si le centre était géré par une entreprise privée. Sa foi aux vertues de l'entreprise privée a des limites. «On ne peut pas changer toutes les règles de fonctionnement parce que c'est l'entreprise privée qui gère.»

Selon Martel, le cas revient annuellement «parce que certaines personnes peu habituées aux chiffres sont impressionnées par l'ampleur du déficit». «Sur le budget d'exploitation de la ville, ce n'est pas énorme. Il faut faire attention de ne pas succomber à la magie du verbe.»

Le maire de Jonquière indique également que la ville aurait de toute façon à contribuer si c'était l'entreprise privée qui avait la responsabilité du Mont-Fortin. «Ca pourrait ressembler à ce que nous avons à payer, si je me réfère à d'autres expériences.»

Soirée des méritas de l'OPCS

Le titre va au Valinouët

ALMA (PAG) — La station de ski alpin Le Valinouët a obtenu un des titres les plus convoités, hier, lors de la présentation de la soirée des méritas de l'Organisation de la patrouille canadienne de ski, à la salle François Larochelle du Complexe de la Dam-en-Terre, à Alma.

Elue au titre de patrouille de l'année, la formation de la station Le Valinouët a donc été l'objet de la reconnaissance de ses pairs en raison de son engagement soutenu tout le long de la récente saison de ski.

Parmi la cohorte de méritas qui fut décernée au cours de la soirée, l'«honneur au mérite» a été attribué à Jacques Boudreault, du Mont-Lac-Vert, le vice-président responsable de la formation de la zone régionale.

Quant au mérite du président, il fut octroyé à Herman Ouellet, de La Baie. Pour sa part, Pierre Harvey, du Valinouët qui est associé à la patrouille de ski depuis dix ans, a reçu un méritas en guise de remerciement à son dévouement exemplaire.

Au domaine de la reconnaissance nationale, les efforts de Jean-François Claveau, de Saint-Félicien, et de Claude Germain, du Mont-Fortin de Jonquière, ont également été soulignés de belle façon au cours de la soirée. En ce qui concerne, le trophée d'amélioration en premiers soins, il a été accordé au Club Domiski de Dolbeau.

D'autre part, des certificats de reconnaissance ont été remis aux personnalités suivantes:

Jean-Marie Lafontaine, de Dolbeau, Valère et Raymond Girard, tous deux du Mont Chalco, Normand Vachon, du Mont Bélu de La Baie, Marie-Paule Laberge, du Norvégien de Jonquière, Claude Girard, du Valinouët, Jean-Marc Galarneau, de Domiski, Yves Salesse, du Mont-Fortin, Lucie Savard, du Mont-Edouard, et Linda Bouchard, de la zone du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de Chibougamau-Chapais.

Pour ce qui est du patrouilleur de l'année au sein de chacun des centres ou des stations de ski qui sont regroupés au sein de la zone régionale, le groupe sélect est formé des personnes suivantes:

Dorisse Germain, du Mont-Fortin de Jonquière.

Annie DeChamplain, du Club Bec-Scie de La Baie.

Jean Carrier, de la station Le Valinouët.

André Sasseville, du Mont-Bélu de La Baie.

Marie-Claude Girard, du Club Domiski de Dolbeau.

Patrice Gauthier, du Mont-Bélu de La Baie.

Richard Fortin, du Mont-Lac-Vert d'Hébertville.

Réjean Bergeron, du Mont-Villa Saguenay d'Alma.

Claude Boudreault, du Mont-Edouard d'Anse-Saint-Jean.

Claude Brisson, du Club ToboSki de Saint-Félicien.

Raymond Girard, du Mont-Chalco de Chibougamau.

Louise Laberge, du Club Le Norvégien de Jonquière.

Cette soirée, qui couronnait la saison d'activités de l'OPCS régionale, constituait également la dernière manifestation sous la présidence d'Alain Tremblay, du Mont-Lac-Vert. A l'issue d'un mandat de deux ans, sa succession sera assurée par Martial McNicoll, de la station Le Valinouët.

TITRE AU VALINOUET - Le président du gala méritas des patrouilleurs de ski, Alain Tremblay, à droite, remet le trophée de la patrouille de l'année à Claude Girard, chef de patrouille au Valinouët.

(Photo Steeve Tremblay)

Les Villeneuve confirment la négociation

Deux hypothèses plausibles à l'hippodrome

Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Les deux hypothèses les plus plausibles concernant l'achat de l'hippodrome de Jonquière sont que la famille Villeneuve s'en porte acquéreur ou encore que la ville elle-même l'obtienne afin d'en confier la gestion à une corporation indépendante.

Encore hier, pendant que le temps courait et qu'une reprise des exploitations était plutôt improbables pour le printemps, plusieurs personnes qui suivent l'affaire depuis l'annonce de la faillite par les trois ex-propriétaires se perdaient en conjectures.

Toutefois, une chose demeure certaine: les Villeneuve de Jonquière, une famille associée à l'ancien Quatre-Chemins, sont toujours dans le portrait et ils ont entrepris des négociations avec la Caisse populaire de Kénogami, le principal créancier, et la ville de Jonquière.

Hier, l'un deux, Robert, a répondu à Progrès-Dimanche «que des pourparlers sont en cours, mais que la piste est loin de leur appartenir, parce qu'il n'y a rien de définitif».

Plus tôt pendant la semaine, d'autres intervenants ont cru comprendre que la ville pourrait faire l'acquisition de l'hippodrome, information que le maire Martel n'a jamais démentie, ni authentifiée.

Selon une information de Marcel Martel, Jonquière doit à la fois soutenir l'activité économique et protéger les intérêts des citoyens. Il y aussi un enjeu important pour la ville: les terrains qu'elle a acquis des trois médecins (Fortier, Champoux et Gagnon). Il resterait quelques points techniques à résoudre avant de finaliser la transaction.

A la lumière des événements, il est de plus en plus clair que l'homme d'affaires de Saint-Gédéon, Marcel Garvel, a servi de lièvre dans cette négociation et que ses craintes d'avoir été utilisé étaient fondées.

Les personnes interrogées par Progrès-Dimanche, qui ont eu affaires à un moment donné au dossier, de près ou de loin, croient que toutes les offres et propositions ont servi à faire hausser les enchères.

En ce moment, au Saguenay, il reste une cinquantaine de chevaux aptes à courir à Jonquière, alors que 120 sont nécessaires pour animer des courses attelées. De plus, des conducteurs ont plié bagages pour tenter leur chance ailleurs.

Champion québécois du triathlon

Pierre Lavoie a Hawaii dans sa mire

LA BAIE (DB) - Pierre Lavoie a craqué; il ne peut plus résister à l'appel d'Hawaii et de son Iron Man, une épreuve sportive pour les «super hommes». Il ne devait pas y aller si tôt, mais là, son envie ne se contrôle plus.

Champion-surprise du Québec du triathlon géant, l'an dernier, sur l'Ile Sainte-Hélène, en un temps de 9 h 22, le Baieriverain avait mis Hawaii dans ses projets au lendemain de sa victoire, mais pas nécessairement au calendrier de 1993.

Changement de programme, comme le veut l'expression populaire, Lavoie a encerclé le 20 octobre sur son calendrier, date de la présentation du plus grand triathlon au monde, l'Iron Man d'Hawaii. Le plus grand et le plus dur avec ses 3,8 km de natation, 180 kilomètres de vélo et un marathon (42,2 kilomètres de course à pied) pour finir.

Il y a un si dans le projet du triathlonien québécois: la qualification. Il n'est pas facile de se trouver une place parmi les 1500 disponibles. Hawaii accrédite quelques compétitions en Amérique du Nord, qui lui servent de sélection.

En ce moment, Lavoie n'est pas fixé sur l'épreuve de qualification qu'il choisira parce qu'il ne connaît pas les critères de sélection. Il cherche à savoir si c'est le temps qui primera ou encore le rang.

«C'est une nuance très importante, explique Lavoie, parce que terminer parmi les cinq premiers aux Etats-Unis n'est pas du tout facile. Je préfèrerais un triathlon où on sélectionne en fonction d'un temps.»

Lavoie a raison de prêcher par son temps, parce qu'un autre 9 h 22 lui vaudrait autour d'une 200e place sur 1500, à Hawaii. Dans cette optique, il songe plutôt à se rendre à Vancouver, où se tient le seul triathon canadien affilié à l'Iron Man d'Hawaii.

De plus, il est en attente d'une réponse du triathlon de Sainte-Agathe, qui a sollicité une reconnaissance à Hawaii. «C'est ce qu'on m'a dit, raconte Lavoie, j'attends des nouvelles de ce côté-là. Sinon, je devrai choisir entre Lake Placid, Boston, Memphis ou Vancouver.»

Lavoie ne laisse pas son entourage indifférent. Une campagne de levée de fonds se met en branle en vue de lui venir en aide. «Oui, reconnaît-il, c'est vrai que des gens désirent m'aider. Il s'agit de recueillir des fonds pour participer à l'épreuve de qualification.»

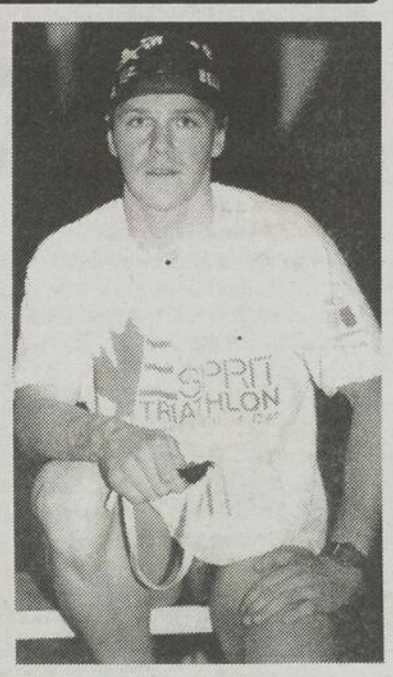
Quant à l'Iron Man, Lavoie a déjà ses billets d'avion, gagnés à Montréal, l'an dernier.

Employé de la Stone-Consol, Pierre Lavoie n'entend pas investir davantage d'énergie dans son entraînement, même si l'automne promet d'être exigent. «Je ne peux pas aller au-delà de 20 heures par semaine. J'ai un travail et une famille (deux enfants) et c'est impossible. Déjà, ça prend une collaboration inconditionnelle de mon épouse.»

A ce rythme, il est devenu le meilleur Québécois. «Je ne suis pas convaincu que je serais meilleur en y mettant plus de temps.»

L'an dernier, à son premier triathlon Iron Man, Lavoie s'attendait à compléter l'épreuve entre 10 et 11 h, mais jamais en 9 h 22. «Il a fallu que tout aille bien, que je me sente très bien et que je sois reposé. Il y a beaucoup d'impératifs dans une compétition aussi longue.» C'est pourquoi, il ne se risque pas sur le terrain des prévisions.

Il apportera un correctif à son entraînement. «Contrairement à l'an dernier, je ne veux pas atteindre le sommet de ma forme en août. Pour ce faire, je déplace ma période de volume d'entraînement, afin d'être au maximum en septembre.» A ce chapitre, Lavoie est coincé par la température. Il profite du beau temps pour allonger ses sorties, ce qui explique pourquoi il atteint le meilleur de sa forme en août. Pierre Lavoie est un bel exemple d'un athlète fabriqué sur le tard. Lorsqu'il a commencé à s'intéresser au triathlon, il y a quatre ans, il n'était ni bon à la nage, ni à la course à pied et ni au vélo, mais au combiné des trois, il se tirait d'affaires. A force de travail, il est devenu le meilleur Québécois.



EN PISCINE - Après un hiver tout en ski de fond, Pierre Lavoie a repris le chemin de la piscine, question d'être bien prêt pour sa saison de triathlon.
(Photo Sylvain Dufour)

Les 15 et 16 mai à Shipshaw

Le moto-cross revivra au Saguenay

SHIPSHAW (DB) - Après une longue période de silence au Saguenay, les pétarades des motocyclettes de compétition retentiront de nouveau, les 15 et 16 mai, à Shipshaw, alors qu'aura lieu une épreuve provinciale.

Un trio de promoteurs de la région, composé de Réal Marceau, Clément Fiset et Fabien Hovinton, a mis sur pied un rendez-vous provincial de moto-cross, le Supercross Black Label, qui est déjà assuré de la participation d'une quarantaine de coureurs du Québec.

Fabien Hovington, gérant du bar le Coup de foudre de Jonquière, explique que l'idée de relancer les courses de moto-cross au Saguenay a mûri pendant l'hiver. «Nous avons été engagés dans quelques promotions regroupant des amateurs de motoneige et de motocyclette et nous avons réalisé combien ces gens s'ennuyaient des compétitions.»

Ainsi, le trio a initialement décidé d'organiser une compétition plutôt modeste d'une demi-journée de juillet, mais au fil des événements, il s'est rendu compte que la demande était tel qu'il valait mieux réviser la structure.

FABIEN HOVINGTON, un des trois responsables de la compétition.
(Photo Jeannot Lévesque)

Avec comme contact les Fiset, de Desbiens, Clément le père, et son fils, qui est déjà sur le circuit provincial de moto-cross, Marceau et Hovington ont fait circuler l'idée. «La réponse, indique Hovington, a été instantanée. Tous les coureurs ont répondu dans l'affirmative, de sorte que nous étions au prise avec un problème d'organisation, surtout que nous ne pouvions pas l'intégrer au circuit québécois, en raison de la date tardive de l'annonce.»

Après consultation avec les gens du milieu, l'organisation de Shipshaw a devancé sa date afin de ne pas être en conflit avec d'autres compétitions. Ceci lui a facilité la venue des coureurs, qui sont disponibles en mai.

«Pour nous, souligne Hovington, il s'agit d'un test. Nous avons une piste privée en bordure du Saguenay, qui sera aménagée en fonction des directives de notre directeur technique. Si la réponse du public est bonne, nous recommencerons l'an prochain.»

Dans ce cas-là, la course fera partie du circuit provincial et pourrait être présentée au mois de juillet, au plus fort de l'intérêt du public.

Le projet a été accueilli favorablement par la municipalité de Shipshaw, qui veut s'assurer que cette compétition demeurera chez elle. La ville de Jonquière n'a pas hésité à apporter son concours en prêtant 400 pieds de barrière anti-émeute. «C'est surprenant comme nous sommes bien appuyés.»

Les organisateurs attendent 2000 spectateurs au cours de la fin de semaine. «Mais, dit Hovington, certains nous ont dit que nous pourrions en recevoir entre 5 et 7000.»

Les catégories au programme sont le 125 cc régional, 125 CMA, VTT (quatre roues), 250 CM régional et 250 CMA.

SEARS

VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT... ET PLUS

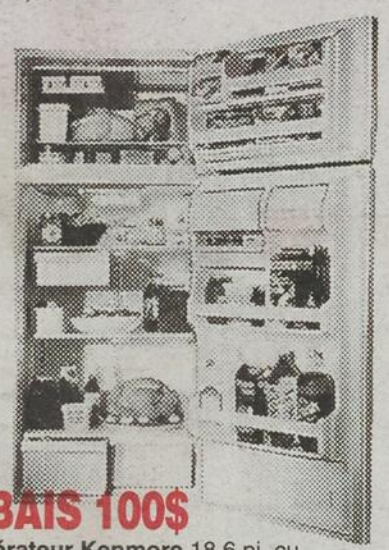
NE PAYEZ QU'EN OCTOBRE 1993
AUJOURD'HUI DIMANCHE

Sur approbation du service du crédit

dernier jour pour profiter de l'offre de "Paiements différés" pendant notre Réclame pour le Foyer mettant en vedette plus de 2 000 articles dont voici quelques-uns...

RABAIS 100$

Réfrigérateur Kenmore 16,6 pi. cu.
Section congélateur à clayette réglable.Hydrateur à dessus en verre. Cham. droite. Blanc
Ord.: 899,99. ch..... **799,99**



RABAIS 100$

Réfrigérateur Kenmore 18,6 pi. cu.
Clayette en porte-à-faux. Hydrateur à dessus en verre. Cham. droite. Blanc
Ord.: 949,99 Ch.:..... **849,99**

RABAIS 50$

Fauteuil inclinable/pivotant en cuir
avec repose-pieds. Commande du bout des doigts pour inclinaison.
Sears ord. 899,99.Ch..... **849,99**

RABAIS 100$

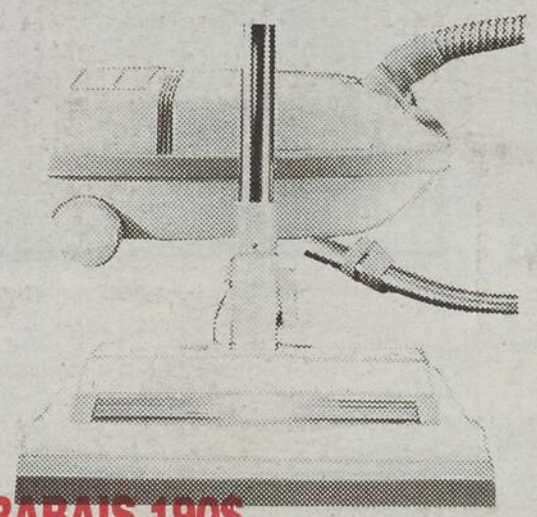
Fauteuil berçant/inclinable La-Z-Rest MD
Ressorts plats et carcasse en bois dur. Coussin de l'assise en mousse monobloc.
Ord. 699,99 Ch..... **599,99**

RABAIS 50$

Fauteuil berçant/chauffant vibrant
Inclinable à 3 positions. Carcasse en bois dur et ressorts plats. Ord. 399,99. Ch..... **349,99**

RABAIS 150$

Aspirateur traîneau Kenmore
1400 watts avec Power-Mate MD
Sears Ord.: 489,99. ch..... **339,99**



RABAIS 190$

Aspirateur traîneau Kenmore Whispertone MD
1440 watts avec électrobrosse. Jeu d'outils de luxe incl.
Ord.: 569,99 Ch.:..... **379,99**

REMISES APRÈS ACHAT KENMORE

Remises en argent comptant à l'achat de deux gros électroménagers ou plus parmi les modèles choisis Sears

Achetez 2 appareils.....
recevez une remise de **40$**
Achetez 4 appareils.....
recevez une remise de **80$**
Achetez 3 appareils.....
recevez une remise de **60$**
Achetez 5 appareils.....
recevez une remise de **100$**

Tous les détails au magasin Sears ou Bureau de ventes par catalogue le plus près de chez vous.

RABAIS 110$

Lave-vaisselle Kenmore à encastrer*
Commandes à faible course. Lavage sur 3 niveaux.
Ord.: 559,99. Ch..... **449,99**
*Supplément pour installation

RABAIS 110$

Lave-vaisselle mobile Kenmore 24"
5 poussoirs à faible course
Ord.: 659,99 Ch.:..... **549,99**

RABAIS 60$

Laveuse Kenmore 10 programmes de très grande capacité. Agitateur Dual-Action MD 4 températures lavage/rinçage. Sears Ord.659,99
Ch.:..... **598$**

RABAIS 70$

Sécheuse Kenmore 6 programmes de très grande capacité. 2 réglages de température, grille de séchage. Système Soft Heat MD Ord.489,99
Ch.:..... **418$**

RABAIS 60$

Laveuse Kenmore à récupérateur d'eau. Très grande capacité. 8 programmes pour économiser en recyclant.
Ord. 729,99 Ch.:..... **668$**

Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 2 MAI 1993

Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

PAS DE PAIEMENT, PAS DE PROBLÈME! MC

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE OFFRE DE PAIEMENT DIFFÉRÉ SUR MEUBLES, GROS ÉLECTROMÉNAGERS, CAMÉSCOPES, MAGNÉTOSCOPES, TÉLÉVISEURS EN PLUS DE MOQUETTES ET REVÊTEMENTS DE SOL EN VINYLE INSTALLÉS Détails en magasin

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISTACTION OU REMBOURSEMENT | SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA | LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA | LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Chicoutimi:** 549-8240. **Alma:** 662-2222. Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Tous les articles et dimensions de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

231333